叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 我在沃斯堡的早期岁月，(early Days In Fort Worth,) 000001

2. 我在沃斯堡的早期岁月，(early Days In Fort Worth,) 000002

3. 我在沃斯堡的早期岁月，(early Days In Fort Worth,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我在沃斯堡的早期岁月，(Early Days in Fort Worth,)
第1/3页

['ɜːli]	[deɪz]
EARLY	**DAYS**
早期的	天

初期

[ɪn]
IN
在

在

[fɔːt]	[wɜːθ]
FORT	**WORTH**
堡	值得

沃斯堡

[mʌtʃ]	[ɒv; əv]	[wɪtʃ]	[ai]	[sɔː]	[ænd; ənd]	[pɑːt]	[ɒv; əv]	[wɪtʃ]	[ai]	[wɒz; wəz]
Much	**of**	**Which**	**I**	**saw**	**and**	**Part**	**of**	**Which**	**I**	**Was**
很多	的	哪个	我	锯	和	部分	的	哪个	我	曾是

其中大部分我都亲眼所见，一部分我曾身在其中。

[baɪ]
By
经过

经过

[biː]	.	[biː]	.	['pædək]
B	**.**	**B**	**.**	**Paddock**
B	.	B	.	围场

BB 围场

[fɔːt]	[wɜːrθs]	[fɜːst]	[bæŋk]	['bɪldɪŋ]
Fort	**Worth's**	**First**	**Bank**	**Building**
堡	价值	第一的	银行	建筑

沃斯堡第一银行大楼

[ðɪs]	-	[fæk'sɪməli]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[reə(r)]	[fɜːst]	[ɪ'dɪʃ(ə)n]	[ɪz]	['lɪmɪtɪd]	[tuː; tə]	-	['kɒpiz]	.
This	**2010**	**facsimile**	**of**	**the**	**rare**	**first**	**edition**	**is**	**limited**	**to**	**300**	**copies**	**.**
这	-	传真	的	这	稀有的	第一的	版	是	有限的	到	-	副本	.

这本2010年复刻的珍贵初版限量发行300册。

[biː]	.	[biː]	.	['pædək]	[kri'eɪtɪd]	[ðɪs]	[wɜːk]	[dʒʌst]	['ɑːftə(r)]	-	,	[pə'hæps]	-	[ɔː(r)]	-	.
B	**.**	**B**	**.**	**Paddock**	**created**	**this**	**work**	**just**	**after**	**1900**	**,**	**perhaps**	**1905**	**or**	**1906**	**.**
B	.	B	.	围场	创建	这	工作	只是	后	-	,	也许	-	或者	-	.

BB Paddock 于 1900 年之后不久创作了这幅作品，可能是 1905 年或 1906 年。

[ˌaɪ	'tiː]	[prə'vaɪdz]	['ɜːli]	[fɔːt]	[wɜːθ]	['hɪstri; 'hɪstəri]	[ænd; ənd]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[nə'sesəti]	[fɔː(r); fə(r)]	[ə; eɪ]	[fɔːt]
It		**provides**	**early**	**Fort**	**Worth**	**history**	**and**	**is**	**a**	**necessity**	**for**	**a**	**Fort**
它		提供	早期的	堡	值得	历史	和	是	一个	必要性	为了	一个	堡

[wɜːθ]	[kə'lekʃ(ə)n]	.
Worth	**collection**	**.**
值得	收藏	.

它提供了沃斯堡早期历史，是沃斯堡藏书的必备之物。

['ælbət]	[el]	.	['piːtəz]
Albert	**L**	**.**	**Peters**
阿尔伯特	L	.	彼得斯

艾伯特·L·彼得斯

['bʊkselə(r)]
Bookseller
书商

书商

[piː] . [əʊ] . [bɒks] -
P . O . Box 136814
P . 哦 . 盒子 -

邮政信箱 136814

[fɔːt] [wɜːθ] , [ˌtiːˈɛks] -
Fort Worth , TX 76136
堡 值得 , 德克萨斯州 -

德克萨斯州沃思堡，邮编76136

[iː] - [meɪl] : - @ [ˌeɪˈoʊˌɛl] . com1
E - Mail : petersfortworth @ aol . com1
E - 邮件 : - @ 美国在线 . com1

电子邮件：petersfortworth@aol.com1

[ai] ['pɜːpəs] ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] [briːf] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] [frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ɪts]
I purpose writing a brief history of Fort Worth from the time of its
我 目的 写作 一个 简短的 历史 的 堡 值得 从 这 时间 的 它是
[sɪˈlekʃ(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [pəʊst] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][taɪm] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv][men]
selection as a military post down to the time within the memory of men
选择 作为 一个 军队 邮政 向下 到 这 时间 之内 这 记忆 的 男人
[naʊ] ['lɪvɪŋ] ,
now living ,
现在 活的 ,

我打算撰写一部关于沃斯堡的简史，从它被选为军事要塞一直写到现在仍然在世的人们记忆中的时代。

[huː] [meɪ] [biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['strʌglz] [ænd; ənd]['sækrɪfaɪsɪz] [meɪd] [baɪ] [ðəʊz] [huː] [leɪd]
who may be interested in the struggles and sacrifices made by those who laid
WHO 可能 是 感兴趣的 在 这 斗争 和 牺牲 制成 经过 那些 WHO 铺设
[ðə; ði][faʊnˈdeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
the foundation of the City .
这 基础 的 这 城市 .

那些可能对奠定这座城市基础的人们所经历的奋斗和牺牲感兴趣的人。

[ai] ['pɜːpəs] ['gɪvɪŋ] ['sʌmwɒt] [ɪn]['diːteɪl][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðiːz] [ˌpætriˈɒtɪk] ,
I purpose giving somewhat in detail the work of these patriotic ,
我 目的 给予 有些 在 细节 这 工作 的 这些 爱国 ,

我打算详细介绍一下这些爱国者的工作，

['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪd] [men] [tuː; tə] [huːm] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ['sɪtɪzənʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [əʊ] [səʊ] [mʌtʃ] .
public - spirited men to whom the present citizenship of the City owe so much .
民众 - 精神抖擞 男人 到 谁 这 展示 国籍 的 这 城市 欠 所以 很多 .

正是这些具有公共精神的人们，才造就了如今这座城市的繁荣昌盛。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn'spaɪəd][tuː; tə][duː; də] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [səʊ] [mʌtʃ] ['kredɪt][ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ]

I	am	inspired	to	do	this	for	the	reason	that	so	much	credit	is	given	by
我	是	灵感	到	做	这	为了	这	原因	那	所以	很多	信用	是	给定	经过

[ðə; ði] [ˌʌnɪn'fɔːmd] [tuː; tə][men][tuː; tə] [huːm] [nəʊ]['kredɪt][ɪz][djuː][ænd; ənd][səʊ] [mʌtʃ] [ɪz] [wɪð'held]

the	uninformed	to	men	to	whom	no	credit	is	due	and	so	much	is	withheld
这	不知情	到	男人	到	谁	不	信用	是	到期的	和	所以	很多	是	隐瞒

[frɒm; frəm] [ðəʊz] [huː] [bɔː(r)][ðə; ði]['bɜːd(ə)n][ænd; ənd] [hiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ɪn] [taɪmz] [ðæt] [traɪd]

from	those	who	bore	the	burden	and	heat	of	the	day	in	times	that	tried
从	那些	WHO	钻孔	这	负担	和	热	的	这	天	在	时代	那	尝试

[menz] [səʊlz] ,

men's	souls	,
男士	灵魂	,

我之所以受到启发去做这件事，是因为不明真相的人常常把功劳归于那些不配得到赞誉的人，而那些在考验人们灵魂的时代承受重担和酷暑的人却被剥夺了太多荣誉。

[ænd; ənd][tuː; tə] [huːm] [nəʊ]['sækrɪfaɪs][wɒz; wəz] [tuː] [greɪt] , [nəʊ][dɪ'mɑːnd][ə'pɒn][ðeə(r)][taɪm][ɔː(r)]

and	to	whom	no	sacrifice	was	too	great	,	no	demand	upon	their	time	or
和	到	谁	不	牺牲	曾是	也	伟大的	,	不	要求	之上	他们的	时间	或者

[pɜːs] [tuː] [mʌtʃ] ,

purse	too	much	,
钱包	也	很多	,

对他们来说，没有太大的牺牲，也没有太大的时间或金钱负担。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [ʃəʊn] [ðæt] [fɔːt] [wɜːθ] [wɒz; wəz][tuː; tə] [dɪ'raɪv] [ə; eɪ] ['benɪfɪt] [frɒm; frəm]

if	it	could	be	shown	that	Fort	Worth	was	to	derive	a	benefit	from
如果	它	可以	是	所示	那	堡	值得	曾是	到	派生	一个	益处	从

[ðə; ði][ɪk'spendɪtʃə(r)][ɒv; əv][taɪm][ɔː(r)] ['mʌni] .

the	expenditure	of	time	or	money	.
这	支出	的	时间	或者	钱	.

如果能够证明沃斯堡市将从时间或金钱的投入中受益。

[ðə; ði] [gʊd] [ðæt] [men][duː; də][ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv]['ɑːftə(r)][ðem; ðəm] .

The	good	that	men	do	should	live	after	them	.
这	好的	那	男人	做	应该	居住	后	他们	.

人所行的善事应该在他们身后流传下去。

[bʌt; bət][men][ʃʊd; ʃəd][nɒt][hæv; həv][ðə; ði]['kredɪt][fɔː(r); fə(r)] [diːdz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði]['bɒdi] [wen] [ðə; ði]

But	men	should	not	have	the	credit	for	deeds	done	in	the	body	when	the
但	男人	应该	不是	有	这	信用	为了	契约	完毕	在	这	身体	什么时候	这

[diːdz] [wɜː(r); wə(r)]['nevə(r)] [pə'fɔːmd] .

deeds	were	never	performed	.
契约	是	绝不	执行	.

但是，如果从未进行过任何行为，就不应该将肉体上的功劳归于他人。

[ə'bɪtʃuəri] [nˈəʊtɪsɪz][ɑː(r); ə(r)]['juːsf(ə)l][æz; əz] [ɪg'zæmpl] [tuː; tə][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] , [bʌt; bət][tuː; tə][biː; bi]['juːsf(ə)l]

Obituary	notices	are	useful	as	examples	to	the	living	,	but	to	be	useful
讣告	通知	是	有用	作为	示例	到	这	活的	,	但	到	是	有用

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [truː] .

they	should	be	true	.
他们	应该	是	真的	.

讣告可以作为对生者的警示，但要起到警示作用，讣告的内容必须真实。

[men][ʃʊd; ʃəd][nɒt][biː; bi]['gɪv(ə)n]['kredɪt] ,

Men	should	not	be	given	credit	,
男人	应该	不是	是	给定	信用	,

不应该给男人授信，

['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [meɪk] ['plez(ə)nt] ['riːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'siːst] ,

even	though	it	may	make	pleasant	reading	to	the	families	of	the	deceased	,
甚至	尽管	它	可能	制作	令人愉快的	阅读	到	这	家庭	的	这	死者	,

即使对于死者家属来说，这可能是一篇令人愉悦的文章，

[fɔː(r); fə(r)] [θɪŋz] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [duː; də] [ænd; ənd] [pə'hæps] [hæd; həd] [nɒt] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] ,

for	things	they	did	not	do	and	perhaps	had	not	the	means	of	doing	,
为了	事物	他们	做过	不是	做	和	也许	有	不是	这	方法	的	正在做	,

对于他们没有做过，或许也没有能力做的事情，

[nəʊ] ['mætə(r)] [haʊ] ['wɪlɪŋ] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] .

no	matter	how	willing	they	may	have	been	.
不	事情	如何	愿意的	他们	可能	有	到过	.

无论他们多么愿意。

[ɪn] [ðə; ði] ['ɜːli] [deɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪti] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'mʌŋ] [ɪts] ['sɪtɪzənʃɪp] [ə; eɪ] ['kəʊtəri] [ɒv; əv] [men]

In	the	early	days	of	this	city	there	was	among	its	citizenship	a	coterie	of	men
在	这	早期的	天	的	这	城市	那里	曾是	之中	它是	国籍	一个	小圈子	的	男人

,

,

,

在这座城市早期，市民中有一群人，

[ðə; ði] [laɪk] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['nevə(r)] [faʊnd] [ɪn] ['eni] ['ʌðə(r)] [kə'mjuːnəti] .

the	like	of	which	were	never	found	in	any	other	community	.
这	喜欢	的	哪个	是	绝不	成立	在	任何	其他	社区	.

在其他任何社区都从未发现过类似的景象。

[ðeə(r)] [fɜːst] [ænd; ənd] ['əʊnli] [θɔːt] [wɒz; wəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ʌpˌbɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .

Their	first	and	only	thought	was	for	the	upbuilding	of	the	city	.
他们的	第一的	和	仅有的	想法	曾是	为了	这	向上发展	的	这	城市	.

他们首先也是唯一的想法就是建设城市。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðiːz] [men] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['lɪvɪŋ] , [bʌt; bət] [məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [gɒn]

Some	of	these	men	are	still	living	,	but	most	of	them	have	gone
一些	的	这些	男人	是	仍然	活的	,	但	最多	的	他们	有	已消失

[tuː; tə] [ðeə(r)] [rɪ'wɔːd] .

to	their	reward	.
到	他们的	报酬	.

这些人中有些仍然在世，但大多数已经去世了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['greɪtli] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'gretɪd] [ðæt] [ɔːl] [kʊd; kəd] [nɒt] [hæv; həv] [lɪvd; 'laɪvd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]

It	is	greatly	to	be	regretted	that	all	could	not	have	lived	to	see	the
它	是	非常	到	是	后悔	那	全部	可以	不是	有	居住地	到	看	这

[ˌkʌlmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['efəts] [ænd; ənd] [tuː; tə] [pɑː'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ðə; ði] [prɒ'sperəti] [wɪtʃ] [ðeɪ]

culmination	of	their	efforts	and	to	participate	in	the	prosperity	which	they
高潮	的	他们的	努力	和	到	参加	在	这	繁荣	哪个	他们

[helpt] [tuː; tə] [brɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] .

helped	to	bring	to	the	city	.
帮助	到	带来	到	这	城市	.

令人深感遗憾的是，并非所有人都能够活着看到他们努力的成果，并参与到他们帮助这座城市带来的繁荣之中。

[ɪn] [wɒt] [f'ɒləʊz] [ðeə(r)] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [faʊnd] “ ['nʌθɪŋ] [ɪk'stenjʊˌeɪt] , [nɔː(r)] [ɔːt] [set] [daʊn] [ɪn]

In	what	follows	there	shall	be	found	“	nothing	extenuate	,	nor	aught	set	down	in
在	什么	跟随	那里	将	是	成立	“	没有什么	减轻	,	也不	零	放	向下	在

['mælɪs] .

malice	.
恶意	.

接下来的内容"没有任何辩解，也没有任何恶意"。

” [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] “ [æn; ən] ['or] [truː] [teɪl] ” [æz; əz] [aɪ] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː]

”	It	will	be	“	an	o'er	true	tale	”	as	I	saw	it
”	它	将要	是	“	一个	超过	真的	故事	”	作为	我	锯	它

在我看来，这将是一个"完全真实的故事"。

[ai][duː; də][nɒt][həʊp][ðæt] [ðɪs] ['lɪt(ə)l]['vɒljuːm] [wɪl] [biː; bi] [kəm'pliːt] [bʌt; bət][ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [sɜːv]

I	do	not	hope	that	this	little	volume	will	be	complete	but	that	it	may	serve
我	做	不是	希望	那	这	小的	体积	将要	是	完全的	但	那	它	可能	服务

[æz; əz][ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm]['fjuːtʃə(r)][hɪ'stɔːriən][tuː; tə][ɪ'rekt][ə; eɪ]['strʌktʃə(r)][æz; əz]

as	a	foundation	for	some	future	historian	to	erect	a	structure	as
作为	一个	基础	为了	一些	未来	历史学家	到	直立	一个	结构	作为

[və'luːmɪnəs] [ænd; ənd] [və'reɪʃəs] [æz; əz] ['gɪbənz] [rəʊm] [ɔː(r)] [hjuːm] [ænd; ənd] ['smɑːlɪts] ['ɪŋglənd] .

voluminous	and	veracious	as	Gibbon's	Rome	or	Hume	and	Smollett's	England	.
大量的	和	诚实的	作为	长臂猿	罗马	或者	休谟	和	斯莫利特的	英格兰	.

我并不希望这本小册子能够完整无缺，但希望它能为未来的历史学家奠定基础，使他们能够构建出像吉本的《罗马史》或休谟和斯莫利特的《英国史》那样内容丰富、真实可信的史学著作。

[æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][gəʊz][ˌaɪ 'tiː][meɪ] [biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [mɔː(r)] [ɔː'θentɪk] [ænd; ənd][rɪ'laɪəb(ə)l]

As	far	as	it	goes	it	may	be	regarded	more	authentic	and	reliable
作为	远的	作为	它	去	它	可能	是	认为	更多的	真正的	和	可靠的

[ðæn; ðən] ['nɪkərˌbɑːkərz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] . [ˌtuː'tuː]

than	Knickerbocker's	History	of	New	York	.	2
比	尼克博克	历史	的	新的	约克	.	2

就其本身而言，它可能比《尼克博克纽约史》更权威、更可靠。2

[fɜːst] ['set(ə)lmənt] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] .

FIRST	SETTLEMENT	OF	FORT	WORTH	.
第一的	沉降	的	堡	值得	.

沃斯堡的第一个定居点。

[æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)] [wɪð] ['meksɪkəʊ] ,

At	the	close	of	the	war	with	Mexico	,
在	这	关闭	的	这	战争	和	墨西哥	,

在美墨战争结束时，

['dʒen(ə)rəl] ['winfiːld] [skɒt] [sent][ə; eɪ] [truːp] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [drə'guːn] [ɪn] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv]

General	Winfield	Scott	sent	a	troop	of	the	Second	Dragoons	in	command	of
一般的	温菲尔德	斯科特	发送	一个	部队	的	这	第二	龙骑兵	在	命令	的

['meɪdʒə(r)] ['rɪpli] [ə; eɪ] . ['ɑːnəld] [tuː; tə] [nɔːθ] ['teksəs] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ][pəʊst][tuː; tə][prə'tekt]

Major	Ripley	A	.	Arnold	to	North	Texas	to	establish	a	post	to	protect
主要的	里普利	一个	.	阿诺德	到	北	德克萨斯州	到	建立	一个	邮政	到	保护

[ðə; ði] [ðen] ['spɑːsli] ['set(ə)ld] ['terətri] [frɒm; frəm][ðə; ði]['fɔːrˌeɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪndiənz] [wɪtʃ] [ðen]

the	then	sparsely	settled	territory	from	the	forays	of	the	Indians	which	then
这	然后	稀疏地	定居	领土	从	这	突袭	的	这	印度人	哪个	然后

[ɪn'hæbɪtɪd] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] .

inhabited	this	section	.
有人居住的	这	部分	.

温菲尔德·斯科特将军派遣由里普利·A·阿诺德少校指挥的第二龙骑兵团的一个部队前往北德克萨斯，建立一个哨所，以保护当时人口稀少的地区免受当时居住在该地区的印第安人的袭击。

['meɪdʒə(r)] ['ɑːnəld] [sɪ'lektɪd] [ðɪs] [æz; əz][ðə; ði][məʊst]['sentrəl] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] .

Major	Arnold	selected	this	as	the	most	central	point	for	this	purpose	.
主要的	阿诺德	已选	这	作为	这	最多	中央	观点	为了	这	目的	.

阿诺德少校选择这里作为实现这一目的的最中心地点。

[ðə; ði][pəʊst][wɒz; wəz][fɜːst] [kɔːld] [kæmp] [wɜːθ] [ɪn]['ɒnə(r)][ɒv; əv][ˌbrɪgə'dɪə(r)]['dʒen(ə)rəl] ['wɪljəm]

The	post	was	first	called	Camp	Worth	in	honor	of	Brigadier	General	William
这	邮政	曾是	第一的	称为	营	值得	在	荣誉	的	准将	一般的	威廉

['dʒenɪŋz] [wɜːθ] .

Jennings	Worth	.
詹宁斯	值得	.

该营地最初被命名为沃斯营，以纪念威廉·詹宁斯·沃斯准将。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɒn][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv][dʒuːn] , - .

It	was	established	on	the	sixth	day	of	June	,	1849	.
它	曾是	已确立的	在	这	第六	天	的	六月	,	-	.

它成立于1849年6月6日。

[ɒn] [nəʊˈvembə(r)] 14th , - , [ðə; ði] [neɪm] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] ,

On	November	14th	,	1849	,	the	name	was	changed	to	Fort	Worth	,
在	十一月	14th	,	-	,	这	姓名	曾是	已更改	到	堡	值得	,

1849年11月14日，该地更名为沃斯堡。

[ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [əˈbændənd] [ɒn] [ðə; ði] 17th [deɪ] [ɒv; əv] [sepˈtembə(r)] , - ,

and	it	was	abandoned	on	the	17th	day	of	September	,	1853	,
和	它	曾是	弃	在	这	17th	天	的	九月	,	-	,

它于1853年9月17日被废弃。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [truːps] [stˈeɪʃənd] [hɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] [fɔːt] [ˈbɛlˌnæp] ,

and	the	troops	stationed	here	were	sent	to	Fort	Belknap	,
和	这	军队	驻	这里	是	发送	到	堡	贝尔纳普	,

驻扎在这里的部队被派往贝尔纳普堡。

[əˈbaʊt] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [saɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] [ˈbɛlˌnæp] .

about	a	mile	from	the	present	site	of	the	town	of	Belknap	.
关于	一个	英里	从	这	展示	地点	的	这	镇	的	贝尔纳普	.

距离贝尔纳普镇现址约一英里。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnevə(r)] [ə; eɪ] [fɔːt] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈəʊnli] [ˈbɪldɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði]

There	was	never	a	fort	at	this	point	and	the	only	buildings	were	the
那里	曾是	绝不	一个	堡	在	这	观点	和	这	仅有的	建筑物	是	这

[ˈbærəks] [æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [west] [ɒv; əv] [ˈhjuːstən] [striːt] .

barracks	at	the	head	of	and	a	little	west	of	Houston	street	.
兵营	在	这	头	的	和	一个	小的	西方	的	休斯顿	街道	.

此处从未有过堡垒，唯一的建筑物是位于休斯顿街尽头和稍西边的兵营。

[ðə; ði] [fɜːst] [ˈset(ə)lmənt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ɒv; əv] [ˈeni] [ˈmægnɪtjuːd] [gruː] [ʌp] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [pəʊst]

The	first	settlement	in	the	county	of	any	magnitude	grew	up	about	the	military	post
这	第一的	沉降	在	这	县	的	任何	震级	生长	向上	关于	这	军队	邮政

[ænd; ənd] [ɒn] [ɪts] [əˈbændənmənt] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz] [stɔːz] [baɪ] [ðəʊz] [huː]

and	on	its	abandonment	the	buildings	were	used	as	stores	by	those	who
和	在	它是	放弃	这	建筑物	是	用过的	作为	商店	经过	那些	WHO

[hæd; həd] [ˈset(ə)ld] [nɪə(r)] [ðə; ði] [pəʊst] .

had	settled	near	the	post	.
有	定居	靠近	这	邮政	.

该县第一个规模较大的定居点围绕着军事哨所发展起来，哨所废弃后，附近的居民将这些建筑物用作商店。

[əˈmʌŋ] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ˈbɪznəs] [hɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [kɒl] . [eɪb] [ˈhærɪs] ,

Among	those	who	were	in	business	here	were	Col	.	Abe	Harris	,
之中	那些	WHO	是	在	商业	这里	是	上校	.	安倍	哈里斯	,

这里的商人中包括艾布·哈里斯上校，

[huː] [æt; ət] [ðɪs] [ˈraɪtɪŋ] [stɪl] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,

who	at	this	writing	still	lives	in	the	city	,
WHO	在	这	写作	仍然	生活	在	这	城市	,

截至本文撰写之时，他仍然居住在该市。

[ðə; ði] [leɪt] [dʒeɪmz] [ef] . [ˈelɪs] [ænd; ənd] [dʒiː] . [piː] . [ˈfɑːmə(r)] [huː] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ləʊˈkeɪtɪd] [ə; eɪ] [fɑːm]

the	late	James	F	.	Ellis	and	G	.	P	.	Farmer	who	subsequently	located	a	farm
这	晚的	詹姆斯	F	.	埃利斯	和	G	.	P	.	农民	WHO	随后	位于	一个	农场

[əˈbaʊt] [twelv] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

about	twelve	miles	south	of	the	city	.
关于	十二	英里	南	的	这	城市	.

已故的詹姆斯·F·埃利斯和G·P·法默后来在城南约十二英里处找到了一处农场。

[wen] [ðə; ði]['səʊldʒəz] [left] [ðeə(r)] [wɒz; wəz]['əʊnli] [ə; eɪ] ['miːgə(r)] ['kʌntri] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti]

When	the	soldiers	left	there	was	only	a	meagre	country	population	in	the	vicinity
什么时候	这	士兵	左边	那里	曾是	仅有的	一个	微薄	国家	人口	在	这	附近

;
;
;

士兵们离开时，附近只有寥寥无几的乡村人口；

['bɑːrɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [sə'plaɪ] [treɪnz] [nəʊ] ['kʌrənt] [ɒv; əv] [treɪd] [hæd; həd] [jet] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [fləʊ] [θruː]

barring	a	few	supply	trains	no	current	of	trade	had	yet	begun	to	flow	through
禁止	一个	很少	供应	火车	不	当前的	的	贸易	有	然而	开始	到	流动	通过

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['teksəs] .

this	section	of	Texas	.
这	部分	的	德克萨斯州	.

除了少数几列补给列车外，德克萨斯州的这一地区还没有开始出现贸易往来。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] ['kæt(ə)l] [treɪlz] ;

There	were	no	cattle	trails	;
那里	是	不	牛	小径	;

没有牛道；

['nʌθɪŋ] ['pɜːmənənt] [tuː; tə] [ə'raʊz] [ɪn'θjuːziæzəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['stræglɪŋ] ['set(ə)lmənt] [ɒn] [ðə; ði]

nothing	permanent	to	arouse	enthusiasm	for	this	straggling	settlement	on	the
没有什么	永恒的	到	引起	热情	为了	这	零散的	沉降	在	这

['trɪnəti] [blʌf] [ænd; ənd] [ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ['plɑːntɪd] [ænd; ənd] [prə'tektɪd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði]

Trinity	Bluff	and	the	seed	of	civilization	planted	and	protected	during	the
三位一体	虚张声势	和	这	种子	的	文明	已种植	和	受保护	期间	这

[briːf] ['mɪlətri] ['ɒkjəpənsi] ,

brief	military	occupancy	,
简短的	军队	占用	,

没有什么永久性的东西能激起人们对这个位于三一断崖上的零星定居点的热情，而文明的种子则是在短暂的军事占领期间播下并受到保护的。

[maɪt] , [ɒn] [gʊd] [ænd; ənd] ['relətɪv] [graʊndz] ,

might	,	on	good	and	relative	grounds	,
可能	,	在	好的	和	相对的	理由	,

或许，从合理且相对的角度来看，

[hæv; həv] [ɪk'spɪərɪənst] [ðə; ði] [seɪm] [blaɪt] [ðæt] [bɪ'fel] [fɔːt] ['fæntəm] [hɪl] [ænd; ənd] [fɔːt] ['bɛlˌnæp] .

have	experienced	the	same	blight	that	befell	Fort	Phantom	Hill	and	Fort	Belknap	.
有	经验丰富的	这	相同的	枯萎病	那	发生	堡	幻影	爬坡道	和	堡	贝尔纳普	.

也遭遇了与幻影山堡和贝尔纳普堡同样的灾祸。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['njuːkliəs] [ɒv; əv] ['sɪtəznz] , [ə'mʌŋ] [huːm] , [bɪ'saɪdz] [ðəʊz] [nemd] , [wɜː(r); wə(r)] [iː] . [em] .

But	this	nucleus	of	citizens	,	among	whom	,	besides	those	named	,	were	E	.	M	.
但	这	核	的	公民	,	之中	谁	,	除了	那些	命名	,	是	E	.	M	.

['dægɪt] ,

Daggett	,
达格特	,

但除了上述人员外，这群核心公民中还包括 EM Daggett，

[siː] . [em] . [piːk] [ænd; ənd] [dʒɒn] ['piːtə(r)] [smɪθ] ,

C	.	M	.	Peak	and	John	Peter	Smith	,
C	.	M	.	顶峰	和	约翰	彼得	史密斯	,

CM Peak 和 John Peter Smith，

[huːz] [nems] ['leɪtə(r)] [bɪ'keɪm] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['evri] ['entəpraɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɪti]

whose	names	later	became	associated	with	every	enterprise	in	which	the	city
谁	姓名	之后	成为	联系	和	每一个	企业	在	哪个	这	城市

[wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪd] .

was	interested	.
曾是	感兴趣的	.

后来，他们的名字与该市涉足的每一项事业都联系在一起。

[ðə; ði] ['kaʊnti] [wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][ɪn][dɪ'sembə(r)] , - ,

The	County	was	created	by	the	Legislature	in	December	,	1849	,
这	县	曾是	创建	经过	这	立法机关	在	十二月	,	-	,

该县由立法机关于1849年12月设立。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kaʊnti] [siːt] [wɒz; wəz][ləʊ'keɪtɪd][æt; ət] ['bɜːrdˌvɪl] .

and	the	county	seat	was	located	at	Birdville	.
和	这	县	座位	曾是	位于	在	伯德维尔	.

县城位于伯德维尔。

[ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv]['kɒŋkwest][wɒz; wəz] [raɪf] [ɪn][ðə; ði][veɪns][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] ['setləz] [ænd; ənd]

The	spirit	of	conquest	was	rife	in	the	veins	of	the	early	settlers	and
这	精神	的	征服	曾是	普遍存在	在	这	静脉	的	这	早期的	定居者	和

[æt; ət][ðə; ði] ['ɪnstəns] [ɒv; əv][kæpt] . ['dægɪt] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] ,

at	the	instance	of	Capt	.	Daggett	and	others	,
在	这	实例	的	船长	.	达格特	和	其他的	,

早期定居者的血液里充满了征服的精神，在达格特船长等人的号召下，

[ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][wɒz; wəz] [ɪn'djuːst] [tuː; tə] [pə'mɪt] [æn; ən] [ɪ'lekʃ(ə)n] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] ['kaʊnti]

the	Legislature	was	induced	to	permit	an	election	to	decide	upon	the	county
这	立法机关	曾是	诱导	到	允许	一个	选举	到	决定	之上	这	县

[siːt] .

seat	.
座位	.

立法机关被迫允许举行选举来决定县城所在地。

['bɜːrdˌvɪl] [wɒz; wəz][æt; ət] [ðæt] time3

Birdville	was	at	that	time3
伯德维尔	曾是	在	那	time3

当时伯德维尔是3

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [pleɪs] .

the	larger	place	.
这	更大的	地方	.

更大的地方。

[hæd; həd][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [biːn] [ʌn'træmld] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] ['prɒbəbli] [rɪ'meɪnd] [ðə; ði] [siːt]

Had	the	election	been	untrammeled	it	would	have	probably	remained	the	seat
有	这	选举	到过	奔放	它	会	有	大概	剩余	这	座位

[ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .

of	government	for	many	years	.
的	政府	为了	许多	年	.

如果选举不受干扰，它很可能会继续作为政府所在地很多年。

[ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] ['bɜːrdˌvɪl] [tʃɑːdʒd] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [siːm] [gʊd] ['riːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

The	citizens	of	Birdville	charged	,	and	there	seems	good	reason	for	the
这	公民	的	伯德维尔	带电	,	和	那里	似乎	好的	原因	为了	这

[tʃɑːdʒ] ,

charge	,
收费	,

伯德维尔的居民提出了指控，而且这种指控似乎很有道理。

[ðæt] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] [wɒz; wəz] [brɔ:t] [ə'baʊt] [baɪ] [ðə; ði] [vəʊts] [ɒv; əv] [sæm] ['wʊdi]

that	the	election	of	Fort	Worth	was	brought	about	by	the	votes	of	Sam	Woody
那	这	选举	的	堡	值得	曾是	带来	关于	经过	这	投票	的	山姆	伍迪

,

,

,

沃斯堡的当选是由萨姆·伍迪的选票促成的。

[ðə; ði] [fɜ:st] ['setlə(r)] [ɒv; əv] [waɪz] ['kaʊnti] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fæməli] .

the	first	settler	of	Wise	County	,	and	the	members	of	his	family	.
这	第一的	定居者	的	明智的	县	,	和	这	成员	的	他的	家庭	.

怀斯县的第一位定居者及其家人。

[ɪ'nʌf] [wɒz; wəz] [ʃəʊn] [tu:; tə] [ɪn'dju:s] [ðə; ði] ['ledʒɪslətʃə(r)] [tu:; tə] ['ɔ:də(r)] [ə; eɪ] ['sekənd] [ɪ'lekʃ(ə)n] .

Enough	was	shown	to	induce	the	Legislature	to	order	a	second	election	.
足够的	曾是	所示	到	诱导	这	立法机关	到	命令	一个	第二	选举	.

已经证明，立法机关有足够证据下令举行第二次选举。

[ə'baʊt] - ,

About	1855	,
关于	-	,

大约在1855年，

[ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['wɔ:kə(r)] [hu:] [lɪvd; 'laɪvd] [ə; eɪ] [fju:] [maɪlz] [ˌnɔ:θ'i:st] [ɒv; əv] ['bɜ:rdˌvɪl] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]

A	.	J	.	Walker	who	lived	a	few	miles	northeast	of	Birdville	was	a
一个	.	J	.	沃克	WHO	居住地	一个	很少	英里	东北	的	伯德维尔	曾是	一个

['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] ['senət] .

member	of	the	State	Senate	.
成员	的	这	状态	参议院	.

居住在伯德维尔东北几英里的AJ·沃克是州参议院的议员。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [bɪl] [pɑ:st] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [ɪ'lekʃ(ə)n] .

He	was	instrumental	in	having	a	bill	passed	providing	for	another	election	.
他	曾是	乐器演奏	在	拥有	一个	账单	通过了	提供	为了	其他	选举	.

他为通过一项规定再次举行选举的法案发挥了重要作用。

[ðɪs] [ə'kɜ:d] [ə'baʊt] [ðə; ði] [jɪə(r)] - .

This	occurred	about	the	year	1860	.
这	发生	关于	这	年	-	.

这件事大约发生在1860年。

[ðə; ði] [ɪg'zækt] [deɪt] [ɪz] [nɒt] [ək'sesəb(ə)l] [tu:; tə] [ðə; ði] ['raɪtə(r)] .

The	exact	date	is	not	accessible	to	the	writer	.
这	精确的	日期	是	不是	可访问	到	这	作家	.

作者无法获得确切日期。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] [hæd; həd] [ɪn'kri:st] [tu:; tə] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbəz]

By	this	time	the	population	of	Fort	Worth	had	increased	to	sufficient	numbers
经过	这	时间	这	人口	的	堡	值得	有	增加	到	充足的	数字

[tu:; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] [meɪk] [gʊd] [ɪts] [kleɪm] [æz; əz] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɔ:t]

to	enable	it	to	make	good	its	claim	as	the	proper	place	for	the	court
到	使能够	它	到	制作	好的	它是	宣称	作为	这	恰当的	地方	为了	这	法庭

[haʊs] .

house	.
房子	.

到那时，沃斯堡的人口已经增长到足以使其成为法院所在地。

['bɜːrdˌvɪl] [ə'bændənd] [ɪts] [kleɪm] [ænd; ənd] [in'devə] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [fɔːt] [wɜːθ] [baɪ] ['kɑːstɪŋ] [ɪts]

Birdville	**abandoned**	**its**	**claim**	**and**	**endeavored**	**to**	**defeat**	**Fort**	**Worth**	**by**	**casting**	**its**
伯德维尔	弃	它是	宣称	和	努力	到	击败	堡	值得	经过	铸件	它是

[vəʊts] [ænd; ənd] ['θrəʊɪŋ] [ɪts] ['ɪnfluəns] [fɔː(r); fə(r)] “ [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊnti] ” [wɪtʃ]

votes	**and**	**throwing**	**its**	**influence**	**for**	**“**	**The**	**center**	**of**	**the**	**county**	**”**	**which**
投票	和	投掷	它是	影响	为了	“	这	中心	的	这	县	”	哪个

[wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['nɪərə(r)] ['bɜːrdˌvɪl] [ðæn; ðən] [fɔːt] [wɜːθ] .

would	**be**	**a**	**little**	**nearer**	**Birdville**	**than**	**Fort**	**Worth**	**.**
会	是	一个	小的	更近	伯德维尔	比	堡	值得	.

伯德维尔放弃了自己的主张，并试图通过投票和施加影响力来击败沃斯堡，争取“县中心”，这个中心比沃斯堡更靠近伯德维尔。

[ðə; ði] [vəʊt] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] - [fɔː(r); fə(r)] “ [ðə; ði]['sentə(r)] ” [ænd; ənd] - [fɔː(r); fə(r)] [fɔːt] [wɜːθ]

The	**vote**	**resulted**	**in**	**301**	**for**	**“**	**the**	**center**	**”**	**and**	**548**	**for**	**Fort**	**Worth**
这	投票	结果	在	-	为了	“	这	中心	”	和	-	为了	堡	值得

[ænd; ənd][ðə; ði] [vekst] ['kwestʃən] [wɪtʃ] [hæz; həz][kɒst][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][sʌm; səm][ænd; ənd][ðə; ði]

and	**the**	**vexed**	**question**	**which**	**has**	**cost**	**the**	**lives**	**of**	**some**	**and**	**the**
和	这	烦恼	问题	哪个	有	成本	这	生活	的	一些	和	这

[ɪk'spendɪtʃə(r)][ɒv; əv] [ə'baʊt] $30 ,

expenditure	**of**	**about**	**$30**	**,**
支出	的	关于	$30	,

投票结果为“中间派”获得 301 票，沃斯堡获得 548 票。这个棘手的问题已经造成了一些人的生命损失，并花费了大约 30 美元。

- [wɒz; wəz]['set(ə)ld][fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [taɪm] .

000	**was**	**settled**	**for**	**all**	**time**	**.**
-	曾是	定居	为了	全部	时间	.

000 这个数字就此定型。

[ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɪndiənz] .

ABOUT	**THE**	**INDIANS**	**.**
关于	这	印度人	.

关于印度人。

[æn; ən] ['efət] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn] - [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ɔːl][ðə; ði]['hɒstaɪl] ['ɪndiənz] [frɒm; frəm] ['teksəs]

An	**effort**	**was**	**made**	**in**	**1873**	**to**	**remove**	**all**	**the**	**hostile**	**Indians**	**from**	**Texas**
一个	努力	曾是	制成	在	-	到	消除	全部	这	敌对的	印度人	从	德克萨斯州

[tuː; tə][ðə; ði] [ˌrezə'veɪʃn] [ɪn][ðə; ði]['ɪndiən] ['terətri] .

to	**the**	**Reservation**	**in**	**the**	**Indian**	**Territory**	**.**
到	这	预订	在	这	印度	领土	.

1873 年，人们曾试图将所有敌对的印第安人从德克萨斯州迁往印第安领地的保留地。

[ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][wɒz; wəz] [ə'kʌmplɪʃt] [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm]

The	**removal**	**was**	**accomplished**	**but**	**it**	**was**	**not**	**easy**	**to**	**keep**	**them**
这	移动	曾是	完成	但	它	曾是	不是	简单的	到	保持	他们

[ðeə(r)] ,

there	**,**
那里	,

移除工作虽然完成了，但要让他们留在那里并不容易。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ə'keɪʒən(ə)l] [reɪdz] [ə'krɒs] [ðə; ði]['bɔːdə(r)][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði] ['setlmənts]

and	**there**	**were**	**occasional**	**raids**	**across**	**the**	**border**	**and**	**into**	**the**	**settlements**
和	那里	是	偶然	突袭	穿过	这	边界	和	进入	这	定居点

.

.

.

偶尔会有越境袭击和入侵居民点的袭击发生。

[ðə; ði][ɪg'zækt] [deɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst] ['fɒreɪ] [ɪz][nɒt][ək'sesəb(ə)l][æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] ,

The	**exact**	**date**	**of**	**the**	**last**	**foray**	**is**	**not**	**accessible**	**at**	**this**	**writing**	**,**
这	精确的	日期	的	这	最后的	突袭	是	不是	可访问	在	这	写作	,

截至发稿时，尚无法查明上次行动的确切日期。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [meɪd] [æz; əz][fɑː(r)] [saʊθ] [æz; əz][dʒæk][ænd; ənd] [jʌŋ] [ˈkaunti] ,

but	it	was	made	as	far	south	as	Jack	and	Young	counties	,
但	它	曾是	制成	作为	远的	南	作为	杰克	和	年轻的	县	,

但它的产地最南端到达了杰克县和杨县。

[dʒʌst] [west] [ɒv; əv] [lɔːs] [ˈvæli] [weə(r)] [dʒeɪmz][siː] . [ˈlʌvɪŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [rɑːntʃ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]

just	west	of	Los	Valley	where	James	C	.	Loving	had	a	ranch	and	his
只是	西方	的	洛杉矶	谷	在哪里	詹姆斯	C	.	爱	有	一个	牧场	和	他的

['rezɪdəns] .

residence	.
住宅	.

就在洛斯谷西边，詹姆斯·C·洛文在那里拥有一座牧场和住所。

[ðə; ðɪ] [ˈfɒreɪ] [wɒz; wəz][led][baɪ] [tuː] [ˈɪndiən] [tʃiːfs] , - [ænd; ənd][bɪg] [triː] .

The	foray	was	led	by	two	Indian	Chiefs	,	Santanta	and	Big	Tree	.
这	突袭	曾是	引领	经过	二	印度	酋长们	,	-	和	大的	树	.

这次突袭由两位印第安酋长桑坦塔和大树率领。

[ðeɪ] [fel] [əˈpɒn][ə; eɪ][ˈwægən] [treɪn] [kənˈveɪɪŋ] [səˈplaɪz] [tuː; tə] [fɔːt] [ˈgrɪfɪn] [wɪtʃ] [stʊd] [əˈbaʊt]

They	fell	upon	a	wagon	train	conveying	supplies	to	Fort	Griffin	which	stood	about
他们	跌倒	之上	一个	车皮	火车	传递	补给品	到	堡	格里芬	哪个	站立	关于

[ˌfɔːˈtiːn] [maɪlz] [ˌnɔːθˈwest] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['prez(ə)nt] [taʊn] [ɒv; əv] ['ɔːlbəni] .

fourteen	miles	northwest	of	the	present	town	of	Albany	.
十四	英里	西北	的	这	展示	镇	的	奥尔巴尼	.

他们袭击了一队向格里芬堡运送补给的篷车队，格里芬堡位于现在的奥尔巴尼镇西北约十四英里处。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əʊnd] [baɪ][kæpt] . ['dʒuːliən] [fiːld] , [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪti] , [ænd; ənd] ['henri] ['wɒrən] , [ɒv; əv]

It	was	owned	by	Capt	.	Julian	Feild	,	of	this	city	,	and	Henry	Warren	,	of
它	曾是	拥有	经过	船长	.	朱利安	菲尔德	,	的	这	城市	,	和	亨利	沃伦	,	的

['wɛðərfərd] .

Weatherford	.
韦瑟福德	.

它曾属于本市的朱利安·菲尔德上尉和韦瑟福德的亨利·沃伦所有。

[ðə; ðɪ] [treɪn] [wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] ; [ðə; ðɪ]['wægənz] [bɜːnd] ; [ðə; ðɪ] [mjuːlz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ['teɪkən]

The	train	was	destroyed	;	the	wagons	burned	;	the	mules	and	horses	taken
这	火车	曾是	损毁	;	这	马车	烧伤	;	这	骡子	和	马匹	已采取

[əˈweɪ] [ænd; ənd] ['sevrəl] [men] [kɪld] .

away	and	several	men	killed	.
离开	和	一些	男人	被杀	.

火车被毁；车厢被烧毁；骡子和马匹被带走，多人丧生。

[ə; eɪ] [ˈwʊdn] [ˈmɒnjumənt] [mɑːrks][ðə; ðɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ðɪ][ɪnˈkaʊntə(r)] [tʊk] [pleɪs] .

A	wooden	monument	marks	the	place	where	the	encounter	took	place	.
一个	木制的	纪念碑	标记	这	地方	在哪里	这	遇到	采取	地方	.

一座木制纪念碑标志着这次遭遇发生的地点。

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [ˈɑːftə(r)][ðə; ðɪ]['sævɪdʒɪz][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [tuː] [tʃiːfs] [wɜː(r); wə(r)]

Troops	were	dispatched	after	the	savages	and	the	two	chiefs	were
军队	是	已派出	后	这	野蛮人	和	这	二	酋长们	是

['kæptʃəd] .

captured	.
捕获	.

军队随后出动，抓获了野蛮人和两名酋长。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [traɪd] [fɔː(r); fə(r)]['mɜːdə(r)][æt; ət]['dʒæksˌbɜːroʊ][ænd; ənd] [kənˈvɪktɪd] [ænd; ənd]

They	were	tried	for	murder	at	Jacksboro	and	convicted	and
他们	是	尝试	为了	谋杀	在	杰克斯伯勒	和	已定罪	和

['sentənst] [tuː; tə] [deθ] ,

sentenced	to	death	,
判刑	到	死亡	,

他们在杰克斯伯勒因谋杀罪受审，被判有罪并处以死刑。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sentəns] [wɒz; wəz] [kə'mju:tɪd] [baɪ]['edmənd][dʒeɪ] . ['deɪvɪs] , [ðen] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]

but	the	sentence	was	commuted	by	Edmund	J	.	Davis	,	then	Governor	of
但	这	句子	曾是	通勤	经过	埃德蒙	J	.	戴维斯	,	然后	州长	的

['teksəs] ,

Texas	,
德克萨斯州	,

但时任德克萨斯州州长埃德蒙·J·戴维斯减免了他的刑期。

[tu:; tə] [kən'faɪnmənt] [ɪn][ðə; ði] [ˌpenɪ'tenʃəri] [fɔ:(r); fə(r)][laɪf] .

to	confinement	in	the	penitentiary	for	life	.
到	监禁	在	这	监狱	为了	生活	.

判处终身监禁。

- [wɒz; wəz] ['ɑ:ftəwədz] ['pɑ:d(ə)n] [ænd; ənd][æt; ət][lɑ:st] [ə'kaʊnts] [wɒz; wəz] [stɪl] ['lɪvɪŋ] [ɒn]

Santanta	was	afterwards	pardoned	and	at	last	accounts	was	still	living	on
-	曾是	然后	赦免	和	在	最后的	账户	曾是	仍然	活的	在

[ðə; ði] [ˌrezə'veɪʃn] [nɪə(r)] [fɔ:t] [sɪl] ,

the	Reservation	near	Fort	Sill	,
这	预订	靠近	堡	窗台	,

桑坦塔后来被赦免，据最后记载，他仍然住在锡尔堡附近的印第安保留地。

[ˌəʊklə'həʊmə] .

Oklahoma	.
俄克拉荷马州	.

俄克拉荷马州。

[ɒn] ['ɔ:gəst] 16th , - , [ə'nʌðə(r)] [reɪd][wɒz; wəz] [meɪd] ['ɪntu:] ['teksəs] ,

On	August	16th	,	1874	,	another	raid	was	made	into	Texas	,
在	八月	16th	,	-	,	其他	袭击	曾是	制成	进入	德克萨斯州	,

1874年8月16日，德克萨斯再次遭到袭击。

['kʌmɪŋ] [æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz] [-] ['steɪʃ(ə)n][ə'baʊt] [θri:] [maɪlz] [west] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taʊn]

coming	as	far	as	Veal's	station	about	three	miles	west	of	the	present	town
未来	作为	远的	作为	小牛肉	车站	关于	三	英里	西方	的	这	展示	镇

[ɒv; əv] ['sprɪŋˌtaʊn] ,

of	Springtown	,
的	斯普林敦	,

一直到达维尔车站，该车站位于现在的斯普林顿镇以西约三英里处。

[weə(r)] [wʌn][mæn][wɒz; wəz] [kɪld] .

where	one	man	was	killed	.
在哪里	一	男人	曾是	被杀	.

其中一人死亡。

[tu:] ['ʌðə(r)z][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['reɪdəz] [ɒn][ðə; ði] ['wɛðərfərd] [ænd; ənd]['dʒæksˌbɜ:roʊ]

Two	others	were	killed	by	the	same	raiders	on	the	Weatherford	and	Jacksboro
二	其他的	是	被杀	经过	这	相同的	袭击者	在	这	韦瑟福德	和	杰克斯伯勒

[rəʊd] , [ə'baʊt] half4

road	,	about	half4
路	,	关于	half4

另有两人在韦瑟福德和杰克斯伯勒公路沿线被同一批袭击者杀害，大约在4月30日左右。

[weɪ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [taʊnz] .

way	between	the	two	towns	.
方式	之间	这	二	城镇	.

连接两个城镇的道路。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][lɑ:st] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv]['hɒstaɪl] ['ɪndiənz][ɪn] [ðɪs] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

This	was	the	last	appearance	of	hostile	Indians	in	this	part	of	the	State	.
这	曾是	这	最后的	外貌	的	敌对的	印度人	在	这	部分	的	这	状态	.

这是敌对的印第安人最后一次出现在该邦的这一地区。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)]['ʌðə(r)]['fɔ:rˌeɪz][ɒn][ðə; ði] ['bɔ:dəz] [ɒv; əv] [nju:] ['meksɪkəʊ] ['sʌbsɪkwənt] [tu:; tə] [ðæt]

There	were	other	forays	on	the	borders	of	New	Mexico	subsequent	to	that
那里	是	其他	突袭	在	这	边界	的	新的	墨西哥	随后的	到	那

[taɪm] .

time	.
时间	.

此后，他们又多次袭击新墨西哥州的边境地区。

['kredɪt] [tu:; tə] [hu:m] ['kredɪt] [ɪz] [dju:] .

CREDIT	TO	WHOM	CREDIT	IS	DUE	.
信用	到	谁	信用	是	到期的	.

该归功于谁，就归功于谁。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] ['kɒmz] [tu:; tə] ['kɔ:lɪŋ] [ðə; ði][rəʊl][ɒv; əv]['peitriəts] [hu:] [wɜ:kt] [səʊ] [lɒŋ] [ænd; ənd]

When	it	comes	to	calling	the	roll	of	patriots	who	worked	so	long	and
什么时候	它	来	到	呼叫	这	卷	的	爱国者	WHO	工作	所以	长的	和

['feɪθfəli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʌpˌbɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [wʌn] ['ventʃəz] [ə'pɒn]['deɪndʒərəs] [graʊnd] .

faithfully	for	the	upbuilding	of	the	city	one	ventures	upon	dangerous	ground	.
忠实	为了	这	向上发展	的	这	城市	一	风险投资	之上	危险的	地面	.

要列举那些为城市建设长期忠诚奉献的爱国者，就如同踏入了危险的境地。

[ðə; ði] ['meməri] [ɪz][æt; ət][taɪmz] ['tretʃərəs] [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][best][ænd; ənd] [tru:ist]

The	memory	is	at	times	treacherous	and	some	of	the	best	and	truest
这	记忆	是	在	时代	奸诈	和	一些	的	这	最好的	和	最真实的

[ɑ:(r); ə(r)]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi]['əʊvə(r)] - [lʊkt] .

are	liable	to	be	over	-	looked	.
是	容易	到	是	超过	-	看起来	.

记忆有时会不可靠，一些最美好、最真实的记忆很容易被遗忘。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðeə(r)] [nems] [meɪ] [bi:; bi] [ɪn'ʃraɪnd] [ɪn][ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l][ænd; ənd]

But	that	their	names	may	be	enshrined	in	the	hearts	of	the	people	and
但	那	他们的	姓名	可能	是	奉为圭臬	在	这	心	的	这	人们	和

[pə'petʃueit, -tju-][baɪ] [ðɪs] ['mɒdɪst] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm][ðə; ði] [tʃɑ:ns] [wɪl] [bi:; bi]['teɪkən] .

perpetuated	by	this	modest	record	of	the	time	the	chance	will	be	taken	.
延续	经过	这	谦虚的	记录	的	这	时间	这	机会	将要	是	已采取	.

但愿他们的名字能被铭刻在人们心中，并通过这份记录时代变迁的简朴记录而永垂不朽。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [wel] [tu:; tə][dɪg][ʌp][ðə; ði][tæks][rəʊlz][ɒv; əv] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ]['kɒpi]

It	would	be	well	to	dig	up	the	tax	rolls	of	that	day	and	make	a	copy
它	会	是	出色地	到	挖	向上	这	税	卷	的	那	天	和	制作	一个	复制

[ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] ,

of	it	,
的	它	,

最好把当年的税收记录找出来，复印一份。

[fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [mæn][ɪn][ðə; ði]['sɪti] [wɪð] [bʌt; bət][wʌn][ɔ:(r)] [tu:] [kən'spɪkjuəs] [ɪk'sepʃnz] [wɒz; wəz]

for	every	man	in	the	city	with	but	one	or	two	conspicuous	exceptions	was
为了	每一个	男人	在	这	城市	和	但	一	或者	二	显眼的	例外情况	曾是

['redi] [æt; ət] ['eni] [ænd; ənd][ɔ:l] [taɪmz] [tu:; tə] [spend] [ænd; ənd][bi:; bi] [spent] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv]

ready	at	any	and	all	times	to	spend	and	be	spent	for	the	good	of
准备好	在	任何	和	全部	时代	到	花费	和	是	花费	为了	这	好的	的

[fɔ:t] [wɜ:θ] .

Fort	Worth	.
堡	值得	.

除了少数几个明显的例外，城里的每个男人都随时准备为沃斯堡的利益付出和牺牲。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ][fjuː] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [kən'spɪkjuəs] [baɪ][ðeə(r)][ˌlɪbə'rælətɪ] [huːz]

But	there	were	a	few	who	were	conspicuous	by	their	liberality	whose
但	那里	是	一个	很少	WHO	是	显眼的	经过	他们的	自由主义	谁

[nems] [meɪ] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪn'vɪdiəs] [dɪ'stɪŋkʃn] [æz; əz][tuː; tə]['ʌðə(r)z] ['iːkwəli]

names	may	be	mentioned	without	any	invidious	distinction	as	to	others	equally
姓名	可能	是	提及	没有	任何	令人厌恶的	区别	作为	到	其他的	同样地

['wɜːðɪ] .

worthy	.
值得	.

但也有少数人因其慷慨大方而格外引人注目，我们在此提及他们的名字，并不会对其他同样值得尊敬的人有任何歧视性的区别。

[ðə; ðɪ][fɜːst][ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ][men] [huː] ['dəʊneɪtɪd] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twentɪ] ['eɪkəz]

The	first	of	these	are	the	men	who	donated	three	hundred	and	twenty	acres
这	第一的	的	这些	是	这	男人	WHO	捐赠	三	百	和	二十	英亩

[ɒv; əv][lænd] ['laɪɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ðɪ] ['sʌðən] ['bɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['sɪtɪ][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk]

of	land	lying	along	the	southern	border	of	the	city	to	the	Texas	&	Pacific
的	土地	说谎	沿着	这	南部	边界	的	这	城市	到	这	德克萨斯州	&	太平洋

['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] .

Railway	Company	.
铁路	公司	.

首先是那些将位于城市南部边界的 320 英亩土地捐赠给德克萨斯太平洋铁路公司的人。

[ðiːz] [men][wɜː(r); wə(r)][iː] . [em] . ['dægɪt] , ['meɪdʒə(r)][keɪ] . [em] . [-] , [θɑːz] .

These	men	were	E	.	M	.	Daggett	,	Major	K	.	M	.	VanZandt	,	Thos	.
这些	男人	是	E	.	M	.	达格特	,	主要的	K	.	M	.	范赞特	,	托马斯	.

这些人是 EM Daggett、KM VanZandt 少校、Thos.

[dʒeɪ] . ['dʒenɪŋz] [ænd; ənd][eɪtʃ] . [dʒiː] . ['hɛndrɪks] .

J	.	Jennings	and	H	.	G	.	Hendricks	.
J	.	詹宁斯	和	H	.	G	.	亨德里克斯	.

J. Jennings 和 HG Hendricks。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ðɪ][wʌnz][tuː; tə][set][ðə; ðɪ] [peɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['feləʊ] ['sɪtəznz] .

They	were	the	ones	to	set	the	pace	for	their	fellow	citizens	.
他们	是	这	一个	到	放	这	步伐	为了	他们的	同伴	公民	.

他们为其他公民树立了榜样。

[ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [kən'trɪbjuːtɪd][ɒv; əv][ðeə(r)][taɪm][ænd; ənd] ['mʌnɪ] [wɪ'ðaʊt] [stɪnt] [meɪ][biː; bi]

Of	those	who	contributed	of	their	time	and	money	without	stint	may	be
的	那些	WHO	贡献	的	他们的	时间	和	钱	没有	限制	可能	是

['menʃ(ə)nd] [ðəʊz] [huːz] [nems] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] [ə'bʌv] ,

mentioned	those	whose	names	are	recorded	above	,
提及	那些	谁	姓名	是	记录	多于	,

那些毫不吝惜时间和金钱的人中，值得一提的是上面列出的那些人。

[huː] [dɪd][nɒt][stɒp] [wɪð] [ðɪs] ['prɪnslɪ] [dəʊ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][kleɪm] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ðeə(r)]

who	did	not	stop	with	this	princely	donation	and	claim	that	they	had	done	their
WHO	做过	不是	停止	和	这	王子	捐款	和	宣称	那	他们	有	完毕	他们的

[ʃeə(r)] ;

share	;
分享	;

他们并没有止步于这份慷慨的捐赠，而是声称自己已经尽了自己的一份力；

[tuː; tə] [ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['ædɪd] [dʒɒn]['piːtə(r)] [smɪθ] , ['wɔːltə] [ə; eɪ] . ['hʌfmən] , [biː] . [siː] . ['evənz] ,

to	these	should	be	added	John	Peter	Smith	,	Walter	A	.	Huffman	,	B	.	C	.	Evans	,
到	这些	应该	是	额外	约翰	彼得	史密斯	,	沃尔特	一个	.	霍夫曼	,	B	.	C	.	埃文斯	,

此外还应包括约翰·彼得·史密斯、沃尔特·A·霍夫曼、BC·埃文斯，

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][eɪtʃ] . [braʊn] , [siː] . [em] . [piːk] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['deɪvɪs] , ['wɪljəm] [dʒeɪ] . ['bəʊæz] ,

Joseph	H	.	Brown	,	C	.	M	.	Peak	,	W	.	H	.	Davis	,	William	J	.	Boaz	,
约瑟夫	H	.	棕色的	,	C	.	M	.	顶峰	,	W	.	H	.	戴维斯	,	威廉	J	.	波阿兹	,

[dʒeɪmz][ef] . ['elɪs] ,

James	F	.	Ellis	,
詹姆斯	F	.	埃利斯	,

Joseph H. Brown、CM Peak、WH Davis、William J. Boaz、James F. Ellis、

[em] . [dʒiː] . ['elɪs] , [eɪtʃ] . [siː] . ['hɒləweɪ] , [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑːvis] .

M	.	G	.	Ellis	,	H	.	C	.	Holloway	,	J	.	J	.	Jarvis	.
M	.	G	.	埃利斯	,	H	.	C	.	霍洛威	,	J	.	J	.	贾维斯	.

MG Ellis、HC Holloway、JJ Jarvis。

[em] . [biː] . [lɔɪd] .

M	.	B	.	Loyd	.
M	.	B	.	劳埃德	.

MB Loyd。

['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . [dʌn] .

W	.	W	.	Dunn	.
W	.	W	.	邓恩	.

WW Dunn。

['dʌbljuː] . [piː] . [bɜːrts] .

W	.	P	.	Burts	.
W	.	P	.	伯特	.

WP Burts。

[iː] . [dʒeɪ] . [biːɔːl] , [dʒɔːdʒ] ['njuːmən] , ['wɪljəm] [biː] . [jʌŋ] , ['dʌbljuː] . [biː] . ['tʌkə(r)] , ['stiːvn] ['teri] ,

E	.	J	.	Beall	,	George	Newman	,	William	B	.	Young	,	W	.	B	.	Tucker	,	Stephen	Terry	,
E	.	J	.	比尔	,	乔治	纽曼	,	威廉	B	.	年轻的	,	W	.	B	.	塔克	,	史蒂芬	特里	,

EJ Beall、George Newman、William B. Young、WB Tucker、Stephen Terry、

['dʒesi][dʒəunz] , ['dɑːktər; draɪv] . [dʒeɪ] . [ef] . ['ʃeltən] , [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['tʃeɪmbəz] , [biː] . [el] . ['sæmjuəlz] ,

Jesse	Jones	,	Dr	.	J	.	F	.	Shelton	,	A	.	J	.	Chambers	,	B	.	L	.	Samuels	,
杰西	琼斯	,	博士	.	J	.	F	.	谢尔顿	,	一个	.	J	.	钱伯斯	,	B	.	L	.	萨缪尔斯	,

[dʒɒn] ['hænə] ,

John	Hanna	,
约翰	汉娜	,

杰西·琼斯、JF·谢尔顿博士、AJ·钱伯斯、BL·塞缪尔斯、约翰·汉纳

['pɔːtə(r)] [kɪŋ] , ['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['dɑːtə(r)] , [sæm] ['siːtən] , [sæm]['evənz] , [dʒeɪ] . [siː] . ['terəl] [ænd; ənd]

Porter	King	,	W	.	A	.	Darter	,	Sam	Seaton	,	Sam	Evans	,	J	.	C	.	Terrell	and
搬运工	国王	,	W	.	一个	.	飞镖	,	山姆	西顿	,	山姆	埃文斯	,	J	.	C	.	特雷尔	和

['ʌðə(r)z] .

others	.
其他的	.

Porter King、WA Darter、Sam Seaton、Sam Evans、JC Terrell 等人。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [huː] [wɜː(r); wə(r)][hɪə(r)][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪlrəʊd][ænd; ənd]

These	are	they	who	were	here	before	the	advent	of	the	railroad	and
这些	是	他们	WHO	是	这里	前	这	来临	的	这	铁路	和

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm][bɪ'fɔː(r)][ðeə(r)][wɒz; wəz]['eni] [tɔːk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['reɪlrəʊd] .

many	of	them	before	there	was	any	talk	of	a	railroad	.
许多	的	他们	前	那里	曾是	任何	讲话	的	一个	铁路	.

这些人是在铁路出现之前就生活在这里，其中许多人甚至在铁路的构想出现之前就生活在这里了。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['defɪnətli] ['set(ə)ld] [ðæt] [ðə; ði][rəʊd] [wʊd] [biː; bi] [kən'strʌktɪd] [tuː; tə] [ðɪs] ['sɪti]

When	it	was	definitely	settled	that	the	road	would	be	constructed	to	this	city
什么时候	它	曾是	确实	定居	那	这	路	会	是	建造	到	这	城市

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [kə'menst] [æt; ət][wʌns][tuː; tə] [riːtʃ] [aʊt]['ɑːftə(r)]['ʌðə(r)] ['entəpraɪzɪz] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]

the	people	commenced	at	once	to	reach	out	after	other	enterprises	and	it
这	人们	开始	在	一次	到	抵达	出去	后	其他	企业	和	它

[meɪ] [biː; bi] ['truːθfəli] ['steɪtɪd] [ðæt] ['evri] [mæn] ,

may	be	truthfully	stated	that	every	man	,
可能	是	说实话	声明	那	每一个	男人	,

当修建通往这座城市的道路这件事最终确定下来后，人们立刻开始着手其他事业，而且可以毫不夸张地说，每个人，

['wʊmən][ænd; ənd][tʃaɪld] [helpt] [wɪð] [taɪm][ænd; ənd] ['mʌni] .

woman	and	child	helped	with	time	and	money	.
女士	和	孩子	帮助	和	时间	和	钱	.

为妇女和儿童提供时间和金钱上的帮助。

[ðeə(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'ʃraɪnd] [ɪn][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] ['evri] [ˌpætri'ɒtɪk]['sɪtɪz(ə)n][ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] .

Their	names	are	enshrined	in	the	heart	of	every	patriotic	citizen	of	Fort	Worth	.
他们的	姓名	是	奉为圭臬	在	这	心	的	每一个	爱国	公民	的	堡	值得	.

他们的名字铭刻在每一位爱国的沃斯堡市民心中。

[ə'mʌŋ] [ðəʊz] [huː] [keɪm] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] ['praɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪlrəʊd]

Among	those	who	came	to	Fort	Worth	prior	to	the	advent	of	the	railroad
之中	那些	WHO	来了	到	堡	值得	事先的	到	这	来临	的	这	铁路

[ænd; ənd] [huː] [rɪ'meɪnd] [ænd; ənd] [geɪv] [ɒv; əv][ðeə(r)][taɪm][ænd; ənd] ['mʌni] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ðə; ði]

and	who	remained	and	gave	of	their	time	and	money	to	advance	the
和	WHO	剩余	和	给予	的	他们的	时间	和	钱	到	进步	这

['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti][tuː; tə][ðə; ði][best][ɒv; əv][ðeə(r)][ə'bɪlətɪ][ænd; ənd] [huː] ['witnis] [ðə; ði]

interests	of	the	city	to	the	best	of	their	ability	and	who	witnessed	the
兴趣	的	这	城市	到	这	最好的	的	他们的	能力	和	WHO	目击者	这

[ˌkʌlmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][ðeə(r)] [dɪ'zaɪr] [meɪ] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [θɑːz] .

culmination	of	their	desires	may	be	mentioned	Thos	.
高潮	的	他们的	欲望	可能	是	提及	托马斯	.

在铁路出现之前来到沃斯堡，并留下来尽其所能地奉献时间和金钱来促进城市利益，并见证了他们愿望实现的那些人中，值得一提的是托马斯。

[ə; eɪ] . ['tɪdˌbɔːl] , [zeɪn] - - , [siː] . [keɪ] . ['fɛəfæks] , [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [rɔːtʃi] , [ef] . [dʒeɪ] . ['teɪtəm] , [dʒeɪ] .

A	.	Tidball	,	Zane	-	Cetti	,	C	.	K	.	Fairfax	,	J	.	J	.	Roche	,	F	.	J	.	Tatum	,	J	.
一个	.	蒂德博尔	,	赞恩	-	-	,	C	.	K	.	费尔法克斯	,	J	.	J	.	罗氏	,	F	.	J	.	塔图姆	,	J	.

[es] . ['gɒdwɪn] ,

S	.	Godwin	,
S	.	戈德温	,

A. 蒂德博尔、赞恩-塞蒂、CK 费尔法克斯、JJ 罗奇、FJ 塔图姆、JS 戈德温、

[dʒæs] . [eɪtʃ] . [fiːld] , ['dɑːlmən] ['brʌðəz] , [es] . [piː] . [griːn] , [diː] . [siː] . ['benət] , [dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒiˈɒ] .

Jas	.	H	.	Field	,	Dahlman	brothers	,	S	.	P	.	Greene	,	D	.	C	.	Bennett	,	Geo	.
贾斯	.	H	.	场地	,	达尔曼	兄弟	,	S	.	P	.	格林	,	D	.	C	.	贝内特	,	地理	.

Jas. H. Field、Dahlman 兄弟、SP Greene、DC Bennett、Geo.

['mʌlki] , [es] . [eɪtʃ] . - , [tiː] . [siː] . ['buːlˌwɛr] , [ðə; ði] [pɛndɝi] ['brʌðəz] , [piː] . [dʒeɪ] . ,

Mulkey	,	S	.	H	.	Hulkey	,	T	.	C	.	Boulware	,	the	Pendery	brothers	,	P	.	J	.	Bowdry	,
穆尔基	,	S	.	H	.	-	,	T	.	C	.	布尔瓦尔	,	这	彭德里	兄弟	,	P	.	J	.	鲍德里	,

Mulkey、SH Hulkey、TC Boulware、Pendery兄弟、PJ Bowdry、

[dʒeɪ] . [kjuː] . - , [dʒeɪ] . [waɪ] . ['hɑːgsɛt] , [dʒeɪ ɛn oʊ] . [ef] . [sweɪn] , [faɪv]

J	.	Q	.	Sandige	,	J	.	Y	.	Hogsett	,	Jno	.	F	.	Swayne	,	5
J	.	问	.	-	,	J	.	是	.	霍格塞特	,	约翰	.	F	.	斯韦恩	,	5

JQ 桑迪奇、JY 霍格塞特、Jno。 F·斯韦恩，5

[tiː] . [dʒeɪ] . [peˈnistən] , [diː] . [biː] . [ˈgɑːdnə(r)] , [zed] . [iː] . [biː] . [næʃ] , [ai] . [kɑːb] , [dʒeɪ] . [em] . [pɪəz]
T . **J** . **Peniston** , **D** . **B** . **Gardner** , **Z** . **E** . **B** . **Nash** , **I** . **Carb** , **J** . **M** . **Peers**
T . J . 彭尼斯顿 , D . B . 加德纳 , Z . E . B . 纳什 , 我 . 碳水化合物 , J . M . 同龄人
,
,
,

TJ Peniston、DB Gardner、ZEB Nash、I. Carb、JM Peers

[dʒɒn] [ˈnɪkəlz] , [dʒɪr] , [dʒeɪ] . [ef] . [ˈkuːpə(r)] , [diː] . [siː] . [ˈbenət] , [es] . [tiː] . [bɪb] ,
John **Nichols** , **Jere** **Marklee** , **J** . **F** . **Cooper** , **D** . **C** . **Bennett** , **S** . **T** . **Bibb** ,
约翰 尼科尔斯 , 杰雷 马克利 , J . F . 库珀 , D . C . 贝内特 , S . T . 毕布 ,

John Nichols、Jere Marklee、JF Cooper、DC Bennett、ST Bibb

[ˈdʌbljuː] . [tiː] . [ˈmæˌdɑːks] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ɑː(r)] . [iː] . , [iː] . [piː] . ,
W . **T** . **Maddox** , **and** **his** **brothers** **R** . **E** . , **E** . **P** . ,
W . T . 马多克斯 , 和 他的 兄弟 拉 . E . , E . P . ,

WT Maddox 和他的兄弟 RE、EP，

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈkʌz(ə)n][dʒeɪ] . [em] . [huː] [naʊ] [rɪˈzaɪdz] [ɪn][dʒæk] [ˈkaʊnti] .
J . **H** . **and** **a** **cousin** **J** . **M** . **who** **now** **resides** **in** **Jack** **County** .
J . H . 和 一个 表哥 J . M . WHO 现在 居住地 在 杰克 县 .

JH 和他的表弟 JM，现在居住在杰克县。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ˈʌðə(r)z] , [bʌt; bət][ðeə(r)] [nems] [duː; də][nɒt][əˈkɜː(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈraɪtə(r)][æt; ət] [ðɪs]
There **are** **others** , **but** **their** **names** **do** **not** **occur** **to** **the** **writer** **at** **this**
那里 是 其他的 , 但 他们的 姓名 做 不是 发生 到 这 作家 在 这
[taɪm] .
time .
时间 .

还有其他人，但笔者一时想不起他们的名字。

[əˈpɒn] [ðə; ði][əˈraɪv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈreɪlrəʊd] [ænd; ənd] [suːn] [ˈɑːftə(r)] , [ðeɪ] [keɪm] [baɪ][ðə; ði] [ˈkɑːləʊd] .
Upon **the** **arrival** **of** **the** **railroad** **and** **soon** **after** , **they** **came** **by** **the** **carload** .
之上 这 到达 的 这 铁路 和 很快 后 , 他们 来了 经过 这 一车 .

铁路通车后不久，它们就被一车车地运来了。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði][məʊst] [ˈprɒmɪnənt] ,
Among **the** **most** **prominent** ,
之中 这 最多 著名的 ,

其中最杰出的，

[ænd; ənd] [huː] [hæv; həv] [biːn] [məʊst] [ˈæktɪv] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌpˌbɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [meɪ] [biː; bi]
and **who** **have** **been** **most** **active** **in** **the** **upbuilding** **of** **the** **city** **may** **be**
和 WHO 有 到过 最多 积极的 在 这 向上发展 的 这 城市 可能 是
[ˈmenʃ(ə)nd] [ˈdʌbljuː] . [dʒiː] . [ˈtɜːnə(r)] ,
mentioned **W** . **G** . **Turner** ,
提及 W . G . 车工 ,

在城市建设中最为活跃的人物之一是W.G. Turner，

[dʒeɪ] . [biː] . [ˈbɜːnsaɪd] , [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [rəʊ] , [ˈwɪlərd] [ˈbɜːtn] , [ə; eɪ] . [es] . [dɪnˈdʒiː] , [dʒeɪ] . [em] .
J . **B** . **Burnside** , **A** . **J** . **Roe** , **Willard** **Burton** , **A** . **S** . **Dingee** , **J** . **M** .
J . B . 伯恩赛德 , 一个 . J . 鱼子 , 威拉德 伯顿 , 一个 . S . 丁吉 , J . M .
[ˈhɑːrtsfiːld] ,
Hartsfield ,
哈茨菲尔德 ,

JB Burnside、AJ Roe、Willard Burton、AS Dingee、JM Hartsfield

[ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['ændəsn] , [dʒeɪ] . [el] . ['kuːpə(r)] , [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['spensə(r)] , [ə; eɪ] . [iː] . [wɒnt] , [iː] . [eɪtʃ] .

A	.	J	.	Anderson	,	J	.	L	.	Cooper	,	J	.	W	.	Spencer	,	A	.	E	.	Want	,	E	.	H	.
一个	.	J	.	安德森	,	J	.	L	.	库珀	,	J	.	W	.	斯宾塞	,	一个	.	E	.	想	,	E	.	H	.

['kelə(r)] ,

Keller	,
凯勒	,

AJ Anderson、JL Cooper、JW Spencer、AE Want、EH Keller、

[niːl] [piː] . ['ændəsn] , ['dʌbljuː] . [dʒiː] . ['nuːbi] , ['dʌbljuː] . [ef] . - , [siː] . [dʒeɪ] . ['sweɪzi] .

Neil	P	.	Anderson	,	W	.	G	.	Newby	,	W	.	F	.	Sterley	,	C	.	J	.	Swasey	.
尼尔	P	.	安德森	,	W	.	G	.	纽比	,	W	.	F	.	-	,	C	.	J	.	斯威西	.

Neil P. Anderson、WG Newby、WF Sterley、CJ Swasey。

[hɪə(r)] , [ə'gen] ,

Here	,	again	,
这里	,	再次	,

这里又来了，

[ə; eɪ] [læps] [ɒv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] [dɪ'fektɪv] ['meməri] [mʌst; məst] [biː; bi] [ðə; ðɪ] [ɪk'skjuːs] [fɔː(r); fə(r)] [nɒt]

a	lapse	of	time	and	defective	memory	must	be	the	excuse	for	not
一个	失效	的	时间	和	有缺陷的	记忆	必须	是	这	原谅	为了	不是

['menʃnɪŋ] ['ʌðə(r)z] ['iːkwəli] ['wɜːði] .

mentioning	others	equally	worthy	.
提及	其他的	同样地	值得	.

时间流逝和记忆力衰退一定不能成为没有提及其他同样值得提及的人的借口。

[fɜːst] ['prɒmɪnəns] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['sɪti] .

FIRST	PROMINENCE	OF	THE	CITY	.
第一的	显赫地位	的	这	城市	.

城市初露锋芒。

[fɔːt] [wɜːθ] [fɜːst] [keɪm] ['ɪntuː] ['prɒmɪnəns] [ɪn] [ðə; ðɪ] [jɪə(r)] - .

Fort	Worth	first	came	into	prominence	in	the	year	1872	.
堡	值得	第一的	来了	进入	显赫地位	在	这	年	-	.

沃斯堡于 1872 年开始崛起。

[wen] [kɒl] . ['tɒməs] [ə; eɪ] . [skɒt] ,

when	Col	.	Thomas	A	.	Scott	,
什么时候	上校	.	托马斯	一个	.	斯科特	,

当托马斯·A·斯科特上校

[huː] [hæd; həd] [kʌm] ['ɪntuː] [ðə; ðɪ] ['əʊnəʃɪp] [ænd; ənd] [kən'trəʊl] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk]

who	had	come	into	the	ownership	and	control	of	the	Texas	&	Pacific
WHO	有	来	进入	这	所有权	和	控制	的	这	德克萨斯州	&	太平洋

['reɪlweɪ] ,

Railway	,
铁路	,

谁获得了德克萨斯太平洋铁路公司的所有权和控制权，

[ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð] [kɒl] . [dʒɒn] ['dʌbljuː] . ['fɔːrni] , [ðə; ðɪ] ['edɪtə(r)] [ænd; ənd] [prə'praɪətə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] “

in	company	with	Col	.	John	W	.	Forney	,	the	editor	and	proprietor	of	the	“
在	公司	和	上校	.	约翰	W	.	福尼	,	这	编辑	和	业主	的	这	“

['krɒnɪk(ə)l] ” [ɒv; əv] [ˌfɪlə'delfiə] ,

Chronicle	”	of	Philadelphia	,
编年史	”	的	费城	,

与费城《纪事报》的编辑兼所有者约翰·W·福尼上校一起，

[meɪd] [ə; eɪ] [trɪp] [ə'krɒs] ['teksəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [sɪ'lektɪŋ] [ə; eɪ] [ruːt] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs]

made	a	trip	across	Texas	for	the	purpose	of	selecting	a	route	for	this
制成	一个	旅行	穿过	德克萨斯州	为了	这	目的	的	选择	一个	路线	为了	这

[rəʊd] [ə'krɒs] [ðə; ði] [steɪt] .

road	across	the	State	.
路	穿过	这	状态	.

为了选择一条穿越德克萨斯州的道路路线，我进行了一次穿越德克萨斯州的考察。

['kɜːn(ə)l] ['fɔːrni] [rəʊt] [və'luːmɪnəs] ['lɛtəz] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['peɪpə(r)] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ɪn] [greɪt] ['diːteɪl] [wɒt]

Colonel	Forney	wrote	voluminous	letters	to	his	paper	describing	in	great	detail	what
上校	福尼	写道	大量的	信件	到	他的	纸	描述	在	伟大的	细节	什么

[hiː; hi] [sɔː] [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪm'prest] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

he	saw	and	how	he	was	impressed	with	the	resources	of	the	State	.
他	锯	和	如何	他	曾是	印象深刻	和	这	资源	的	这	状态	.

福尼上校给报社写了大量的信件，详细描述了他所看到的景象，以及他对该州资源的印象。

[hiː; hi] ['ɑːftəwədz] [rəʊt] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃt] [ə; eɪ] ['pæmflət] [ɪn'taɪtld] “ [wɒt] [aɪ] [sɔː] [ɪn] ['teksəs] ”

He	afterwards	wrote	and	published	a	pamphlet	entitled	“	What	I	Saw	in	Texas	”
他	然后	写道	和	已发布	一个	小册子	标题	“	什么	我	锯	在	德克萨斯州	”

[wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ][waɪd][ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] .

which	had	a	wide	circulation	.
哪个	有	一个	宽的	循环	.

之后，他撰写并出版了一本名为《我在德克萨斯州的所见所闻》的小册子，该小册子广为流传。

[ɪn] [ðiːz] ['lɛtəz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['pæmflət] [hiː; hi][hæd; həd] [mʌtʃ] [tuː; tə] [seɪ] [ə'baʊt] [fɔːt] [wɜːθ] .

In	these	letters	and	in	the	pamphlet	he	had	much	to	say	about	Fort	Worth	.
在	这些	信件	和	在	这	小册子	他	有	很多	到	说	关于	堡	值得	.

在这些信件和小册子中，他有很多关于沃斯堡的描述。

[ɪn][fækt] , [hiː; hi] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)] [speɪs] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] ,

In	fact	,	he	gave	it	more	space	than	any	other	point	in	the	State	,
在	事实	,	他	给予	它	更多的	空间	比	任何	其他	观点	在	这	状态	,

事实上，他给予它的空间比该州任何其他地方都多。

[ænd; ənd] [prɪ'dɪktɪd] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['brɪliənt] ['fjuːtʃə(r)] .

and	predicted	for	it	a	brilliant	future	.
和	预测	为了	它	一个	杰出的	未来	.

并预言它将拥有辉煌的未来。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] ['hezɪteɪt] [tuː; tə] [prɪ'dɪkt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði][məʊst] ['prɒmɪnənt] [pleɪs] [ɪn]

He	did	not	hesitate	to	predict	that	it	would	be	the	most	prominent	place	in
他	做过	不是	犹豫	到	预测	那	它	会	是	这	最多	著名的	地方	在

[ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

the	northern	part	of	the	State	.
这	北方	部分	的	这	状态	.

他毫不犹豫地预言，这里将成为该州北部最著名的地方。

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] ['dʒen(ə)rəli] [nəʊn] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [gest] [ɒv; əv] ['kɜːn(ə)l] [skɒt] [ɒn][ðə; ði][trɪp] ,

It	being	generally	known	that	he	was	the	guest	of	Colonel	Scott	on	the	trip	,
它	存在	一般来说	已知	那	他	曾是	这	客人	的	上校	斯科特	在	这	旅行	,

众所周知，他是斯科特上校此次旅行的客人。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][kwaɪt]['nætʃ(ə)rəl][ðæt][hɪz; ɪz] ['ridər] [ʃʊd; ʃəd] [riːtʃ] [ðə; ði] [kən'kluːʒn] [ðæt][hiː; hi]

it	was	quite	natural	that	his	readers	should	reach	the	conclusion	that	he
它	曾是	相当	自然的	那	他的	读者	应该	抵达	这	结论	那	他

[rɪ'flektɪd] [ðə; ði][ə'pɪnjən][ɒv; əv][ðə; ði] ['prezɪdənt][ɒv; əv][ðə; ði] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] .

reflected	the	opinion	of	the	President	of	the	Railway	Company	.
反映	这	观点	的	这	总统	的	这	铁路	公司	.

他的读者很自然地会得出结论，认为他反映了铁路公司总裁的观点。

[ə; eɪ]['sekənd(ə)ri] ['pɜːpəs] [ɒv; əv][ðə; ði][trɪp] [ə'krɒs] ['teksəs] [ænd; ənd][ðə; ði]['prez(ə)ns][ɒv; əv]['mɪstə(r)] .

A	secondary	purpose	of	the	trip	across	Texas	and	the	presence	of	Mr	.
一个	次要	目的	的	这	旅行	穿过	德克萨斯州	和	这	在场	的	先生	.

['fɔːrni] ,

Forney	,
福尼	,

此次穿越德克萨斯州的行程的次要目的以及福尼先生的在场，

[ðen] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['fɔːməʊst] [ˌedɪ'tɔːriəl] ['raɪtər] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,

then	among	the	foremost	editorial	writers	of	the	day	,
然后	之中	这	首先	社论	作家	的	这	天	,

当时最杰出的社论撰稿人之一，

[wɒz; wəz][tuː; tə]['edʒukeɪt][ðə; ði]['pʌblɪk][ænd; ənd][tuː; tə] ['ɪnfluəns] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][grɑːnt]

was	to	educate	the	public	and	to	influence	it	in	favor	of	a	grant
曾是	到	教育	这	民众	和	到	影响	它	在	偏爱	的	一个	授予

[ɔː(r)] ['sʌbsədi] [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['gʌvənmənt] [ɪn][eɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]

or	subsidy	from	the	general	government	in	aid	of	the	construction	of	the
或者	补贴	从	这	一般的	政府	在	援助	的	这	建造	的	这

[rəʊd] ,

road	,
路	,

目的是教育公众，并影响公众，使其支持联邦政府拨款或补贴用于道路建设。

[sʌtʃ] [æz; əz][hæd; həd] [biːn] ['grɑːntɪd][tuː; tə][ðə; ði]['juːniən][pə'sɪfɪk] ['reɪlrəʊd] .

such	as	had	been	granted	to	the	Union	Pacific	Railroad	.
这样的	作为	有	到过	的确	到	这	联盟	太平洋	铁路	.

例如曾授予联合太平洋铁路公司的那种。

[ə; eɪ] [bɪl] [wɒz; wəz] [ðen] ['pendɪŋ] [ɪn] ['kɒŋgres] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] .

A	bill	was	then	pending	in	Congress	for	this	purpose	.
一个	账单	曾是	然后	待办的	在	国会	为了	这	目的	.

当时国会正在审议一项旨在实现这一目的的法案。

- ['peɪpə(r)][æz; əz] [wel] [æz; əz]['ʌðə(r)z][ɪn][ðə; ði] [iːst] [set] [fɔːθ] [wɪð] [greɪt] ['emfəsɪs] [ðæt] [ðɪs]

Forney's	paper	as	well	as	others	in	the	east	set	forth	with	great	emphasis	that	this
-	纸	作为	出色地	作为	其他的	在	这	东方	放	前进	和	伟大的	强调	那	这

[laɪn] [wʊd] [biː; bi][ɒv; əv]['greɪtə(r)] ['benɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][æt; ət] [lɑːdʒ] [ðæn; ðən][ðə; ði][mɔː(r)]

line	would	be	of	greater	benefit	to	the	nation	at	large	than	the	more
线	会	是	的	更大的	益处	到	这	国家	在	大的	比	这	更多的

['nɔːðən] [ruːt] ,

northern	route	,
北方	路线	,

福尼的论文以及东部其他一些论文都非常强调，这条线路比更靠北的线路更有利于整个国家。

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ][mɔː(r)] ['sʌðəli] ['lætɪtjuːd][ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi]['əʊpən]

inasmuch	as	it	was	in	a	more	southerly	latitude	and	would	be	open
因此	作为	它	曾是	在	一个	更多的	南风	纬度	和	会	是	打开

[fɔː(r); fə(r)]['træfɪk] ['evri] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ,

for	traffic	every	day	of	the	year	,
为了	交通	每一个	天	的	这	年	,

因为它位于更南的纬度，而且一年365天都对车辆开放，

[ænd; ənd] [wʊd] [nɒt][biː; bi] ['snəʊbaʊnd] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kən'tend] [ðə; ði][mɔː(r)] ['nɔːðən] [laɪn]

and	would	not	be	snowbound	as	it	was	contended	the	more	northern	line
和	会	不是	是	大雪封路	作为	它	曾是	有争议	这	更多的	北方	线

[wʊd] [biː; bi][æt; ət]['sɜːt(ə)n]['siːz(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] .

would	be	at	certain	seasons	of	the	year	.
会	是	在	肯定	季节	的	这	年	.

而且不会像人们所认为的那样，在一年中的某些季节被大雪封锁。

[kɒl] . [skɒt] [kə'menst] [ðə; ði] ['æktɪv] [wɜːk] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ['westwəd] [frɒm; frəm] ['mɑːʃl]

Col	.	Scott	commenced	the	active	work	of	construction	westward	from	Marshall
上校	.	斯科特	开始	这	积极的	工作	的	建造	向西	从	马歇尔

[ænd; ənd]['dʒefəs(ə)n] [ɪ'miːdiətli] [ɒn][hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːn] [frɒm; frəm] the6

and	Jefferson	immediately	on	his	return	from	the6
和	杰斐逊	立即地	在	他的	返回	从	the6

斯科特上校从6号公路返回后，立即开始从马歇尔大道和杰斐逊大道向西积极开展建设工作。

[pə'sɪfɪk] [sləʊp] [ænd; ənd] ['prɔsikjuːtid] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ɔːl]['pɒsəb(ə)l] ['enədʒi] .

Pacific	slope	and	prosecuted	it	with	all	possible	energy	.
太平洋	坡	和	被起诉	它	和	全部	可能的	活力	.

太平洋沿岸地区，并竭尽全力追捕它。

[hiː; hi][hæd; həd][ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] [hɪm]['dʒen(ə)rəl] ['grɛnˌvɪl] [em] . [dɒdʒ] [huː] [wɒz; wəz]

He	had	associated	with	him	General	Grenville	M	.	Dodge	who	was
他	有	联系	和	他	一般的	格伦维尔	M	.	躲闪	WHO	曾是

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['juːniən][pə'sɪfɪk][ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [fræŋk][es] . [bɒnd] [huː]

the	chief	engineer	of	the	Union	Pacific	and	Mr	.	Frank	S	.	Bond	who
这	首席	工程师	的	这	联盟	太平洋	和	先生	.	坦率	S	.	纽带	WHO

[wɒz; wəz][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [rəʊd] .

was	the	financial	director	of	the	same	road	.
曾是	这	金融的	导演	的	这	相同的	路	.

他曾与联合太平洋铁路的总工程师格伦维尔·M·道奇将军以及该铁路的财务总监弗兰克·S·邦德先生共事。

[ðə; ði][rəʊd][wɒz; wəz] [kən'strʌktɪd] [æz; əz][fɑːst][æz; əz][men][ænd; ənd] ['mʌni] [kʊd; kəd][duː; də][ðə; ði]

The	road	was	constructed	as	fast	as	men	and	money	could	do	the
这	路	曾是	建造	作为	快速地	作为	男人	和	钱	可以	做	这

[wɜːk] [ænd; ənd] ['evri] ['ɑːgjumənt] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dɪ'vaɪzd] [wɒz; wəz][pʊt] [fɔːθ] [tuː; tə] [pə'sweɪd]

work	and	every	argument	that	could	be	devised	was	put	forth	to	persuade
工作	和	每一个	争论	那	可以	是	设计	曾是	放	前进	到	说服

[ˌreprɪ'zentətɪvz] [ɪn] ['kɒŋgres] [ðæt] [ðɪs] [laɪn][wɒz; wəz][ɒv; əv][praɪm] [nə'sesəti] [tuː; tə][ðə; ði]

representatives	in	Congress	that	this	line	was	of	prime	necessity	to	the
代表	在	国会	那	这	线	曾是	的	主要的	必要性	到	这

['kɒmɜːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

commerce	of	the	country	.
商业	的	这	国家	.

道路的修建速度完全取决于人力和财力，并且想尽一切办法说服国会代表，这条道路对于国家的商业发展至关重要。

[ˌreprɪ'zentətɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ə'tendɪd] ['evri] [kən'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæt]

Representatives	of	the	company	attended	every	convention	of	importance	that
代表	的	这	公司	参加	每一个	习俗	的	重要性	那

[wɒz; wəz][held][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ˌrezə'lʊʃən] [wɜː(r); wə(r)] [ə'dɒptɪd] [ɜːdʒɪŋ] ['kɒŋgres] [tuː; tə]

was	held	in	the	country	and	resolutions	were	adopted	urging	Congress	to
曾是	握住	在	这	国家	和	决议	是	已采用	敦促	国会	到

[grɑːnt][ðə; ði] ['sʌðən] [ruːt] [ðə; ði] [seɪm] [kən'seʃ(ə)nz] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] ['gɪv(ə)n][ðə; ði] ['nɔːðən]

grant	the	southern	route	the	same	concessions	that	had	been	given	the	northern
授予	这	南部	路线	这	相同的	让步	那	有	到过	给定	这	北方

[laɪn] .

line	.
线	.

该公司代表出席了国内举行的每一场重要会议，并通过决议敦促国会给予南部线路与北部线路相同的优惠待遇。

['miːnwaɪl] [kɒl] . [skɒt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'səʊʃɪeɪts] [wɜː(r); wə(r)] ['bendɪŋ] ['evri] ['enədʒi] [tuː; tə]

Meanwhile	Col	.	Scott	and	his	associates	were	bending	every	energy	to
同时	上校	.	斯科特	和	他的	同事	是	弯曲	每一个	活力	到

[sɪ'kjʊə(r)]['kæpɪt(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] .

secure	capital	for	the	construction	of	the	road	.
安全的	首都	为了	这	建造	的	这	路	.

与此同时，斯科特上校和他的同事们正竭尽全力筹集修建道路所需的资金。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - , [skɒt] [went] [tu:; tə] ['jʊərəp] [ɒn] [ðɪs] ['mɪʃ(ə)n] .

In	the	summer	of	1873	,	Scott	went	to	Europe	on	this	mission	.
在	这	夏天	的	-	,	斯科特	去	到	欧洲	在	这	使命	.

1873年夏天，斯科特前往欧洲执行这项任务。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [rɪ'pɔ:tɪd] , [frɒm; frəm] [wɒt] [wɒz; wəz] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz][rɪ'laɪəb(ə)l] ['sɔ:sɪz] ,

It	was	reported	,	from	what	was	regarded	as	reliable	sources	,
它	曾是	据报道	,	从	什么	曾是	认为	作为	可靠的	来源	,

据被认为是可靠消息来源的报道，

[ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] ['ɪntrəstɪd] ['ɪŋglɪʃ] ['kæpɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['entəpraɪz] [ænd; ənd] ['evri] [wʌn][ɪn] [nɔ:θ]

that	he	had	interested	English	capital	in	the	enterprise	and	every	one	in	North
那	他	有	感兴趣的	英语	首都	在	这	企业	和	每一个	一	在	北

['teksəs] [wɒz; wəz] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sək'ses] .

Texas	was	rejoicing	in	his	success	.
德克萨斯州	曾是	欢欣鼓舞	在	他的	成功	.

他成功吸引了英国资本对这项事业的兴趣，北德克萨斯的每个人都为他的成功感到高兴。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz]['steɪtɪd] [ðæt] [səʊ]['kɒnfɪdənt][wɒz; wəz][kɒl] . [skɒt] [ðæt][hi:; hi][hæd; həd][prə'vaɪdɪd][ə; eɪ]

It	was	stated	that	so	confident	was	Col	.	Scott	that	he	had	provided	a
它	曾是	声明	那	所以	自信的	曾是	上校	.	斯科特	那	他	有	假如	一个

['dɪnə(r)][æt; ət] [wɪtʃ] [ɔ:l] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] ['lʌndən] ,

dinner	at	which	all	who	were	in	London	,
晚餐	在	哪个	全部	WHO	是	在	伦敦	,

据说斯科特上校信心十足，甚至安排了一场晚宴，所有在伦敦的人都出席了。

['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['entəpraɪz] , [pɑ:'tɪsɪpeɪtɪd] [ɪn] ['selɪbreɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [sək'ses] .

interested	in	the	enterprise	,	participated	in	celebrating	his	success	.
感兴趣的	在	这	企业	,	参与	在	庆祝	他的	成功	.

对这家企业很感兴趣，并参与了庆祝他成功的活动。

[waɪl] [ðə; ði]['dɪnə(r)][wɒz; wəz][ɪn]['prəʊgres][ə; eɪ]['keɪb(ə)lgræm][wɒz; wəz] [rɪ'si:vd] [ə'naʊnsɪŋ] [ðə; ði]

While	the	dinner	was	in	progress	a	cablegram	was	received	announcing	the
尽管	这	晚餐	曾是	在	进步	一个	电报	曾是	已收到	宣布	这

[sə'spenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l] [haʊs] [ɒv; əv][dʒeɪ] [kʊk] & [ˌsi: 'əʊ] .

suspension	of	the	financial	house	of	Jay	Cooke	&	Co	.
暂停	的	这	金融的	房子	的	杰伊	库克	&	合作	.

晚宴进行期间，收到了一份电报，宣布金融公司 Jay Cooke & Co. 暂停营业。

[ðɪs] [fɜ:m][wɒz; wəz][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l] [haʊs] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['gʌvənmənt] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .

This	firm	was	the	financial	house	of	the	general	government	at	that	time	.
这	公司	曾是	这	金融的	房子	的	这	一般的	政府	在	那	时间	.

这家公司是当时联邦政府的金融机构。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðeɪ] [hu:] [hæd; həd] ['kærid] [ɒn][ðə; ði] [nɪˌgəʊʃɪ'eɪʃnz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]

It	was	they	who	had	carried	on	the	negotiations	for	the	United	States
它	曾是	他们	WHO	有	携带	在	这	谈判	为了	这	团结的	各州

['djʊərɪŋ][ðə; ði][wɔ:(r)][ænd; ənd] [hu:] [hæd; həd] ['hændld] [ænd; ənd] ['mɑ:kitid] [ðə; ði][bɒndz] ['ɪʃu:d] [tu:; tə]

during	the	war	and	who	had	handled	and	marketed	the	bonds	issued	to
期间	这	战争	和	WHO	有	处理	和	已上市	这	债券	发布	到

[sə'pɔ:t] [ðə; ði] ['ɑ:miz] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɪn] [ðæt] [greɪt] ['kɒntest] .

support	the	armies	of	the	United	States	in	that	great	contest	.
支持	这	军队	的	这	团结的	各州	在	那	伟大的	竞赛	.

战争期间，正是他们代表美国进行谈判，并负责处理和销售为支持美国军队参加那场伟大战争而发行的债券。

[ðɪs] [hæd; həd]['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'ti:][ðə; ði]['waɪdɪst][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] [ænd; ənd][ɪts]['feɪljə(r)]

This	had	given	it	the	widest	reputation	throughout	the	world	and	its	failure
这	有	给定	它	这	最宽	名声	自始至终	这	世界	和	它是	失败

[rɔ:t] ['hævək][ɪn][faɪ'nænʃ(ə)l] ['sɜ-klz] ['evriweə(r)] .

wrought	havoc	in	financial	circles	everywhere	.
锻	混乱	在	金融的	界	到处	.

这使它在全球范围内享有极高的声誉，而它的失败则给世界各地的金融界带来了巨大的冲击。

['veri] ['nætʃ(ə)rəli][ˌaɪ 'tiː][pʊt][æn; ən][end][tuː; tə] [skɑːts] [nɪˌgəʊʃɪ'eɪʃnz] [ænd; ənd][hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə]

Very	**naturally**	**it**	**put**	**an**	**end**	**to**	**Scott's**	**negotiations**	**and**	**he**	**returned**	**to**
非常	自然	它	放	一个	结尾	到	斯科特的	谈判	和	他	返回	到

[ðɪs] ['kʌntri] ['veri] [mʌtʃ] [dɪ'dʒektɪd][bʌt; bət][nɒt][æt; ət][ɔːl] [dɪs'meɪd] [ɔː(r)] [dɪs'kʌrɪdʒd] .

this	**country**	**very**	**much**	**dejected**	**but**	**not**	**at**	**all**	**dismayed**	**or**	**discouraged**	**.**
这	国家	非常	很多	垂头丧气	但	不是	在	全部	沮丧	或者	灰心	.

这自然而然地结束了斯科特的谈判，他沮丧地回到了这个国家，但丝毫没有气馁或灰心丧气。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][dɑːk] [deɪ][fɔː(r); fə(r)] [fɔːt] [wɜːθ] .

It	**was**	**a**	**dark**	**day**	**for**	**Fort**	**Worth**	**.**
它	曾是	一个	黑暗的	天	为了	堡	值得	.

对沃斯堡来说，这是黑暗的一天。

[ðə; ði] [njuːz] [fel] [ə'pɒn] [ðɪs] ['sɪti] [laɪk][ə; eɪ]['θʌndə(r)][bəʊlt][frɒm; frəm][ə; eɪ][klɪə(r)][skaɪ] .

The	**news**	**fell**	**upon**	**this**	**city**	**like**	**a**	**thunder**	**bolt**	**from**	**a**	**clear**	**sky**	**.**
这	消息	跌倒	之上	这	城市	喜欢	一个	雷	螺栓	从	一个	清除	天空	.

这消息犹如晴天霹雳，重重地击中了这座城市。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [haɪɪst] [pɔɪnt][ɒv; əv] [ɪk'spektənsi] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [dɪ'sendɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] [ləʊɪst]

From	**the**	**highest**	**point**	**of**	**expectancy**	**the**	**people**	**descended**	**into**	**the**	**lowest**
从	这	最高	观点	的	预期	这	人们	下降	进入	这	最低

[depθs] [ɒv; əv] [dɪ'spɒndənsi] .

depths	**of**	**despondency**	**.**
深度	的	沮丧	.

人们从最高的期望值跌落到最低的绝望境地。

[wen] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][hæd; həd] [riːtʃt] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [west] [ɒv; əv][ɪts] ['iːstən] ['tɜːmɪn(ə)l]

When	**the**	**work**	**of**	**the**	**road**	**had**	**reached**	**a**	**point**	**west**	**of**	**its**	**eastern**	**terminal**
什么时候	这	工作	的	这	路	有	达到	一个	观点	西方	的	它是	东	终端

[ðɪs] [saɪd][ɒv; əv] ['mɑːʃl] ,

this	**side**	**of**	**Marshall**	**,**
这	边	的	马歇尔	,

当道路工程推进到马歇尔以西，也就是东部终点以西的某个点时，

[fɔːt] [wɜːθ] [kə'menst] [tuː; tə] [grəʊ] .

Fort	**Worth**	**commenced**	**to**	**grow**	**.**
堡	值得	开始	到	生长	.

沃斯堡开始发展壮大。

['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti][frɒm; frəm][ɔːl] [pɔɪnts] , [bʌt; bət][mɔː(r)] ['njʊmərəsli] [frɒm; frəm]['kænzəs]

People	**came**	**to**	**the**	**city**	**from**	**all**	**points**	**,**	**but**	**more**	**numerously**	**from**	**Kansas**
人们	来了	到	这	城市	从	全部	积分	,	但	更多的	很多	从	堪萨斯州

[ænd; ənd] [mɪ'zʊəri] .

and	**Missouri**	**.**
和	密苏里州	.

人们从四面八方来到这座城市，但来自堪萨斯州和密苏里州的人更多。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm] ['evriweə(r)] [ænd; ənd] [bɔːt] ['prɒpəti] , [bɪlt] ['haʊzɪz] [ænd; ənd]

But	**they**	**came**	**from**	**everywhere**	**and**	**bought**	**property**	**,**	**built**	**houses**	**and**
但	他们	来了	从	到处	和	买	财产	,	建造	房屋	和

[ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['bɪznəs] .

engaged	**in**	**business**	**.**
已订婚的	在	商业	.

但他们来自四面八方，购买土地，建造房屋，从事商业活动。

[frɒm; frəm][ðə; ði][fɔːl][ɒv; əv] - [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] - ,

From	**the**	**fall**	**of**	**1872**	**to**	**that**	**of**	**1873**	**,**
从	这	落下	的	-	到	那	的	-	,

从1872年秋季到1873年秋季，

[fɔːt] [wɜːθ] [gruː] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['hæmlət][ɒv; əv][ə; eɪ][fjuː] ['hʌndrəd]['ɪntuː][ə; eɪ] ['bʌslɪŋ] ['sɪti]
Fort Worth grew from a little hamlet of a few hundred into a bustling city
堡 值得 生长 从 一个 小的 村庄 的 一个 很少 百 进入 一个 繁华 城市
[ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] .
of three or four thousand .
的 三 或者 四 千 .

沃斯堡从一个只有几百人的小村庄发展成为一个拥有三四千人的繁华城市。

[rents] [wɜː(r); wə(r)] ['fæbjələs] [ænd; ənd] ['bɪznəs] [ɪn][ɔːl] [laɪnz] [wɒz; wəz] ['æktɪv] .
Rents were fabulous and business in all lines was active .
租金 是 太棒了 和 商业 在 全部 线条 曾是 积极的 .

租金非常可观，各行各业的业务都很活跃。

['fɔːtʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɪn]['riːəl] [ɪ'steɪt] [ænd; ənd]['kɔːnə(r)] [lɒts] [wʊd] ['dʌb(ə)l] [ɪn]['vælјuː][ɪn][ə; eɪ]
Fortunes were made in real estate and corner lots would double in value in a
财富 是 制成 在 真实的 财产 和 角落 很多 会 双倍的 在 价值 在 一个
[naɪt] .
night .
夜晚 .

人们靠房地产发了财，街角地块的价格一夜之间就能翻一番。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][sep'tembə(r)] , [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'spenʃ(ə)n] of7
But the first day of September , the day of the suspension of7
但 这 第一的 天 的 九月 , 这 天 的 这 暂停 of7

但9月1日，也就是7号暂停的那一天。

[dʒeɪ] [kʊk] & [ˌsiː 'əʊ] . [təʊld][ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .
Jay Cooke & Co . told another story .
杰伊 库克 & 合作 . 讲述 其他 故事 .

Jay Cooke & Co. 讲述了另一个故事。

['vælјuːz] [dɪ'klaɪnd] [wɪð] [æz; əz] [mʌtʃ] [rə'pɪdəti] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [grəʊn] [ʌp] .
Values declined with as much rapidity as they had grown up .
值 拒绝 和 作为 很多 快速 作为 他们 有 生长 向上 .

价值观的下降速度与它们的成长速度一样快。

['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] [ɪn'vestɪd] [ðeə(r)] ['mʌni] [ænd; ənd] [peɪd] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɪn] [kæʃ] [ænd; ənd] [geɪv]
People who had invested their money and paid a part in cash and gave
人们 WHO 有 投资 他们的 钱 和 有薪酬的 一个 部分 在 现金 和 给予
[ðeə(r)] [nəʊts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)] ;
their notes for the remainder ;
他们的 笔记 为了 这 余 ;

那些投资了一部分资金，一部分以现金支付，其余部分以票据支付的人；

[huː] [hæd; həd] [kə'menst] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['nevə(r)][tuː; tə] [siː]
who had commenced the erection of houses that they were never to see
WHO 有 开始 这 勃起 的 房屋 那 他们 是 绝不 到 看
['fɪnɪʃt] ;
finished ;
完成的 ;

他们开始建造房屋，却永远也看不到房屋完工了；

[huː] [hæd; həd] ['ɔːdəd] [ænd; ənd][ɪn] ['meni] ['ɪnstənsɪz] [rɪ'siːvd] [stɒks] [ɒv; əv] [gʊdz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ]
who had ordered and in many instances received stocks of goods for which
WHO 有 订购 和 在 许多 实例 已收到 股票 的 商品 为了 哪个
[ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] ['mɑːkɪt] [sɔː] ['bæŋkrʌptsi] ['steərɪŋ][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [feɪs] .
there was no market saw bankruptcy staring them in the face .
那里 曾是 不 市场 锯 破产 凝视 他们 在 这 脸 .

那些订购了大量没有市场的货物，并在很多情况下收到了货物的人，眼看着破产的阴影就摆在了他们面前。

[prə'feʃən(ə)l] [men] [frɒm; frəm] [ɔ:l] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['kʌntri] [hæd; həd] [left] ['kʌmftəb(ə)l] [hoʊmz] [ænd; ənd]

Professional	men	from	all	over	the	country	had	left	comfortable	homes	and
专业的	男人	从	全部	超过	这	国家	有	左边	舒服的	房屋	和

[gʊd] ['bɪznəs] [tu:; tə] [kʌm] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [ðeə(r)] ['fɔ:tʃənz] [ə'nju:] ,

good	business	to	come	here	and	begin	their	fortunes	anew	,
好的	商业	到	来	这里	和	开始	他们的	财富	重新	,

来自全国各地的专业人士放弃了舒适的家园和良好的事业，来到这里重新开始他们的命运。

[feɪst] [ɪn'evɪtəb(ə)l] ['ru:ɪn] .

faced	inevitable	ruin	.
面对	不可避免的	废墟	.

面临不可避免的毁灭。

[ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ['dwindl] [æz; əz] ['ræpɪdli] [æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [hæd; həd] [grəʊn] .

The	population	dwindled	as	rapidly	as	it	had	grown	.
这	人口	减少	作为	快速	作为	它	有	生长	.

人口减少的速度和它增长的速度一样快。

[stɔ:z] [ænd; ənd] [dwelɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [və'keɪtɪd; veɪ'keɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [skɔ:(r)] .

Stores	and	dwellings	were	vacated	by	the	score	.
商店	和	住宅	是	空置	经过	这	分数	.

商店和住宅成批空置。

['bɪznəs] [wɒz; wəz] [æt; ət] [ə; eɪ] ['stændstɪl] [ænd; ənd] [glu:m] [ænd; ənd] [dɪ'spɒndənsi] [wɒz; wəz]

Business	was	at	a	standstill	and	gloom	and	despondency	was
商业	曾是	在	一个	停顿	和	愁云	和	沮丧	曾是

['evriweə(r)] ['vɪzəb(ə)l] .

everywhere	visible	.
到处	可见的	.

商业活动停滞不前，到处弥漫着沮丧和绝望的气氛。

[ðə; ði] [rəʊd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['i:stwəd] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['pi:p(ə)l] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] [taʊn]

The	road	to	the	eastward	was	filled	with	people	who	were	leaving	the	town
这	路	到	这	向东	曾是	已填	和	人们	WHO	是	离开	这	镇

[ɪn] [æz; əz] [lɑ:dʒ] ['nʌmbəz] [æz; əz] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['pri:viəs] [ðeɪ] [hæd; həd] [sɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] .

in	as	large	numbers	as	a	few	days	previous	they	had	sought	it	.
在	作为	大的	数字	作为	一个	很少	天	以前的	他们	有	寻求	它	.

通往东方的道路上挤满了人，他们离开小镇的人数和几天前他们来到这里时的人数一样多。

['mi:nwaɪl] [ðə; ði] [rəʊd] [tu:; tə] [wɪtʃ] [səʊ] ['meni] [lʊkt] [wɪð] [ɪk'spektənsi] [ænd; ənd] [həʊp] [wɒz; wəz]

Meanwhile	the	road	to	which	so	many	looked	with	expectancy	and	hope	was
同时	这	路	到	哪个	所以	许多	看起来	和	预期	和	希望	曾是

[n'iəɹɪŋ] ['dæləs] .

nearing	Dallas	.
临近	达拉斯	.

与此同时，许多人满怀期待和希望地望向的那条路正逐渐接近达拉斯。

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [kəm'plitɪd] [tu:; tə] [ə'baʊt] ['fɔ:rni] , [i:st] [ɒv; əv] ['dæləs] ,

It	was	completed	to	about	Forney	,	east	of	Dallas	,
它	曾是	完全的	到	关于	福尼	,	东方	的	达拉斯	,

工程已完成至达拉斯以东的福尼附近。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜ:k] [wɒz; wəz] [kən'tɪnju:d] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [rəʊd] [ri:tʃt] ['i:g(ə)l] [fɔ:d] , [sɪks] [maɪlz] [west]

and	the	work	was	continued	until	the	road	reached	Eagle	Ford	,	six	miles	west
和	这	工作	曾是	持续	直到	这	路	达到	鹰	福特	,	六	英里	西方

[ɒv; əv] ['dæləs] ,

of	Dallas	,
的	达拉斯	,

工程一直持续到道路到达达拉斯以西六英里的鹰滩为止。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌdɪskən'tɪnjuːd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɔːsɪz] [dis'bænd] .

when	it	was	discontinued	and	the	forces	disbanded	.
什么时候	它	曾是	已停产	和	这	力量	解散	.

当它停止运作，部队解散时。

['iːg(ə)l] [fɔːd] [wɪtʃ] [hæd; həd] [sprʌŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [taʊn] [ɒv; əv][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [wɒz; wəz]

Eagle	Ford	which	had	sprung	into	a	town	of	more	than	a	thousand	was
鹰	福特	哪个	有	弹簧	进入	一个	镇	的	更多的	比	一个	千	曾是

[æz; əz] ['kwɪkli] [diː'pɒpjuleitid] — [ðə; ði]['piːp(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑːt] ['muːvɪŋ] [bæk] [tuː; tə] ['dæləs]

as	quickly	depopulated	—	the	people	for	the	most	part	moving	back	to	Dallas
作为	迅速地	人口减少	—	这	人们	为了	这	最多	部分	移动	后退	到	达拉斯

.

:

.

伊格尔福特曾一度发展成为一个拥有超过一千人口的小镇，但很快就人口锐减——大部分居民都搬回了达拉斯。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['sɪti] .

It	was	the	opportunity	for	that	city	.
它	曾是	这	机会	为了	那	城市	.

这是那座城市的机遇。

[hæd; həd][ðə; ði]['pænɪk]['brəʊkən] ['θɜːti] [deɪz] ['leɪtə(r)][səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] ['præktɪkəbl]

Had	the	panic	broken	thirty	days	later	so	that	it	would	have	been	practicable
有	这	恐慌	破碎的	三十	天	之后	所以	那	它	会	有	到过	切实可行的

[tuː; tə][hæv; həv] [kəm'plitɪd] [ðə; ði][rəʊd][tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [bɪ'fɔː(r)] [sə'spendɪŋ] [ɑːpə'reɪʃnz] ,

to	have	completed	the	road	to	Fort	Worth	before	suspending	operations	,
到	有	完全的	这	路	到	堡	值得	前	暂停	运营	,

如果恐慌情绪在三十天后消退，那么在暂停运营之前完成通往沃斯堡的道路建设就成为可能了。

['dæləs] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] [gʊd] ['kaʊnti] [siːt] [taʊn] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['θraɪvɪŋ] ['sɪti]

Dallas	would	have	been	a	good	county	seat	town	instead	of	a	thriving	city
达拉斯	会	有	到过	一个	好的	县	座位	镇	反而	的	一个	熙	城市

[ænd; ənd] [fɔːt] [wɜːθ] [wʊd] [tə'deɪ] [hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪljən]

and	Fort	Worth	would	today	have	been	a	city	of	a	quarter	of	a	million
和	堡	值得	会	今天	有	到过	一个	城市	的	一个	四分之一	的	一个	百万

[ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] .

population	.
人口	.

达拉斯本应是一个优秀的县城，而不是一座繁荣的城市；而沃斯堡今天本应是一个拥有25万人口的城市。

[ðə; ði] [ˌdesɪ'meɪʃn] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] [left][hɪə(r)][ə'baʊt][wʌn]['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] .

The	decimation	of	Fort	Worth	left	here	about	one	thousand	people	.
这	大屠杀	的	堡	值得	左边	这里	关于	一	千	人们	.

沃斯堡的毁灭性打击使这里只剩下大约一千人。

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [steɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [wel] [get] [ə'weɪ] .

Many	of	them	stayed	because	they	could	not	well	get	away	.
许多	的	他们	入住	因为	他们	可以	不是	出色地	得到	离开	.

他们中的许多人留了下来，因为他们很难逃脱。

['ʌðə(r)z] [rɪ'meɪnd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌltɪmət] [grəʊθ] [ænd; ənd] [priː'emɪnəns] [ɒv; əv]

Others	remained	because	their	faith	in	the	ultimate	growth	and	preeminence	of
其他的	剩余	因为	他们的	信仰	在	这	最终的	生长	和	卓越	的

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [nɒt] ['ʃeɪkən] [baɪ] [ðɪs] [dɪ'zɑːstə(r)] .

the	city	was	not	shaken	by	this	disaster	.
这	城市	曾是	不是	摇晃	经过	这	灾难	.

其他人则留了下来，因为他们对这座城市最终发展壮大和走向卓越的信念并没有因这场灾难而动摇。

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [ə; eɪ] [grɪm] [dɪˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ]

They	went	to	work	with	a	grim	determination	to	make	a	city	of	Fort	Worth
他们	去	到	工作	和	一个	严峻	决心	到	制作	一个	城市	的	堡	值得

[ænd; ənd] [haʊ] [wel] [ðeɪ] [pəˈfɔːmd] [ðə; ðɪ] [tɑːsk] ,

and	how	well	they	performed	the	task	,
和	如何	出色地	他们	执行	这	任务	,

他们怀着坚定的决心投入工作，要把沃斯堡建设成一座城市，而且他们出色地完成了这项任务。

['meni] [stɪl] ['lɪvɪŋ] , [wel] [rɪˈmembə(r)] .

many	still	living	,	well	remember	.
许多	仍然	活的	,	出色地	记住	.

许多仍然在世的人，都记得。

[ðeə(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['haʊshəʊld] [wɜːdz] [wɪð] [ðə; ðɪ] ['əʊldə] ['sɪtəznz] [ænd; ənd] [wɪl] ['nevə(r)] [biː; bi]

Their	names	are	household	words	with	the	older	citizens	and	will	never	be
他们的	姓名	是	家庭	字	和	这	老	公民	和	将要	绝不	是

[fə'gɒtn] .

forgotten	.
被遗忘的	.

他们的名字在老一辈市民中家喻户晓，永远不会被遗忘。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'skraɪbd] [ɒn] [ðə; ðɪ] ['tæblɪts] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['meməriz] ['nevə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪ'feɪst] .

They	are	inscribed	on	the	tablets	of	their	memories	never	to	be	effaced	.
他们	是	铭文	在	这	片剂	的	他们的	回忆	绝不	到	是	抹去	.

它们被铭刻在记忆的石板上，永不磨灭。

[ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [left] [fɔːt] [wɜːθ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [went] [tuː; tə] ['dæləs] .

A	great	number	of	those	who	left	Fort	Worth	at	that	time	went	to	Dallas	.
一个	伟大的	数字	的	那些	WHO	左边	堡	值得	在	那	时间	去	到	达拉斯	.

当时离开沃斯堡的很多人都去了达拉斯。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [bɪˈkʌm] ['prɒmɪnənt] ['fæktəz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ]

Some	of	them	have	become	prominent	factors	in	the	development	of	the
一些	的	他们	有	变得	著名的	因素	在	这	发展	的	这

['sɪti] .

city	.
城市	.

其中一些已成为城市发展的重要因素。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['lɪt(ə)l] [ɔː(r)] [nəʊ] ['bɪznəs] [left] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] , [ɪk'sept] [ðə; ðɪ] [sprɪŋ] ['kæt(ə)l] [draɪv]

There	was	little	or	no	business	left	to	Fort	Worth	,	except	the	spring	cattle	drive
那里	曾是	小的	或者	不	商业	左边	到	堡	值得	,	除了	这	春天	牛	驾驶

.

:

.

除了春季赶牛活动外，沃斯堡几乎没有其他生意了。

[ðæt] [brɔːt] ['bɪznəs] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fjuː] .

That	brought	business	to	a	few	.
那	带来	商业	到	一个	很少	.

这给少数人带来了生意。

[ðə; ðɪ] [taʊn] [wɒz; wəz] [ded] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [dɪˈveləpmənt] [went] .

The	town	was	dead	as	far	as	business	and	development	went	.
这	镇	曾是	死的	作为	远的	作为	商业	和	发展	去	.

就商业和发展而言，这座小镇已经死气沉沉。

[ðə; ðɪ] [grɑːs] ['lɪtərəli] [gruː] [ɪn] [ðə; ðɪ] [striːts] .

The	grass	literally	grew	in	the	streets	.
这	草	字面上地	生长	在	这	街道	.

街道上竟然长满了草。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] ['metəfə(r)] [tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] [stæg'neɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['dəʊlf(ə)l] [fækt] .

This	was	not	a	metaphor	to	indicate	stagnation	,	but	a	doleful	fact	.
这	曾是	不是	一个	隐喻	到	表明	停滞	,	但	一个	悲伤的	事实	.

这并非用比喻来表示停滞不前，而是一个令人沮丧的事实。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [mɔ:(r)] ['empti] [stɔ:z] [ænd; ənd] ['veɪkənt] [dwelɪŋz] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ðæt] [wɜ:(r); wə(r)]

There	were	more	empty	stores	and	vacant	dwellings	than	those	that	were
那里	是	更多的	空的	商店	和	空缺	住宅	比	那些	那	是

['ɒkjupaɪd] .

occupied	.
占领	.

空置的店铺和房屋比有人居住的要多。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['bizi] [ðəm'selvz] ['prɪnsəpli] [wɪð] [æn; ən] ['efət] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [weɪz] [ænd; ənd]

The	people	busied	themselves	principally	with	an	effort	to	devise	ways	and
这	人们	忙碌	他们自己	主要	和	一个	努力	到	设计	方式	和

[mi:nz] [tu:; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ə; eɪ] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd] [wɪð] ['pɒlətɪks] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [æn; ən] ['ɪntrəst]

means	to	secure	a	railroad	and	with	politics	in	which	they	took	an	interest
方法	到	安全的	一个	铁路	和	和	政治	在	哪个	他们	采取	一个	兴趣

[ðæt] [wɒz; wəz] [ki:n] [ænd; ənd] ['kɒnstənt] .

that	was	keen	and	constant	.
那	曾是	敏锐的	和	持续的	.

人们主要忙于想方设法修建铁路，并积极参与政治活动，他们对政治的关注度很高，而且这种关注一直持续不断。

[taʊn] ['mi:tɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] almost8

Town	meetings	were	almost8
镇	会议	是	almost8

镇民大会几乎8次

[ɒv; əv] ['wi:kli] [ə'kʌrəns] ,

of	weekly	occurrence	,
的	每周	发生	,

每周发生一次，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ˌrezə'lʊʃən] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'dɒptɪd] [ænd; ənd] [kə'mɪtiz]

and	a	sufficient	number	of	resolutions	were	adopted	and	committees
和	一个	充足的	数字	的	决议	是	已采用	和	委员会

[ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [hæv; həv] [bɪlt] [ðə; ði] [ɪm'bæŋkmənts] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [rəʊd] [tu:; tə] ['dæləs] [ɪf] [ðeɪ]

appointed	to	have	built	the	embankments	for	a	road	to	Dallas	if	they
任命	到	有	建造	这	堤岸	为了	一个	路	到	达拉斯	如果	他们

[kʊd; kəd] [hæv; həv] [bi:n] ['ju:təlaɪzd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜ:pəs] .

could	have	been	utilized	for	that	purpose	.
可以	有	到过	利用	为了	那	目的	.

如果能够利用这些路堤修建通往达拉斯的道路，那么已经通过了足够多的决议，并任命了委员会来修建这些路堤。

[ðə; ði] [feɪθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['nevə(r)] ['weivə] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .

The	faith	of	the	people	never	wavered	for	a	moment	.
这	信仰	的	这	人们	绝不	犹豫不决	为了	一个	片刻	.

人民的信念从未动摇过。

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [wɪð] [ðem; ðəm] ['kɒnstəntli] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [ɔ:l] ['sɜ:kəmstənsɪz] .

It	was	with	them	constantly	and	under	all	circumstances	.
它	曾是	和	他们	不断地	和	在下面	全部	情况	.

它始终伴随着他们，在任何情况下都是如此。

[ðeɪ] ['nevə(r)] [feɪld] [tu:; tə] [sɪŋ] [ðə; ði] ['preɪzɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [tu:; tə] [prɪ'dɪkt] [ɪts] ['glɔ:riəs]

They	never	failed	to	sing	the	praises	of	the	city	and	to	predict	its	glorious
他们	绝不	失败的	到	唱歌	这	赞扬	的	这	城市	和	到	预测	它是	辉煌

['fju:tʃə(r)] .

future	.
未来	.

他们总是赞颂这座城市，并预言它将拥有辉煌的未来。

['vɒlju:mz] [wɜ:(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd][dɪ'strɪbju:tɪd; 'dɪstrɪbju:tɪd] ['telɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['glɔ:riəs] ['fju:tʃə(r)]

Volumes	**were**	**written**	**and**	**distributed**	**telling**	**of**	**the**	**glorious**	**future**
卷	是	书面	和	分布式	讲述	的	这	辉煌	未来

[ðæt] ['weɪtɪd] [ə'pɒn] [ðəʊz] [hu:] [bɪ'li:vd] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] [wɪð] [ðə; ði] ['sɪti] .

that	**waited**	**upon**	**those**	**who**	**believed**	**and**	**remained**	**with**	**the**	**city**	**.**
那	等待	之上	那些	WHO	相信	和	剩余	和	这	城市	.

人们撰写并发行了大量书籍，讲述那些相信并留在城里的人们将拥有的辉煌未来。

[ə'mʌŋ] [ðəʊz] [hu:] [left] [ðə; ði] [pleɪs] [wen] [ðə; ði]['saɪkləʊn][hɪt][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['lɔɪə(r)]

Among	**those**	**who**	**left**	**the**	**place**	**when**	**the**	**cyclone**	**hit**	**it**	**was**	**a**	**young**	**lawyer**
之中	那些	WHO	左边	这	地方	什么时候	这	气旋	打	它	曾是	一个	年轻的	律师

[hu:] [hæd; həd] [kʌm] ['hɪðə(r)][frɒm; frəm] ['dʒɔ:dʒə] .

who	**had**	**come**	**hither**	**from**	**Georgia**	**.**
WHO	有	来	这里	从	乔治亚州	.

飓风来袭时，离开此地的人们中，有一位来自佐治亚州的年轻律师。

[wʌn] ['rɒbət] [i:] . ['kaʊɑ:rt] .

One	**Robert**	**E**	**.**	**Cowart**	**.**
一	罗伯特	E	.	考沃特	.

罗伯特·E·考沃特。

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] ['dæləs] [weə(r)] [hi:; hi] [stɪl] [laɪvz; lɪvz][ænd; ənd][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][prə'moʊtərz][ɒv; əv]

He	**went**	**to**	**Dallas**	**where**	**he**	**still**	**lives**	**and**	**is**	**one**	**of**	**the**	**promoters**	**of**
他	去	到	达拉斯	在哪里	他	仍然	生活	和	是	一	的	这	发起人	的

[ðə; ði] [ski:m] [tu:; tə][get] [di:p] ['wɔ:tə(r)][ɪn][ðə; ði] ['trɪnəti] [æt; ət] [ðæt] [pleɪs] .

the	**scheme**	**to**	**get**	**deep**	**water**	**in**	**the**	**Trinity**	**at**	**that**	**place**	**.**
这	方案	到	得到	深的	水	在	这	三位一体	在	那	地方	.

他去了达拉斯，现在仍然住在那里，并且是推动在达拉斯三一河获取深水的计划的倡导者之一。

['kaʊɑ:rt][wɒz; wəz] , [ænd; ənd][ɪz] , [ə; eɪ] [braɪt] [mæn] .

Cowart	**was**	**,**	**and**	**is**	**,**	**a**	**bright**	**man**	**.**
考沃特	曾是	,	和	是	,	一个	明亮的	男人	.

考沃特过去是，现在仍然是一个聪明人。

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [ki:n] [sens] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'dɪkjələs] [ænd; ənd] ['vɜ:biɪdʒ] [ðæt] [kæn; kən] [meɪk]

He	**has**	**a**	**keen**	**sense**	**of**	**the**	**ridiculous**	**and**	**verbiage**	**that**	**can**	**make**
他	有	一个	敏锐的	感觉	的	这	荒谬的	和	措辞	那	能	制作

[æn; ən] ['ɪndiənz] [heə(r)] [kɜ:l] .

an	**Indian's**	**hair**	**curl**	**.**
一个	印度人的	头发	卷曲	.

他对那些荒谬可笑、言辞粗俗的言论有着敏锐的洞察力，这些言论会让印度人感到恼火。

[hi:; hi][lɪvd; 'laɪvd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [ɪn] [fɔ:t] [wɜ:θ] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði][pɪˌkju:li:'ærətɪ:z]

He	**lived**	**long**	**enough**	**in**	**Fort**	**Worth**	**to**	**become**	**acquainted**	**with**	**the**	**peculiarities**
他	居住地	长的	足够的	在	堡	值得	到	变得	熟人	和	这	特殊性

[ɒv; əv][ɪts] ['pi:p(ə)l] .

of	**its**	**people**	**.**
的	它是	人们	.

他在沃斯堡生活了足够长的时间，熟悉了当地人民的各种奇特之处。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][hi:; hi] [hu:] ['fɜ:nɪʃt] [ðə; ði][fækts] [ðæt] [geɪv] [fɔ:t] [wɜ:θ] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] “

It	**was**	**he**	**who**	**furnished**	**the**	**facts**	**that**	**gave**	**Fort**	**Worth**	**the**	**name**	**of**	**the**	**“**
它	曾是	他	WHO	提供	这	事实	那	给予	堡	值得	这	姓名	的	这	“

['pænθə(r)] ['sɪti] .

Panther	**City**	**.**
豹	城市	.

正是他提供的事实，使沃斯堡赢得了“黑豹之城”的美誉。

" ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [prɪ'veɪld] [hɪə(r)] , [hi:; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [kəˌmju:nɪ'keɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)]
" **Knowing** **the** **conditions** **that** **prevailed** **here** **,** **he** **wrote** **a** **communication** **for**
" 会心 这 状况 那 最终获胜 这里 , 他 写道 一个 沟通 为了
[ðə; ði] ['dæləs] ['herəld] ,
the **Dallas** **Herald** **,**
这 达拉斯 先驱报 ,

"了解了这里的情况后，他为《达拉斯先驱报》写了一篇报道。"

[ðen] [ðə; ði] ['li:dɪŋ] ['peɪpə(r)][ɒv; əv] [nɔ:θ] ['teksəs] ,
then **the** **leading** **paper** **of** **North** **Texas** **,**
然后 这 领导 纸 的 北 德克萨斯州 ,

当时北德克萨斯州的主要报纸

['telɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pænθə(r)][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] [ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] ,
telling **of** **the** **discovery** **of** **a** **panther** **in** **the** **streets** **of** **Fort** **Worth** **,**
讲述 的 这 发现 的 一个 豹 在 这 街道 的 堡 值得 ,

讲述了在沃斯堡街头发现一只美洲豹的故事，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ækʃ(ə)n]['teɪkən][baɪ][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .
and **the** **action** **taken** **by** **the** **people** **.**
和 这 行动 已采取 经过 这 人们 .

以及人民采取的行动。

[nəʊ] [ə'tempt] [wɒz; wəz] [meɪd] [tu:; tə][dɪ'naɪ][ɔ:(r)][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [tʃɑ:dʒ] .
No **attempt** **was** **made** **to** **deny** **or** **explain** **the** **charge** **.**
不 试图 曾是 制成 到 否定 或者 解释 这 收费 .

他没有试图否认或解释指控。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ək'septɪd] [æz; əz][ə; eɪ][fækt] .
It **was** **accepted** **as** **a** **fact** **.**
它 曾是 公认 作为 一个 事实 .

这被认为是既定事实。

[ðə; ði] [taʊn] [wɒz; wəz][baɪ] ['kɒmən] [kən'sent] ['krɪsnd] " [pænθɜ:vɪl] .
The **town** **was** **by** **common** **consent** **christened** **"** **Pantherville** **.**
这 镇 曾是 经过 常见的 同意 受洗 " 潘瑟维尔 .

经大家一致同意，该镇被命名为"黑豹镇"。

" ['evri] [wʌn] [nemd] ['evri] [θɪŋ] " ['pænθə(r)] .
" **Every** **one** **named** **every** **thing** **"** **Panther** **.**
" 每一个 一 命名 每一个 事物 " 豹 .

每个人都把所有东西都命名为"黑豹"。

" [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] " ['pænθə(r)] " [stɔ:z] , " ['pænθə(r)] " [mi:t] ['mɑ:rkɪts] , " ['pænθə(r)] " [sə'lu:n] .
" **There** **were** **"** **panther** **"** **stores** **,** **"** **panther** **"** **meat** **markets** **,** **"** **panther** **"** **saloons** **.**
" 那里 是 " 豹 " 商店 , " 豹 " 肉 市场 , " 豹 " 酒吧 .

"有'黑豹'商店、'黑豹'肉店、'黑豹'酒吧。"

[ðə; ði] " ['deməkræt] , " [ə; eɪ] ['wi:kli] ['peɪpə(r)] , ['bi:ɪŋ] ['prɪntɪd] [hɪə(r)] , [sɪ'kjʊəd] [ə; eɪ][kʌt][ɒv; əv][ə; eɪ]
The **"** **Democrat** **,** **"** **a** **weekly** **paper** **,** **being** **printed** **here** **,** **secured** **a** **cut** **of** **a**
这 " 民主党人 , " 一个 每周 纸 , 存在 打印 这里 , 安全 一个 切 的 一个
['pænθə(r)] ['kaʊtʃənt] ,
panther **couchant** **,**
豹 卧倒 ,

这里印刷的周报《民主党人报》获得了一张卧豹的剪报。

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [dɪ'spleɪd] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['peɪpə(r)] .
which **it** **displayed** **at** **the** **head** **of** **the** **paper** **.**
哪个 它 显示 在 这 头 的 这 纸 .

并将其显示在报纸的顶部。

[ə; eɪ]['faɪə(r)] ['kʌmpəni] ['ɔ:gənaɪzd] [æt; ət][ə'baʊt] [ðæt] [taɪm] [nemd] [ðə; ði]['endʒɪn][ðə; ði] “ ['pænθə(r)] .

A	fire	company	organized	at	about	that	time	named	the	engine	the	“	Panther	.
一个	火	公司	组织	在	关于	那	时间	命名	这	引擎	这	“	豹	.

大约在那个时候成立的一支消防队将这辆消防车命名为“黑豹”。

” [tu:] ['pænθə(r)] [kʌbz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ædvətaɪzd] [fɔ:(r); fə(r)][ænd; ənd] [sɪ'kjʊəd] [baɪ][ðə; ði]['ləʊk(ə)l]['peɪpə(r)]

”	Two	panther	cubs	were	advertised	for	and	secured	by	the	local	paper
”	二	豹	幼崽	是	广告	为了	和	安全	经过	这	当地的	纸

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [haʊzd] [ɪn][ə; eɪ] ['hænsəm] [keɪdʒ][æt; ət][ðə; ði]['faɪəˌhɔ:l] .

and	they	were	housed	in	a	handsome	cage	at	the	firehall	.
和	他们	是	房屋	在	一个	英俊的	笼	在	这	消防站	.

“当地报纸刊登广告寻找两只小豹子，并将它们安置在消防站一个漂亮的笼子里。”

[wen] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtə(r)] , ['dæləs] [geɪv] [ə; eɪ][bɪg] [ˌselɪ'breɪʃn] [ɔ:(r)][ˌdemən'streɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm]

When	,	a	little	later	,	Dallas	gave	a	big	celebration	or	demonstration	of	some
什么时候	,	一个	小的	之后	,	达拉斯	给予	一个	大的	庆典	或者	示范	的	一些

[kaɪnd] ,

kind	,
种类	,

不久之后，达拉斯举行了一场盛大的庆祝活动或示威游行。

[ðə; ði]['wægən] [wɪð] [ðə; ði] ['pænθəz] [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən]['əʊvə(r)][ðeə(r)] ,

the	wagon	with	the	panthers	were	taken	over	there	,
这	车皮	和	这	黑豹	是	已采取	超过	那里	,

载着豹子的马车被带到了那里。

[drɔ:n] [baɪ][fɔ:(r)] [waɪt] ['hɔ:sɪz] [ænd; ənd] ['eskɔ:tid] [baɪ] ['fɔ:ti] [gʊd] [ænd; ənd][ˌpætri'ɒtɪk] ['sɪtəznz] [ɒv; əv]

drawn	by	four	white	horses	and	escorted	by	forty	good	and	patriotic	citizens	of
绘制	经过	四	白色的	马匹	和	护送	经过	四十	好的	和	爱国	公民	的

[ðə; ði] [taʊn] [klæd][ɪn] [waɪt] ['ju:nɪfɔ:mz] .

the	town	clad	in	white	uniforms	.
这	镇	覆膜	在	白色的	制服	.

由四匹白马拉着，由四十名身着白色制服的善良爱国的市民护送。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['i:zəli] [ðə; ði][məʊst] [ə'træktɪv] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði] [prə'seʃ(ə)n] [ɒn] [ðæt] [ə'keɪʒ(ə)n] .

It	was	easily	the	most	attractive	part	of	the	procession	on	that	occasion	.
它	曾是	容易地	这	最多	吸引人的	部分	的	这	游行	在	那	场合	.

那次游行中，这无疑是最吸引人的部分。

[fɔ:t] [wɜ:θ] [ɪz] [stɪl] [nəʊn] [æz; əz] “ [pænθɜ·vɪl] , ” [ɔ:(r)][ðə; ði] “ ['pænθə(r)] ['sɪti] .

Fort	Worth	is	still	known	as	“	Pantherville	,	”	or	the	“	Panther	City	.
堡	值得	是	仍然	已知	作为	“	潘瑟维尔	,	”	或者	这	“	豹	城市	.

沃斯堡至今仍被称为“黑豹城”或“黑豹之城”。

” [fɔ:t] [wɜ:θ] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['sɪti] .

”	FORT	WORTH	BECOMES	A	CITY	.
”	堡	值得	变成	一个	城市	.

“沃斯堡成为一座城市。”

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] ['steɪtɪd] [ðæt] ['hævɪŋ] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)][tu:; tə][du:; də] — [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)]

It	has	been	stated	that	having	nothing	better	to	do	—	and	there	are
它	有	到过	声明	那	拥有	没有什么	更好的	到	做	—	和	那里	是

[fju:] ['betə(r)] [θɪŋz] [tu:; tə][du:; də] — [ðə; ði]['pi:p(ə)l] [tʊk] [æn; ən] ['æktɪv] ['ɪntrəst] [ɪn]['pɒlətɪks] .

few	better	things	to	do	—	the	people	took	an	active	interest	in	politics	.
很少	更好的	事物	到	做	—	这	人们	采取	一个	积极的	兴趣	在	政治	.

有人指出，由于无事可做——而且也没什么比这更好的事情可做——人们积极参与了政治活动。

[ðə; ði][fɜːst][pə'lɪtɪk(ə)l] ['muːvmənt] [ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ə'kɜːrɪŋ] [ə'baʊt] [ðæt] [taɪm][wɒz; wəz][ðə; ði]

The	first	political	movement	of	importance	occurring	about	that	time	was	the
这	第一的	政治的	移动	的	重要性	发生	关于	那	时间	曾是	这

[ɪnˌkɔːpə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

incorporation	of	the	city	.
公司	的	这	城市	.

当时发生的第一个重要的政治运动是城市的成立。

[ðə; ði] [ˌθɜː'tiːnθ] ['ledʒɪslətʃə(r)][ɪn] [wɪtʃ] ['meɪdʒə(r)][keɪ] . [em] . [-] [ˌreprɪ'zentɪd] [ðɪs] ['kaʊnti] ,

The	Thirteenth	Legislature	in	which	Major	K	.	M	.	VanZandt	represented	this	county	,
这	第十三	立法机关	在	哪个	主要的	K	.	M	.	范赞特	代表	这	县	,

KM VanZandt少校代表该县参加的第十三届立法会议是:

[pɑːst] [æn; ən][ækt] ['ɔːθəraɪzɪŋ] [ðə; ði] [ɪnˌkɔːpə'reɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)] ['æktɪv] [ɪn]

passed	an	act	authorizing	the	incorporation	and	the	people	were	active	in
通过了	一个	行为	授权	这	公司	和	这	人们	是	积极的	在

[ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['tʃɑːtə(r)] .

the	preparation	of	a	charter	.
这	准备	的	一个	宪章	.

通过了一项授权成立公司的法案，人民积极参与了公司章程的制定。

['miːtiŋz] [wɜː(r); wə(r)][held]['ɔːlməʊst] ['naɪtli] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] .

Meetings	were	held	almost	nightly	in	the	Court	House	for	this	purpose	.
会议	是	握住	几乎	每晚	在	这	法庭	房子	为了	这	目的	.

为此，法院几乎每晚都会举行会议。

[ðə; ði][məʊst] ['æktɪv] participants9

The	most	active	participants9
这	最多	积极的	participants9

最活跃的参与者9

[wɜː(r); wə(r)][dʒɒn][waɪ] . ['hɑːgsɛt] [ænd; ənd][fræŋk]['dʌbljuː] . [bɔːl] [huː] [ˌreprɪ'zentɪd] [ðə; ði] [kən'flɪktɪŋ]

were	John	Y	.	Hogsett	and	Frank	W	.	Ball	who	represented	the	conflicting
是	约翰	是	.	霍格塞特	和	坦率	W	.	球	WHO	代表	这	冲突

[ə'pɪnjənz] .

opinions	.
意见	.

代表不同意见的是约翰·Y·霍格塞特和弗兰克·W·鲍尔。

[ðə; ði]['tʃɑːtə(r)][wɒz; wəz] [ɪ'fektɪv] [mɑːtʃ] 1st , - ,

The	charter	was	effective	March	1st	,	1873	,
这	宪章	曾是	有效的	行进	1st	,	-	,

该特许状于1873年3月1日生效。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst] ['sɪti] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz][held][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv]['eɪprəl] , ['fɒləʊɪŋ] .

and	the	first	city	election	was	held	on	the	third	day	of	April	,	following	.
和	这	第一的	城市	选举	曾是	握住	在	这	第三	天	的	四月	,	下列的	.

随后，4月3日举行了第一次市级选举。

[ðə; ði] [ə'pəʊzɪŋ] ['kændɪdəts] [fɔː(r); fə(r)] [meə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['dɑːktər; draɪv] . ['dʌbljuː] . [piː] . [bɜːrts]

The	opposing	candidates	for	mayor	were	Dr	.	W	.	P	.	Burts
这	反对	候选人	为了	市长	是	博士	.	W	.	P	.	伯特

[ænd; ənd][piː] . [em] . ['θɜːrmənd] .

and	P	.	M	.	Thurmond	.
和	P	.	M	.	瑟蒙德	.

市长候选人分别是 WP Burts 博士和 PM Thurmond。

[ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['spɪrɪtɪd] [ænd; ənd] [ɪk'saɪtɪŋ] .

The	election	was	spirited	and	exciting	.
这	选举	曾是	精神抖擞	和	激动人心	.

这次选举气氛热烈，令人激动。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][mɔ:(r)]['ri:s(ə)nt] ['sɪtəznz] [wɜ:(r); wə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ['θɜ:rmənd] [hu:] [wɒz; wəz][hɪm'self]

Most	of	the	more	recent	citizens	were	for	Thurmond	who	was	himself
最多	的	这	更多的	最近的	公民	是	为了	瑟蒙德	WHO	曾是	他自己

[ə; eɪ] “ [nju:] ['kʌmə(r)] ” [æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['dezɪgneɪtɪd] .

a	“	new	comer	”	as	they	were	designated	.
一个	“	新的	角	”	作为	他们	是	指定的	.

较新的公民大多支持瑟蒙德，而瑟蒙德本人也被称作“新来者”。

[wen] [ðə; ði] [vəʊts] [wɜ:(r); wə(r)] ['kaʊntɪd] ['dɑ:ktər; draɪv] . [bɜ:rts][wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [baɪ][ə; eɪ][mə'dʒɒrəti]

When	the	votes	were	counted	Dr	.	Burts	was	elected	by	a	majority
什么时候	这	投票	是	计数	博士	.	伯特	曾是	当选	经过	一个	多数

[ɒv; əv] - [vəʊts] .

of	68	votes	.
的	-	投票	.

计票结果显示，伯茨博士以68票的多数票当选。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l][vəʊt] ['bi:ɪŋ] - .

The	total	vote	being	366	.
这	全部的	投票	存在	-	.

总票数为366票。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] , [ed] . ['terəl] , ['mɑ:ʃ(ə)l] ; [en] . [em] . ['meɪbən] , [ə'sesə(r)] [ænd; ənd]

The	other	officials	were	,	Ed	.	Terrell	,	Marshal	;	N	.	M	.	Maben	,	Assessor	and
这	其他	官员	是	,	艾德	.	特雷尔	,	元帅	;	N	.	M	.	马本	,	评估员	和

[kə'lektə(r)] ;

Collector	;
集电极	;

其他官员有：治安官埃德·特雷尔；评估员兼收税员NM·马本；

[ef] . ['dʌblju:] . [bɔ:l] , ['sɪti] [ə'tɜ:ni] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [ef] . [sweɪn] , ['sɪti] ['sekrət(ə)ri] .

F	.	W	.	Ball	,	City	Attorney	and	J	.	F	.	Swayne	,	City	Secretary	.
F	.	W	.	球	,	城市	律师	和	J	.	F	.	斯韦恩	,	城市	秘书	.

FW Ball，市律师；JF Swayne，市秘书。

[ðə; ði] [bɔ:d] [ɒv; əv] ['ɔ:ldəmən] [wɜ:(r); wə(r)] , [em] . [bi:] . [lɔɪd] , [em] . [di:] . [mə'kɔ:l] , [ə; eɪ] . ['bleɪkni] ,

The	Board	of	Aldermen	were	,	M	.	B	.	Loyd	,	M	.	D	.	McCall	,	A	.	Blakeney	,
这	木板	的	市议员	是	,	M	.	B	.	劳埃德	,	M	.	D	.	麦考尔	,	一个	.	布莱克尼	,

市议会成员包括：MB Loyd、MD McCall、A. Blakeney

['dʌblju:] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz][ænd; ənd][ə; eɪ] . [dʒi:] . - .

W	.	J	.	Boaz	and	A	.	G	.	Rintleman	.
W	.	J	.	波阿兹	和	一个	.	G	.	-	.

WJ Boaz 和 AG Rintleman。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['twenti] ['kændɪdəts] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɔ:ldəmən] ,

There	were	twenty	candidates	for	alderman	,
那里	是	二十	候选人	为了	市议员	,

共有二十名市议员候选人。

[ɔ:l][ɒv; əv] [hu:m] [bʌt; bət] [tu:] [hæv; həv] ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði][lɑ:st][rəʊl] - [kɔ:l][ænd; ənd] [pɑ:st] ['əʊvə(r)]

all	of	whom	but	two	have	answered	the	last	roll	-	call	and	passed	over
全部	的	谁	但	二	有	回答	这	最后的	卷	-	称呼	和	通过了	超过

[ðə; ði]['rɪvə(r)] .

the	river	.
这	河	.

除了两人之外，其余的人都已在最后一次点名中被召回，并已过世。

[wen] [ðə; ði]['pænɪk][ɒv; əv] - [fel] [ə'pɒn][ðə; ði] ['kʌntri] [ðə; ði]['sɪti] ['gʌvənmənt] [sə'spendɪd]

When	the	panic	of	1873	fell	upon	the	country	the	city	government	suspended
什么时候	这	恐慌	的	-	跌倒	之上	这	国家	这	城市	政府	暂停

['bɪznəs] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] ['præktɪkəbl] .

business	as	far	as	practicable	.
商业	作为	远的	作为	切实可行的	.

1873年经济恐慌席卷全国时，市政府尽可能地暂停了商业活动。

[ðə; ði] ['sɪti] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ə'griːd] [tuː; tə] [drɔː] [nəʊ] ['sæləriz] [ænd; ənd] [dɪ'pendɪd] [ɒn][ðə; ði] [fiːz] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	city	officials	agreed	to	draw	no	salaries	and	depended	on	the	fees	of	the
这	城市	官员	同意	到	画	不	薪资	和	取决于	在	这	费用	的	这

['meɪərz] [kɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt'evə(r)] [ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] .

Mayor's	Court	for	whatever	compensation	they	received	.
市长的	法庭	为了	任何	赔偿	他们	已收到	.

市政府官员同意不领取薪水，他们的任何报酬都依赖于市长法庭的费用。

[ɔːl] ['ɔːdɪnənsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [sə'spendɪd] [ɪk'sept] [ðəʊz] [pɜː'teɪnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]

All	ordinances	were	suspended	except	those	pertaining	to	the	preservation	of
全部	法令	是	暂停	除了	那些	相关的	到	这	保存	的

[ðə; ði] [piːs] .

the	peace	.
这	和平	.

除维护治安的法令外，所有法令均暂停执行。

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz][held][æt; ət][ðə; ði]['prɒpə(r)][taɪm] [wen] ['dɑːktər; draɪv] . [bɜːrts][wɒz; wəz]

The	city	election	was	held	at	the	proper	time	when	Dr	.	Burts	was
这	城市	选举	曾是	握住	在	这	恰当的	时间	什么时候	博士	.	伯特	曾是

[ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lektɪd] .

re	-	elected	.
关于	-	当选	.

市选举在适当的时间举行，伯茨博士成功连任。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kəm'praɪzd] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['rɒstə(r)] :

The	following	comprised	the	official	roster	:
这	下列的	包括	这	官方的	名册	:

官方名单如下:

[tiː] . [em] . ['juːiŋ] , ['sɪti] ['mɑːʃ(ə)l] ; [dʒɒn][es] . ['lʌvɪŋ] , ['treʒərə(r)] ; ['θiːəʊ] .

T	.	M	.	Ewing	,	City	Marshal	;	John	S	.	Loving	,	Treasurer	;	Theo	.
T	.	M	.	尤因	,	城市	元帅	;	约翰	S	.	爱	,	财务主管	;	西奥	.

TM Ewing，城市治安官；John S. Loving，财务主管；Theo.

['hɪtʃˌkɒk] , ['sekrət(ə)ri] ; [dʒiː] . [ef] . ['pɑːrnəm] , [kə'lektə(r)][ænd; ənd][dʒeɪ] . [el] . ['tʃæpmən] , ['sɪti]

Hitchcock	,	Secretary	;	G	.	F	.	Parnham	,	Collector	and	J	.	L	.	Chapman	,	City
希区柯克	,	秘书	;	G	.	F	.	帕纳姆	,	集电极	和	J	.	L	.	查普曼	,	城市

[ə'tɜːni] .

Attorney	.
律师	.

希区柯克，秘书；GF Parnham，收款员；JL Chapman，市律师。

[ðə; ði] ['ɔːldəmən] [wɜː(r); wə(r)][ɑː(r)] . [eɪtʃ] . [kɪŋ] .

The	Aldermen	were	R	.	H	.	King	.
这	市议员	是	拉	.	H	.	国王	.

市议员是国王陛下。

[ə; eɪ] . [biː] . ['freɪzə(r)] .

A	.	B	.	Fraser	.
一个	.	B	.	弗雷泽	.

AB Fraser。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['əʊvətən] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['wɪljəmz] [ænd; ənd]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][eɪtʃ] . [keɪn] .

W	.	H	.	Overton	,	W	.	H	.	Williams	and	Joseph	H	.	Kane	.
W	.	H	.	奥弗顿	,	W	.	H	.	威廉姆斯	和	约瑟夫	H	.	凯恩	.

WH Overton、WH Williams 和 Joseph H. Kane。

[ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [dɪ'fiːtɪd] ['kændɪdəts] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːldəmən] [wɜː(r); wə(r)] : ['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz]

Among	the	defeated	candidates	for	aldermen	were	:	W	.	J	.	Boaz
之中	这	战败	候选人	为了	市议员	是	:	W	.	J	.	波阿兹

[ænd; ənd][dʒeɪ] . [piː] . [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] ,

and	J	.	P	.	Alexander	,
和	J	.	P	.	亚历山大	,

在竞选市议员失败的候选人中，有：WJ Boaz 和 JP Alexander。

[huː] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] [ænd; ənd][kɒl] . [dʒeɪ] . [piː] . [smɪθ] .

who	stood	for	re	-	election	and	Col	.	J	.	P	.	Smith	.
WHO	站立	为了	关于	-	选举	和	上校	.	J	.	P	.	史密斯	.

竞选连任的还有JP史密斯上校。

['juːiŋ] [rɪ'zaɪnd] [æz; əz] ['sɪti] ['mɑːʃ(ə)l] [ðə; ðɪ] ['fɒləʊɪŋ] [dɪ'sembə(r)][ænd; ənd][æt; ət][æn; ən] [ɪ'lekʃ(ə)n]

Ewing	resigned	as	City	Marshal	the	following	December	and	at	an	election
尤因	辞职	作为	城市	元帅	这	下列的	十二月	和	在	一个	选举

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [sək'sesə(r)] [tiː] . [piː] . ['redɪŋ] ,

for	his	successor	T	.	P	.	Redding	,
为了	他的	接班人	T	.	P	.	雷丁	,

尤因于同年12月辞去了城市治安官的职务，并在选举中当选为他的继任者TP·雷丁。

[en] . [em] . ['meɪbən][ænd; ənd][eɪtʃ] . [piː] . [ʃiːl] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ðɪ] ['kændɪdəts] .

N	.	M	.	Maben	and	H	.	P	.	Shiel	were	the	candidates	.
N	.	M	.	马本	和	H	.	P	.	希尔	是	这	候选人	.

NM Maben 和 HP Shiel 是候选者。

['redɪŋ] [rɪ'siːvd] - [vəʊts] [ænd; ənd]['meɪbən][ænd; ənd] [ʃiːl] - [vəʊts] [iːtʃ] .

Redding	received	47	votes	and	Maben	and	Shiel	68	votes	each	.
雷丁	已收到	-	投票	和	马本	和	希尔	-	投票	每个	.

雷丁获得 47 票，马本和希尔各获得 68 票。

[ə'nʌðə(r)] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [ænd; ənd] ['redɪŋ] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [kə'lʌmbəs] [fɪts'dʒerəld] ,

Another	election	was	ordered	and	Redding	withdrew	and	Columbus	Fitzgerald	,
其他	选举	曾是	订购	和	雷丁	退出	和	哥伦布	菲茨杰拉德	,

随后下令再次举行选举，雷丁退出竞选，哥伦布·菲茨杰拉德当选。

[huː] [hæd; həd] [biːn] [ðə; ðɪ] ['depjuti] [ɒv; əv] ['juːiŋ] ['entəd] [ðə; ðɪ] [reɪs] [ænd; ənd] [went] [ɒf] [wɪð] [ðə; ðɪ]

who	had	been	the	deputy	of	Ewing	entered	the	race	and	went	off	with	the
WHO	有	到过	这	副	的	尤因	进入	这	种族	和	去	离开	和	这

[gʊdz] .

goods	.
商品	.

曾是尤因副手的那个人参加了比赛，并带着赃物逃走了。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [sək'siːdɪŋ] [ɪ'lekʃ(ə)n] [kæpt] . [dʒiː] . [eɪtʃ] . [deɪ] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [ef] . ['kuːpə(r)][wɜː(r); wə(r)]

At	the	succeeding	election	Capt	.	G	.	H	.	Day	and	J	.	F	.	Cooper	were
在	这	成功	选举	船长	.	G	.	H	.	天	和	J	.	F	.	库珀	是

[ðə; ðɪ]['raɪv(ə)l] ['kændɪdəts] [fɔː(r); fə(r)] [meə(r)] .

the	rival	candidates	for	mayor	.
这	竞争对手	候选人	为了	市长	.

在随后的选举中，GH Day 上尉和 JF Cooper 是市长的竞争对手。

[deɪ] [rɪ'siːvd] - [vəʊts] [ænd; ənd]['kuːpə(r)] - .

Day	received	206	votes	and	Cooper	136	.
天	已收到	-	投票	和	库珀	-	.

Day 获得 206 票，Cooper 获得 136 票。

[dʒeɪ] . [siː] . [skɒt] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] ['sɪti] [ə'tɜːni] ; [siː] . [mək'duːgəl] .

J	.	C	.	Scott	was	elected	City	Attorney	;	C	.	McDougall	.
J	.	C	.	斯科特	曾是	当选	城市	律师	;	C	.	麦克杜格尔	.

JC Scott当选为市检察官；C. McDougall。

['sɪti] ['sekrət(ə)ri] ; [eɪtʃ] . [piː] . [ʃiːl] , ['sɪti] ['mɑːʃ(ə)l] ; [dʒiː] . [ef] . ['pɑːrmər] , [ə'sesə(r)] [ænd; ənd]

City	Secretary	;	H	.	P	.	Shiel	,	City	Marshal	;	G	.	F	.	Parmer	,	Assessor	and
城市	秘书	;	H	.	P	.	希尔	,	城市	元帅	;	G	.	F	.	帕默	,	评估员	和

[kə'lektə(r)] ; [dʒeɪ] . [es] . ['lʌvɪŋ] , ['treʒərə(r)] .

Collector	;	J	.	S	.	Loving	,	Treasurer	.
集电极	;	J	.	S	.	爱	,	财务主管	.

市秘书；HP Shiel，市治安官；GF Parmer，评估员兼收款员；JS Loving，财务主管。

[ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['ɔːldəmən] [wɜː(r); wə(r)]['dʌbljuː] . [tiː] . ['mæˌdɑːks] , [piː] . [dʒeɪ] . , [diː] . [ɑː(r)] .

The	Board	of	Aldermen	were	W	.	T	.	Maddox	,	P	.	J	.	Bowdry	,	D	.	R	.
这	木板	的	市议员	是	W	.	T	.	马多克斯	,	P	.	J	.	鲍德里	,	D	.	拉	.

['krɔːfəd] ,

Crawford	,
克劳福德	,

市议会成员包括：WT Maddox、PJ Bowdry、DR Crawford。

['aɪzək] ['dɑːlmən] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑːvis] .

Isaac	Dahlman	and	J	.	J	.	Jarvis	.
艾萨克	达尔曼	和	J	.	J	.	贾维斯	.

艾萨克·达尔曼和JJ·贾维斯。

[mʌtʃ] ['ɪntrəst] [wɒz; wəz] ['mænɪfestɪd] [ɪn] [ðɪs] [ɪ'lekʃ(ə)n] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'ledʒd] ['prɒflɪgəsi]

Much	interest	was	manifested	in	this	election	because	of	the	alleged	profligacy
很多	兴趣	曾是	表现出来	在	这	选举	因为	的	这	据称	挥霍无度

[ɒv; əv][ðə; ði]['fɔːmə(r)][ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] .

of	the	former	administration	.
的	这	以前的	行政	.

由于前任政府被指控挥霍无度，因此本次选举引起了广泛关注。

[ðə; ði] ['sɪti] [det] [hæd; həd] [biːn] [rʌn] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['mæməθ] [sʌm] [ɒv; əv] $4 ,

The	city	debt	had	been	run	up	to	the	mammoth	sum	of	$4	,
这	城市	债务	有	到过	跑步	向上	到	这	长毛象	和	的	$4	,

该市债务已累积到惊人的400万美元。

- . - [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɔː(r)][ðə; ði]['sɪti] [wʊd] [biː; bi]

952	.	91	and	something	had	to	be	done	or	the	city	would	be
-	.	-	和	某物	有	到	是	完毕	或者	这	城市	会	是

[faɪ'nænʃəli; fə'nænʃəli] ['ruːɪnd] .

financially	ruined	.
财务方面	毁坏	.

952.91，必须采取措施，否则这座城市将在财政上破产。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [dɪ'lɪŋkwənt] [tæks][lɪst][ɒv; əv] $19 . - ['ʃəʊɪŋ] [ə; eɪ][grəʊs] [læk] [ɒv; əv]

There	was	also	a	delinquent	tax	list	of	$19	.	85	showing	a	gross	lack	of
那里	曾是	还	一个	不良少年	税	列表	的	$19	.	-	显示	一个	总的	缺少	的

[ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['sɪti] [ə'feəz] [baɪ] [ðəʊz] [ɪn] [ɔː'θɒrəti] . -

attention	to	city	affairs	by	those	in	authority	.	10
注意力	到	城市	事务	经过	那些	在	权威	.	-

此外，还有一份拖欠税款清单，金额为19.85美元，这表明有关部门对市政事务严重疏忽。[10]

[ðə; ði][nekst] ['sɪti] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [ðə; ði][məʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['kɒntest] ['evə(r)] ['pʊld]

The	next	city	election	was	probably	the	most	exciting	political	contest	ever	pulled
这	下一个	城市	选举	曾是	大概	这	最多	激动人心	政治的	竞赛	曾经	拉

[ɒf] [ɪn] [ðɪs] ['sɪti] .

off	in	this	city	.
离开	在	这	城市	.

下一次市选举可能是这座城市有史以来最激动人心的政治角逐。

[kæpt] . [deɪ] , [huː] [hæd; həd] [biːn] [twaɪs] [meə(r)] ,

Capt	.	Day	,	who	had	been	twice	mayor	,
船长	.	天	,	WHO	有	到过	两次	市长	,

曾两度担任市长的戴上尉

[wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn] ['feɪvə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˌhɜːkjuˈliːən] ['efət]

was	not	in	favor	with	a	large	number	of	people	and	a	herculean	effort
曾是	不是	在	偏爱	和	一个	大的	数字	的	人们	和	一个	赫拉克勒斯	努力

[wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [hɪm] .

was	made	to	defeat	him	.
曾是	制成	到	击败	他	.

他并不受许多人欢迎，人们付出了巨大的努力才击败他。

[ðə; ði] [ˌæspəɹ'eɪʃənz] [ɒv; əv] ['sevrəl] [gʊd] [men] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['hændikæp] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['efəts] .

The	aspirations	of	several	good	men	was	a	serious	handicap	to	their	efforts	.
这	抱负	的	一些	好的	男人	曾是	一个	严肃的	让分	到	他们的	努力	.

一些优秀人士的抱负严重阻碍了他们的努力。

[ðə; ði] ['kɒntest] ['faɪnəli] ['set(ə)ld] [daʊn] [tuː; tə] [deɪ] , ['lærɪ] [stiːl] [ænd; ənd] [dʒɒn] [diː] . ['tɛmpəlˌtɑːn] .

The	contest	finally	settled	down	to	Day	,	Larry	Steele	and	John	D	.	Templeton	.
这	竞赛	最后	定居	向下	到	天	,	拉里	斯蒂尔	和	约翰	D	.	坦普尔顿	.

最终，戴伊、拉里·斯蒂尔和约翰·D·坦普尔顿三人展开了角逐。

[wen] [ðə; ði] ['bæləts] [wɜː(r); wə(r)] ['kaʊntɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] ['tɛmpəlˌtɑːn]

When	the	ballots	were	counted	it	was	found	that	Day	and	Templeton
什么时候	这	选票	是	计数	它	曾是	成立	那	天	和	坦普尔顿

[wɜː(r); wə(r)] [taɪd] [ænd; ənd] [stiːl] [θriː] [vəʊts] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] .

were	tied	and	Steele	three	votes	behind	them	.
是	系	和	斯蒂尔	三	投票	在后面	他们	.

计票结果显示，戴伊和坦普尔顿票数相同，斯蒂尔落后他们三票。

[ə; eɪ] ['sekənd] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [ænd; ənd] [stiːl] [wɒz; wəz] [prɪ'veɪld] [ə'pɒn] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] .

A	second	election	was	ordered	and	Steele	was	prevailed	upon	to	withdraw	.
一个	第二	选举	曾是	订购	和	斯蒂尔	曾是	最终获胜	之上	到	提取	.

下令进行第二次选举，斯蒂尔最终被劝退。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] [taɪ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [θɜːd] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] .

The	result	was	another	tie	and	a	third	election	was	ordered	.
这	结果	曾是	其他	领带	和	一个	第三	选举	曾是	订购	.

结果再次出现平局，因此下令进行第三次选举。

['ɪntrəstɪd] ['pɑːtiz] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [skæn] [ðə; ði] [pəʊl] ['lɪsts] [tuː; tə] [ˌæsə'teɪn] [ɪf] ['eni] ['frɔːdʒələnt] [ɔː(r)]

Interested	parties	began	to	scan	the	poll	lists	to	ascertain	if	any	fraudulent	or
感兴趣的	各方	开始	到	扫描	这	轮询	列表	到	探明	如果	任何	欺诈	或者

[ɪ'liːg(ə)l] [vəʊts] [hæd; həd] [biːn] [kɑːst] [wen] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðæt] [biː] . [biː] . ['pædək] ,

illegal	votes	had	been	cast	when	the	discovery	was	made	that	B	.	B	.	Paddock	,
非法的	投票	有	到过	投掷	什么时候	这	发现	曾是	制成	那	B	.	B	.	围场	,

相关各方开始审查投票名单，以确定是否存在任何欺诈或非法投票，这时发现BB Paddock

[huː] [ðen] [lɪvd; 'laɪvd] [weə(r)] [hiː; hi] [naʊ] [dʌz] , [æt; ət] [ðə; ði] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] ['dʒenɪŋz] ['ævənjuː]

who	then	lived	where	he	now	does	,	at	the	corner	of	Jennings	Avenue
WHO	然后	居住地	在哪里	他	现在	做	,	在	这	角落	的	詹宁斯	大街

[ænd; ənd] ['terəl] ['ævənjuː] ,

and	Terrell	Avenue	,
和	特雷尔	大街	,

他当时住在现在住的地方，也就是詹宁斯大道和特雷尔大道的拐角处。

[ænd; ənd] [hjuː] ['dʌbljuː] . ['deɪvɪs] , [huː] [lɪvd; 'laɪvd] [ə'krɒs] [ðə; ði] [striːt] [frɒm; frəm] [hɪm] [weə(r)] [dʒɒn]

and	Hugh	W	.	Davis	,	who	lived	across	the	street	from	him	where	John
和	休	W	.	戴维斯	,	WHO	居住地	穿过	这	街道	从	他	在哪里	约翰

[lɑːnɛri] [naʊ] [laɪvz; lɪvz] ,

Laneri	now	lives	,
拉内里	现在	生活	,

还有休·W·戴维斯，他以前住在约翰·拉内里现在居住的那条街对面。

[ænd; ənd] [bəuθ] [ɒv; əv] [huːm] [wɜː(r); wə(r)] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ['lɪmɪts] [hæd; həd] ['vəʊtɪd] [ɪn] [iːtʃ]

and	both	of	whom	were	outside	of	the	city	limits	had	voted	in	each
和	两个都	的	谁	是	外部	的	这	城市	限制	有	投票	在	每个

[ɪ'lekʃ(ə)n] .

election	.
选举	.

两人均居住在市外，但都参加了每次选举投票。

[bəuθ] [wɜː(r); wə(r)] [ænd; ənd] [hæd; həd] [biːn] ['æktɪv] [ɪn] ['sɪti] [ə'feəz] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [nɒt]

Both	were	and	had	been	active	in	city	affairs	and	it	had	not
两个都	是	和	有	到过	积极的	在	城市	事务	和	它	有	不是

[ə'kɜːd] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [ə'laʊd]

occurred	to	them	that	they	were	not	citizens	of	the	city	and	allowed
发生	到	他们	那	他们	是	不是	公民	的	这	城市	和	允许

[tuː; tə] [pɑː'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [deɪ] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [baɪ] [θriː] [vəʊts] .

to	participate	in	the	election	and	Day	was	elected	by	three	votes	.
到	参加	在	这	选举	和	天	曾是	当选	经过	三	投票	.

他们两人过去和现在都积极参与市政事务，却没有意识到自己不是该市的公民，因此没有资格参加选举。结果，戴伊以三票之差当选。

['pædək] [ænd; ənd] ['deɪvɪs] [hæd; həd] [tuː; tə] [bɪ'heɪv] [ðəm'selvz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['siːz(ə)n] [ænd; ənd]

Paddock	and	Davis	had	to	behave	themselves	for	a	season	and
围场	和	戴维斯	有	到	表现	他们自己	为了	一个	季节	和

[wɜː(r); wə(r)] ['θret(ə)nd] [wɪð] [ˌprɒsɪ'kjuːʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'liːg(ə)l] ['vəʊtɪŋ] ['evri] [taɪm] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [tuː]

were	threatened	with	prosecution	for	illegal	voting	every	time	they	became	too
是	威胁	和	起诉	为了	非法的	表决	每一个	时间	他们	成为	也

['æktɪv] [ɪn] ['mætəz] [ðæt] [dɪd] [nɒt] [kən'sɜːn] [ðem; ðəm] .

active	in	matters	that	did	not	concern	them	.
积极的	在	事情	那	做过	不是	忧虑	他们	.

帕多克和戴维斯必须安分守己地度过一个赛季，每当他们在与自己无关的事情上过于活跃时，就会受到非法投票的起诉威胁。

[æt; ət] [ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] [ɪ'lekʃ(ə)n] [deɪ] [wɒz; wəz] ['biːt(ə)n] [baɪ] [kɒl] . [ɑː(r)] . [iː] . ['bekəm] ,

At	the	succeeding	election	Day	was	beaten	by	Col	.	R	.	E	.	Beckham	,
在	这	成功	选举	天	曾是	被打败	经过	上校	.	拉	.	E	.	贝克汉姆	,

在随后的选举日，他败给了RE·贝克汉姆上校。

[huː] [held] [ðə; ði] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [tɜːmz] [wen] [hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [tuː; tə] [ə'gen] [biː; bi] [ə; eɪ]

who	held	the	place	for	two	terms	when	he	declined	to	again	be	a
WHO	握住	这	地方	为了	二	条款	什么时候	他	拒绝	到	再次	是	一个

['kændɪdət] .

candidate	.
候选人	.

他曾担任该职位两届，后拒绝再次参选。

[kɒl] . [dʒɒn] ['piːtə(r)] [smɪθ] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [sək'sesə(r)] .

Col	.	John	Peter	Smith	was	chosen	as	his	successor	.
上校	.	约翰	彼得	史密斯	曾是	选定	作为	他的	接班人	.

约翰·彼得·史密斯上校被选为他的继任者。

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [ɒn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] ,

This	is	enough	on	this	subject	,
这	是	足够的	在	这	主题	,

关于这个话题就到此为止吧。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)]['ʌðə(r)][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['kɒntests; kən'tests][ɪn][ðə; ði] [leɪt] -
although **there** **were** **other** **and** **interesting** **contests** **in** **the** **late** **80's**
虽然 那里 是 其他 和 有趣的 比赛 在 这 晚的 -
[ænd; ənd] ['ɜːli] - .
and **early** **90's** **.**
和 早期的 - .

尽管在 80 年代末和 90 年代初还有其他一些有趣的比赛。

['reilrəudz] .
RAILROADS **.**
铁路 .

铁路。

[ə; eɪ]['vɒljuːm] [maɪt] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [ə'pɒn][ðə; ði] ['strʌglz] [ðæt] [fɔːt] [wɜːθ] [went] [θruː] [ɪn]
A **volume** **might** **be** **written** **upon** **the** **struggles** **that** **Fort** **Worth** **went** **through** **in**
一个 体积 可能 是 书面 之上 这 斗争 那 堡 值得 去 通过 在
[sɪ'kjʊr] [ðə; ði] ['reilrəudz] [ðæt] [hæv; həv][kən'trɪbjuːtɪd][səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə][ɪts] [grəʊθ] [ænd; ənd] [sək'ses]
securing **the** **railroads** **that** **have** **contributed** **so** **much** **to** **its** **growth** **and** **success**
确保 这 铁路 那 有 贡献 所以 很多 到 它是 生长 和 成功
.
:
.

关于沃斯堡在争取铁路建设方面所经历的种种困难，足以写成一本书。铁路的建设对沃斯堡的发展和成功做出了巨大贡献。

['menʃ(ə)n][hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['feɪljə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk][tuː; tə]
Mention **has** **already** **been** **made** **of** **the** **failure** **of** **the** **Texas** **&** **Pacific** **to**
提到 有 已经 到过 制成 的 这 失败 的 这 德克萨斯州 & 太平洋 到
[riːtʃ] [fɔːt] [wɜːθ] [ɒn] ['ʃedjuːl] [taɪm] .
reach **Fort** **Worth** **on** **schedule** **time** **.**
抵达 堡 值得 在 日程 时间 .

前面已经提到过德克萨斯太平洋铁路公司未能按时抵达沃斯堡。

[ə; eɪ][lænd][grɑːnt][hæd; həd] [biːn] ['gɪv(ə)n][ðə; ði][rəʊd][baɪ][ðə; ði] [steɪt] [kən'dɪʃ(ə)nd] [ɒn][ɪts] ['biːɪŋ]
A **land** **grant** **had** **been** **given** **the** **road** **by** **the** **State** **conditioned** **on** **its** **being**
一个 土地 授予 有 到过 给定 这 路 经过 这 状态 条件反射 在 它是 存在
[kəm'plitɪd] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [baɪ][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv]['dʒænjuəri] , - .
completed **to** **Fort** **Worth** **by** **the** **first** **day** **of** **January** **,** **1874** **.**
完全的 到 堡 值得 经过 这 第一的 天 的 一月 , - .

州政府曾授予该道路土地使用权，条件是该道路必须在 1874 年 1 月 1 日之前修建至沃斯堡。

['dʒenərəs] [ænd; ənd]['pʌblɪk] ['spɪrɪtɪd] ['sɪtəznz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] , [mɑːdʒ] . [keɪ] . [em] . [-] , [iː] .
Generous **and** **public** **Spirited** **citizens** **of** **the** **city** **,** **Maj** **.** **K** **.** **M** **.** **VanZandt** **,** **E** **.**
慷慨的 和 民众 精神抖擞 公民 的 这 城市 , 少校 . K . M . 范赞特 , E .
[biː] . ['dægɪt] , [θɑːz] .
B **.** **Daggett** **,** **Thos** **.**
B . 达格特 , 托马斯 .

慷慨大方、热心公益的市民，KM VanZandt 少校、EB Daggett、Thos.

[dʒeɪ] . ['dʒenɪŋz] [ænd; ənd][eɪtʃ] . [dʒiː] . ['hɛndrɪks] [hæd; həd]['dəʊneɪtɪd] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]
J **.** **Jennings** **and** **H** **.** **G** **.** **Hendricks** **had** **donated** **three** **hundred** **and**
J . 詹宁斯 和 H . G . 亨德里克斯 有 捐赠 三 百 和
['twenti] ['eɪkəz][ɒv; əv][lænd] ['laɪɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti][ə'pɒn][ðə; ði] [seɪm]
twenty **acres** **of** **land** **lying** **along** **the** **south** **side** **of** **the** **city** **upon** **the** **same**
二十 英亩 的 土地 说谎 沿着 这 南 边 的 这 城市 之上 这 相同的
[kən'dɪʃ(ə)nz] .
conditions **.**
状况 .

J. Jennings 和 HG Hendricks 按照同样的条件捐赠了位于城市南侧的 320 英亩土地。

[æz; əz] [iːtʃ] [səkˈsiːdɪŋ] [ˈledʒɪslətʃə(r)] [met] ,

As	each	succeeding	legislature	met	,
作为	每个	成功	立法机关	遇见	,

在每一届后续立法机构召开会议时，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪkˈstendɪd] [ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ,

it	extended	the	time	for	the	construction	of	the	road	for	a	year	,
它	扩展	这	时间	为了	这	建造	的	这	路	为了	一个	年	,

这使得道路建设工期延长了一年。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [grɑːnt] [ɒv; əv] [lændz] [baɪ] [ðə; ði] [əˈbʌv] [nemd] [ˈsɪtəznz] [wɒz; wəz] [rɪˈnjuːd] .

and	the	grant	of	lands	by	the	above	named	citizens	was	renewed	.
和	这	授予	的	土地	经过	这	多于	命名	公民	曾是	更新	.

上述公民授予土地的法令得以续期。

[ðɪs] [kənˈtɪnjuːd] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃənl] [kənˈvenʃ(ə)n] [ɒv; əv] - ,

This	continued	until	the	Constitutional	Convention	of	1875	,
这	持续	直到	这	宪法	习俗	的	-	,

这种情况一直持续到1875年的制宪会议。

[wɪtʃ] [pɑːst] [ə; eɪ] [ˌrezəˈluːʃ(ə)n] [ˈfɜːðə(r)] [ɪkˈstendɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [əˈdʒɜːnmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði]

which	passed	a	resolution	further	extending	the	time	until	the	adjournment	of	the
哪个	通过了	一个	解决	更远	扩展	这	时间	直到	这	休会	的	这

[fɜːst] [ˈledʒɪslətʃə(r)] [held] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [njuː] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃ(ə)n] .

First	Legislature	held	under	the	new	Constitution	.
第一的	立法机关	握住	在下面	这	新的	宪法	.

该决议进一步延长了根据新宪法召开的第一届立法机构的休会期限。

[ðɪs] [ˈseʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈledʒɪslətʃə(r)] [kənˈviːnd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈsekənd] Tuesday11

This	session	of	the	Legislature	convened	on	the	second	Tuesday11
这	会议	的	这	立法机关	召集	在	这	第二	Tuesday11

本届立法会议于11月第二个星期二召开。

[ɒv; əv] [ˈdʒænjuəri] , - .

of	January	,	1876	.
的	一月	,	-	.

1876年1月。

[ˈtærənt] [ˈkaʊnti] [wɒz; wəz] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɪn] [ðæt] [ˈbɒdi] [baɪ] [ðə; ði] [ɒn] .

Tarrant	county	was	represented	in	that	body	by	the	Hon	.
塔兰特	县	曾是	代表	在	那	身体	经过	这	尊敬的	.

塔兰特县在该机构的代表是尊敬的议员。

[ˈnɪkələs] [dɑːrˈnel] , [huː] [hæd; həd] [ˈɔːlsəʊ] [biːn] [ə; eɪ] [ˈembə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kənˈvenʃ(ə)n] [ðæt] [freɪmd]

Nicholas	Darnell	,	who	had	also	been	a	member	of	the	Convention	that	framed
尼古拉斯	达内尔	,	WHO	有	还	到过	一个	成员	的	这	习俗	那	框

[ðə; ði] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃ(ə)n] .

the	Constitution	.
这	宪法	.

尼古拉斯·达内尔也是制定宪法的制宪会议成员之一。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈmiːntaɪm] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsɪti] [dɪˈspeərɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [ˈbiːɪŋ] [kənˈstrʌktɪd]

In	the	meantime	the	people	of	this	city	despairing	of	the	road	being	constructed
在	这	与此同时	这	人们	的	这	城市	绝望	的	这	路	存在	建造

[baɪ] [ðə; ði] [ˈkʌmpəni] ,

by	the	company	,
经过	这	公司	,

与此同时，这座城市的人们对该公司正在修建的道路感到绝望。

[ˌʌndəˈtʊk] [tuː; tə] [bɪld] [ˌaɪ ˈtiː] [ðəmˈselvz] .

undertook	to	build	it	themselves	.
承担	到	建造	它	他们自己	.

他们决定自己建造。

[ðeɪ] ['ɔ:gənaɪzd] “ [ðə; ði] ['tærənt] ['kaʊnti] [kən'strʌkʃn] ['kʌmpəni] ” [ænd; ənd] [səb'skraɪbd] [tu:; tə]

They	organized	“	The	Tarrant	County	Construction	Company	”	and	subscribed	to
他们	组织	“	这	塔兰特	县	建造	公司	”	和	已订阅	到

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] [stɒk] ,

the	capital	stock	,
这	首都	库存	,

他们组建了“塔兰特县建筑公司”，并认购了股份。

[ə'sju:mɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] ['peɪmənt] [ɪn] ['mʌni] , ['leɪbə(r)] , [mə'tɪəriəl] , ['fɔ:rɪdʒz] ,

assuming	to	make	payment	in	money	,	labor	,	material	,	forages	,
假设	到	制作	支付	在	钱	,	劳动	,	材料	,	饲料	,

假设以金钱、劳动力、材料、饲料等方式支付，

[sə'plaɪz] [ɔ:(r)] ['eniθɪŋ] [ðeɪ] [hæd; həd] [wɪtʃ] [pə'zest] [ə; eɪ] ['mɑ:kɪtəbl] ['vælju:] .

supplies	or	anything	they	had	which	possessed	a	marketable	value	.
补给品	或者	任何事物	他们	有	哪个	拥有	一个	适销对路	价值	.

他们拥有的物资或任何具有市场价值的东西。

[ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt][wɒz; wəz] ['entəd] ['ɪntu:] [wɪð] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]

A	contract	was	entered	into	with	the	railway	company	for	the
一个	合同	曾是	进入	进入	和	这	铁路	公司	为了	这

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][frɒm; frəm]['i:g(ə)l] [fɔ:d] ,

construction	of	the	road	from	Eagle	Ford	,
建造	的	这	路	从	鹰	福特	,

与铁路公司签订了一份合同，由铁路公司修建从鹰滩到此处的公路。

[ɪts] ['westən] ['tɜ:mɪnəs] , [tu:; tə] [ðɪs] ['sɪti] .

its	western	terminus	,	to	this	city	.
它是	西	终点站	,	到	这	城市	.

它的西端终点站就是这座城市。

[ðə; ði]['kɒntrækt; kən'trækt][wɒz; wəz][let][tu:; tə] [rɔ:tʃi] [broʊz] . & ['tɪrni] ,

The	contract	was	let	to	Roche	Bros	.	&	Tierney	,
这	合同	曾是	让	到	罗氏	兄弟	.	&	蒂尔尼	,

合同授予了罗氏兄弟和蒂尔尼公司。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [fɜ:m][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [rɔ:tʃi] [ɪz] [stɪl] [sə'vaɪvɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪtɪz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

of	which	firm	J	.	J	.	Roche	is	still	surviving	and	a	citizen	of	the	city	.
的	哪个	公司	J	.	J	.	罗氏	是	仍然	幸存	和	一个	公民	的	这	城市	.

其中，JJ Roche 公司至今仍在运营，并且是该市的一家企业。

[ðə; ði] [wɜ:k] [wɒz; wəz] [kə'menst] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l][ɒv; əv] - .

The	work	was	commenced	in	the	fall	of	1875	.
这	工作	曾是	开始	在	这	落下	的	-	.

这项工程始于1875年秋季。

[mɑ:dʒ] . [keɪ] . [em] . [-] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] , [dʒɒn][es] .

Maj	.	K	.	M	.	VanZandt	was	the	President	of	the	company	,	John	S	.
少校	.	K	.	M	.	范赞特	曾是	这	总统	的	这	公司	,	约翰	S	.

['hɜ:rʃˌfi:ld] ,

Hirshfield	,
赫什菲尔德	,

KM VanZandt 少校是该公司的总裁，John S. Hirshfield

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ; [zeɪn] - - , ['sekrət(ə)ri][ænd; ənd]['dʌblju:] . [ə; eɪ] . ['hʌfmən] , ['treʒərə(r)] .

Vice	-	President	;	Zane	-	Cetti	,	Secretary	and	W	.	A	.	Huffman	,	Treasurer	.
副	-	总统	;	赞恩	-	-	,	秘书	和	W	.	一个	.	霍夫曼	,	财务主管	.

副主席；Zane-Cetti，秘书；WA Huffman，财务主管。

[wen] [ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)] [ə'sembəld] , [ðə; ði] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] [meɪd] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [stɪl]

When	the	Legislature	assembled	,	the	railway	company	made	application	for	still
什么时候	这	立法机关	组装	,	这	铁路	公司	制成	应用	为了	仍然

[ə'nʌðə(r)] [ɪk'stenʃ(ə)n] ,

another	extension	,
其他	扩大	,

立法机关召开会议时，铁路公司又提出了一次延期申请。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['veri] [prə'naʊnst] [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [lɑ:dʒ]

but	the	opposition	to	it	was	very	pronounced	and	had	a	large
但	这	反对	到	它	曾是	非常	发音	和	有	一个	大的

['fɒləʊɪŋ] .

following	.
下列的	.

但反对的声音非常强烈，而且有很多追随者。

[ˌaɪ 'ti:] [su:n] [bɪ'keɪm] ['evɪdənt] [ðæt] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [vəʊts] [kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] [sɪ'kjʊəd]

It	soon	became	evident	that	a	sufficient	number	of	votes	could	not	be	secured
它	很快	成为	明显	那	一个	充足的	数字	的	投票	可以	不是	是	安全

[tu:; tə][əb'teɪn][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n] .

to	obtain	the	extension	.
到	获得	这	扩大	.

很快，很明显无法获得足够的票数来延长任期。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [hæd; həd] [ɪk'spendɪd] [lɑ:dʒ] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] [ɪn] [sə'veɪɪŋ] [ænd; ənd] ['plætɪŋ]

The	company	had	expended	large	sums	of	money	in	surveying	and	platting
这	公司	有	已支出	大的	总和	的	钱	在	测量	和	电镀

[ðə; ði][lændz][ɪn][ðə; ði] [west] [wɪtʃ] [ə'maunt] [tu:; tə][ˌsɪks'ti:n] ['sekʃənz] [pə(r)][maɪl] .

the	lands	in	the	west	which	amounted	to	sixteen	sections	per	mile	.
这	土地	在	这	西方	哪个	金额	到	十六	部分	每	英里	.

该公司花费了大量资金对西部的土地进行勘测和规划，每英里土地划分为十六个地块。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tu:] [rɪtʃ] [ə; eɪ] [praɪz] [tu:; tə][ə'bændən] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] .

It	was	too	rich	a	prize	to	abandon	without	a	struggle	.
它	曾是	也	富有的	一个	奖	到	放弃	没有	一个	斗争	.

这是一份太诱人的奖赏，不经过一番努力就放弃实在太可惜了。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [tʊk] [ðə; ði]['kɒntrækt; kən'trækt] [ɒf] [ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] ['kʌmpəni]

The	company	took	the	contract	off	the	hands	of	The	Construction	Company
这	公司	采取	这	合同	离开	这	双手	的	这	建造	公司

[ænd; ənd][pʊt] [fɔ:θ] ['evri] ['enədʒi] [tu:; tə][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][tu:; tə] [ðɪs] [pleɪs]

and	put	forth	every	energy	to	the	construction	of	the	road	to	this	place
和	放	前进	每一个	活力	到	这	建造	的	这	路	到	这	地方

[wɪð] [ə; eɪ] [vju:] [tu:; tə][ɪts] [kəm'pli:ʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] ['sɪti] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][ʃʊd; ʃəd] [kən'klu:d]

with	a	view	to	its	completion	to	this	city	before	the	Legislature	should	conclude
和	一个	看法	到	它是	完成	到	这	城市	前	这	立法机关	应该	结束

[ɪts] ['leibə] [ænd; ənd] [ə'dʒɜ:n] .

its	labors	and	adjourn	.
它是	劳动	和	休会	.

该公司从建筑公司手中接过合同，全力修建通往此地的道路，目标是在立法机关结束工作休会之前将道路修建完成。

[dʒen] . [dʒɒn][si:] . [braʊn] , [ɒv; əv] [ˌtenə'si:] ,

Gen	.	John	C	.	Brown	,	of	Tennessee	,
Gen	.	约翰	C	.	棕色的	,	的	田纳西州	,

田纳西州的约翰·C·布朗将军

[wɒz; wəz][ðə; ði][vaɪs] - ['prezɪdənt][ɒv; əv][ðə; ði]['kʌmpəni] [ænd; ənd][hi:; hi][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði][graʊnd]

was	the	Vice	-	President	of	the	company	and	he	was	on	the	ground
曾是	这	副	-	总统	的	这	公司	和	他	曾是	在	这	地面

[deɪ][ænd; ənd] [naɪt] ,

day	and	night	,
天	和	夜晚	,

他是公司的副总裁，日夜奔波在一线。

[ɪf] [hɪz; ɪz] ['sɜ:vɪsɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['nesəsəri] .

if	his	services	were	necessary	.
如果	他的	服务	是	必要的	.

如果需要他的服务的话。

[mɑ:dʒ] . [di:] . ['dʌblju:] . ['wɑ:ʃbɜ:rn] , [ðə; ði] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] , [wɒz; wəz] ['i:kwəli] ['æktɪv] [ænd; ənd][ðə; ði]

Maj	.	D	.	W	.	Washburn	,	the	chief	engineer	,	was	equally	active	and	the
少校	.	D	.	W	.	沃什伯恩	,	这	首席	工程师	,	曾是	同样地	积极的	和	这

[kən'træktə(r); 'kɒntræktə(r)] , ['mɔ:gən] [dʒəunz] ,

contractor	,	Morgan	Jones	,
承包商	,	摩根	琼斯	,

总工程师DW Washburn少校同样积极参与，承包商Morgan Jones也参与其中。

[ɪz] [sed] [nɒt][tu:; tə][hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ɔ:(r)] [gɒn] ['regjələli] [tu:; tə][bed]['djʊərɪŋ] [ðæt]

is	said	not	to	have	changed	his	clothes	or	gone	regularly	to	bed	during	that
是	说	不是	到	有	已更改	他的	衣服	或者	已消失	经常	到	床	期间	那

['pɪəriəd][ɒv; əv][ʌnɪg'zɑ:mp(ə)ld; ʌneg-][æk'tɪvəti] .

period	of	unexampled	activity	.
时期	的	史无前例	活动	.

据说在那段史无前例的活跃时期，他既没有换衣服，也没有规律地睡觉。

[ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ɪts] ['leibə] ['ɜ:li] [ɪn][dʒʊ'laɪ][ænd; ənd][ðə; ði] ['senət] [hæd; həd]

The	Legislature	had	finished	its	labors	early	in	July	and	the	Senate	had
这	立法机关	有	完成的	它是	劳动	早期的	在	七月	和	这	参议院	有

[pɑ:st] [ə; eɪ] [kən'kʌrənt] [ˌrezə'lu:ʃ(ə)n][ɒv; əv] [ə'dʒɜ:nmənt] [ænd; ənd] [sent] [ˌaɪ 'ti:]['əʊvə(r)][tu:; tə][ðə; ði]

passed	a	concurrent	resolution	of	adjournment	and	sent	it	over	to	the
通过了	一个	并发	解决	的	休会	和	发送	它	超过	到	这

[haʊs] .

House	.
房子	.

立法机关在七月初就完成了工作，参议院通过了休会决议，并将其送交众议院。

[ðə; ði]['reɪlz][ɒv; əv][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk][wɜ:(r); wə(r)] ['meni] [maɪlz] [i:st] [ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] .

The	rails	of	the	Texas	&	Pacific	were	many	miles	east	of	Fort	Worth	.
这	铁轨	的	这	德克萨斯州	&	太平洋	是	许多	英里	东方	的	堡	值得	.

德克萨斯太平洋铁路的铁轨位于沃斯堡以东很远的地方。

[æn; ən] [ə'dʒɜ:nmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)] [ment] [ðə; ði]['sækrɪfaɪs][ɒv; əv][ðə; ði][mæg'nɪfɪs(ə)nt]

An	adjournment	of	the	Legislature	meant	the	sacrifice	of	the	magnificent
一个	休会	的	这	立法机关	意思是	这	牺牲	的	这	壮丽

['lændɪd] [də'meɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] ['sɜrˌveɪd] [ænd; ənd] [pl'ætɪd] .

landed	domain	which	it	had	surveyed	and	platted	.
登陆	领域	哪个	它	有	调查	和	电镀	.

立法机关休会意味着它勘测和规划的那片壮丽的土地领土将被牺牲。

[ðen] [kə'menst] [ðə; ði][məʊst] ['strenjuəs] [ˌpɑ:lə'mentri] ['bæt(ə)l] [rɪ'kɔ:dɪd] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri]

Then	commenced	the	most	strenuous	parliamentary	battle	recorded	in	the	history
然后	开始	这	最多	费力的	议会	战斗	记录	在	这	历史

[ɒv; əv] [ðɪs] [ɔ:(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [steɪt] .

of	this	or	any	other	state	.
的	这	或者	任何	其他	状态	.

随后，该国乃至任何其他国家历史上最激烈的议会斗争开始了。

[ðə; ði] [frendz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][ə'dɒpt][ðə; ði][ˌrezə'lu:ʃ(ə)n][tu:; tə] [ə'dʒɜ:n]

The	friends	of	the	railway	company	refused	to	adopt	the	resolution	to	adjourn
这	朋友们	的	这	铁路	公司	拒绝	到	采纳	这	解决	到	休会

.

:

.

铁路公司的朋友们拒绝通过休会决议。

[ðə; ði] [vəʊt] [wɒz; wəz][səʊ] [kləʊz] [ðæt] [ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [frend] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni]

The	vote	was	so	close	that	the	absence	of	a	single	friend	of	the	company
这	投票	曾是	所以	关闭	那	这	缺席	的	一个	单身的	朋友	的	这	公司

[mait] [mi:n] [dɪ'zɑ:stə(r)] .

might	mean	disaster	.
可能	意思是	灾难	.

投票结果非常接近，如果公司里哪怕只有一个朋友缺席，都可能意味着灾难性的后果。

[dʒen] . [dɑ:r'nel] , [ðə; ði]['membə(r)][frɒm; frəm] [ðɪs] ['kaʊnti] ,

Gen	.	Darnell	,	the	member	from	this	county	,
Gen	.	达内尔	,	这	成员	从	这	县	,

来自本县的达内尔将军

[wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] ['vəʊtɪd] [ə'genst] [ə'dʒɜ:nmənt] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz]

was	one	of	those	who	voted	against	adjournment	and	the	General	was
曾是	一	的	那些	WHO	投票	反对	休会	和	这	一般的	曾是

[sɪk] .

sick	.
生病的	.

他是投票反对休会的人之一，而且将军当时生病了。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kærid] ['ɪntu:][ðə; ði][hɔ:l] ['evri] [deɪ] , [ɒn][ə; eɪ] [kɒt] ,

He	was	carried	into	the	hall	every	day	,	on	a	cot	,
他	曾是	携带	进入	这	大厅	每一个	天	,	在	一个	婴儿床	,

他每天都被人用婴儿床抬进大厅。

[ænd; ənd]['vəʊtɪd] “ [nəʊ] ” [ɒn][ðə; ði][ˌrezə'lu:ʃ(ə)n][tu:; tə] [ə'dʒɜ:n] [saɪn][daɪ] ;

and	voted	“	no	”	on	the	resolution	to	adjourn	sine	die	;
和	投票	“	不	”	在	这	解决	到	休会	正弦	死	;

并对无限期休会的决议投了反对票;

[ænd; ənd]['vəʊtɪd] “ [aɪ] ” [ɒn][ə; eɪ] ['məʊʃn] [tu:; tə] [ə'dʒɜ:n] [tɪl] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .

and	voted	“	aye	”	on	a	motion	to	adjourn	till	the	following	day	.
和	投票	“	是的	”	在	一个	运动	到	休会	直到	这	下列的	天	.

并投票赞成休会至次日。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [kən'tɪnju:d] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌfɪf'ti:n] [deɪz] .

This	was	continued	for	fifteen	days	.
这	曾是	持续	为了	十五	天	.

这种情况持续了十五天。

[ðə; ði]['reɪlz][hæd; həd] [ri:tʃt] Sycamore12

The	rails	had	reached	Sycamore12
这	铁轨	有	达到	Sycamore12

铁轨已到达 Sycamore12

[kri:k] [dʒʌst] [i:st] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .

creek	just	east	of	the	city	.
溪	只是	东方	的	这	城市	.

城市东边的小溪。

[hɪə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɒŋ] [brɪdʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [stɪl] [lɒŋgə(r)]['tres(ə)l] .

Here	was	a	long	bridge	and	a	still	longer	trestle	.
这里	曾是	一个	长的	桥	和	一个	仍然	更长	支架	.

这里有一座长桥，还有一段更长的栈桥。

[ðə; ði]['lætə(r)][hæz; həz] [sɪns] [biːn] [fɪld] [ʌp] .

The	latter	has	since	been	filled	up	.
这	后者	有	自从	到过	已填	向上	.

后者已被填满。

[brɪdʒ] [t'ɪmbəz] [ænd; ənd][taɪz][wɜː(r); wə(r)] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ][krɪb] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['reɪlz]

Bridge	timbers	and	ties	were	converted	into	a	crib	upon	which	the	rails
桥	木材	和	领带	是	转换	进入	一个	婴儿床	之上	哪个	这	铁轨

[wɜː(r); wə(r)][leɪd] .

were	laid	.
是	铺设	.

桥梁木材和枕木被改造成一个支架，铁轨就铺设在上面。

[ðen] [ðə; ði] [træk] [left][ðə; ði] [greɪd] [ænd; ənd] [tʊk] [tuː; tə][ðə; ði][dɜːt][rəʊd] [wɪtʃ] [ræn] ['nɪəli] ['pærəlel]

Then	the	track	left	the	grade	and	took	to	the	dirt	road	which	ran	nearly	parallel
然后	这	追踪	左边	这	年级	和	采取	到	这	污垢	路	哪个	跑	几乎	平行线

[tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [wei] .

to	the	right	of	way	.
到	这	正确的	的	方式	.

然后，轨道离开了坡道，转入了几乎与路权平行的土路。

[taɪz] [wɜː(r); wə(r)][leɪd][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [sə'pɔːrtɪd] [æt; ət]['aɪðə(r)][end][baɪ] [stəʊnz] [pɪkt] [ʌp]

Ties	were	laid	on	the	ground	supported	at	either	end	by	stones	picked	up
领带	是	铺设	在	这	地面	有	在	任何一个	结尾	经过	石头	挑选	向上

[frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [wei] [ænd; ənd][ðə; ði]['reɪlz] [spaɪkt] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

from	the	right	of	way	and	the	rails	spiked	to	them	.
从	这	正确的	的	方式	和	这	铁轨	尖峰	到	他们	.

枕木铺设在地面上，两端用从路权范围内捡来的石头支撑，然后将铁轨钉在石头上。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] ['krʊkɪd] [æz; əz][ðə; ði] [prə'vɜːbiəl] [ræmz] [hɔːn] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][bɔː(r)][ʌp][ðə; ði]

It	was	as	crooked	as	the	proverbial	ram's	horn	,	but	it	bore	up	the
它	曾是	作为	歪	作为	这	谚语	公羊的	喇叭	,	但	它	钻孔	向上	这

['reɪlz] .

rails	.
铁轨	.

它像谚语中的羊角一样弯曲，但它支撑着铁轨。

[ɒn][ðə; ði] 19th [deɪ][ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] , [æt; ət] - : - [ə'klɑːk] [ə; eɪ] . [em] . ,

On	the	19th	day	of	July	,	at	11	:	23	o'clock	a	.	m	.	,
在	这	19th	天	的	七月	,	在	-	:	-	点钟	一个	.	米	.	,

7月19日上午11点23分，

[ðə; ði][fɜːst] [treɪn] [ræn]['ɪntuː] [fɔːt] [wɜːθ] .

the	first	train	ran	into	Fort	Worth	.
这	第一的	火车	跑	进入	堡	值得	.

第一列火车开进了沃斯堡。

[ðə; ði] [treɪn] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][kən'dʌktə(r)]['dʌbljuː] . [ɑː(r)] . [bel] [huː] [stɪl] [pul] [ə; eɪ][rəʊp][ɒn]

The	train	was	in	charge	of	Conductor	W	.	R	.	Bell	who	still	pulls	a	rope	on
这	火车	曾是	在	收费	的	导体	W	.	拉	.	钟	WHO	仍然	拉	一个	绳索	在

[ðə; ði][tiː] . & [piː] . [ænd; ənd] [drɔːz] [ə; eɪ] ['mʌnθli] [peɪ] [tʃek] [ˌðeə'frɒm] .

the	T	.	&	P	.	and	draws	a	monthly	pay	check	therefrom	.
这	T	.	&	P	.	和	平局	一个	月度	支付	查看	由此	.

这列火车由列车长 WR Bell 负责，他现在仍然在 T. & P. 铁路公司拉着绳索，每月领取工资。

['mɪstə(r)] . [el] . [es] . [θɔːrn] , ['sʌbsɪkwəntli] [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['mænɪdʒə(r)] ,

Mr	.	L	.	S	.	Thorne	,	subsequently	Vice	-	President	and	General	Manager	,
先生	.	L	.	S	.	索恩	,	随后	副	-	总统	和	一般的	经理	,

[hæd; həd] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [hed] [breɪk] .

had	charge	of	the	head	brake	.
有	收费	的	这	头	制动	.

LS Thorne 先生，后来的副总裁兼总经理，负责主制动器。

[ˌendʒɪ'nɪə(r)] ['kelɪ] , [ðə; ði]['fɑːðə(r)][ɒv; əv][dʒæk] ['kelɪ] ,

Engineer	**Kelly**	**,**	**the**	**father**	**of**	**Jack**	**Kelly**	**,**
工程师	凯莉	,	这	父亲	的	杰克	凯莉	,

工程师凯利，杰克·凯利的父亲，

[huː] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] ['trævəlɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] & ['denvə(r)] , [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði]

who	**is**	**now**	**the**	**Travelling**	**Engineer**	**of**	**the**	**Fort**	**Worth**	**&**	**Denver**	**,**	**was**	**at**	**the**
WHO	是	现在	这	旅行	工程师	的	这	堡	值得	&	丹佛	,	曾是	在	这

['θrɒtl] .

throttle	**.**
风门	.

当时，他是沃斯堡和丹佛铁路公司的旅行工程师，负责驾驶。

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [kruː] [ɪz][nɒt][əb'teɪnəb(ə)l][æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] .

The	**name**	**of**	**the**	**rest**	**of**	**the**	**crew**	**is**	**not**	**obtainable**	**at**	**this**	**writing**	**.**
这	姓名	的	这	休息	的	这	全体人员	是	不是	可获得	在	这	写作	.

截至发稿时，尚无法获得其他船员的姓名。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [deɪ] [ɒv; əv] [greɪt] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] [ɪn] [fɔːt] [wɜːθ] [ænd; ənd][ðə; ði]['gælənt][bænd] [huː]

It	**was**	**a**	**day**	**of**	**great**	**rejoicing**	**in**	**Fort**	**Worth**	**and**	**the**	**gallant**	**band**	**who**
它	曾是	一个	天	的	伟大的	欢欣鼓舞	在	堡	值得	和	这	英勇	乐队	WHO

[hæd; həd] ['mænɪfestɪd] [səʊ] [mʌtʃ] ['pætriətɪzəm; 'peɪtriətɪzəm][ænd; ənd] [feɪθ] [ænd; ənd] [wɜːkt] [səʊ]

had	**manifested**	**so**	**much**	**patriotism**	**and**	**faith**	**and**	**worked**	**so**
有	表现出来	所以	很多	爱国主义	和	信仰	和	工作	所以

[ə'sɪdʒuəsli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sɪti] [keɪm] ['ɪntuː][ðeə(r)] [rɪ'wɔːd] .

assiduously	**for**	**the**	**city**	**came**	**into**	**their**	**reward**	**.**
勤勉地	为了	这	城市	来了	进入	他们的	报酬	.

对于沃斯堡来说，这是值得欢庆的一天，这支英勇的队伍展现了极大的爱国主义精神和信仰，并为这座城市辛勤工作，终于得到了回报。

[ə; eɪ] [greɪt] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz][hæd; həd] .

A	**great**	**demonstration**	**was**	**had**	**.**
一个	伟大的	示范	曾是	有	.

举行了一场精彩的示威游行。

['lækɪŋ] ['kænən] ,

Lacking	**cannon**	**,**
缺乏	大炮	,

缺少大炮，

['ænvɪl] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɒp] [ɒv; əv]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['wɪljəmz] — [fɔː(r); fə(r)]

anvils	**were**	**obtained**	**from**	**the**	**shop**	**of**	**W**	**.**	**H**	**.**	**Williams**	**—**	**for**
铁砧	是	获得	从	这	店铺	的	W	.	H	.	威廉姆斯	—	为了

[huːm] [iː] . [eɪtʃ] . ['kɛlər] [wɜːkt] [æz; əz][æn; ən] [ə'prentɪs] — [mɑːdʒ] . [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑːvis][wɒz; wəz]

whom	**E**	**.**	**H**	**.**	**Kellar**	**worked**	**as**	**an**	**apprentice**	**—**	**Maj**	**.**	**J**	**.**	**J**	**.**	**Jarvis**	**was**
谁	E	.	H	.	凯勒	工作	作为	一个	学徒	—	少校	.	J	.	J	.	贾维斯	曾是

[tʃiːf] [ɒv; əv] [ɑː'tɪlərɪ] [wɪð] [piː] . [dʒeɪ] . [æz; əz][hɪz; ɪz]['eɪb(ə)l] [ə'sɪstənt] .

chief	**of**	**artillery**	**with**	**P**	**.**	**J**	**.**	**Bowdry**	**as**	**his**	**able**	**assistant**	**.**
首席	的	炮兵	和	P	.	J	.	鲍德里	作为	他的	有能力的	助手	.

铁砧是从 WH Williams 的店里买来的——EH Kellar 曾是他的学徒——JJ Jarvis 少校是炮兵司令，PJ Bowdry 是他的得力助手。

['bɪznəs] [ɒv; əv] ['evrɪ] [kaɪnd] [bɪ'keɪm] ['æktɪv] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪti] [kə'menst] [tuː; tə] [grəʊ] [ænd; ənd]

Business	**of**	**every**	**kind**	**became**	**active**	**and**	**the**	**city**	**commenced**	**to**	**grow**	**and**
商业	的	每一个	种类	成为	积极的	和	这	城市	开始	到	生长	和

['prɒspə(r)] .

prosper	**.**
繁荣	.

各种商业活动都变得活跃起来，城市开始发展繁荣。

['bɪldɪŋz] [ɒv; əv] ['evri] [kaɪnd][ænd; ənd]['kærəktə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [greɪt] [dɪ'mɑ:nd][ænd; ənd] [nju:] [wʌnz]

Buildings	**of**	**every**	**kind**	**and**	**character**	**were**	**in**	**great**	**demand**	**and**	**new**	**ones**
建筑物	的	每一个	种类	和	特点	是	在	伟大的	要求	和	新的	一个

[wɜ:(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [æz; əz][fɑ:st][æz; əz][men][ænd; ənd] ['mʌni] [kʊd; kəd][ɪ'rekt][ðem; ðəm] .

were	**constructed**	**as**	**fast**	**as**	**men**	**and**	**money**	**could**	**erect**	**them**	**.**
是	建造	作为	快速地	作为	男人	和	钱	可以	直立	他们	.

各种类型和风格的建筑物都非常抢手，只要人力和财力能够建造，新建筑物就会以最快的速度建造。

['pendɪŋ] [ðə; ði] [lɒŋ] [weɪt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk]['ʌðə(r)][rəʊdz][hæd; həd] [bi:n] ['tʃɑ:təd]

Pending	**the**	**long**	**wait**	**for**	**the**	**Texas**	**&**	**Pacific**	**other**	**roads**	**had**	**been**	**chartered**
待办的	这	长的	等待	为了	这	德克萨斯州	&	太平洋	其他	道路	有	到过	特许

[ænd; ənd] ['ɔ:gənaɪzd] .

and	**organized**	**.**
和	组织	.

在等待德克萨斯太平洋铁路公司开工期间，其他铁路公司已经完成了规划和建设。

[ðə; ði] [fɔ:t] [wɜ:θ] & ['denvə(r)] ['sɪti] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][ɒv; əv] [ði:z] .

The	**Fort**	**Worth**	**&**	**Denver**	**City**	**was**	**the**	**first**	**of**	**these**	**.**
这	堡	值得	&	丹佛	城市	曾是	这	第一的	的	这些	.

沃斯堡和丹佛城铁路是其中的第一条线路。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['ɔ:gənaɪzd] ['ɔ:gəst] 12th , - .

It	**was**	**organized**	**August**	**12th**	**,**	**1873**	**.**
它	曾是	组织	八月	12th	,	-	.

它成立于1873年8月12日。

[ɪts] [ˌpɜ:sə'nel] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['æktɪv] ['fɔ:sɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][em] . [keɪ] . & [ti:] . [ænd; ənd][ðə; ði]

Its	**personnel**	**came**	**from**	**the**	**active**	**forces**	**of**	**the**	**M**	**.**	**K**	**.**	**&**	**T**	**.**	**and**	**the**
它是	人员	来了	从	这	积极的	力量	的	这	M	.	K	.	&	T	.	和	这

['teksəs] & [pə'sɪfɪk] .

Texas	**&**	**Pacific**	**.**
德克萨斯州	&	太平洋	.

其人员来自 MK & T. 和德克萨斯太平洋铁路公司的现役部队。

[ðə; ði][fɜ:st] ['prezɪdənt] [wɒz; wəz][dʒeɪ] . [em] . ['edi] , [ɒv; əv][ðə; ði] “ ['keɪtɪ] .

The	**first**	**President**	**was**	**J**	**.**	**M**	**.**	**Eddy**	**,**	**of**	**the**	**“**	**Katy**	**.**
这	第一的	总统	曾是	J	.	M	.	涡流	,	的	这	“	凯蒂	.

第一任总统是“Katy”的 JM Eddy。

” ['dʌblju:] . ['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['lɒrəns] [wɒz; wəz] [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ænd; ənd][si:] . [el] . [frɒst] , ['sekrət(ə)ri]

”	**W**	**.**	**W**	**.**	**H**	**.**	**Lawrence**	**was**	**Vice**	**-**	**President**	**and**	**C**	**.**	**L**	**.**	**Frost**	**,**	**Secretary**
”	W	.	W	.	H	.	劳伦斯	曾是	副	-	总统	和	C	.	L	.	霜	,	秘书

[ænd; ənd] ['treʒərə(r)] .

and	**Treasurer**	**.**
和	财务主管	.

“WWH Lawrence 担任副总裁，CL Frost 担任秘书兼财务主管。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪn'teɪnd] [ɪts] [ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɪn'tækt] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv] [dɪ'preʃn] [ænd; ənd]

It	**maintained**	**its**	**organization**	**intact**	**during**	**the**	**period**	**of**	**depression**	**and**
它	维持	它是	组织	完好无损的	期间	这	时期	的	沮丧	和

[wɒz; wəz] [faʊnd] ['redi] [fɔ:(r); fə(r)] ['bɪznəs] [wen] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði]['pænɪk][wɜ:(r); wə(r)]

was	**found**	**ready**	**for**	**business**	**when**	**the**	**effects**	**of**	**the**	**panic**	**were**
曾是	成立	准备好	为了	商业	什么时候	这	效果	的	这	恐慌	是

['dɪsɪpeɪtɪd] .

dissipated	**.**
消散	.

在经济萧条时期，该公司保持了组织结构的完整性，并在恐慌情绪消退后做好了重新营业的准备。

[ðə; ði] [red] ['rɪvə(r)] & ['riːoʊ] [grænd] [frɒm; frəm] ['denisən] [tuː; tə][ðə; ði] [gʌlf] [wɒz; wəz] ['tʃɑːtəd]

The	Red	River	&	Rio	Grande	from	Denison	to	the	Gulf	was	chartered
这	红色的	河	&	里约热内卢	格兰德	从	丹尼森	到	这	海湾	曾是	特许

[æz; əz][wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ,

as	was	the	Fort	Worth	,
作为	曾是	这	堡	值得	,

从丹尼森到墨西哥湾的红河和格兰德河航线以及沃斯堡航线都已包租。

[kɔːr'sɪkənə] & ['bəʊmɒnt] .

Corsicana	&	Beaumont	.
科西卡纳	&	博蒙特	.

科西卡纳和博蒙特。

[ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [ðiːz] [wɒz; wəz] [əb'zɔːbd] [baɪ][ðə; ði][em] . [keɪ] . & [tiː] . [ænd; ənd][ðə; ði]['lætə(r)]

The	first	of	these	was	absorbed	by	the	M	.	K	.	&	T	.	and	the	latter
这	第一的	的	这些	曾是	吸收	经过	这	M	.	K	.	&	T	.	和	这	后者

[wɒz; wəz]['nevə(r)]['gɪv(ə)n][vaɪ'tæləti] ,

was	never	given	vitality	,
曾是	绝不	给定	活力	,

前者被MK&T公司收购，后者则从未被赋予活力。

[bʌt; bət]['leɪtə(r)][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] & [njuː] ['ɔːrlənz] [wɒz; wəz] ['ɔːgənaɪzd] [ænd; ənd] [bɪlt] [baɪ] [fɔːt]

but	later	the	Fort	Worth	&	New	Orleans	was	organized	and	built	by	Fort
但	之后	这	堡	值得	&	新的	奥尔良	曾是	组织	和	建造	经过	堡

[wɜːθ] ['piːp(ə)l] .

Worth	people	.
值得	人们	.

但后来，沃斯堡和新奥尔良铁路是由沃斯堡人组织和建造的。

[em] . [siː] . ['hɜːli] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [rɔːtʃi] [bəuθ] [stɪl] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['rezɪdənts] [ɒv; əv][ðə; ði]

M	.	C	.	Hurley	and	J	.	J	.	Roche	both	still	living	and	residents	of	the
M	.	C	.	赫尔利	和	J	.	J	.	罗氏	两个都	仍然	活的	和	居民	的	这

['sɪti][wɜː(r); wə(r)] ['æktɪv] [pɑː'tɪsɪpənts] [ɪn][ðə; ði][prə'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [rəʊd] .

city	were	active	participants	in	the	promotion	and	construction	of	this	road	.
城市	是	积极的	参与者	在	这	晋升	和	建造	的	这	路	.

MC Hurley 和 JJ Roche 都还健在，并且是该市居民，他们积极参与了这条道路的推广和建设。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [əb'zɔːbd] [baɪ][ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['sɪstəm] , [weə(r)] [ðə; ði] ['əʊnəʃɪp] [stɪl]

It	was	later	absorbed	by	the	Southern	Pacific	System	,	where	the	ownership	still
它	曾是	之后	吸收	经过	这	南方	太平洋	系统	,	在哪里	这	所有权	仍然

[rɪ'meɪnz] .

remains	.
遗迹	.

后来它被南太平洋铁路系统收购，所有权至今仍归南太平洋铁路系统所有。

[ðə; ði] [gʌlf] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] & ['sæntə][ˌef 'iː] ['reɪlweɪ] ['entəd] [fɔːt] [wɜːθ] [ɒn][ðə; ði]['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv]

The	Gulf	,	Colorado	&	Santa	Fe	railway	entered	Fort	Worth	on	the	second	day	of
这	海湾	,	科罗拉多州	&	圣诞老人	铁	铁路	进入	堡	值得	在	这	第二	天	的

[dɪ'sembə(r)] , - .

December	,	1881	.
十二月	,	-	.

1881年12月2日，墨西哥湾、科罗拉多和圣菲铁路进入沃斯堡。

[ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] [wɜːk] [hæd; həd] commenced13

In	the	meantime	work	had	commenced13
在	这	与此同时	工作	有	commenced13

与此同时，工作已经开始13

[ɒn][ðə; ði] [fɔ:t] [wɜ:θ] & ['denvə(r)] ['sɪti] ['reɪlweɪ] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['tʃɑ:təd] [æz; əz] ['ɜ:li] [æz; əz] -

on	the	Fort	Worth	&	Denver	City	railway	,	which	was	chartered	as	early	as	1873
在	这	堡	值得	&	丹佛	城市	铁路	,	哪个	曾是	特许	作为	早期的	作为	-

,

,

,

在沃斯堡和丹佛城铁路上，该铁路早在1873年就获得了特许经营权。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [dɪ'leɪd] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['pænɪk] [ðæt] [hæd; həd]

and	the	construction	of	which	was	delayed	by	the	same	panic	that	had
和	这	建造	的	哪个	曾是	延迟	经过	这	相同的	恐慌	那	有

[rɔ:t] [sʌtʃ] ['hævək][tu:; tə][ðə; ði] ['fɔ:tʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk] .

wrought	such	havoc	to	the	fortunes	of	the	Texas	&	Pacific	.
锻	这样的	混乱	到	这	财富	的	这	德克萨斯州	&	太平洋	.

而这场恐慌也给德克萨斯太平洋铁路公司的命运带来了巨大的破坏，导致铁路建设延误。

[ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [wɒz; wəz] [kə'menst] [ɒn] [ðɪs] [rəʊd][ɪn][nəʊ'vembə(r)] , - ,

The	grading	was	commenced	on	this	road	in	November	,	1881	,
这	等级	曾是	开始	在	这	路	在	十一月	,	-	,

这条道路的平整工程始于1881年11月。

[æt; ət][ɔ:(r)][nɪə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt]['steɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [hɒdʒ] .

at	or	near	the	present	station	of	Hodge	.
在	或者	靠近	这	展示	车站	的	霍奇	.

在霍奇现址附近。

[ðə; ði][fɜ:st][reɪl][wɒz; wəz][leɪd][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['februəri] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:k] [wɒz; wəz] ['prɔsikju:tid]

The	first	rail	was	laid	the	following	February	and	the	work	was	prosecuted
这	第一的	轨	曾是	铺设	这	下列的	二月	和	这	工作	曾是	被起诉

[wɪð] ['vɪgə(r)] [ʌn'tɪl][ðə; ði][rəʊd] [ri:tʃt] [ðə; ði] [steɪt] [laɪn][æt; ət]['tɛksˌlaɪn] ,

with	vigor	until	the	road	reached	the	State	line	at	Texline	,
和	活力	直到	这	路	达到	这	状态	线	在	德士林	,

第二年二月，第一根铁轨铺设完毕，工程进展迅速，直至公路到达德克萨斯州界线附近的泰克斯莱恩。

[weə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [met][ðə; ði]['denvə(r)] & [nju:] ['ɔ:rlənz] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [bi:n] [kən'strʌktɪd] [frɒm; frəm]

where	it	met	the	Denver	&	New	Orleans	,	which	had	been	constructed	from
在哪里	它	遇见	这	丹佛	&	新的	奥尔良	,	哪个	有	到过	建造	从

[ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv]['denvə(r)] .

the	City	of	Denver	.
这	城市	的	丹佛	.

在那里，它与丹佛和新奥尔良铁路交汇，该铁路是从丹佛市修建的。

[ðə; ði][em] . [keɪ] . & [ti:] . [keɪm] ['ɪntu:] [fɔ:t] [wɜ:θ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['reɪlz][ɒv; əv][ðə; ði][trænz] -

The	M	.	K	.	&	T	.	came	into	Fort	Worth	over	the	rails	of	the	Trans	-
这	M	.	K	.	&	T	.	来了	进入	堡	值得	超过	这	铁轨	的	这	翻译	-

[ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk][ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] [pɑ:t][ɒv; əv] - .

Continental	Division	of	the	Texas	&	Pacific	in	the	early	part	of	1880	.
大陆	分配	的	这	德克萨斯州	&	太平洋	在	这	早期的	部分	的	-	.

1880 年初，MK & T. 铁路通过德克萨斯太平洋铁路的跨大陆支线进入沃斯堡。

[ˌaɪ 'ti:] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] , [ðeə(r)] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ][dʒɔɪnt] ['əʊnəʃɪp] [ˌðeər'ɒv] .

It	continues	to	use	the	same	line	,	there	being	a	joint	ownership	thereof	.
它	继续	到	使用	这	相同的	线	,	那里	存在	一个	联合的	所有权	其中	.

由于双方共同拥有该线路，因此继续沿用该线路。

[ɒn][nəʊ'vembə(r)] 23d , - , [wɜ:k] [wɒz; wəz] [kə'menst] [ɒn][ðə; ði] [fɔ:t] [wɜ:θ] & ['ri:oʊ] [grænd]

On	November	23d	,	1886	,	work	was	commenced	on	The	Fort	Worth	&	Rio	Grande
在	十一月	23d	,	-	,	工作	曾是	开始	在	这	堡	值得	&	里约热内卢	格兰德

,

,

,

1886年11月23日，沃斯堡和里奥格兰德铁路开始动工。

[ə; eɪ] ['kʌmpəni] ['ɔ:gənaɪzd] [ænd; ənd][prə'məʊtɪd][baɪ][ðə; ðɪ]['raɪtə(r)] .

a	**company**	**organized**	**and**	**promoted**	**by**	**the**	**writer**	**.**
一个	公司	组织	和	推广	经过	这	作家	.

由作者组织和推广的公司。

[ɪn] - - [eɪt][ðə; ðɪ] “ ['kɒtn] [belt] ” [meɪd] [ɪts]['ædvent]['ɪntu:] [ðɪs] ['sɪti] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ðɪ] - [keɪm]

In	**1887**	**-**	**8**	**the**	**“**	**Cotton**	**Belt**	**”**	**made**	**its**	**advent**	**into**	**this**	**city**	**and**	**in**	**the**	**90's**	**came**
在	-	-	8	这	“	棉布	腰带	”	制成	它是	来临	进入	这	城市	和	在	这	-	来了

[ðə; ðɪ] [rɒk] ['aɪlənd] ,

the	**Rock**	**Island**	**,**
这	岩石	岛	,

1887-1888年，“棉花带”进入了这座城市，90年代，洛克岛铁路也来到了这里。

[ðə; ðɪ]['frɪskoʊ][ænd; ənd][ðə; ðɪ][aɪ] . & [dʒi:] . [en] .

the	**Frisco**	**and**	**the**	**I**	**.**	**&**	**G**	**.**	**N**	**.**
这	弗里斯科	和	这	我	.	&	G	.	N	.

弗里斯科铁路和I.&GN铁路

[ðə; ðɪ] ['trɪnəti] & ['bræzəs] ['væli] ['fɒləʊd] [su:n] ['ɑ:ftə(r)]['ju:zɪŋ][ðə; ðɪ]['sæntə][ˌef 'i:]['reɪlz] [bɪ'twi:n] [ðɪs]

The	**Trinity**	**&**	**Brazos**	**Valley**	**followed**	**soon**	**after**	**using**	**the**	**Santa**	**Fe**	**rails**	**between**	**this**
这	三位一体	&	布拉索斯	谷	随后	很快	后	使用	这	圣诞老人	铁	铁轨	之间	这

['sɪti] [ænd; ənd] ['klɪbərn] [ænd; ənd]['leɪtə(r)][ðə; ðɪ] [rɒk] ['aɪlənd] [bɪ'twi:n] [ðɪs] [pleɪs] [ænd; ənd] ['dæləs] .

city	**and**	**Cleburne**	**and**	**later**	**the**	**Rock**	**Island**	**between**	**this**	**place**	**and**	**Dallas**	**.**
城市	和	克莱本	和	之后	这	岩石	岛	之间	这	地方	和	达拉斯	.

随后不久，Trinity & Brazos Valley 铁路公司开始使用 Santa Fe 铁路连接该市和 Cleburne，后来又使用 Rock Island 铁路连接该地和达拉斯。

['pʌblɪk] [fri:] [sku:lz] .

PUBLIC	**FREE**	**SCHOOLS**	**.**
民众	自由的	学校	.

公立免费学校。

['meni] [ɪ'rəʊniəs] ['steɪtmənts] [hæv; həv] [bi:n] [meɪd] [frɒm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ]

Many	**erroneous**	**statements**	**have**	**been**	**made**	**from**	**time**	**to**	**time**	**about**	**the**
许多	错误	声明	有	到过	制成	从	时间	到	时间	关于	这

[ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['pʌblɪk] [fri:] [sku:l] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪti] .

organization	**of**	**the**	**Public**	**Free**	**School**	**System**	**of**	**this**	**city**	**.**
组织	的	这	民众	自由的	学校	系统	的	这	城市	.

关于本市公立免费学校系统的组织结构，时不时会有许多错误的说法出现。

['kredɪt][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜ:k] [hæz; həz] [bi:n] [ə'skraɪbd][baɪ] ['dɪfrənt] [p'ɜ:sənz] [tu:; tə]['ɔ:ləʊst] ['evri]

Credit	**for**	**this**	**work**	**has**	**been**	**ascribed**	**by**	**different**	**persons**	**to**	**almost**	**every**
信用	为了	这	工作	有	到过	归因于	经过	不同的	人	到	几乎	每一个

[wʌn] [ðæt] ['evə(r)][hæd; həd] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ðə; ðɪ] [sku:lz] ,

one	**that**	**ever**	**had**	**anything**	**to**	**do**	**with**	**the**	**schools**	**,**
一	那	曾经	有	任何事物	到	做	和	这	学校	,

不同的人都曾将这项工作的功劳归于几乎所有与学校有过任何关系的人。

[ænd; ənd][tu:; tə][sʌm; səm] [ðæt] ['nevə(r)][hæd; həd] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ðem; ðəm] , [ɪk'sept] ,

and	**to**	**some**	**that**	**never**	**had**	**anything**	**to**	**do**	**with**	**them**	**,**	**except**	**,**
和	到	一些	那	绝不	有	任何事物	到	做	和	他们	,	除了	,

而对于一些与他们没有任何瓜葛的人来说，除了.....

[pə'hæps] [wɒt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [peɪd] [tu:; tə][du:; də] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [sku:l] [fʌndz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['sɪti]

perhaps	**what**	**they**	**were**	**paid**	**to**	**do**	**out**	**of**	**the**	**school**	**funds**	**of**	**the**	**city**
也许	什么	他们	是	有薪酬的	到	做	出去	的	这	学校	资金	的	这	城市

.

:

.

或许他们拿的是市教育经费来做这些事。

[ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] ['kredɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

The	truth	of	history	makes	it	necessary	to	say	that	credit	for	the
这	真相	的	历史	制作	它	必要的	到	说	那	信用	为了	这

[ɪ'nɪʃ(ə)l] [wɜːk] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɪz] [djuː] [mɔː(r)][ðæn; ðən][tuː; tə]['eni] [wʌn] [els] [tuː; tə]

initial	work	essential	to	the	organization	is	due	more	than	to	any	one	else	to
最初的	工作	基本的	到	这	组织	是	到期的	更多的	比	到	任何	一	别的	到

['meɪdʒə(r)][keɪ] . [em] . [-] ,

Major	K	.	M	.	VanZandt	,
主要的	K	.	M	.	范赞特	,

历史的真相表明，对于该组织最初的关键性工作，KM VanZandt 少校的功劳比任何人都要大。

['dɑːktər; draɪv] . ['kærəl] [em] . [piːk] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ['deməkræt] .

Dr	.	Carroll	M	.	Peak	and	to	the	Fort	Worth	Democrat	.
博士	.	卡罗尔	M	.	顶峰	和	到	这	堡	值得	民主党人	.

卡罗尔·M·皮克博士和《沃斯堡民主党人报》。

[æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz]['dʒænjuəri] , - ,

As	early	as	January	,	1877	,
作为	早期的	作为	一月	,	-	,

早在1877年1月，

[ðə; ði]['deməkræt] [kə'menst] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˌɪndɪ'pendənt] [skuːl] ['sɪstəm] [ɪn] [ðɪs]

the	Democrat	commenced	a	campaign	for	an	independent	school	system	in	this
这	民主党人	开始	一个	活动	为了	一个	独立的	学校	系统	在	这

['sɪti] .

city	.
城市	.

这位民主党人发起了一场运动，旨在为该市建立独立的学校系统。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'piːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] ['kaʊns(ə)l][tuː; tə]['ɔːdə(r)][æn; ən] [ɪ'lekʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌæsə'teɪn] ['weðə(r)]

It	appealed	to	the	City	Council	to	order	an	election	to	ascertain	whether
它	上诉	到	这	城市	理事会	到	命令	一个	选举	到	探明	无论

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə] [teɪk] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [skuːlz] .

the	people	desired	to	take	control	of	the	schools	.
这	人们	想要的	到	拿	控制	的	这	学校	.

它呼吁市议会下令举行选举，以确定人民是否希望掌控学校。

[ðə; ði] ['nesəsəri] [ˌrezə'lʊʃən] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːst] [ænd; ənd][æn; ən] [ɪ'lekʃ(ə)n] ['ɔːdəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

The	necessary	resolutions	were	passed	and	an	election	ordered	for	the
这	必要的	决议	是	通过了	和	一个	选举	订购	为了	这

28th [deɪ] [ɒv; əv] ['februəri] ,

28th	day	of	February	,
28th	天	的	二月	,

各项必要决议获得通过，并下令于2月28日举行选举。

[wɪð] ['dɑːktər; draɪv] . [piːk] [æz; əz] [prɪ'zaɪdɪŋ] ['ɒfɪsə(r)] .

with	Dr	.	Peak	as	presiding	officer	.
和	博士	.	顶峰	作为	主持	官	.

由皮克博士担任主席。

[ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [held] [æt; ət] [wɪtʃ] - [vəʊts] [wɜː(r); wə(r)][kɑːst] ; - [fɔː(r); fə(r)][ænd; ənd][faɪv]

The	election	was	held	at	which	90	votes	were	cast	;	85	for	and	5
这	选举	曾是	握住	在	哪个	-	投票	是	投掷	;	-	为了	和	5

[ə'genst] [ðə; ði] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] .

against	the	proposition	.
反对	这	主张	.

此次选举共投出 90 张选票；85 票赞成，5 票反对。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [prəˈpəʊzd] [tuː; tə] [ˈɔːgənaɪz] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kənˈtend] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [ɒv; əv]

When	it	was	proposed	to	organize	,	it	was	contended	that	a	city	of
什么时候	它	曾是	建议的	到	组织	,	它	曾是	有争议	那	一个	城市	的

[les] [ðæn; ðən] - ,

less	than	10	,
较少的	比	-	,

当有人提议组织起来时，有人认为一个人口不足10人的城市，

- [ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n][kʊd; kəd][nɒt] [bɪˈkʌm] [æn; ən] [ˌɪndɪˈpendənt] [skuːl] [ˈdɪstrɪkt] .

000	population	could	not	become	an	independent	school	district	.
-	人口	可以	不是	变得	一个	独立的	学校	区	.

人口为 000 的人无法成为一个独立的学区。

[æz; əz] [fɔːt] [wɜːθ] [hæd; həd] [les] [ðæn; ðən][hɑːf] [ðɪs] [ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈpiːp(ə)l] ,

As	Fort	Worth	had	less	than	half	this	number	of	people	,
作为	堡	值得	有	较少的	比	一半	这	数字	的	人们	,

由于沃斯堡的人口数量不到这里的一半，

[ðə; ði][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt][wɒz; wəz] [əˈbændənd] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈɜːli] [pɑːt][ɒv; əv] - .

the	project	was	abandoned	until	the	early	part	of	1882	.
这	项目	曾是	弃	直到	这	早期的	部分	的	-	.

该项目被搁置，直到 1882 年初才重新启动。

[ɔːl] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈɪntərɪm][ðə; ði] [pˈɜːsənz] [ˈmenʃ(ə)nd] [wɜː(r); wə(r)] [ˈwɜːkɪŋ] [ɪn][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

All	during	the	interim	the	persons	mentioned	were	working	in	favor	of	the
全部	期间	这	临时	这	人	提及	是	在职的	在	偏爱	的	这

[ˌɪndɪˈpendənt] [skuːlz] .

independent	schools	.
独立的	学校	.

在此期间，上述人员一直致力于支持私立学校。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [nəʊn] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [ˌɒpəˈzɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][ˈspeʃ(ə)l][tæks][fɔː(r); fə(r)] [skuːl]

It	was	known	that	there	was	opposition	to	the	special	tax	for	school
它	曾是	已知	那	那里	曾是	反对	到	这	特别的	税	为了	学校

[pˈɜːpəsɪz] . -

purposes	.	14
目的	.	-

众所周知，有人反对征收用于学校用途的特别税。[14]

[ɪn] [ˈfebruəri] , - , [ðə; ði][ˈkaʊns(ə)l][wɒz; wəz] [əˈgen] [əˈpiːld] [tuː; tə] .

In	February	,	1882	,	the	Council	was	again	appealed	to	.
在	二月	,	-	,	这	理事会	曾是	再次	上诉	到	.

1882年2月，理事会再次接到上诉。

[ðɪs] [taɪm][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][ˈspeʃ(ə)l] [ˈsensəs][ˈteɪkən][tuː; tə] [ˌæsəˈteɪn] [ɪf] [ðə; ði] [ˈrekwɪzɪt] [ˈnʌmbə(r)]

This	time	to	have	a	special	census	taken	to	ascertain	if	the	requisite	number
这	时间	到	有	一个	特别的	人口普查	已采取	到	探明	如果	这	必需品	数字

[ɒv; əv][ˈpiːp(ə)l][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn] [fɔːt] [wɜːθ] [tuː; tə] [ˈɔːθəraɪz] [æn; ən] [ˌɪndɪˈpendənt] [ˈdɪstrɪkt] .

of	people	lived	in	Fort	Worth	to	authorize	an	independent	district	.
的	人们	居住地	在	堡	值得	到	授权	一个	独立的	区	.

这次是为了进行一次特别人口普查，以确定沃斯堡是否有足够的人口来授权成立一个独立的行政区。

[ðə; ði][ˈkaʊns(ə)l][ˈɔbdʒikt, -dʒekt, əbˈdʒekt][tuː; tə] [ðɪs] [ɒn] [əˈkaʊnt] [ɒv; əv] [fʌndz] .

The	Council	objected	to	this	on	account	of	funds	.
这	理事会	反对	到	这	在	帐户	的	资金	.

委员会以资金问题为由对此表示反对。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [laɪnz] [ə'griːd] [tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ænd; ənd][kɒl] .

The	writer	of	these	lines	agreed	to	do	the	work	of	supervision	and	Col	.
这	作家	的	这些	线条	同意	到	做	这	工作	的	监督	和	上校	.

[smɪθ] [ænd; ənd][mɑːdʒ] . [-] ['fɜːnɪʃt] [ðə; ði] ['mʌni] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði][ɪ'nuːməˌreɪtərz] .

Smith	and	Maj	.	VanZandt	furnished	the	money	to	pay	the	enumerators	.
史密斯	和	少校	.	范赞特	提供	这	钱	到	支付	这	普查员	.

撰写这些文字的人同意担任监督工作，而史密斯上校和范赞特少校则提供了支付给普查员的钱。

[ðə; ði] [wɜːk] [wɒz; wəz] [dʌn] [ɪ'fɪʃ(ə)ntli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sʌm] [ɒv; əv] $300 . - [ænd; ənd][ðeə(r)]

The	work	was	done	efficiently	for	the	sum	of	$300	.	00	and	there
这	工作	曾是	完毕	高效	为了	这	和	的	$300	.	-	和	那里

[wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ɪn] [fɔːt] [wɜːθ] - ,

were	found	in	Fort	Worth	11	,
是	成立	在	堡	值得	-	,

这项工作高效完成，总价为 300.00 美元，在沃斯堡发现了 11 件。

- ['piːp(ə)l] .

136	people	.
-	人们	.

136人。

[ə; eɪ] . [iː] . [wɒnt] [wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'nuːməˌreɪtərz] [huː] [tʊk] [ðɪs] ['sensəs] .

A	.	E	.	Want	was	one	of	the	enumerators	who	took	this	census	.
一个	.	E	.	想	曾是	一	的	这	普查员	WHO	采取	这	人口普查	.

AE Want 是参与这次人口普查的普查员之一。

[æn; ən] [ɪ'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ðen] ['ɔːdəd] [tuː; tə] ['levi] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l][tæks][tuː; tə] ['sʌplɪmənt] [ðə; ði]

An	election	was	then	ordered	to	levy	a	special	tax	to	supplement	the
一个	选举	曾是	然后	订购	到	征收	一个	特别的	税	到	补充	这

[skuːl] [fʌnd] .

school	fund	.
学校	基金	.

随后下令举行选举，征收特别税以补充学校经费。

['dɑːktər; draɪv] . [piːk] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [striːts] , [ɪn]['siːz(ə)n][ænd; ənd][aʊt][ɒv; əv]['siːz(ə)n] ,

Dr	.	Peak	was	on	the	streets	,	in	season	and	out	of	season	,
博士	.	顶峰	曾是	在	这	街道	,	在	季节	和	出去	的	季节	,

皮克博士无论在旺季还是淡季，都在街头游荡。

[ɜːdʒɪŋ] [ðə; ði][tæks][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'pruːvd] [baɪ][ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [mə'dʒɒrəti] .

urging	the	tax	and	it	was	approved	by	a	very	handsome	majority	.
敦促	这	税	和	它	曾是	得到正式认可的	经过	一个	非常	英俊的	多数	.

这项税收提案获得了压倒性的多数票通过。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['əʊnli] - [vəʊts] [kɑːst] [ə'genst] [ðə; ði] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔɪz]

There	were	only	35	votes	cast	against	the	proposition	,	but	from	the	noise
那里	是	仅有的	-	投票	投掷	反对	这	主张	,	但	从	这	噪音

[meɪd] [baɪ][ðə; ði] [ə'pəʊnənts] ,

made	by	the	opponents	,
制成	经过	这	对手	,

虽然只有35票反对该提案，但从反对者制造的噪音来看，

['meni] [mɔː(r)][wɜː(r); wə(r)][æn'tɪsɪpeɪtɪd] .

many	more	were	anticipated	.
许多	更多的	是	预期	.

预计还会有更多。

[ðə; ði][fɜːst] [skuːl] [trʌsˈtiz] [wɜː(r); wə(r)][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [ˈdʒɑːvis] , [dʒɒn] [ˈhænə] [ænd; ənd][ˈdʌbljuː] . [eɪtʃ] .

The	first	School	Trustees	were	J	.	J	.	Jarvis	,	John	Hanna	and	W	.	H	.
这	第一的	学校	受托人	是	J	.	J	.	贾维斯	,	约翰	汉娜	和	W	.	H	.

[ˈbɔldrɪdʒ] .

Baldridge	.
鲍德里奇	.

首届学校理事是 JJ Jarvis、John Hanna 和 WH Baldridge。

[ðə; ði] [skuːl] [ˈəʊpənd][ɪn][ɒkˈtəʊbə(r)] [wɪð] [əˈbaʊt] - [ˈpjuːp(ə)lz] .

The	school	opened	in	October	with	about	650	pupils	.
这	学校	打开	在	十月	和	关于	-	学生	.

这所学校于10月份开学，约有650名学生。

[æn; ən] [ədˈvɜːtɪsmənt] [wɒz; wəz] [ɪnˈsɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈləʊk(ə)l][ˈpeɪpəz][ænd; ənd] [ðəʊz] [ɪn][seɪnt] [ˈluːɪs]

An	advertisement	was	inserted	in	the	local	papers	and	those	in	Saint	Louis
一个	广告	曾是	插入	在	这	当地的	文件	和	那些	在	圣	路易斯

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˌsuːpərɪnˈtendənt] .

for	a	superintendent	.
为了	一个	校长	.

在当地报纸和圣路易斯市的报纸上刊登了招聘校长的广告。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈθɜːti] - [tuː] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)nz] [faɪld] [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈæplɪkənts] [keɪm]

There	were	thirty	-	two	applications	filed	and	some	of	the	applicants	came
那里	是	三十	-	二	应用程序	已提交	和	一些	的	这	申请人	来了

[ɪn][ˈpɜːs(ə)n][tuː; tə] [ˈɪntəvjuː] [ðə; ði] [trʌsˈtiz] .

in	person	to	interview	the	trustees	.
在	人	到	面试	这	受托人	.

共收到 32 份申请，其中一些申请人亲自前来与受托人面谈。

[ˈɑːftə(r)] [mʌtʃ] [dɪˌlɪbəˈreɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [prɒf] . [ˌælɪgˈzɑːndə(r); ˌælɪgˈzændə(r)] [hɒg] , [ɒv; əv]

After	much	deliberation	and	discussion	Prof	.	Alexander	Hogg	,	of
后	很多	审议	和	讨论	教授	.	亚历山大	霍格	,	的

[ˈmɑːʃl] ,

Marshall	,
马歇尔	,

经过反复斟酌和讨论，马歇尔大学的亚历山大·霍格教授

[wɒz; wəz] [ɪˈlektɪd] [æt; ət][ə; eɪ][ˈsæləri][ɒv; əv] $1200 [pə(r)] [ˈænəm] .

was	elected	at	a	salary	of	$1200	per	annum	.
曾是	当选	在	一个	薪水	的	$1200	每	年	.

当选时的年薪为 1200 美元。

[hiː; hi] [ˈentəd] [əˈpɒn][hɪz; ɪz][ˈdjuːtiz][æt; ət][ðə; ði][fɔːl] [ˈəʊpənɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [skuːlz] .

He	entered	upon	his	duties	at	the	Fall	opening	of	the	schools	.
他	进入	之上	他的	职责	在	这	落下	开幕	的	这	学校	.

他在秋季开学时正式上任。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈtiːtʃə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [sɪˈlektɪd] :

The	following	teachers	were	selected	:
这	下列的	教师	是	已选	:

以下教师被选中：

[ˈprɪnsəplz] : [ˈmɪsɪz] . [ˈklara][ˈwɔːldən] , [mɪs] [suː] [ˈhʌfmən] [ænd; ənd] [θɑːz] .

Principals	:	Mrs	.	Clara	Walden	,	Miss	Sue	Huffman	and	Thos	.
校长	:	太太	.	克拉拉	瓦尔登湖	,	错过	起诉	霍夫曼	和	托马斯	.

校长：克拉拉·沃尔登夫人、苏·霍夫曼小姐和托马斯。

[ˈleɪsi] .

Lacey	.
莱西	.

莱西。

[fɜːst] [greɪd] : [mɪs] ['dʒeni] ['ɒlɪvə] , ['emə] ['hɪldəbrænd] , [pɪŋkə] [dʒəunz] , ['aɪdə] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['mɪsɪz] .

First	Grade	:	Miss	Jennie	Oliver	,	Emma	Hildebrand	,	Pinka	Jones	,	Ida	Rich	and	Mrs	.
第一的	年级	:	错过	珍妮	奥利弗	,	艾玛	希尔德布兰德	,	平卡	琼斯	,	艾达	富有的	和	太太	.

[em] . [el] . ['pɜːrsi] .

M	.	L	.	Pearcy	.
M	.	L	.	皮尔西	.

一年级：珍妮·奥利弗老师、艾玛·希尔德布兰德老师、平卡·琼斯老师、艾达·里奇老师和ML·皮尔西老师。

['sekənd] [greɪd] : [mɪs] ['besi] [fuːt] , ['dʒeni] ['haʊəd] , [ɑː(r)] . ['mædn] , ['iːvə] ['heɪˌwʊd] , ['klara]

Second	Grade	:	Miss	Bessie	Foute	,	Jennie	Howard	,	R	.	Madden	,	Eva	Haywood	,	Clara
第二	年级	:	错过	贝西	福特	,	珍妮	霍华德	,	拉	.	麦登	,	伊娃	海伍德	,	克拉拉

[bɜːnəm] ,

Burnham	,
伯纳姆	,

二年级：贝西·福特老师、珍妮·霍华德、R·马登、伊娃·海伍德、克拉拉·伯纳姆

[mɔːd] [piː] . ['dʒɒnsn] , ['luːlə] ['daɪəl] [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [en] . ['leɪsi] .

Maud	P	.	Johnson	,	Lula	Dial	and	J	.	N	.	Lacey	.
莫德	P	.	约翰逊	,	露拉	拨号	和	J	.	N	.	莱西	.

Maud P. Johnson、Lula Dial 和 JN Lacey。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'veɪləb(ə)l] [skuːl] [fʌnd] $3 ,

There	was	in	the	Available	School	Fund	$3	,
那里	曾是	在	这	可用的	学校	基金	$3	,

学校可用资金中有 3 美元，

- [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɔːd] [ə'naʊnst] [ðæt] [wɪð] [ðə; ði] ['speʃ(ə)l] [tæks] ['levi] [ə; eɪ] [skuːl] [kʊd; kəd]

906	and	the	Board	announced	that	with	the	special	tax	levy	a	school	could
-	和	这	木板	宣布	那	和	这	特别的	税	征收	一个	学校	可以

[biː; bi] ['kɒndʌktid] [ten] [mʌnθs] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] .

be	conducted	ten	months	in	the	year	.
是	实施	十	几个月	在	这	年	.

906，董事会宣布，有了特别税收，学校一年可以开学十个月。

[tʃɜːtʃɪz] .

CHURCHES	.
教堂	.

教堂。

[wen] [ðə; ði] ['raɪtə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [ɪn] [ɒk'təʊbə(r)] , - ,

When	the	writer	came	to	Fort	Worth	in	October	,	1872	,
什么时候	这	作家	来了	到	堡	值得	在	十月	,	-	,

作者于1872年10月来到沃斯堡。

[ðə; ði] ['əʊnli] [tʃɜːtʃ] ['edɪfɪs] [ɪn] [ðə; ði] [taʊn] [wɒz; wəz] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['krɪstʃən] [tʃɜːtʃ] [wɪtʃ]

the	only	church	edifice	in	the	town	was	that	of	the	Christian	church	which
这	仅有的	教会	大厦	在	这	镇	曾是	那	的	这	基督教	教会	哪个

['ɒkjupaɪd] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [blɒk] ['baʊndɪd] [baɪ] [meɪn] [ænd; ənd] ['hjuːstən] ,

occupied	the	center	of	the	block	bounded	by	Main	and	Houston	,
占领	这	中心	的	这	堵塞	有界	经过	主要的	和	休斯顿	,

镇上唯一的教堂建筑是位于主街和休斯顿街交界处街区中心的基督教堂。

[fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [striːts] .

Fourth	and	Fifth	streets	.
第四	和	第五	街道	.

第四街和第五街。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][smɔːl] [brɪk] ['strʌktʃə(r)][bʌt; bət][ɒv; əv]['æmpl] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt]

It	was	a	small	brick	structure	but	of	ample	proportions	to	accommodate
它	曾是	一个	小的	砖	结构	但	的	充足	比例	到	容纳

[ðə; ði] [smɔːl] [ˌkɒŋgrɪ'geɪʃ(ə)n] [ðæt] ['wəːʃip] [ðeə(r)] .

the	small	congregation	that	worshipped	there	.
这	小的	会众	那	崇拜	那里	.

那是一座小型砖砌建筑，但规模足够容纳在那里做礼拜的小型信众。

['eldə(r)][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [klɑːk] [fɪld] [ðə; ði]['pʊlpɪt] .

Elder	J	.	A	.	Clark	filled	the	pulpit	.
长老	J	.	一个	.	克拉克	已填	这	讲坛	.

长老 JA Clark 站在讲台上。

[ðə; ði] [ˌprɛzbɪ'tɪəriənz] [hæd; həd][nəʊ] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

The	Presbyterians	had	no	organization	at	that	time	,
这	长老会	有	不	组织	在	那	时间	,

当时的长老会还没有组织。

[bʌt; bət][wʌn][wɒz; wəz] [pə'fektɪd] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - [ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['sɜːvɪsɪz] [wʌns]

but	one	was	perfected	early	in	the	year	1873	and	there	were	services	once
但	一	曾是	完善	早期的	在	这	年	-	和	那里	是	服务	一次

[ə; eɪ] [mʌnθ] [baɪ][æn; ən][ɪ'vændʒəlɪst] [huː] [lɪvd; 'laɪvd][æt; ət] [ˌwɒksə'hætʃi] .

a	month	by	an	evangelist	who	lived	at	Waxahachie	.
一个	月	经过	一个	福音传道者	WHO	居住地	在	瓦克萨哈奇	.

但其中一项在 1873 年初就已完善，一位住在瓦克萨哈奇的福音传教士每月都会举行一次礼拜仪式。

['veri] [suːn] [rev] . ['dʌbljuː] . [em] . [kɪl'pætrɪk] , [huː] [wɒz; wəz]['træv(ə)lɪŋ] [θruː] [nɔːθ] ['teksəs] [wɪð]

Very	soon	Rev	.	W	.	M	.	Kilpatrick	,	who	was	traveling	through	North	Texas	with
非常	很快	牧师	.	W	.	M	.	基尔帕特里克	,	WHO	曾是	旅行	通过	北	德克萨斯州	和

[hɪz; ɪz]['fæməli] ,

his	family	,
他的	家庭	,

不久之后，当时正和家人一起在德克萨斯州北部旅行的威廉·基尔帕特里克牧师

[ɪn][ə; eɪ] ['kʌvəd] ['wægən] ,

in	a	covered	wagon	,
在	一个	涵盖	车皮	,

在一辆篷车里，

[wɒz; wəz] [kɔːld] [baɪ] [ðɪs] [dɪˌnɒmɪ'neɪʃn] [ænd; ənd][ˌðeər'ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd]['regjələ(r)] ['sɜːvɪsɪz] [ɪn]

was	called	by	this	denomination	and	thereafter	it	had	regular	services	in
曾是	称为	经过	这	面值	和	此后	它	有	常规的	服务	在

[ə; eɪ] [ruːm] ['əʊvə(r)] [naɪts] ['lɪvəri] ['steɪb(ə)l] ,

a	room	over	Knight's	livery	stable	,
一个	房间	超过	骑士的	涂装	稳定的	,

该教派将其命名为"骑士马厩楼上的一个房间"，此后该教堂便定期在此举行礼拜活动。

[wɪtʃ] [stʊd] [ə'baʊt][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɒv; əv][kæl'huːn] [ænd; ənd] [θɜːd] [striːts] . -

which	stood	about	the	corner	of	Calhoun	and	Third	streets	.	15
哪个	站立	关于	这	角落	的	卡尔霍恩	和	第三	街道	.	-

它位于卡尔霍恩街和第三街的拐角处附近。15

[ðə; ði] ['mɛθədɪsts] ['wəːʃip] ['evri] ['sʌndeɪ] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [kɔːt] [haʊs]

The	Methodists	worshipped	every	Sunday	morning	and	evening	at	the	Court	House
这	卫理公会	崇拜	每一个	星期日	早晨	和	晚上	在	这	法庭	房子

[wɪð] [rev] . [ɑː(r)] . [ɑː(r)] . [eɪtʃ] . [bər'net] [æz; əz]['pɑːstə(r)] .

with	Rev	.	R	.	R	.	H	.	Burnett	as	pastor	.
和	牧师	.	拉	.	拉	.	H	.	伯内特	作为	牧师	.

卫理公会教徒每周日上午和晚上在法院大楼做礼拜，牧师是 RRH Burnett 牧师。

[ðə; ði]['bæptɪsts]['ʌndə(r)] [rev] . [dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['mɑːstəz] [met][ɒn][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd]['sekənd] ['sʌndez]

The	Baptists	under	Rev	.	J	.	R	.	Masters	met	on	the	first	and	second	Sundays
这	浸信会	在下面	牧师	.	J	.	拉	.	大师	遇见	在	这	第一的	和	第二	星期日

[æt; ət][ðə; ði][mə'sɒnɪk] ['bɪldɪŋ] ,

at	the	Masonic	building	,
在	这	共济会	建筑	,

在JR Masters牧师的带领下，浸信会教徒每月第一和第二个星期日都会在共济会大楼聚会。

[wɪtʃ] [stʊd] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] ['bɛlˌnæp] [striːt] , [nɪə(r)][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɒv; əv][elm] .

which	stood	in	the	middle	of	Belknap	street	,	near	the	corner	of	Elm	.
哪个	站立	在	这	中间	的	贝尔纳普	街道	,	靠近	这	角落	的	榆树	.

它位于贝尔纳普街的中央，靠近榆树街的拐角处。

[ðə; ði] ['kʌmbələnd] [ˌprɛzbɪ'tɪərɪənz] [held][wʌn] ['miːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] [wɪð]

The	Cumberland	Presbyterians	held	one	meeting	in	the	month	at	the	same	place	with
这	坎伯兰	长老会	握住	一	会议	在	这	月	在	这	相同的	地方	和

[rev] . ['dʌbljuː] . [diː] . [weə(r)][æz; əz]['pɑːstə(r)] .

Rev	.	W	.	D	.	Wear	as	pastor	.
牧师	.	W	.	D	.	穿	作为	牧师	.

坎伯兰长老会当月在同一地点举行了一次会议，由 WD Wear 牧师主持。

[ðə; ði] ['kæθəlɪks] [met][ɒn][ðə; ði][lɑːst] ['sʌndeɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] [æt; ət][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv]

The	Catholics	met	on	the	last	Sunday	of	the	month	at	the	residence	of
这	天主教徒	遇见	在	这	最后的	星期日	的	这	月	在	这	住宅	的

['mɪstə(r)] . [skɒt] ,

Mr	.	Scott	,
先生	.	斯科特	,

天主教徒们每月最后一个星期日在斯科特先生的住所聚会。

[ɒn][meɪn] [striːt] , ['fɑːðə(r)]['pæriər] ['biːɪŋ] [ðeə(r)] [priːst] .

on	Main	street	,	Father	Parrier	being	their	priest	.
在	主要的	街道	,	父亲	帕里尔	存在	他们的	牧师	.

在主街上，帕里尔神父是他们的牧师。

[ɒn] [meɪ] 15th , - ,

On	May	15th	,	1874	,
在	可能	15th	,	-	,

1874年5月15日，

[ðə; ði] ['mɛθədɪsts] [kə'menst] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] [æt; ət][ðə; ði]['kɔːnə(r)]

the	Methodists	commenced	the	erection	of	a	place	of	worship	at	the	corner
这	卫理公会	开始	这	勃起	的	一个	地方	的	崇拜	在	这	角落

[ɒv; əv] [fɔːθ] [ænd; ənd] [grəʊv] [striːts] ,

of	Fourth	and	Grove	streets	,
的	第四	和	树林	街道	,

卫理公会教徒开始在第四街和格罗夫街的拐角处建造一座礼拜场所。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我在沃斯堡的早期岁月，(Early Days in Fort Worth,)
第2/3页

[weə(r)] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)]['prez(ə)nt] [kə'məʊdiəs] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['strʌktʃə(r)] [wɒz; wəz]
where **they** **remained** **until** **their** **present** **commodious** **and** **imposing** **structure** **was**
在哪里 他们 剩余 直到 他们的 展示 宽敞的 和 气势磅礴 结构 曾是
[ɪ'rektɪd] .
erected **.**
竖立 .

他们一直居住在那里，直到现在这座宽敞宏伟的建筑建成。

[ðə; ði]['bæptɪsts] ['stɑːtɪd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðeə(r)][fɜːst] [tʃɜːtʃ] [ɒn][ðə; ði] 15th [deɪ] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] ,
The **Baptists** **started** **the** **building** **of** **their** **first** **church** **on** **the** **15th** **day** **of** **August** **,**
这 浸信会 开始 这 建筑 的 他们的 第一的 教会 在 这 15th 天 的 八月 ,
- .
1874 **.**
- .

浸信会于 1874 年 8 月 15 日开始建造他们的第一座教堂。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [ɒn][ðə; ði] [graʊndz] [weə(r)] [ðə; ði] ['sɪti] [hɔːl] [naʊ] [stændz] .
The **building** **was** **erected** **on** **the** **grounds** **where** **the** **City** **Hall** **now** **stands** **.**
这 建筑 曾是 竖立 在 这 理由 在哪里 这 城市 大厅 现在 站立 .

该建筑建在现在市政厅所在的位置。

[ɪn] [meɪ] , - ,
In **May** **,** **1877** **,**
在 可能 , - ,

1877年5月，

[ðə; ði] [ˌprɛzbɪ'tɪərɪənz] [kə'menst] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kə'məʊdiəs] ['edɪfɪs] [æt; ət][ðə; ði]
the **Presbyterians** **commenced** **the** **erection** **of** **a** **commodious** **edifice** **at** **the**
这 长老会 开始 这 勃起 的 一个 宽敞的 大厦 在 这
['kɔːnə(r)][ɒv; əv] [fɔːθ] [ænd; ənd][dʒəunz] [striːts] .
corner **of** **Fourth** **and** **Jones** **streets** **.**
角落 的 第四 和 琼斯 街道 .

长老会教徒开始在第四街和琼斯街的拐角处建造一座宽敞的建筑物。

[biː] . [biː] . ['pædək] , [dʒeɪ] . [piː] . [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] , [dʒeɪ] . [em] . ['hɑːrtsfiːld] ,
B **.** **B** **.** **Paddock** **,** **J** **.** **P** **.** **Alexander** **,** **J** **.** **M** **.** **Hartsfield** **,**
B . B . 围场 , J . P . 亚历山大 , J . M . 哈茨菲尔德 ,

BB Paddock、JP Alexander、JM Hartsfield

[es] . [piː] . [griːn] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [siː] . [skɒt] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [kə'mɪti] .
S **.** **P** **.** **Greene** **and** **J** **.** **C** **.** **Scott** **composed** **the** **building** **committee** **.**
S . P . 格林 和 J . C . 斯科特 由 这 建筑 委员会 .

SP Greene 和 JC Scott 组成了建筑委员会。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ][ə; eɪ]['ləʊk(ə)l]['raɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [æz; əz] “ ['hænsəm] [ænd; ənd]
It **was** **described** **by** **a** **local** **writer** **of** **the** **day** **as** **“** **handsome** **and**
它 曾是 描述 经过 一个 当地的 作家 的 这 天 作为 “ 英俊的 和
[kə'məʊdiəs] .
commodious **.**
宽敞的 .

当时一位当地作家将其描述为“美观而宽敞”。

”	[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv]	[biːn]	,	[æz; əz][ɪts][daɪˈmenʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)]	30×50	[fiːt]	[ænd; ənd]	[wʊd]
”	**It**	**must**	**have**	**been**	**,**	**as**	**its**	**dimensions**	**were**	**30×50**	**feet**	**and**	**would**
”	它	必须	有	到过	,	作为	它是	方面	是	30×50	脚	和	会

[siːt]	-	[ˈpiːp(ə)l]	.
seat	**350**	**people**	**.**
座位	-	人们	.

“那肯定是个大建筑，因为它的尺寸是 30×50 英尺，可以容纳 350 人。”

[ðə; ði]	[ɪˌpɪskəˈpeɪlɪənz]	[siːm]	[tuː; tə][hæv; həv]	[left]	[nəʊ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd]	[ðæt]	[ɪz][əkˈsesəb(ə)l][ɒv; əv][ðeə(r)]
The	**Episcopalians**	**seem**	**to**	**have**	**left**	**no**	**record**	**that**	**is**	**accessible**	**of**	**their**
这	圣公会教徒	似乎	到	有	左边	不	记录	那	是	可访问	的	他们的

[ˈɜːli]	[wɜːk]	,
early	**work**	**,**
早期的	工作	,

圣公会教徒似乎没有留下任何可供查阅的早期工作记录。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz]	[nəʊn]	[ðæt]	[ðeɪ]	[wɜː(r); wə(r)][hɪə(r)]	,	[ðəʊ]	[ɪn][smɔːl]	[ˈnʌmbəz]	.
but	**it**	**is**	**known**	**that**	**they**	**were**	**here**	**,**	**though**	**in**	**small**	**numbers**	**.**
但	它	是	已知	那	他们	是	这里	,	尽管	在	小的	数字	.

但据了解，他们曾在这里，尽管人数不多。

[ðeɪ]	[mʌst; məst][hæv; həv]	[meɪd]	[ʌp][ɪn][ɪnˈθjuːziæzəm]	[wɒt]	[ðeɪ]	[lækt]	[ɪn]	[ˈnʌmbəz]	[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː]
They	**must**	**have**	**made**	**up**	**in**	**enthusiasm**	**what**	**they**	**lacked**	**in**	**numbers**	**for**	**it**
他们	必须	有	制成	向上	在	热情	什么	他们	缺乏	在	数字	为了	它

[ɪz]	[rɪˈkɔːdɪd]	[ðæt]	[ɒn][nəʊˈvembə(r)]	23d	,	-	,
is	**recorded**	**that**	**on**	**November**	**23d**	**,**	**1877**	**,**
是	记录	那	在	十一月	23d	,	-	,

他们一定用热情弥补了人数上的不足，因为有记录显示，1877年11月23日，

[ðeɪ]	[ˈpɜːrtʃəst]	[ə; eɪ][lɒt]	[æt; ət][ðə; ði]	[ˈkɔːnə(r)][ɒv; əv]	[rʌsk]	[æt; ət]	[fɪfθ]	[striːt]	[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
they	**purchased**	**a**	**lot**	**at**	**the**	**corner**	**of**	**Rusk**	**at**	**Fifth**	**street**	**for**	**the**
他们	购买	一个	很多	在	这	角落	的	烤面包	在	第五	街道	为了	这

[ˈfæbjələs]	[sʌm][ɒv; əv]	$325	.	-	[ænd; ənd]	[əˈnaʊnst]	[ðæt]	[ðeɪ]	[wʊd]	[prəˈsiːd]	[tuː; tə]	[bɪld]	[ə; eɪ]
fabulous	**sum**	**of**	**$325**	**.**	**00**	**and**	**announced**	**that**	**they**	**would**	**proceed**	**to**	**build**	**a**
太棒了	和	的	$325	.	-	和	宣布	那	他们	会	继续	到	建造	一个

[tʃɜːtʃ]	[ˈedɪfɪs]	.
church	**edifice**	**.**
教会	大厦	.

他们以 325 美元的天价在 Rusk 街和第五街的拐角处购买了一块地，并宣布他们将着手建造一座教堂。

[ðeɪ]	[kept][ðə; ði]	[ˈprɒmɪs]	.
They	**kept**	**the**	**promise**	**.**
他们	保留	这	承诺	.

他们信守了承诺。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]	[ˈɒkjupaɪd]	[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]	[fɜːst]	[taɪm]	[ɒn][ðə; ði]	12th	[deɪ]	[ɒv; əv]	[ˈfebruəri]	,	-	.
It	**was**	**occupied**	**for**	**the**	**first**	**time**	**on**	**the**	**12th**	**day**	**of**	**February**	**,**	**1878**	**.**
它	曾是	占领	为了	这	第一的	时间	在	这	12th	天	的	二月	,	-	.

它于 1878 年 2 月 12 日首次被占领。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]	[ˈdedɪkeɪtɪd]	[ˈeɪprəl]	15th	,	-	.
It	**was**	**dedicated**	**April**	**15th**	**,**	**1878**	**.**
它	曾是	投入的	四月	15th	,	-	.

它于1878年4月15日落成。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]	[rɪˈpɔːtɪd]	[tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]	[ˈsiːtɪŋ]	[kəˈpæsəti][ɒv; əv]	-	.
It	**was**	**reported**	**to**	**have**	**a**	**seating**	**capacity**	**of**	**280**	**.**
它	曾是	据报道	到	有	一个	座位	容量	的	-	.

据报道，该建筑可容纳 280 人就座。

[æz; əz][æn; ən] ['evɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ðæt] [taɪm] [hæz; həz] [rɔ:t] [ɪn] [tʃɜ:tʃ] ['mætəz] ,

As	an	evidence	of	the	change	that	time	has	wrought	in	church	matters	,
作为	一个	证据	的	这	改变	那	时间	有	锻	在	教会	事情	,

作为教会事务随时间推移而发生变化的例证，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [rɪ'kɔ:dɪd] [ðæt] [ðə; ði] [rev] . [em] . [di:] . [flai] ['tendəd] [hɪz; ɪz][ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n] [æz; əz]['pɑ:stə(r)]

it	is	recorded	that	the	Rev	.	M	.	D	.	Fly	tendered	his	resignation	as	pastor
它	是	记录	那	这	牧师	.	M	.	D	.	飞	已提交	他的	辞职	作为	牧师

[ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] ['meθədɪst] [tʃɜ:tʃ] [ɪn][sep'tembə(r)] ,

of	the	First	Methodist	church	in	September	,
的	这	第一的	卫理公会	教会	在	九月	,

据记载，MD Fly牧师于9月辞去了第一卫理公会教堂牧师的职务。

- , ['gɪvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['ri:z(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)n] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt][lɪv; laɪv][ɒn] $275 .

1878	,	giving	as	a	reason	for	his	action	that	he	could	not	live	on	$275	.
-	,	给予	作为	一个	原因	为了	他的	行动	那	他	可以	不是	居住	在	$275	.

- [pə(r)][jɪə(r)] .

00	per	year	.
-	每	年	.

1878 年，他给出的理由是，他无法靠每年 275 美元的生活费生活。

[ðæt] [mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [bɪ'fɔ:(r)]['dʌblju:] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz][dʒɔɪnd][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ænd; ənd][bɪ'fɔ:(r)]

That	must	have	been	before	W	.	J	.	Boaz	joined	the	church	and	before
那	必须	有	到过	前	W	.	J	.	波阿兹	加入	这	教会	和	前

[dʒɔ:dʒ] ['mʌlki] [meɪd] [hɪz; ɪz] “ [steɪk] .

George	Mulkey	made	his	“	stake	.
乔治	穆尔基	制成	他的	“	赌注	.

那一定是在 WJ Boaz 加入教会之前，以及 George Mulkey 做出“承诺”之前。

” [frə'tə:nitiz] .

”	FRATERNITIES	.
”	兄弟会	.

“兄弟会。

[fɔ:t] [wɜ:θ] [lɒdʒ] , ['nʌmbə(r)] - , [ə; eɪ] . [ef] . & [ə; eɪ] . [em] . ,

Fort	Worth	Lodge	,	Number	148	,	A	.	F	.	&	A	.	M	.	,
堡	值得	小屋	,	数字	-	,	一个	.	F	.	&	一个	.	M	.	,

沃斯堡分会，第148号，AF & AM

[ɪz][ðə; ði]['lɑ:dʒɪst][ænd; ənd] [wˈelθɪəst] [mə'sɒnɪk] [lɒdʒ] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .

is	the	largest	and	wealthiest	Masonic	lodge	in	the	state	.
是	这	最大	和	最富有的	共济会	小屋	在	这	状态	.

是该州规模最大、最富有的共济会分会。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['kɔnstitju:t] ['eɪprəl] 14th , - , “ ['ʌndə(r)][ˌdɪspen'seɪʃ(ə)n] ” ['ɪju:d] [baɪ][em] . ['dʌblju:] .

It	was	constituted	April	14th	,	1854	,	“	Under	Dispensation	”	issued	by	M	.	W	.
它	曾是	构成	四月	14th	,	-	,	“	在下面	豁免	”	发布	经过	M	.	W	.

[grænd]['mɑ:stə(r)][ˌdʌbəl'ju:ˌɛm] .

Grand	Master	Wm	.
盛大	掌握	威廉	.

它于 1854 年 4 月 14 日成立，是根据 MW 大导师 Wm. 颁布的“特许令”成立的。

[em] . ['teɪlə(r)][ɒn][ðə; ði] 18th [deɪ] [ɒv; əv] [mɑ:tʃ] , - , [ænd; ənd] ['tʃɑ:təd] ['dʒænjuəri] 18th , - .

M	.	Taylor	on	the	18th	day	of	March	,	1854	,	and	chartered	January	18th	,	1855	.
M	.	泰勒	在	这	18th	天	的	行进	,	-	,	和	特许	一月	18th	,	-	.

M. Taylor 于 1854 年 3 月 18 日创立，并于 1855 年 1 月 18 日获得特许状。

['dʒuːliən] [fiːld] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] ['wɜːʃɪpfl] ['mɑːstə(r)][ænd; ənd][dʒɒn]['piːtə(r)] [smɪθ] [ɪts][fɜːst]
Julian **Feild** **was** **the** **first** **Worshipful** **Master** **and** **John** **Peter** **Smith** **its** **first**
朱利安 菲尔德 曾是 这 第一的 崇拜的 掌握 和 约翰 彼得 史密斯 它是第一的
['sekrət(ə)ri] .
Secretary **.**
秘书 .

朱利安·菲尔德是第一任尊贵的会长，约翰·彼得·史密斯是第一任秘书。

[ɪts] [fɜːst] [həʊm] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [tuː] story16
Its **first** **home** **was** **a** **two** **story16**
它是第一的 家 曾是 一个 二 story16

它的第一个家是一栋两层楼的房子。16

[brɪk] ['strʌktʃə(r)] [wɪtʃ] [stʊd] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] ['bɛlˌnæp] [striːt] , [æt; ət][ðə; ði] [ˌɪntə'sekʃn]
brick **structure** **which** **stood** **in** **the** **middle** **of** **Belknap** **street** **,** **at** **the** **intersection**
砖 结构 哪个 站立 在 这 中间 的 贝尔纳普 街道 , 在 这 路口
[ɒv; əv][elm] [striːt] .
of **Elm** **street** **.**
的 榆树 街道 .

这座砖砌建筑矗立在贝尔纳普街和榆树街的交叉口。

[ðə; ði]['ləʊə(r)]['stɔːri][wɒz; wəz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [skuːl] [ænd; ənd] [tʃɜːtʃ] [p'ɜːpəsɪz] .
The **lower** **story** **was** **used** **for** **school** **and** **church** **purposes** **.**
这 降低 故事 曾是 用过的 为了 学校 和 教会 目的 .

楼下曾用作学校和教堂。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] ['peɪdʒɪz][ɪz][ðə; ði]['siːniə(r)][pɑːst]['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [lɒdʒ] [æt; ət] [ðɪs]
The **writer** **of** **these** **pages** **is** **the** **Senior** **Past** **Master** **of** **the** **Lodge** **at** **this**
这 作家 的 这些 页面 是 这 高级的 过去的 掌握 的 这 小屋 在 这
[taɪm] .
time **.**
时间 .

本文作者是该分会现任高级前任会长。

['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [fiːld] , [ðə; ði]['prez(ə)nt]['sekrət(ə)ri][hæz; həz] [fɪld] [ðæt] [pə'zɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ə'baʊt] ['θɜːti]
W **.** **H** **.** **Feild** **,** **the** **present** **Secretary** **has** **filled** **that** **position** **for** **about** **thirty**
W . H . 菲尔德 , 这 展示 秘书 有 已填 那 位置 为了 关于 三十
[j'iəz] ,
years **,**
年 ,

现任国务卿W·H·菲尔德担任该职位已有约30年。

[ðə; ði][lɑːst] ['twenti] - [faɪv][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [kən'sekjətɪv] .
the **last** **twenty** **-** **five** **of** **which** **have** **been** **consecutive** **.**
这 最后的 二十 - 五 的 哪个 有 到过 连续的 .

其中最近二十五年是连续的。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [smɔːl] [lɒdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ] . [əʊ] . [əʊ] . [ef] . ,
There **was** **a** **small** **lodge** **of** **the** **I** **.** **O** **.** **O** **.** **F** **.** **,**
那里 曾是 一个 小的 小屋 的 这 我 . 哦 . 哦 . F . ,

那里有一个独立友好会（IOOF）的小分会，

[bʌt; bət][nəʊ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv][ɪts] [ə'fɪʃ(ə)l] ['rɒstə(r)][ɪz][ək'sesəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]['raɪtə(r)][æt; ət] [ðɪs]
but **no** **record** **of** **its** **official** **roster** **is** **accessible** **to** **the** **writer** **at** **this**
但 不 记录 的 它是 官方的 名册 是 可访问 到 这 作家 在 这
[taɪm] .
time **.**
时间 .

但目前笔者尚无法查阅其官方名册记录。

[naɪts] [ɒv; əv] ['pɪθəs] .
KNIGHTS OF PYTHIAS .
骑士 的 毕提亚斯 .

毕达哥拉斯骑士团。

[ðə; ði][fɜːst] ['miːtɪŋ] [held][tuː; tə] ['pɜːfɪkt] [æn; ən] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒdʒ] [ɒv; əv] [naɪts]
The first meeting held to perfect an organization of a Lodge of Knights
这 第一的 会议 握住 到 完美的 一个 组织 的 一个 小屋 的 骑士
[ɒv; əv] ['pɪθəs] [wɒz; wəz][ɒn][dʒʊ'laɪ] 23d , - .
of Pythias was on July 23d , 1877 .
的 皮提亚斯 曾是 在 七月 23d , - .

为完善毕达哥拉斯骑士团分会的组织架构而召开的第一次会议于 1877 年 7 月 23 日举行。

[kwiːn] ['sɪti] [lɒdʒ] [nəʊ] . - [wɒz; wəz] ['ɔːgənaɪzd] ['ɔːgəst] 17th , - , [wɪð] [dʒiː] . [em] . ['ɒtən] ,
Queen City Lodge No . 21 - was organized August 17th , 1877 , with G . M . Otten ,
女王 城市 小屋 不 . - 曾是 组织 八月 17th , - , 和 G . M . 奥滕 ,

皇后城21号分会成立于1877年8月17日，会长为奥滕。

[piː] . [siː] . ; [tiː] . [es] . ['levi] , [siː] . [siː] . ; [mæks] ['ɛlsər] , [viː] . [siː] . ;
P . C . ; T . S . Levy , C . C . ; Max Elser , V . C . ;
P . C . ; T . S . 征收 , C . C . ; 最大限度 埃尔瑟 , V . C . ;

PC；TS Levy，CC；Max Elser，VC；

['tʃæs] . [geɪ] , [em] . [ɒv; əv][ə; eɪ] .
Chas . Gay , M . of A .
查斯 . 同性恋 , M . 的 一个 .

查尔斯·盖伊，文学硕士

[red] [krɒs] [lɒdʒ] [nəʊ] . - [wɒz; wəz] ['ɔːgənaɪzd] ['februəri] 26th , - , [wɪð] [es] . ['roʊzənˌfild] ,
Red Cross Lodge No . 14 - was organized February 26th , 1881 , with S . Rosenfield ,
红色的 叉 小屋 不 . - 曾是 组织 二月 26th , - , 和 S . 罗森菲尔德 ,

红十字会第14分会成立于1881年2月26日，创始人为S. Rosenfield。

[piː] . [siː] . ; ['dʌbljuː] . [ɑː(r)] . [gɔːz] , [siː] . [siː] . ; [siː] . [keɪ] . ['fɛəfæks] , [viː] . [siː] . ; [eɪtʃ] . [piː] . ['pɜːrnɛl] ,
P . C . ; W . R . Gause , C . C . ; C . K . Fairfax , V . C . ; H . P . Purnell ,
P . C . ; W . 拉 . 高斯 , C . C . ; C . K . 费尔法克斯 , V . C . ; H . P . 珀内尔 ,

PC；WR Gause，CC；CK Fairfax，VC；HP Purnell，

[em] . [ɒv; əv][ə; eɪ] .
M . of A .
M . 的 一个 .

硕士

[ðə; ði] ['lɒdʒɪz] [æt; ət][wʌns] [tʊk] [ʌp][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['kɑːs(ə)l] [hɔːl] .
The lodges at once took up the matter of the erection of a Castle Hall .
这 旅馆 在 一次 采取 向上 这 事情 的 这 勃起 的 一个 城堡 大厅 .

各分会立即着手讨论建造城堡大厅的事宜。

[kə'mɪtiz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [ænd; ənd] [səb'skrɪpʃnz] [əb'teɪnd] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz]['pɒsəb(ə)l]
Committees were appointed and subscriptions obtained as far as possible
委员会 是 任命 和 订阅 获得 作为 远的 作为 可能的
[ænd; ənd][ə; eɪ][bɒnd][ænd; ənd] ['mɔːgɪdʒ] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] ['prɒpəti] [fɔː(r); fə(r)] $12 ,
and a bond and mortgage placed on the property for $12 ,
和 一个 纽带 和 抵押 放置 在 这 财产 为了 $12 ,

成立了委员会，尽可能地筹集捐款，并以该房产为抵押发行了12美元的债券。

- , ['beərɪŋ] [twelv] [pə(r)][sent] ['ɪntrəst] .
000 , bearing twelve per cent interest .
- , 轴承 十二 每 中心 兴趣 .

000，年利率为12%。

[ðə; ði]['kɔ:nə(r)] [stəʊn] [wɒz; wəz][leɪd][ɒn][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv][dʒu:n] , - ,

The	corner	stone	was	laid	on	the	sixth	day	of	June	,	1881	,
这	角落	石头	曾是	铺设	在	这	第六	天	的	六月	,	-	,

奠基石于1881年6月6日安放。

[wɪð] [ɪm'presɪv] ['serɪmənɪz] ['ʌndə(r)][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][su:'pri:m; sju:'pri:m] ['tʃɑ:nsələ(r)] ['dʒʌstɪn]

with	impressive	ceremonies	under	the	direction	of	Supreme	Chancellor	Justin
和	感人的	仪式	在下面	这	方向	的	最高	校长	贾斯汀

[eɪtʃ] . ['ræθˌboʊn] , [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] ['sɪti] .

H	.	Rathbone	,	of	Washington	City	.
H	.	拉思伯恩	,	的	华盛顿	城市	.

在华盛顿特区最高大法官贾斯汀·H·拉斯伯恩的指导下，举行了隆重的仪式。

[ðə; ði] ['lɒdʒɪz] [fɔ:md] [ɪn] [prə'seʃ(ə)n] [æt; ət][ðə; ði]['kɔ:nə(r)][ɒv; əv] [fɔ:θ] [ænd; ənd][meɪn] [stri:ts]

The	lodges	formed	in	procession	at	the	corner	of	Fourth	and	Main	streets
这	旅馆	形成	在	游行	在	这	角落	的	第四	和	主要的	街道

[ænd; ənd] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] ['wɛðərfərd] [stri:t] ,

and	marched	to	Weatherford	street	,
和	行军	到	韦瑟福德	街道	,

各分会成员在第四街和主街的拐角处列队，然后向韦瑟福德街行进。

[ðens] [tu:; tə] ['hju:stən] , [ðens] [tu:; tə] [fɔ:θ] , [ðens] [tu:; tə][meɪn] ,

thence	to	Houston	,	thence	to	Fourth	,	thence	to	Main	,
因此	到	休斯顿	,	因此	到	第四	,	因此	到	主要的	,

然后到休斯顿街，然后到第四街，然后到主街，

[ðens] [tu:; tə] [θɜ:d] [æt; ət][ðə; ði]['kɔ:nə(r)][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði]['kɑ:s(ə)l] [hɔ:l] [wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi]

thence	to	Third	at	the	corner	of	which	the	Castle	Hall	was	to	be
因此	到	第三	在	这	角落	的	哪个	这	城堡	大厅	曾是	到	是

[ɪ'rektɪd] .

erected	.
竖立	.

然后到第三街的拐角处，城堡大厅将在那里建造。

[si:] . [keɪ] . ['fɛəfæks][wɒz; wəz][ðə; ði][grænd] ['mɑ:ʃ(ə)l] .

C	.	K	.	Fairfax	was	the	Grand	Marshal	.
C	.	K	.	费尔法克斯	曾是	这	盛大	元帅	.

C·K·费尔法克斯担任游行总指挥。

[sɜ:(r)] [naɪt] ['ræθˌboʊn] [rəʊd][ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ] ['hænsəmli] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [k'ʌləz] [ɒv; əv]

Sir	Knight	Rathbone	rode	in	a	carriage	handsomely	decorated	with	the	colors	of
先生	骑士	拉思伯恩	骑	在	一个	运输	英俊地	装饰	和	这	颜色	的

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][ænd; ənd][ɒn]['aɪðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['kærɪdʒ] [rəʊd] [tu:] [naɪts] [ɪn] [fʊl] ['ɑ:mə(r)] .

the	order	and	on	either	side	of	the	carriage	rode	two	knights	in	full	armor	.
这	命令	和	在	任何一个	边	的	这	运输	骑	二	骑士	在	满的	盔甲	.

拉思伯恩爵士乘坐一辆装饰华丽的马车，马车上装饰着骑士团的标志色，马车两侧各坐着一名身着全套盔甲的骑士。

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)] [naɪt] ['lu:ɪs] [dʒeɪ] . ['ɛlsər] , [ɒv; əv][kɔ:r'sɪkənə] , [ænd; ənd] [naɪt] [i:] . [em] . ['ælvərd] ,

These	were	Knight	Louis	J	.	Elser	,	of	Corsicana	,	and	Knight	E	.	M	.	Alvord	,
这些	是	骑士	路易斯	J	.	埃尔瑟	,	的	科西卡纳	,	和	骑士	E	.	M	.	阿尔沃德	,

[ɒv; əv] [red] [krɒs] [lɒdʒ] .

of	Red	Cross	Lodge	.
的	红色的	叉	小屋	.

他们分别是科西卡纳的骑士路易斯·J·埃尔瑟和红十字会骑士EM·阿尔沃德。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][saɪt][ðə; ði] ['serəməni] [ɒv; əv] ['leɪɪŋ] [ðə; ði]['kɔ:nə(r)] [stəʊn] [wɒz; wəz][hæd; həd][baɪ]

Arriving	at	the	site	the	ceremony	of	laying	the	corner	stone	was	had	by
抵达	在	这	地点	这	仪式	的	躺下	这	角落	石头	曾是	有	经过

[naɪt] ['dʒʌstɪn][eɪtʃ] . ['ræθˌboʊn] .

Knight	Justin	H	.	Rathbone	.
骑士	贾斯汀	H	.	拉思伯恩	.

到达现场后，由骑士贾斯汀·H·拉斯伯恩主持了奠基仪式。

[naɪt] [ɑː(r)] . [iː] . ['bekəm] [ɒv; əv] [kwiːn] ['sɪti] [lɒdʒ] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði][ɔː'reɪʃ(ə)n] .

Knight	R	.	E	.	Beckham	of	Queen	City	Lodge	delivered	the	oration	.
骑士	拉	.	E	.	贝克汉姆	的	女王	城市	小屋	发表	这	演讲	.

皇后城骑士团的骑士 RE Beckham 发表了演说。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ɑːtɪk(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['kɔːnə(r)] [stəʊn] :

The	following	articles	were	placed	in	the	corner	stone	:
这	下列的	文章	是	放置	在	这	角落	石头	:

以下物品被放置在奠基石中:

['rɒstə(r)][ɒv; əv] [kwiːn] ['sɪti] [lɒdʒ] ; ['rɒstə(r)][ɒv; əv] [red] [krɒs] [lɒdʒ] ; [nems] [ɒv; əv] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [suː'priːm; sjuː'priːm] [lɒdʒ] ;

Roster	of	Queen	City	Lodge	;	Roster	of	Red	Cross	Lodge	;	Names	of	Officers	of	Supreme	Lodge	;
名册	的	女王	城市	小屋	;	名册	的	红色的	叉	小屋	;	姓名	的	警官	的	最高	小屋	;

皇后城分会名册；红十字会分会名册；最高分会官员名单;

[nems] [ɒv; əv] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [lɒdʒ] ; ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld] ,

Names	of	Officers	of	the	Grand	Lodge	;	Pieces	of	gold	,
姓名	的	警官	的	这	盛大	小屋	;	件	的	金子	,

总会官员姓名；金币，

['sɪlvə(r)][ænd; ənd]['peɪpə(r)] ['kʌrənsi] [ænd; ənd] ['kɒpiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['peɪpəz] ['prɪntɪd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .

silver	and	paper	currency	and	copies	of	the	papers	printed	in	the	city	.
银	和	纸	货币	和	副本	的	这	文件	打印	在	这	城市	.

银币、纸币以及该市印刷的报纸复印件。

[æt; ət] [naɪt] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] ['lektʃə(r)][wɒz; wəz] [dɪ'lɪvəd] [baɪ] [naɪt]

At	night	an	interesting	and	instructive	lecture	was	delivered	by	Knight
在	夜晚	一个	有趣的	和	有指导意义的	演讲	曾是	发表	经过	骑士

['ræθˌboʊn] [æt; ət][ðə; ði] [ˌprezbɪ'tɪərɪən] [tʃɜːtʃ] .

Rathbone	at	the	Presbyterian	church	.
拉思伯恩	在	这	长老会	教会	.

晚上，奈特·拉思伯恩在长老会教堂发表了一场精彩而富有启发性的演讲。

['ɪntrəst] [ɒn][ðə; ði] ['bɒndɪd] [det] [wɒz; wəz][met] ['prɒmptli] [ænd; ənd][æt; ət][ðeə(r)][mə'tʃʊərətɪ] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][ʌp][baɪ][ə; eɪ] [njuː] [bɒnd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌtʃ] [smɔːlə(r)] amount17

Interest	on	the	bonded	debt	was	met	promptly	and	at	their	maturity
兴趣	在	这	粘合	债务	曾是	遇见	及时	和	在	他们的	到期

were	taken	up	by	a	new	bond	for	a	much	smaller	amount17
是	已采取	向上	经过	一个	新的	纽带	为了	一个	很多	较小的	amount17

债券债务的利息按时偿还，到期后，这些债务被发行金额小得多的新债券所取代。[17]

[æt; ət][ə; eɪ]['ləʊə(r)] [reɪt] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] .

at	a	lower	rate	of	interest	.
在	一个	降低	速度	的	兴趣	.

以较低的利率。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst]['kɑːs(ə)l][hɔːl] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

This	was	the	first	Castle	Hall	built	in	the	World	.
这	曾是	这	第一的	城堡	大厅	建造	在	这	世界	.

这是世界上建造的第一座城堡大厅。

['wɔːtə(r)] [wɜːks] .

WATER	WORKS	.
水	作品	.

自来水厂。

[ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [sə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɪð] ['wɔːtə(r)][wɒz; wəz]['ædʒɪteɪtɪd] ['ɜːli] [ɪn][ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

The	work	of	supplying	the	city	with	water	was	agitated	early	in	its	history	,
这	工作	的	供应	这	城市	和	水	曾是	激动	早期的	在	它是	历史	,

城市供水工作在其历史早期就已展开。

[bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] ['defɪnət] [wɒz; wəz] [ə'kʌmplɪʃt] .

but	nothing	definite	was	accomplished	.
但	没有什么	定	曾是	完成	.

但并没有取得任何实质性成果。

[ðə; ði] [nə'sesəti] [fɔ:(r); fə(r)]['faɪə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪm'perətɪv] [æz; əz][ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz]

The	necessity	for	fire	protection	was	imperative	as	the	city	was
这	必要性	为了	火	保护	曾是	至关重要的	作为	这	城市	曾是

[kəm'pəʊzd] [ɪk'sklu:sɪvli] [ɒv; əv] ['wʊdn] [st'rʌktʃəz] .

composed	exclusively	of	wooden	structures	.
由	只	的	木制的	结构	.

由于该市所有建筑均为木质结构，因此防火措施势在必行。

['sistən] [wɜ:(r); wə(r)] [sʌŋk] [ɪn][ðə; ði] [stri:ts] , [wʌn][ɒn][meɪn] [stri:t] [bɪ'twi:n] [fɜ:st] [ænd; ənd] ['sekənd]

Cisterns	were	sunk	in	the	streets	,	one	on	Main	street	between	First	and	Second
水箱	是	沉没	在	这	街道	,	一	在	主要的	街道	之间	第一的	和	第二

;

;

;

街道上建有蓄水池，其中一座位于第一大街和第二大街之间；

[wʌn][ɒn] ['hju:stən] [stri:t] [nɔ:θ] [ɒv; əv] ['wɛðərfərd] .

one	on	Houston	street	north	of	Weatherford	.
一	在	休斯顿	街道	北	的	韦瑟福德	.

位于韦瑟福德以北休斯顿街的一家。

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)] [kept] [fɪld] [frɒm; frəm][reɪn]['wɔ:tə(r)][æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ænd; ənd]

These	were	kept	filled	from	rain	water	as	far	as	possible	and
这些	是	保留	已填	从	雨	水	作为	远的	作为	可能的	和

[wɜ:(r); wə(r)] ['gɑ:dɪd] [wɪð] [ɪk'si:dɪŋ] [greɪt] [keə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] ['weɪstɪd] [ɔ:(r)]

were	guarded	with	exceeding	great	care	that	the	water	should	not	be	wasted	or
是	守卫	和	超过	伟大的	关心	那	这	水	应该	不是	是	浪费	或者

[daɪ'vɜ:tɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɪn'tendɪd] .

diverted	from	the	purpose	for	which	it	was	intended	.
改道	从	这	目的	为了	哪个	它	曾是	故意的	.

这些水池尽可能地用雨水蓄满，并受到极其细致的保护，以防止水被浪费或挪作他用。

['wɔ:tə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [də'mestɪk] [p'ɜ:pəsɪz] [wɒz; wəz] [dɪ'lɪvəd] [baɪ]['wægən][ænd; ənd][wɒz; wəz] [əb'teɪnd]

Water	for	domestic	purposes	was	delivered	by	wagon	and	was	obtained
水	为了	国内的	目的	曾是	发表	经过	车皮	和	曾是	获得

[frɒm; frəm][ðə; ði][klɪə(r)] [fɔ:k] [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld] [sprɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['trɪnəti] ,

from	the	Clear	Fork	and	from	the	Cold	Spring	on	the	Trinity	,
从	这	清除	叉	和	从	这	寒冷的	春天	在	这	三位一体	,

生活用水由马车运送，水源来自克利尔福克河和三一河上的冷泉。

[ɒn][ðə; ði] ['bɜ:rdˌvɪl] [rəʊd] .

on	the	Birdville	road	.
在	这	伯德维尔	路	.

在伯德维尔路上。

['nju:mərəs] [ˌprɔpə'ziʃənz] [wɜ:(r); wə(r)] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['pi:p(ə)l][æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] ,

Numerous	propositions	were	submitted	to	the	people	at	different	times	,
很多的	命题	是	提交	到	这	人们	在	不同的	时代	,

[ænd; ənd]['veərɪd] [ɪn] [kɒst][frɒm; frəm] $24 ,

and	varied	in	cost	from	$24	,
和	多种多样	在	成本	从	$24	,

在不同时期，人们收到了许多提案，价格从 24 美元起不等。

- [tu:; tə] $50 ,

600	to	$50	,
-	到	$50	,

600 到 50 美元，

- [ænd; ənd][prə'vaɪdɪd][fɔ:(r); fə(r)][frɒm; frəm] [θri:] ['kwɔ:təz] [ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl][tu:; tə][wʌn][maɪl][ɒv; əv]
000 **and** **provided** **for** **from** **three** **quarters** **of** **a** **mile** **to** **one** **mile** **of**
- 和 假如 为了 从 三 四分之一 的 一个 英里 到 一 英里 的
[paɪp][laɪn] .
pipe **line** **.**
管道 线 .

000，并提供了四分之三英里到一英里的管道。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt][ʌn'tɪl] [meɪ] , - ,
It **was** **not** **until** **May** **,** **1882** **,**
它 曾是 不是 直到 可能 , - ,

直到1882年5月，

[ðæt] [ə; eɪ] ['frəntʃaɪz] [wɒz; wəz]['grɑ:ntɪd][baɪ][ðə; ði]['sɪti][tu:; tə][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [kəm'pəʊzd][ɒv; əv][bi:] . [bi:]
that **a** **franchise** **was** **granted** **by** **the** **city** **to** **a** **company** **composed** **of** **B** **.** **B**
那 一个 特许经营 曾是 的确 经过 这 城市 到 一个 公司 由 的 B . B
. ['pædək] ,
. **Paddock** **,**
. 围场 ,

该市授予了由 BB Paddock 组成的一家公司特许经营权，

[em] . [bi:] . [lɔɪd] , [zeɪn] - - ,
M **.** **B** **.** **Loyd** **,** **Zane** **-** **Cetti** **,**
M . B . 劳埃德 , 赞恩 - - ,

MB Loyd，Zane-Cetti，

[dʒɒn][di:] . ['tɛmpəlˌtɑ:n][ænd; ənd]['dʌblju:] . [pi:] . ['wɪlsn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]
John **D** **.** **Templeton** **and** **W** **.** **P** **.** **Wilson** **for** **the** **construction** **of** **a**
约翰 D . 坦普尔顿 和 W . P . 威尔逊 为了 这 建造 的 一个
['wɔ:tə(r)] [wɜ:ks] ['sɪstəm] .
water **works** **system** **.**
水 作品 系统 .

约翰·D·坦普尔顿和W·P·威尔逊因建造自来水厂系统而获奖。

[ˌaɪ 'ti:][prə'vaɪdɪd][fɔ:(r); fə(r)][ə'baʊt][sɪks][maɪlz][ɒv; əv][meɪnz][ænd; ənd] ['fɔ:ti] ['faɪə(r)]['haɪdrənts] .
It **provided** **for** **about** **six** **miles** **of** **mains** **and** **forty** **fire** **hydrants** **.**
它 假如 为了 关于 六 英里 的 电源 和 四十 火 消防栓 .

它提供了约六英里的供水干管和四十个消防栓。

['mɪstə(r)] . ['pædək] [hæd; həd] [ɪn'lɪstɪd] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɒli] ['wɔ:tə(r)]
Mr **.** **Paddock** **had** **enlisted** **the** **influence** **and** **interest** **of** **the** **Holly** **Water**
先生 . 围场 有 入伍 这 影响 和 兴趣 的 这 冬青 水
[wɜ:ks] ['kʌmpəni] ,
Works **Company** **,**
作品 公司 ,

帕多克先生已经获得了霍利水厂公司的影响力和关注。

[ɒv; əv] ['lɔkət] , [nju:] [jɔ:k] ,
of **Lockhart** **,** **New** **York** **,**
的 洛克哈特 , 新的 约克 ,

来自纽约州洛克哈特

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] [seɪnt] ['lu:ɪs] [baɪ][dʒeɪ] . [es] . [dreɪk] [ænd; ənd][em] . [si:] . ['ɔ:.tən] ,
who **were** **represented** **in** **Saint** **Louis** **by** **J** **.** **S** **.** **Drake** **and** **M** **.** **C** **.** **Orton** **,**
WHO 是 代表 在 圣 路易斯 经过 J . S . 德雷克 和 M . C . 奥顿 ,

他们在圣路易斯的代表是JS Drake和MC Orton。

[huː] [əˈgriːd] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːks] [ænd; ənd] [ɪnˈstɔːl] [ðə; ði] [pʌmps] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈspesɪfaɪd] [sʌm]

who	**agreed**	**to**	**build**	**the**	**works**	**and**	**install**	**the**	**pumps**	**for**	**a**	**specified**	**sum**
WHO	同意	到	建造	这	作品	和	安装	这	水泵	为了	一个	指定的	和

.

:

.

他们同意以指定金额建造工程并安装水泵。

[ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈfræntʃaɪz] [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [træns'fəːd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈkʌmpəni]

After	**the**	**franchise**	**was**	**granted**	**it**	**was**	**transferred**	**to**	**a**	**company**
后	这	特许经营	曾是	的确	它	曾是	转移	到	一个	公司

[kəmˈpəʊzd] [ɒv; əv] [ˈmɔːgən] [dʒəunz] ,

composed	**of**	**Morgan**	**Jones**	**,**
由	的	摩根	琼斯	,

特许经营权授予后，被转让给了摩根·琼斯等人组成的一家公司。

[iː] . [piː] . [ˈkaʊən] [ænd; ənd] [ˈhenri] [məkˈlɔːklɪn] [huː] [kəmˈplaɪd] [wɪð] [ðə; ði] [tɜːmz] [ɒv; əv] [ðə; ði]

E	**.**	**P**	**.**	**Cowen**	**and**	**Henry**	**McLaughlin**	**who**	**complied**	**with**	**the**	**terms**	**of**	**the**
E	.	P	.	考恩	和	亨利	麦克劳克林	WHO	遵命	和	这	条款	的	这

[ˈfræntʃaɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːks] [wɜː(r); wə(r)] [kənˈstrʌktɪd] .

franchise	**and**	**the**	**works**	**were**	**constructed**	**.**
特许经营	和	这	作品	是	建造	.

EP Cowen 和 Henry McLaughlin 遵守了特许经营条款，工程得以建造。

[ðeɪ] [ˈsʌbsɪkwəntli] [səʊld] [ðə; ði] [wɜːks] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

They	**subsequently**	**sold**	**the**	**works**	**to**	**the**	**city**	**.**
他们	随后	卖	这	作品	到	这	城市	.

随后，他们将这些作品卖给了市政府。

[ɒn] [ˈɔːgəst] 17th , - ,

On	**August**	**17th**	**,**	**1878**	**,**
在	八月	17th	,	-	,

1878年8月17日，

[ˈmɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [ˈpiːtəz] [meɪd] [ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ðæt] [ɑːˈtiːziən] [ˈwɔːtə(r)] [kʊd; kəd] [biː; bi]

Mr	**.**	**J**	**.**	**J**	**.**	**Peters**	**made**	**the**	**announcement**	**that**	**artesian**	**water**	**could**	**be**
先生	.	J	.	J	.	彼得斯	制成	这	公告	那	自流井	水	可以	是

[faʊnd] [ˈʌndə(r)] [fɔːt] [wɜːθ] .

found	**under**	**Fort**	**Worth**	**.**
成立	在下面	堡	值得	.

JJ Peters 先生宣布，沃斯堡地下可能存在自流井水。

[hiː; hi] [ʃəʊd] [hɪz; ɪz] [feɪθ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [wɜːks] [ænd; ənd] [prəˈsiːdid] [tuː; tə] [sɪŋk] [ə; eɪ] [wel] [ɪn] [ðə; ði]

He	**showed**	**his**	**faith**	**by**	**his**	**works**	**and**	**proceeded**	**to**	**sink**	**a**	**well**	**in**	**the**
他	显示	他的	信仰	经过	他的	作品	和	继续	到	下沉	一个	出色地	在	这

[ˌsaʊθˈwestən] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Southwestern	**portion**	**of**	**the**	**city**	**,**
西南	部分	的	这	城市	,

他用行动表明了自己的信仰，并在城市的西南角挖了一口井。

[nɒt] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [sɪksθ] [ænd; ənd] [ˈflɒrəns] [striːts] .

not	**far**	**from**	**Sixth**	**and**	**Florence**	**streets**	**.**
不是	远的	从	第六	和	佛罗伦萨	街道	.

距离第六街和佛罗伦萨街不远。

[hɪz; ɪz] [prɪˈdɪkʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈverɪfaɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [faɪn] [fləʊ] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] [ðæt] [ˈspaʊtɪd] [ˈmeni] [fiːt]

His	**prediction**	**was**	**verified**	**by**	**a**	**fine**	**flow**	**of**	**water**	**that**	**spouted**	**many**	**feet**
他的	预言	曾是	已验证	经过	一个	美好的	流动	的	水	那	喷涌而出	许多	脚

[əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] .

above	**the**	**surface**	**.**
多于	这	表面	.

他的预言得到了证实，一股强劲的水流从水面喷涌而出，高达数英尺。

[hiː; hi] [prə'siːdid] [æt; ət][wʌns][tuː; tə][sɪŋk][ə; eɪ]['sekənd] [wel] [ɒn] [piːtʃ] [striːt] , [nɪə(r)]['hæmptən] ,

He	proceeded	at	once	to	sink	a	second	well	on	Peach	street	,	near	Hampton	,
他	继续	在	一次	到	下沉	一个	第二	出色地	在	桃	街道	,	靠近	汉普顿	,

他随即在桃树街靠近汉普顿的地方打了第二口井。

[ɒn][ðə; ði] ['prɒpəti] [ɒv; əv][dʒɒn] ['nɪkəlz] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [prə'naʊnst] [sək'ses] .

on	the	property	of	John	Nichols	,	which	was	also	a	pronounced	success	.
在	这	财产	的	约翰	尼科尔斯	,	哪个	曾是	还	一个	发音	成功	.

在约翰·尼科尔斯的土地上，也取得了显著的成功。

[ɪn][fækt][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [mʌtʃ] [strɒŋgə(r)] [fləʊ] [ðæn; ðən] [ðæt] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [wel] .

In	fact	it	was	a	much	stronger	flow	than	that	found	in	the	first	well	.
在	事实	它	曾是	一个	很多	更强	流动	比	那	成立	在	这	第一的	出色地	.

事实上，它的流量比第一口井的流量要大得多。

[frɒm; frəm] [ðæt] [taɪm] [ɒn][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [welz] [sʌŋk] [ænd; ənd]['ɔːlməʊst][ðə; ði]

From	that	time	on	there	were	a	number	of	wells	sunk	and	almost	the
从	那	时间	在	那里	是	一个	数字	的	水井	沉没	和	几乎	这

[ɪn'taɪə(r)] ['sɪti] [dɪ'pendɪd] [ɒn][ðə; ði] [ɑː'tiːziən] [welz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [də'mestɪk] [sə'plaɪ] .

entire	city	depended	on	the	artesian	wells	for	the	domestic	supply	.
全部的	城市	取决于	在	这	自流井	水井	为了	这	国内的	供应	.

从那时起，人们开凿了许多水井，几乎整个城市都依靠自流井来获取生活用水。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wɜːks] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] [fɔː(r); fə(r)]['leɪtə(r)] [j'iəz] [ɪz]

The	history	of	the	water	works	system	of	Fort	Worth	for	later	years	is
这	历史	的	这	水	作品	系统	的	堡	值得	为了	之后	年	是

[nəʊn] [tuː; tə][ɔːl] [wel] [ɪn'fɔːmd] [men][ænd; ənd] [niːd] [nɒt][biː; bi] [ɪ'læbəreɪtɪd] [hɪə(r)] .

known	to	all	well	informed	men	and	need	not	be	elaborated	here	.
已知	到	全部	出色地	知情的	男人	和	需要	不是	是	详细说明	这里	.

沃斯堡水务系统后来的发展历史，对于所有见多识广的人来说都是众所周知的，这里无需赘述。

[striːt] ['relˌweɪ] .

STREET	RAILWAYS	.
街道	铁路	.

有轨电车。

[ɒn][sep'tembə(r)] 6th , - , [ə; eɪ] ['frɑːntʃaɪz] [wɒz; wəz]['grɑːntɪd][tuː; tə][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [kəm'pəʊzd]

On	September	6th	,	1876	,	a	franchise	was	granted	to	a	company	composed
在	九月	6th	,	-	,	一个	特许经营	曾是	的确	到	一个	公司	由

[ɒv; əv][dʒeɪ] . [piː] . [smɪθ] .

of	J	.	P	.	Smith	.
的	J	.	P	.	史密斯	.

1876年9月6日，由JP Smith组成的一家公司获得了特许经营权。

[keɪ] . [em] . [-] , ['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['hʌfmən] , ['mɔːgən] [dʒəunz][ænd; ənd][dʒiːəʊ; dʒiː; dʒi'ɒ] .

K	.	M	.	VanZandt	,	W	.	A	.	Huffman	,	Morgan	Jones	and	Geo	.
K	.	M	.	范赞特	,	W	.	一个	.	霍夫曼	,	摩根	琼斯	和	地理	.

KM VanZandt、WA Huffman、摩根琼斯和 Geo。

['nəʊb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [striːt] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] house18

Noble	for	a	street	railway	from	the	court	house18
高贵	为了	一个	街道	铁路	从	这	法庭	house18

从法院出发的有轨电车线路18号

[tuː; tə][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk]['depəʊ] .

to	the	Texas	&	Pacific	depot	.
到	这	德克萨斯州	&	太平洋	仓库	.

前往德克萨斯太平洋铁路车站。

[ðə; ði]['kɒntrækt; kən'trækt][fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [kən'strʌkʃn] [wɒz; wəz][let][tu:; tə]['mɔ:gən][dʒəunz][ænd; ənd]

The	contract	for	its	construction	was	let	to	Morgan	Jones	and
这	合同	为了	它是	建造	曾是	让	到	摩根	琼斯	和

[ðə; ði] [wɜ:k] [kə'menst] [ɒn][nəʊ'vembə(r)] 17th .

the	work	commenced	on	November	17th	.
这	工作	开始	在	十一月	17th	.

该建筑的建造合同授予了摩根·琼斯公司，工程于 11 月 17 日开工。

[ðə; ði][fɜ:st][kɑ:(r)][ræn]['əʊvə(r)][ðə; ði][laɪn][ɒn] ['krɪsməs] [deɪ][ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['wɔ:ltə][ə; eɪ] .

The	first	car	ran	over	the	line	on	Christmas	day	and	Mr	.	Walter	A	.
这	第一的	车	跑	超过	这	线	在	圣诞节	天	和	先生	.	沃尔特	一个	.

['hʌfmən] [ə'fɪʃieɪt] [æz; əz][kən'dʌktə(r)] .

Huffman	officiated	as	conductor	.
霍夫曼	裁判	作为	导体	.

第一辆汽车在圣诞节当天驶过线路，沃尔特·A·霍夫曼先生担任列车长。

[ðə; ði][kɑ:z][wɜ:(r); wə(r)][ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][æn; ən]['ɔ:d(ə)n(ə)ri] [stri:t] ['ɒmnɪbəs][ænd; ənd]

The	cars	were	about	the	size	of	an	ordinary	street	omnibus	and
这	汽车	是	关于	这	尺寸	的	一个	普通的	街道	综合	和

[wɜ:(r); wə(r)] [prə'peld] [baɪ][wʌn][mju:l] ['sʌmθɪŋ] ['lɑ:dʒə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][west] ['teksəs] [dʒæk]['ræbɪt] .

were	propelled	by	one	mule	something	larger	than	a	west	Texas	jack	rabbit	.
是	推进	经过	一	骡子	某物	更大的	比	一个	西方	德克萨斯州	杰克	兔子	.

这些汽车的大小和普通的街头公共汽车差不多，由一头骡子拉动，这头骡子比西德克萨斯野兔还要大。

[ðæt] [ðə; ði] ['bɪznəs] [wɒz; wəz][nɒt] ['veri] ['prɒfɪtəb(ə)l][ɪz] ['gæðəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]

That	the	business	was	not	very	profitable	is	gathered	from	the	report	of	the
那	这	商业	曾是	不是	非常	有利可图	是	聚集	从	这	报告	的	这

[fɜ:st] [jɪrz] ['bɪznəs] ,

first	year's	business	,
第一的	年	商业	,

从第一年的经营报告中可以看出，这家企业盈利能力并不强。

[wɪtʃ] [ʃəʊz] [ðæt] [ðə; ði][grəʊs] [rɪ'si:ts] [wɜ:(r); wə(r)] $22 . - [pə(r)][deɪ] ,

which	shows	that	the	gross	receipts	were	$22	.	00	per	day	,
哪个	演出	那	这	总的	收据	是	$22	.	-	每	天	,

这显示每日总收入为 22.00 美元。

['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði][ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - [p'ɜ:sənz] [i:tʃ] [deɪ] .

showing	the	transportation	of	440	persons	each	day	.
显示	这	运输	的	-	人	每个	天	.

显示每天运送 440 人。

[ɪn] - [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [spɜ:t] [ɪn] [stri:t] ['reɪlweɪ] [kən'strʌkʃn] [ðæt] [ɪz] ['prɒbəbli] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

In	1882	there	was	a	spurt	in	street	railway	construction	that	is	probably	without	a
在	-	那里	曾是	一个	喷	在	街道	铁路	建造	那	是	大概	没有	一个

['pærəlel] .

parallel	.
平行线	.

1882年，有轨电车的建设出现了前所未有的激增。

['evri] [wʌn] [ðæt] [hæd; həd] ['eni] ['mʌni] , [ænd; ənd][sʌm; səm] [hu:] [hæd; həd] [nʌn] , [ˌʌndə'tʊk] [tu:; tə]

Every	one	that	had	any	money	,	and	some	who	had	none	,	undertook	to
每一个	一	那	有	任何	钱	,	和	一些	WHO	有	没有任何	,	承担	到

[bɪld] [ə; eɪ] [stri:t] ['reɪlweɪ] .

build	a	street	railway	.
建造	一个	街道	铁路	.

凡是有钱的人，甚至包括一些身无分文的人，都参与了修建有轨电车的行动。

[ðə; ði] [tuː] [məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt][laɪnz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [kwiːn] ['sɪti] [striːt] ['reɪlweɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]

The	two	most	important	lines	were	the	Queen	City	Street	Railway	and	the
这	二	最多	重要的	线条	是	这	女王	城市	街道	铁路	和	这

['roʊzˌdeɪl] [striːt] ['reɪlweɪ] [wɪð] [ðə; ði][rəʊd][tuː; tə]['mɪsltəʊ; 'mɪzltəʊ] ['haɪts] [æz; əz][ə; eɪ] [gʊd] [θɜːd] .

Rosedale	Street	Railway	with	the	road	to	Mistletoe	Heights	as	a	good	third	.
罗斯戴尔	街道	铁路	和	这	路	到	槲寄生	高度	作为	一个	好的	第三	.

最重要的两条线路是皇后城街铁路和玫瑰谷街铁路，通往槲寄生高地的公路也同样重要。

[ðə; ði]['lætə(r)][wɒz; wəz] [kən'strʌktɪd] [frɒm; frəm] ['dʒenɪŋz] ['ævənjuː][aʊt] [ˌθɜː'tiːnθ] [striːt] [tuː; tə]

The	latter	was	constructed	from	Jennings	avenue	out	Thirteenth	street	to
这	后者	曾是	建造	从	詹宁斯	大街	出去	第十三	街道	到

['bælɪnˌdʒər] ,

Ballinger	,
巴林格	,

后者是从詹宁斯大道经第十三街修建到巴林格街的。

[ðens] [saʊθ] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] [tuː; tə] ['terəl] ['ævənjuː] ,

thence	south	across	the	railway	to	Terrell	Avenue	,
因此	南	穿过	这	铁路	到	特雷尔	大街	,

然后向南穿过铁路到达特雷尔大道，

[ɔː(r)][ɪn] [ðæt] ['neɪbəhʊd] [ænd; ənd] [ðens] [west] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] & ['riːoʊ] [grænd]

or	in	that	neighborhood	and	thence	west	under	the	Fort	Worth	&	Rio	Grande
或者	在	那	邻里	和	因此	西方	在下面	这	堡	值得	&	里约热内卢	格兰德

[tuː; tə][ðə; ði] ['haɪts] .

to	the	Heights	.
到	这	高度	.

或者在那附近，然后向西穿过沃斯堡和格兰德河到达高地。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [weə(r)] ['wɛstˈmɔːrlənd] [pleɪs] [ɪz] [naʊ] [ləʊ'keɪtɪd] .

These	were	where	Westmoreland	Place	is	now	located	.
这些	是	在哪里	韦斯特摩兰	地方	是	现在	位于	.

这里就是现在韦斯特摩兰广场的所在地。

[ðen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˌpɒli'teknɪk] ['haɪts] [striːt] ['reɪlweɪ] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði]

Then	there	was	the	Polytechnic	Heights	Street	Railway	and	another	across	the
然后	那里	曾是	这	理工学院	高度	街道	铁路	和	其他	穿过	这

['rɪvə(r)][ænd; ənd] [weɪ] [aʊt] [tə'wɔːdz] [də'keɪtə(r)] ['sʌmweə(r)] .

river	and	way	out	towards	Decatur	somewhere	.
河	和	方式	出去	向	迪凯特	某处	.

然后还有理工高地街车，以及另一条穿过河流通往迪凯特方向的铁路。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] ['trækʃn] ['kʌmpəni] [rʌnz]['əʊvə(r)] [ðiːz] [tuː] ['lætə(r)] ,

The	present	Traction	Company	runs	over	these	two	latter	,
这	展示	牵引力	公司	跑步	超过	这些	二	后者	,

现在的牵引公司就运行在后两者之上。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [əʊnz] [ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ɒv; əv]['vælјuː][ɒv; əv][ðə; ði] ['roʊzˌdeɪl] [ænd; ənd] [kwiːn]

and	it	owns	all	that	was	found	of	value	of	the	Rosedale	and	Queen
和	它	拥有	全部	那	曾是	成立	的	价值	的	这	罗斯戴尔	和	女王

['sɪti] [laɪnz] .

City	lines	.
城市	线条	.

它拥有罗斯代尔和皇后城沿线所有已发现的有价值的资产。

[ðen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] “ [naɪn] - [maɪl] [belt] ” [ðæt] [ræn][ɔːl] [ə'raʊnd]['əʊvə(r)][ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] ,

Then	there	was	the	“	nine	-	mile	belt	”	that	ran	all	around	over	the	South	Side	,
然后	那里	曾是	这	“	九	-	英里	腰带	”	那	跑	全部	大约	超过	这	南	边	,

然后还有环绕南区的"九英里环线"。

[krɒst] [ðə; ði]['keɪtɪ][ænd; ənd]['sæntə][ˌef 'iː] [træks] [ɒn][mæg'nəʊliə]['ævənjuː][ænd; ənd] ['wɔndə]

crossed	the	Katy	and	Santa	Fe	tracks	on	Magnolia	Avenue	and	wandered
交叉	这	凯蒂	和	圣诞老人	铁	轨道	在	木兰	大街	和	漫步

[ə'raʊnd] [θruː] [ðə; ði]['sev(ə)nθ] [wɔːd] ['sʌmweə(r)] .

around	through	the	Seventh	ward	somewhere	.
大约	通过	这	第七	病房	某处	.

在木兰大道上穿过凯蒂和圣菲铁路，然后在第七区附近闲逛。

[fɔːt] [wɜːθ] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst]['sɪti][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [tuː; tə][hæv; həv][ɔːl][ɒv; əv][ɪts] [striːt]

Fort	Worth	was	the	first	city	in	the	United	States	to	have	all	of	its	street
堡	值得	曾是	这	第一的	城市	在	这	团结的	各州	到	有	全部	的	它是	街道

['relˌwe] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ɪ'lektrɪk] [ə'plaɪənsɪz] .

railways	equipped	with	electric	appliances	.
铁路	配备	和	电的	电器	.

沃斯堡是美国第一个将所有有轨电车都配备电力设备的城市。

[gæs] [wɜːks] .

GAS	WORKS	.
气体	作品	.

煤气厂。

[ɒn] ['ɔːgəst] 31st , - , [ðə; ði][fɜːst][gæs] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] ['ɔːgənaɪzd] [wɪð] [dʒeɪ] . [piː] . [smɪθ]

On	August	31st	,	1876	,	the	first	gas	company	was	organized	with	J	.	P	.	Smith
在	八月	31st	,	-	,	这	第一的	气体	公司	曾是	组织	和	J	.	P	.	史密斯

[æz; əz] ['prezɪdənt] ;

as	President	;
作为	总统	;

1876年8月31日，第一家煤气公司成立，JP Smith担任总裁；

[dʒɒn] ['nɪkəlz] , ['treʒərə(r)] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [kjuː] . [ˌes 'tiː] . [kleə(r)] , ['sekrət(ə)ri] .

John	Nichols	,	Treasurer	and	J	.	Q	.	St	.	Clair	,	Secretary	.
约翰	尼科尔斯	,	财务主管	和	J	.	问	.	英石	.	克莱尔	,	秘书	.

John Nichols，财务主管；JQ St. Clair，秘书。

[ə; eɪ] ['frəntʃaɪz] [wɒz; wəz]['grɑːntɪd][ðə; ði] ['kʌmpəni] .

A	franchise	was	granted	the	company	.
一个	特许经营	曾是	的确	这	公司	.

该公司获得了特许经营权。

[ɒn] [nəʊ'vembə(r)] 26th .

On	November	26th	.
在	十一月	26th	.

11月26日。

[ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt][wɒz; wəz] ['entəd] ['ɪntuː] [wɪð] [dʒɒn] ['lɑkˌwʊd] , [ɒv; əv] [njuː] ['dʒɜːzi] ,

a	contract	was	entered	into	with	John	Lockwood	,	of	New	Jersey	,
一个	合同	曾是	进入	进入	和	约翰	洛克伍德	,	的	新的	球衣	,

与新泽西州的约翰·洛克伍德签订了合同。

[tuː; tə] [kən'strʌkt] [ðə; ði] [wɜːks] [ænd; ənd] [leɪ] [ðə; ði] [meɪnz] .

to	construct	the	works	and	lay	the	mains	.
到	构造	这	作品	和	躺	这	电源	.

负责工程建设和主管道铺设。

[sʌm; səm][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnt][kæn; kən][biː; bi] ['gæðəd] [frɒm; frəm][ðə; ði]

Some	idea	of	the	extent	of	the	plant	can	be	gathered	from	the
一些	主意	的	这	程度	的	这	植物	能	是	聚集	从	这

[fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][tuː; tə][kɒst] $20 , - .

fact	that	it	was	to	cost	$20	,	000	.
事实	那	它	曾是	到	成本	$20	,	-	.

从造价 2 万美元这一事实，我们可以大致了解该工厂的规模。

[ðə; ði][plɑːnt][wɒz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə][frɒm; frəm][taɪm][tuː; tə][taɪm] , [æz; əz][ðə; ði][dɪ'mɑːnd][fɔː(r); fə(r)]

The	plant	was	added	to	from	time	to	time	,	as	the	demand	for
这	植物	曾是	额外	到	从	时间	到	时间	,	作为	这	要求	为了

[lait] [ɪn'kriːst] ,

light	increased	,
光	增加	,

随着光照需求的增加，植物也时不时地被添加到植物中。

[ʌn'tɪl][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['bɪznəs] ['sekʃ(ə)n][wɒz; wəz] [sə'plaɪd] [wɪð] [gæs] .

until	the	entire	business	section	was	supplied	with	gas	.
直到	这	全部的	商业	部分	曾是	供应	和	气体	.

直到整个商业区都通了气。

[ðə; ði] [wɜːks] [wɜː(r); wə(r)]['faɪnəli][səʊld][tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] ['kʌmpəni] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . [eɪtʃ] . [siː] .

The	works	were	finally	sold	to	a	new	company	of	which	Mr	.	H	.	C	.
这	作品	是	最后	卖	到	一个	新的	公司	的	哪个	先生	.	H	.	C	.

[skɒt] ,

Scott	,
斯科特	,

这些作品最终被卖给了一家新公司，该公司的负责人是HC Scott先生。

[ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] , [wɒz; wəz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['əʊnə(r)] ,

of	St	.	Louis	,	was	the	principal	owner	,
的	英石	.	路易斯	,	曾是	这	主要的	所有者	,

圣路易斯人是主要所有者，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnd] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz][kən'trəʊl][ʌn'tɪl][səʊld][tuː; tə][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] [lait] &

and	it	remained	under	his	control	until	sold	to	the	Fort	Worth	Light	&
和	它	剩余	在下面	他的	控制	直到	卖	到	这	堡	值得	光	&

['paʊə(r)][ˌsiː 'əʊ] . ,

Power	Co	.	,
力量	合作	.	,

该公司一直由他掌控，直到出售给沃斯堡电力公司。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [tɜːn] [træns'fəːd] [ðə; ði] ['prɒpəti] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['kʌmpəni] .

and	it	in	turn	transferred	the	property	to	the	present	company	.
和	它	在	转动	转移	这	财产	到	这	展示	公司	.

然后，它又将该资产转让给了现在的公司。

['pækɪŋ] ['haʊzɪz] .

PACKING	HOUSES	.
包装	房屋	.

包装厂。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['hærəʊɪŋ] [teɪl] [tuː; tə] [rɪ'leɪt] [ɔːl][ðə; ði] ['efəts] [meɪd] [tuː; tə][prə'vaɪd][ə; eɪ]

It	would	be	a	harrowing	tale	to	relate	all	the	efforts	made	to	provide	a
它	会	是	一个	令人痛心的	故事	到	涉及	全部	这	努力	制成	到	提供	一个

['pækɪŋ] [plɑːnt][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['sɪti] .

packing	plant	for	this	city	.
包装	植物	为了	这	城市	.

要讲述为这座城市提供包装厂所付出的所有努力，将会是一个令人痛心的故事。

[ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ['deməkræt] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [ɜːnd] [ə; eɪ][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] “ ['siːɪŋ] [θɪŋz]

The	Fort	Worth	Democrat	,	which	had	earned	a	reputation	for	“	seeing	things
这	堡	值得	民主党人	,	哪个	有	获得	一个	名声	为了	“	看到	事物

,

,
,

《沃斯堡民主党人报》以“洞察先机”而闻名，

”	[fɜ:st]	[meɪd]	[ðə; ði]	[prɪ'dɪkʃ(ə)n]	[ɒn]	['eɪprəl]	25th	,	-	,	[ðæt]	[sʌm; səm]	[deɪ]	[fɔ:t]	[wɜ:θ]	[wʊd]	be19
” first	**made**	**the**	**prediction**	**on**	**April**	**25th**	**,**	**1875**	**,**	**that**	**some**	**day**	**Fort**	**Worth**	**would**	**be19**	
” 第一的	制成	这	预言	在	四月	25th	,	-	,	那	一些	天	堡	值得	会	be19	

1875年4月25日，他首次预测沃斯堡有朝一日会成为19

[ə; eɪ]	[lɑ:dʒ]	[prə'dju:sə(r)]	[ɒv; əv]	[rɪ'frɪdʒəreɪtɪd]	[mi:ts]	[fɔ:(r); fə(r)]	[ɪk'spɔ:t; 'ekspɔ:t]	.
a	**large**	**producer**	**of**	**refrigerated**	**meats**	**for**	**export**	**.**
一个	大的	制作人	的	冷藏	肉类	为了	出口	.

一家大型冷藏肉类出口生产商。

[ˌaɪ 'ti:]	[hɑ:p]	[ɒn]	[ðɪs]	[ɪn]	['si:z(ə)n]	[ænd; ənd]	[aʊt]	[ɒv; əv]	['si:z(ə)n]	[ænd; ənd]	[wɒtʃt]	[fɔ:(r); fə(r)]	['evri]
It	**harped**	**on**	**this**	**in**	**season**	**and**	**out**	**of**	**season**	**and**	**watched**	**for**	**every**
它	反复强调	在	这	在	季节	和	出去	的	季节	和	观看	为了	每一个

[ˌɒpə'tju:nəti]	[tu:; tə]	[əd'vɑ:ns]	[ðə; ði]	['prɒdʒekt; prə'dʒekt]	.
opportunity	**to**	**advance**	**the**	**project**	**.**
机会	到	进步	这	项目	.

它时不时地反复强调这一点，并伺机推进该项目。

[ðə; ði]['edɪtə(r)]	,	['lɜ:nɪŋ]	[ðæt]	[ə; eɪ][mæn]	[wɒz; wəz]	[ɪn]	['dæləs]	[nɪ'goʊʃieɪtɪŋ]	[tu:; tə]	[ɪ'stæblɪʃ]	[ə; eɪ][plɑ:nt]
The	**editor**	**,**	**learning**	**that**	**a**	**man**	**was**	**in**	**Dallas**	**negotiating**	**to**	**establish**	**a**	**plant**
这	编辑	,	学习	那	一个	男人	曾是	在	达拉斯	谈判	到	建立	一个	植物

[ðeə(r)]	,
there	**,**
那里	,

编辑得知有人正在达拉斯洽谈在那里建厂的事宜后，

[went]	[tu:; tə]	[ðæt]	['sɪti]	[ænd; ənd]	[fɔ:md]	[hɪz; ɪz]	[ə'kweɪntəns]	.
went	**to**	**that**	**city**	**and**	**formed**	**his**	**acquaintance**	**.**
去	到	那	城市	和	形成	他的	熟人	.

他去了那个城市，结识了当地人。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz]	['lɜ:nɪd]	[ðæt]	[ðə; ði]	['dæləs]	['pi:p(ə)l]	[dɪd]	[nɒt]	[rɪ'gɑ:d]	[ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]	[wɪð]
It	**was**	**learned**	**that**	**the**	**Dallas**	**people**	**did**	**not**	**regard**	**the**	**project**	**with**
它	曾是	学习	那	这	达拉斯	人们	做过	不是	看待	这	项目	和

[mʌtʃ]	['feɪvə(r)]	.
much	**favor**	**.**
很多	偏爱	.

据了解，达拉斯市民对这个项目并不看好。

[ðə; ði][mæn]	,
The	**man**	**,**
这	男人	,

男人，

[hu:z]	[neɪm]	[wɒz; wəz]	['rɪtʃədsən]	['əʊnli]	[ɑ:skt]	[ðæt]	[ðə; ði]	['sɪti]	[meɪk]	[ə; eɪ]	[dəʊ'neɪʃ(ə)n]	[ɒv; əv]	[sɪks]
whose	**name**	**was**	**Richardson**	**only**	**asked**	**that**	**the**	**city**	**make**	**a**	**donation**	**of**	**six**
谁	姓名	曾是	理查森	仅有的	问	那	这	城市	制作	一个	捐款	的	六

['eɪkəz]	[ɒv; əv]	[graʊnd]	[fɔ:(r); fə(r)]	[ðə; ði][plɑ:nt]	.
acres	**of**	**ground**	**for**	**the**	**plant**	**.**
英亩	的	地面	为了	这	植物	.

理查森先生只要求市政府捐赠六英亩土地用于建厂。

[hi:; hi][wɒz; wəz]	[təʊld]	[ðæt]	[ɪf]	[hi:; hi]	[wʊd]	[kʌm]	[tu:; tə]	[fɔ:t]	[wɜ:θ]	[ðæt]	[hi:; hi]	[kʊd; kəd]	[sɪ'lekt]	[ðə; ði]
He	**was**	**told**	**that**	**if**	**he**	**would**	**come**	**to**	**Fort**	**Worth**	**that**	**he**	**could**	**select**	**the**
他	曾是	讲述	那	如果	他	会	来	到	堡	值得	那	他	可以	选择	这

[graʊnd]	[ænd; ənd]	[ðæt]	[ə; eɪ]	[di:d]	[wʊd]	[bi:; bi]	[dɪ'lɪvəd]	[tu:; tə][hɪm]	[ɪn][æn; ən]	['aʊə(r)]	.
ground	**and**	**that**	**a**	**deed**	**would**	**be**	**delivered**	**to**	**him**	**in**	**an**	**hour**	**.**
地面	和	那	一个	契据	会	是	发表	到	他	在	一个	小时	.

他被告知，如果他来沃斯堡，就可以选择土地，并且一个小时内就会收到地契。

[hiː; hi] [keɪm] [ænd; ənd] [lʊkt] ['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [sɪ'lektɪd] [ðə; ði][lændz] [weə(r)] [ðə; ði]

He	came	and	looked	over	the	situation	and	selected	the	lands	where	the
他	来了	和	看起来	超过	这	情况	和	已选	这	土地	在哪里	这

['medlin] [mɪl] [naʊ] [stændz] .

Medlin	Mill	now	stands	.
梅德林	磨	现在	站立	.

他前来考察了情况，并选定了现在梅德林磨坊所在的土地。

['fɔːtʃənətli] [ðə; ði][lænd] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][dʒɒn]['piːtə(r)] [smɪθ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli]

Fortunately	the	land	belonged	to	John	Peter	Smith	and	it	was	only
幸运的是	这	土地	属于	到	约翰	彼得	史密斯	和	它	曾是	仅有的

['nesəsəri] [tuː; tə] [tel] [smɪθ] [wɒt] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd][ðə; ði] [diːd] [wɒz; wəz]

necessary	to	tell	Smith	what	was	in	the	wind	and	the	deed	was
必要的	到	告诉	史密斯	什么	曾是	在	这	风	和	这	契据	曾是

[ˌfɔːθ'kʌmɪŋ] .

forthcoming	.
即将推出	.

幸运的是，这块地属于约翰·彼得·史密斯，只需要告诉史密斯事情的来龙去脉，地契就很快就办下来了。

[hiː; hi] [ɪ'rektɪd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pækɪŋ] [plɑːnt][ɒn][ðə; ði][lænd] [naʊ] ['ɒkjupaɪd] [baɪ][ðə; ði]['medlin] ['flauə]

He	erected	a	small	packing	plant	on	the	land	now	occupied	by	the	Medlin	Flouring
他	竖立	一个	小的	包装	植物	在	这	土地	现在	占领	经过	这	梅德林	撒粉

[mɪlz] .

Mills	.
米尔斯	.

他在现在梅德林面粉厂所在的土地上建造了一座小型包装厂。

[æz; əz][hiː; hi]['əʊnli]['esei, e'sei][tuː; tə] [kɪl] [ænd; ənd] [rɪ'frɪdʒəreɪt] [hɒgz] ,

As	he	only	essayed	to	kill	and	refrigerate	hogs	,
作为	他	仅有的	尝试	到	杀	和	冷藏	猪	,

因为他只是尝试宰杀和冷藏生猪，

[ænd; ənd][æz; əz][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['veri] [fjuː] [hɒgz][ɪn] ['teksəs] , [ðə; ði][plɑːnt][wɒz; wəz] ['ʃɔːt'lɪvd] .

and	as	there	were	very	few	hogs	in	Texas	,	the	plant	was	shortlived	.
和	作为	那里	是	非常	很少	猪	在	德克萨斯州	,	这	植物	曾是	短暂的	.

由于德克萨斯州的生猪数量很少，这家工厂的寿命很短。

[hiː; hi] [suːn] [səʊld][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [went] [aʊt] [ə'baʊt]['sɪskəʊ][ænd; ənd][pʊt][ɪn][ə; eɪ][plɑːnt][tuː; tə] [meɪk]

He	soon	sold	it	and	went	out	about	Cisco	and	put	in	a	plant	to	make
他	很快	卖	它	和	去	出去	关于	思科	和	放	在	一个	植物	到	制作

['plɑːstə(r)][frɒm; frəm]['dʒɪpsəm] .

plaster	from	gypsum	.
石膏	从	石膏	.

他很快把它卖了，然后去了思科附近，建了一家用石膏制造石膏的工厂。

['ʃɔːtli] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ə; eɪ][mæn][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [higz] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti][ænd; ənd][ɪn]

Shortly	after	this	a	man	by	the	name	of	Higgs	came	to	the	city	and	in
不久	后	这	一个	男人	经过	这	姓名	的	希格斯	来了	到	这	城市	和	在

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [sɪ'kjʊəd] ['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [ɪ'rekt] [ə; eɪ] [rɪ'frɪdʒəreɪtɪŋ] [plɑːnt][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] [pɑːt]

a	few	days	secured	capital	to	erect	a	refrigerating	plant	in	the	southeast	part
一个	很少	天	安全	首都	到	直立	一个	冷藏	植物	在	这	东南	部分

[ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

of	the	city	.
的	这	城市	.

此后不久，一个名叫希格斯的人来到这座城市，并在几天内筹集到资金，在城市的东南部建造了一座制冷厂。

[hiː; hi] [kɪld] [ə; eɪ]['kɑːgəʊ][ɒv; əv]['kæt(ə)l][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm][tuː; tə] [seɪnt] ['luːɪs] ,

He	killed	a	cargo	of	cattle	and	sent	them	to	Saint	Louis	,
他	被杀	一个	货物	的	牛	和	发送	他们	到	圣	路易斯	,

他屠杀了一批牛，并将它们运往圣路易斯。

[bʌt; bət] [ðæt] [pruːvd] [laɪk] ['sendɪŋ] [kəʊl] [tuː; tə] ['njuːkɑːsl] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ventʃə(r)] [wɒz; wəz]

but	that	proved	like	sending	coals	to	Newcastle	and	his	venture	was
但	那	已证实	喜欢	发送	煤炭	到	纽卡斯尔	和	他的	风险投资	曾是

[duːmd] [tuː; tə] ['feɪljə(r)] .

doomed	to	failure	.
注定失败	到	失败	.

但这就像往纽卡斯尔送煤一样徒劳无功，他的冒险注定失败。

[hiː; hi] [səʊld] [hɪz; ɪz] [plɑːnt] [tuː; tə] ['mɪstə(r)] . ['aɪzək] ['dɑːlmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːm] [ɒv; əv] ['dɑːlmən] [broʊz] .

He	sold	his	plant	to	Mr	.	Isaac	Dahlman	of	the	firm	of	Dahlman	Bros	.
他	卖	他的	植物	到	先生	.	艾萨克	达尔曼	的	这	公司	的	达尔曼	兄弟	.

,

,

,

他把工厂卖给了达尔曼兄弟公司的艾萨克·达尔曼先生。

[ðə; ði] [fɜːst] ['kləʊðɪŋ] ['mɜːrtʃənt] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] .

the	first	clothing	merchants	in	the	city	.
这	第一的	衣服	商人	在	这	城市	.

城里最早的服装商贩。

[hiː; hi] [kɪld] ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['lɪvəpuːl] [baɪ] [weɪ] [ɒv; əv] ['gælvəstən] ,

He	killed	cattle	and	sent	them	to	Liverpool	by	way	of	Galveston	,
他	被杀	牛	和	发送	他们	到	利物浦	经过	方式	的	加尔维斯顿	,

他宰杀了牛，然后经由加尔维斯顿运往利物浦。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] [lɒŋ] [ɒn] [ðə; ði] [weɪ] [ðæt] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ə'raɪv] [ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] .

but	they	were	so	long	on	the	way	that	they	did	not	arrive	in	good	condition	.
但	他们	是	所以	长的	在	这	方式	那	他们	做过	不是	到达	在	好的	状况	.

但由于运输时间过长，它们到达时状态不佳。

[ðɪs] [endid] [ðə; ði] [θɜːd] [ə'tempt] [bʌt; bət] [dɪd] [nɒt] [dɪs'meɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] .

This	ended	the	third	attempt	but	did	not	dismay	the	people	of	Fort	Worth	.
这	结束	这	第三	试图	但	做过	不是	沮丧	这	人们	的	堡	值得	.

第三次尝试就此结束，但这并没有让沃斯堡人民感到沮丧。

[ðeɪ] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['pækɪŋ] [haʊs] ['sentə(r)] [ænd; ənd] [ɪn] -

They	believed	that	this	was	to	become	a	packing	house	center	and	in	1890
他们	相信	那	这	曾是	到	变得	一个	包装	房子	中心	和	在	-

['θɜːti] [men] [gɒt] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [iːtʃ] [ə'griːd] [tuː; tə] [pʊt] [ɪn] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒlәz] [ænd; ənd]

thirty	men	got	together	and	each	agreed	to	put	in	one	thousand	dollars	and
三十	男人	得到	一起	和	每个	同意	到	放	在	一	千	美元	和

['pɜːtʃəs] [sʌm; səm] [lændz] [ænd; ənd] [pʊt] [ʌp] [mɔː(r)] ['mʌni] ,

purchase	some	lands	and	put	up	more	money	,
购买	一些	土地	和	放	向上	更多的	钱	,

他们认为这里会成为一个肉类加工厂中心，于是在1890年，30个人聚在一起，每人同意出资1000美元，购买一些土地，并追加投资。

[ʃeə(r)] [ænd; ənd] [ʃeə(r)] [ə'laɪk] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['niːdɪd] .

share	and	share	alike	,	as	it	was	needed	.
分享	和	分享	同样	,	作为	它	曾是	需要	.

按需分享，人人平等。

['mɪstə(r)] . [eɪtʃ] . [siː] . ['hɒləweɪ] [wɒz; wəz] [sɪ'lektɪd] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌmpəni]

Mr	.	H	.	C	.	Holloway	was	selected	to	manage	the	affairs	of	the	company
先生	.	H	.	C	.	霍洛威	曾是	已选	到	管理	这	事务	的	这	公司

[ænd; ənd] [hiː; hi] [bɔːt] [lændz] [weə(r)] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [plɑːnts] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪtʃueɪtɪd] [ænd; ənd] [prə'siːdid]

and	he	bought	lands	where	the	present	plants	are	situated	and	proceeded
和	他	买	土地	在哪里	这	展示	植物	是	位于	和	继续

[tuː; tə] [bɪld] ['fensɪz] [ænd; ənd] [lɒts] [ænd; ənd] ['leɪtə(r)] [ɒn] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pækɪŋ] [haʊs] .

to	build	fences	and	lots	and	later	on	a	small	packing	house	.
到	建造	栅栏	和	很多	和	之后	在	一个	小的	包装	房子	.

HC Holloway 先生被选中管理公司事务，他购买了现在工厂所在的土地，并开始建造围栏和地块，后来又建造了一个小型包装厂。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [ə; eɪ] [kə'pæsəti] [ɒv; əv] - ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] - [hɒgz] [pə(r)] [deɪ] .

It	had	a	capacity	of	250	cattle	and	1000	hogs	per	day	.
它	有	一个	容量	的	-	牛	和	-	猪	每	天	.

它每天可容纳250头牛和1000头猪。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [dʒɒn] [ɑː(r)] . ['hɑːksi] [keɪm] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [frɒm; frəm] [ʃɪ'kɑːgəʊ] [ænd; ənd] [æz; əz]

About	this	time	John	R	.	Hoxie	came	to	Fort	Worth	from	Chicago	and	as
关于	这	时间	约翰	拉	.	霍克西	来了	到	堡	值得	从	芝加哥	和	作为

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [θɔːt] [hiː; hi] [njuː] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɪndəstri] ,

it	was	thought	he	knew	all	about	the	industry	,
它	曾是	想法	他	知道	全部	关于	这	行业	,

大约在这个时候，约翰·R·霍克西从芝加哥来到沃思堡，人们认为他非常了解这个行业，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'djuːst] [tuː; tə] [pʊt] [ɪn] [mɔː(r)] ['mʌni] ,

he	was	induced	to	put	in	more	money	,
他	曾是	诱导	到	放	在	更多的	钱	,

他被诱导投入了更多资金。

[bai] [mɔː(r)] [lænd] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] [kə'pæsəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɑːrdz] .

buy	more	land	and	increase	the	capacity	of	the	yards	.
买	更多的	土地	和	增加	这	容量	的	这	码	.

购买更多土地，扩大堆场规模。

[hiː; hi] [tuː] [meɪd] [ə; eɪ] ['feɪljə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [plɑːnt] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [prɪ'keəriəs] [ɪg'zɪstəns] [wɒz; wəz]

He	too	made	a	failure	and	the	plant	after	a	precarious	existence	was
他	也	制成	一个	失败	和	这	植物	后	一个	岌岌可危	存在	曾是

[səʊld] [tuː; tə] ['mesəz] . ['sɪmpsn] [ænd; ənd] [naɪlz] [ɒv; əv] ['bɒstən] ,

sold	to	Messrs	.	Simpson	and	Niles	of	Boston	,
卖	到	先生们	.	辛普森	和	奈尔斯	的	波士顿	,

他也遭遇了失败，这家工厂在勉强维持运营后被卖给了波士顿的辛普森和奈尔斯先生。

['naɪðə(r)] [ɒv; əv] [huːm] [wɜː(r); wə(r)] ['præktɪkl] ['pækəz] .

neither	of	whom	were	practical	packers	.
两者都不	的	谁	是	实际的	包装工	.

他们俩都不是专业的打包者。

['mɪstə(r)] . [naɪlz] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['bɪznəs] [mæn] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [hɪz; ɪz] ['mænɪdʒmənt] [wɪð] [ðə; ði]

Mr	.	Niles	was	a	business	man	and	under	his	management	with	the
先生	.	奈尔斯	曾是	一个	商业	男人	和	在下面	他的	管理	和	这

[ə'sɪstəns] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . [eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [dʒʌd] ,

assistance	of	Mr	.	H	.	A	.	Judd	,
协助	的	先生	.	H	.	一个	.	贾德	,

奈尔斯先生是一位商人，在他的管理下，H.A.贾德先生协助他开展工作。

[stɪl] [ə; eɪ] ['sɪtɪz(ə)n] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] , [ðə; ði] [plɑːnt] [ɜːnd] ['mʌni] .

still	a	citizen	of	Fort	Worth	,	the	plant	earned	money	.
仍然	一个	公民	的	堡	值得	,	这	植物	获得	钱	.

虽然工厂仍位于沃斯堡，但它仍然盈利。

[ðə; ði]['əʊnə(r)z]['rekəg'naɪzd][ðə; ði][fækt][ðæt][ðə; ði][plɑːnt][dɪd][nɒt] [miːt] [ðə; ði][rɪ'kwaɪərmənts][ɒv; əv]

The	owners	recognized	the	fact	that	the	plant	did	not	meet	the	requirements	of
这	所有者	认可	这	事实	那	这	植物	做过	不是	见面	这	要求	的

[ðə; ði][taɪmz][ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] ['spɪrɪtɪd] ['piːp(ə)l]

the	times	and	with	the	assistance	of	some	of	the	public	spirited	people
这	时代	和	和	这	协助	的	一些	的	这	民众	精神抖擞	人们

[ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [ðeɪ] enlisted20

of	the	city	they	enlisted20
的	这	城市	他们	enlisted20

业主们意识到工厂已经无法满足时代的需求，于是在城里一些热心公益人士的帮助下，他们招募了20名员工。

[ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] ['ɑːmə(r)] [ænd; ənd] [swɪft] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊəd] [ðə; ði]['prez(ə)nt] [i'stæbliʃmənt] .

the	interest	of	Armour	and	Swift	and	secured	the	present	establishments	.
这	兴趣	的	盔甲	和	迅速	和	安全	这	展示	机构	.

Armour 和 Swift 的利益保障了现有机构的稳定。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['θɜːti] [men] [huː] [pʊt][ðə; ði][fɜːst] ['mʌni] ['ɪntuː][ðə; ði][plɑːnt] [sə'rendəd] [ðeə(r)]

Most	of	the	thirty	men	who	put	the	first	money	into	the	plant	surrendered	their
最多	的	这	三十	男人	WHO	放	这	第一的	钱	进入	这	植物	投降	他们的

['hoʊldɪŋz][æz; əz][gɪfts][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [diːl] [gəʊ] [θruː] .

holdings	as	gifts	to	make	the	deal	go	through	.
控股	作为	礼物	到	制作	这	交易	去	通过	.

最初为这家工厂投入资金的三十个人中，大多数人为了促成交易，将自己的股份作为礼物送了出去。

[ðə; ði]['kɔːnə(r)] [stəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['bɪldɪŋz] [wɒz; wəz][leɪd][ɒn][ðə; ði] 13th [deɪ] [ɒv; əv] [mɑːtʃ] ,

The	corner	stone	of	the	new	buildings	was	laid	on	the	13th	day	of	March	,
这	角落	石头	的	这	新的	建筑物	曾是	铺设	在	这	13th	天	的	行进	,

新建筑的奠基石于3月13日安放。

- , [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kɒŋkɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

1902	,	in	the	presence	of	a	large	concourse	of	the	citizens	of	the	city	.
-	,	在	这	在场	的	一个	大的	大厅	的	这	公民	的	这	城市	.

1902年，在众多市民的见证下。

[dʒʌst][ə; eɪ][jɪə(r)][ˌðeər'ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst]['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] [njuː] ['haʊzɪz] .

Just	a	year	thereafter	the	first	cattle	were	killed	in	the	new	houses	.
只是	一个	年	此后	这	第一的	牛	是	被杀	在	这	新的	房屋	.

仅仅一年后，第一批牛就在新房里被宰杀了。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ['mɪstə(r)] . ['ɑːmə(r)] [meɪd] [ðə; ði] [prɪ'dɪkʃ(ə)n] [ðæt] [ɪn] [ten] [j'iəz] [fɔːt] [wɜːθ] [wʊd]

At	that	time	Mr	.	Armour	made	the	prediction	that	in	ten	years	Fort	Worth	would
在	那	时间	先生	.	盔甲	制成	这	预言	那	在	十	年	堡	值得	会

[biː; bi][ðə; ði]['sekənd] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)]['kæt(ə)l][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

be	the	second	market	for	cattle	in	the	United	States	.
是	这	第二	市场	为了	牛	在	这	团结的	各州	.

当时，阿莫尔先生预测，十年后沃斯堡将成为美国第二大牛市。

[hɪz; ɪz] [prɪ'dɪkʃ(ə)n] [wɒz; wəz]['verɪfaɪd] .

His	prediction	was	verified	.
他的	预言	曾是	已验证	.

他的预测得到了证实。

['faɪə(r)] [dɪ'pɑːtmənt] .

FIRE	DEPARTMENT	.
火	部门	.

消防部门。

[ðə; ði][fɜːst] [ə'tempt] [tuː; tə] ['ɔːgənaɪz] [ə; eɪ]['faɪə(r)] ['kʌmpəni] [ɪn][ðə; ði]['sɪti] [ə'kɜːd] [ɪn]['eɪprəl] , - .

The	first	attempt	to	organize	a	fire	company	in	the	city	occurred	in	April	,	1873	.
这	第一的	试图	到	组织	一个	火	公司	在	这	城市	发生	在	四月	,	-	.

该市第一次尝试组建消防队是在 1873 年 4 月。

[ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] [wɒz; wəz] [kɔːld] [æt; ət] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [baɪ] [ðə; ði]

A	meeting	for	that	purpose	was	called	at	the	court	house	by	the
一个	会议	为了	那	目的	曾是	称为	在	这	法庭	房子	经过	这

['deməkræt] .

Democrat	.
民主党人	.

为此，民主党人在法院召集了一次会议。

[wen] [ðə; ði] [naɪt] [ə'raɪvd] [ˌaɪ 'tiː] [brɔːt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] “ [bluː] ['nɔːðə(r)] .

When	the	night	arrived	it	brought	with	it	a	“	blue	norther	.
什么时候	这	夜晚	到达的	它	带来	和	它	一个	“	蓝色的	北方	.

夜幕降临，带来了“蓝色的北风”。

” [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] ['mætə(r)] [tuː; tə] ['dʒʌstɪfaɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['feɪsɪŋ]

”	There	was	not	sufficient	interest	in	the	matter	to	justify	the	people	in	facing
”	那里	曾是	不是	充足的	兴趣	在	这	事情	到	证明合法	这	人们	在	面向

[ðə; ði] [stɔːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['əʊnli] ['pɜːs(ə)n] ['prez(ə)nt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['edɪtə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] .

the	storm	and	the	only	person	present	was	the	editor	of	the	paper	.
这	风暴	和	这	仅有的	人	展示	曾是	这	编辑	的	这	纸	.

“人们对这件事的兴趣不足以让他们冒着风暴前来，当时在场的只有报纸的编辑。”

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz] [hɪz; ɪz] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] :

The	following	is	his	report	of	the	meeting	:
这	下列的	是	他的	报告	的	这	会议	:

以下是他关于此次会议的报告：

“ [pə'sjuːənt] [tuː; tə] ['nəʊtɪs] ['gɪv(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [lɑːst] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['deməkræt] ,

“	Pursuant	to	notice	given	in	the	last	number	of	the	Democrat	,
“	根据	到	注意	给定	在	这	最后的	数字	的	这	民主党人	,

“根据民主党上一期报纸刊登的通知，

[wiː; wi] [prə'siːdid] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [lɑːst] ['tjuːzdeɪ] ['iːvnɪŋ] [æt; ət] [prɪ'saɪsli] [hɑːf] [pɑːst]

we	proceeded	to	the	court	house	last	Tuesday	evening	at	precisely	half	past
我们	继续	到	这	法庭	房子	最后的	周二	晚上	在	恰恰	一半	过去的

['sev(ə)n] ,

seven	,
七	,

上周二晚上七点半，我们准时前往法院。

[tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɪn] [mæs] ['miːtɪŋ] ,

to	meet	the	citizens	in	mass	meeting	,
到	见面	这	公民	在	大量的	会议	,

在群众大会上与市民见面，

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] ['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] [hʊk] [ænd; ənd]

for	the	purpose	of	becoming	a	member	of	the	Fort	Worth	Hook	and
为了	这	目的	的	成为	一个	成员	的	这	堡	值得	钩	和

['lædə(r)] ['kʌmpəni] [nəʊ] . [wʌn] .

Ladder	Company	No	.	1	.
梯子	公司	不	.	1	.

为了成为沃斯堡第一消防梯队的一员。

[wiː; wi] [tʊk] ['aʊə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [steps] [ɒv; əv] [ðæt] ['edɪfɪs] ,

We	took	our	position	on	the	steps	of	that	edifice	,
我们	采取	我们的	位置	在	这	步骤	的	那	大厦	,

我们站在那座建筑物的台阶上，

[ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [stəʊn] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [kuːl] ,

and	although	the	stone	was	a	little	cool	,
和	虽然	这	石头	曾是	一个	小的	凉爽的	,

虽然石头有点凉，

[wiː; wi] [həˈrəʊɪkli] [held] [ˈaʊə(r)] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ʌnˈtɪl] [ˈpeɪʃ(ə)ns] [siːst] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuː] .

we	heroically	held	our	position	until	patience	ceased	to	be	a	virtue	.
我们	英勇地	握住	我们的	位置	直到	耐心	停止	到	是	一个	美德	.

我们英勇地坚守阵地，直到耐心不再是一种美德。

[nɒt] [ə; eɪ] [səʊl] [pʊt] [ɪn] [æn; ən] [əˈpɪərəns] .

Not	a	soul	put	in	an	appearance	.
不是	一个	灵魂	放	在	一个	外貌	.

没有一个人露面。

[ˈsevrəl] [huː] [hæd; həd] [ˈprɒmɪst] [ˈfeɪθfəli] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈprez(ə)nt] [fəˈgɒt] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]

Several	who	had	promised	faithfully	to	be	present	forgot	to	keep	the
一些	WHO	有	承诺	忠实	到	是	展示	忘了	到	保持	这

[əˈpɔɪntmənt] .

appointment	.
预约	.

一些原本承诺会出席的人却忘记赴约。

[dɪˈtɜːmɪnd] [tuː; tə] [ˈkæri] [tuː; tə] [ə; eɪ] [səkˈsesf(ə)l] [kəmˈpliːʃ(ə)n] [ˈevri] [ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] [wiː; wi] [teɪk] [ɪn]

Determined	to	carry	to	a	successful	completion	every	project	we	take	in
决定	到	携带	到	一个	成功的	完成	每一个	项目	我们	拿	在

[hænd] ,

hand	,
手	,

我们决心圆满完成我们承接的每一个项目，

[wiː; wi] [went] [tuː; tə] [wɜːk] [tuː; tə] [ˈɔːgənaɪz] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] .

we	went	to	work	to	organize	the	meeting	.
我们	去	到	工作	到	组织	这	会议	.

我们开始着手组织会议。

[ə; eɪ] [ˈtʃeəmən] [ɪz] [ɪˈsenʃ(ə)l] [tuː; tə] [ˈeni] [ˈmiːtɪŋ] .

A	chairman	is	essential	to	any	meeting	.
一个	主席	是	基本的	到	任何	会议	.

任何会议都离不开主席。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] , [ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði] [əˈsemblɪdʒ]

They	are	necessary	to	keep	the	meeting	in	order	,	and	give	the	assemblage
他们	是	必要的	到	保持	这	会议	在	命令	,	和	给	这	装配

[ˈprɒpə(r)] [ˈdɪgnəti] .

proper	dignity	.
恰当的	尊严	.

它们对于维持会议秩序、维护会议应有的尊严是必要的。

[wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] [juˈnænɪməsli] [ˈtʃəʊzn] [ˈtʃeəmən] [ænd; ənd] [tʊk] [ˈaʊə(r)] [siːt] [əˈmɪd] [ðə; ði] [məʊst]

We	were	unanimously	chosen	chairman	and	took	our	seat	amid	the	most
我们	是	一致	选定	主席	和	采取	我们的	座位	之中	这	最多

[prəˈfaʊnd] [ˈsaɪləns] .

profound	silence	.
深刻的	沉默	.

我们被一致推选为主席，并在无比沉寂中落座。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] [ˈdɪfɪkəlti] , [ˈhəʊlli] [ˌʌnɪkˈspektɪd] [naʊ] [prɪˈzentɪd] [ɪtˈself] .

But	a	difficulty	,	wholly	unexpected	now	presented	itself	.
但	一个	困难	,	完全	意外	现在	呈现	本身	.

但现在却出现了一个完全出乎意料的困难。

[ə; eɪ] [ˈsekrət(ə)ri] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prəˈsiːdɪŋz] [ɪz] [ˈiːkwəli] [ˌɪndɪˈspensəb(ə)l] .

A	secretary	to	keep	the	record	of	the	proceedings	is	equally	indispensable	.
一个	秘书	到	保持	这	记录	的	这	诉讼程序	是	同样地	必不可少	.

一名秘书负责记录会议进程，同样必不可少。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn][tuː; tə] [meɪk] ['sekrət(ə)ri] .

There	was	no	one	to	make	secretary	.
那里	曾是	不	一	到	制作	秘书	.

没有合适的人选担任秘书。

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi] ['θwɔːtɪd] [baɪ]['maɪnə(r)]['ɒbstək(ə)lz] , [wiː; wi]['faɪnəli] [wɪð] [mʌtʃ] [rɪ'lʌktəns] ,

Not	to	be	thwarted	by	minor	obstacles	,	we	finally	with	much	reluctance	,
不是	到	是	受挫	经过	次要的	障碍	,	我们	最后	和	很多	不情愿	,

虽然遇到了一些小障碍，但我们最终还是非常不情愿地放弃了努力。

[kən'sent] [tuː; tə] [ə'sjuːm] [ðɪs] ['ɑːdʒuəs] [pə'zɪʃ(ə)n]['ɔːlsəʊ] .

consented	to	assume	this	arduous	position	also	.
同意	到	认为	这	艰巨	位置	还	.

他也同意承担这一艰巨的任务。

[sʌm; səm][wʌn][wɒz; wəz] ['niːdɪd] [tuː; tə]['mænɪdʒ][ðə; ði]['faɪnænsɪz; faɪ'nænsɪz; fə'nænsɪz][ænd; ənd] [teɪk]

Some	one	was	needed	to	manage	the	finances	and	take
一些	一	曾是	需要	到	管理	这	财政	和	拿

[keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fʌndz] .

care	of	the	funds	.
关心	的	这	资金	.

需要有人来管理财务和照管资金。

[ðæt] ['biːɪŋ] ['aʊə(r)]['fɔːteɪ] , [wiː; wi] [ə'sjuːmd] [ðə; ði][rɪ'spɒnsəb(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['treʒərə(r)] .

That	being	our	forte	,	we	assumed	the	responsible	position	of	treasurer	.
那	存在	我们的	长处	,	我们	假定	这	负责任的	位置	的	财务主管	.

正因为我们擅长财务，所以我们承担了财务主管这一重要职责。

[wiː; wi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [aʊə'self][ə; eɪ] [kə'mɪti] [ɒv; əv][faɪv][tuː; tə][drɑːft] [ˌrezə'lʊʃən] .

We	then	appointed	ourself	a	committee	of	five	to	draft	resolutions	.
我们	然后	任命	我们自己	一个	委员会	的	五	到	草稿	决议	.

然后我们任命了一个由五人组成的委员会来起草决议。

[ðə; ði] [ˌrezə'lʊʃən] [ə'griːəbli] [tuː; tə][æn; ən] ['eɪnʃənt] ['kʌstəm] [æt; ət] ['miːtiŋz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd]

The	resolutions	agreeably	to	an	ancient	custom	at	meetings	of	this	kind
这	决议	欣然	到	一个	古老的	风俗	在	会议	的	这	种类

[hæd; həd] [biːn] [prɪ'peəd] [baɪ][ə; eɪ] [frend] .

had	been	prepared	by	a	friend	.
有	到过	准备	经过	一个	朋友	.

这些决议符合此类会议的古老惯例，是由一位朋友起草的。

[wiː; wi] [ɪ'miːdiətli] [prə'siːdid] [tuː; tə][ə'dɒpt][ðem; ðəm][æz; əz][ə; eɪ] [həʊl] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'beɪt] .

We	immediately	proceeded	to	adopt	them	as	a	whole	without	debate	.
我们	立即地	继续	到	采纳	他们	作为	一个	所有的	没有	辩论	.

我们立即全盘采纳了这些条款，没有进行任何讨论。

[wiː; wi][hæv; həv] [prə'kjʊəd] [ɔːl][ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][fɜːst] [klɑːs] [hʊk] [ænd; ənd]

We	have	procured	all	the	machinery	necessary	for	a	first	class	Hook	and
我们	有	采购	全部	这	机械	必要的	为了	一个	第一的	班级	钩	和

['lædə(r)] ['kʌmpəni] ,

Ladder	company	,
梯子	公司	,

我们已购置了组建一流云梯消防队所需的所有机械设备。

[vɪz] : [ə; eɪ][faɪv] [fʊt] [step]['lædə(r)] , [ə; eɪ] ['wɔːkɪŋ] [stɪk] [wɪð] [ə; eɪ] [hʊk] [ɒn][ðə; ði][end] ,

viz	:	a	five	foot	step	ladder	,	a	walking	stick	with	a	hook	on	the	end	,
即	:	一个	五	脚	步	梯子	,	一个	步行	戳	和	一个	钩	在	这	结尾	,

例如：一个五英尺高的梯子，一根末端带钩的拐杖，

[ə; eɪ][paɪnt][kʌp][ænd; ənd][ə; eɪ][wet] ['blæŋkit][ænd; ənd] are21

a	pint	cup	and	a	wet	blanket	and	are21
一个	品脱	杯子	和	一个	湿的	毯子	和	are21

一个品脱杯和一条湿毯子，还有21

[naʊ] ['redi] [tu:; tə] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] ['faɪə(r)][ɪn]['eni] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti][ɒn] [ʃɔ:t] ['nəʊtɪs] .

now	ready	to	extinguish	fire	in	any	part	of	the	city	on	short	notice	.
现在	准备好	到	熄灭	火	在	任何	部分	的	这	城市	在	短的	注意	.

现在已做好准备，随时在短时间内扑灭城市任何地区的火灾。

[ɔ:l] ['ɔ:dərs] ['prɒmptli] ['eksɪkju:tɪd] , [deɪ] [ɔ:(r)] [naɪt] .

All	orders	promptly	executed	,	day	or	night	.
全部	订单	及时	执行	,	天	或者	夜晚	.

所有订单无论白天黑夜都会立即执行。

['dæləs] [kæn; kən] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [kleɪm] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə'hed] [ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] .

Dallas	can	no	longer	claim	to	be	ahead	of	Fort	Worth	.
达拉斯	能	不	更长	宣称	到	是	前方	的	堡	值得	.

达拉斯再也不能自诩领先于沃斯堡了。

[ðə; ði] ['herəld] [ænd; ənd] [nju:z] [ɑ:(r); ə(r)] [kəm'pleɪnɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] ['faɪə(r)] [brɪ'geɪd] .

The	Herald	and	News	are	complaining	because	they	have	no	fire	brigade	.
这	先驱报	和	消息	是	抱怨	因为	他们	有	不	火	旅	.

《先驱报》和《新闻报》抱怨说，他们没有消防队。

[send] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɔ:dərs] [tu:; tə] [fɔ:t] [wɜ:θ] , ['neɪbə(r)] .

Send	your	orders	to	Fort	Worth	,	neighbor	.
发送	你的	订单	到	堡	值得	,	邻居	.

邻居，请把订单寄到沃斯堡。

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɪl] [let] [ˌju: 'es] [nəʊ] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔ:(r)] [tu:] [bɪ'fɔ:(r)] [ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] ,

If	you	will	let	us	know	a	day	or	two	before	you	intend	to	have	a	fire	,
如果	你	将要	让	我们	知道	一个	天	或者	二	前	你	打算	到	有	一个	火	,

如果您能在打算生火前一两天通知我们，

[wi:; wi] [wɪl] [bi:; bi] [ɒn] [hænd] [wɪð] ['aʊə(r)] [mə'ʃi:n] .

we	will	be	on	hand	with	our	machine	.
我们	将要	是	在	手	和	我们的	机器	.

我们会带着机器到场。

[wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [ˌbi: 'eɪ] (['dʌblju:]) ['el'el] ['prɪti] [su:n] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [rɪ'li:f]

We	are	going	to	give	a	ba	(	w	)	ll	pretty	soon	for	the	relief
我们	是	去	到	给	一个	ba	(	西	)	二	漂亮的	很快	为了	这	宽慰

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌfərə] [baɪ] [ðə; ði] [fɜ:st] ['faɪə(r)] .

of	the	sufferers	by	the	first	fire	.
的	这	受害者	经过	这	第一的	火	.

我们很快就会为第一场火灾的受害者们欢呼雀跃。

[ɒv; əv] [kɔ:s] [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] [ɔ:(r)] [ðeə(r)] [wʊd] [bi:; bi] [nəʊ]

Of	course	we	are	going	to	have	a	fire	or	there	would	be	no
的	课程	我们	是	去	到	有	一个	火	或者	那里	会	是	不

[nə'sesəti] [fɔ:(r); fə(r)] ['aʊə(r)] [hʊk] [ænd; ənd] ['lædə(r)] ['kʌmpəni] ,

necessity	for	our	Hook	and	Ladder	company	,
必要性	为了	我们的	钩	和	梯子	公司	,

当然会发生火灾，否则我们就没有必要设立消防云梯队了。

[ænd; ənd] [wen] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] , [ɒv; əv] [kɔ:s] [sʌm; səm] [wʌn] [wɪl] ['sʌfə(r)] .

and	when	there	is	a	fire	,	of	course	some	one	will	suffer	.
和	什么时候	那里	是	一个	火	,	的	课程	一些	一	将要	遭受	.

发生火灾时，当然会有人受伤。

[ðen] [ju:; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [jɔ:'self] , [dɪə(r)] ['pi:p(ə)l] .

Then	you	will	know	how	it	is	yourself	,	dear	people	.
然后	你	将要	知道	如何	它	是	你自己	,	亲爱的	人们	.

到那时，你们就会亲身体验到那种感觉了，亲爱的朋友们。

" [ə; eɪ]['sekənd] [ə'tempt] [meɪd] [ə'baʊt][ə; eɪ] [mʌnθ] ['leɪtə(r)][wɒz; wəz][mɔ:(r)] [sək'sesf(ə)l] .
" A second attempt made about a month later was more successful .
" 一个 第二 试图 制成 关于 一个 月 之后 曾是 更多的 成功的 .

"大约一个月后进行的第二次尝试更加成功。"

[ə; eɪ] ['gʊdli] ['nʌmbə(r)] ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði][kɔ:l][ænd; ənd][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] ['ɔ:gənaɪzd] [wɪð] [kæpt]
A goodly number answered the call and a company was organized with Capt
一个 很好 数字 回答 这 称呼 和 一个 公司 曾是 组织 和 船长
. [es] . [pi:] . [gri:n] [æz; əz] ['prezɪdənt] ,
. S . P . Greene as President ,
. S . P . 格林 作为 总统 ,

许多人响应号召，成立了一家公司，由SP Greene上尉担任总裁。

[bi:] . [bi:] . ['pædək] , ['sekrət(ə)ri][ænd; ənd] ['wɪljəm] [ti:] . [fi:ld] [æz; əz] ['fɔ:mən] .
B . B . Paddock , Secretary and William T . Field as Foreman .
B . B . 围场 , 秘书 和 威廉 T . 场地 作为 领班 .

BB Paddock，秘书；William T. Field，工头。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] ['sɪksti] ['membəz] , ['məʊstli] [klɑ:ks] [ænd; ənd] [mə'kænɪks] ,
There were about sixty members , mostly clerks and mechanics ,
那里 是 关于 六十 成员 , 大多 职员 和 机械学 ,

大约有六十名成员，大部分是职员和技工。

[ɒn][ðə; ði][rəʊl][ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [ʌp][ə; eɪ] [pɜ:s] [ænd; ənd] ['ɔ:dəd] [ə; eɪ] [hʊk] [ænd; ənd]['lædə(r)]
on the roll and they made up a purse and ordered a hook and ladder
在 这 卷 和 他们 制成 向上 一个 钱包 和 订购 一个 钩 和 梯子
[trʌk] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] ['nesəsəri] [ə'ku:trəmənts] .
truck with all the necessary accoutrements .
卡车 和 全部 这 必要的 配件 .

他们迅速行动起来，凑齐了一笔钱，订购了一辆配备所有必要配件的云梯消防车。

[ə; eɪ]['sɪəri:z][ɒv; əv] [entə'teɪnmənts] [wɜ:(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][tu:; tə] [reɪz] [ðə; ði] [fʌndz] [æt; ət][wʌn][ɒv; əv]
A series of entertainments were given to raise the funds at one of
一个 系列 的 娱乐 是 给定 到 增加 这 资金 在 一 的
[wɪtʃ] [ə; eɪ] [vəʊt] [wɒz; wəz]['teɪkən][æt; ət][səʊ] [mʌtʃ] [pə(r)] [vəʊt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst]['pɒpjələ(r)]
which a vote was taken at so much per vote for the most popular
哪个 一个 投票 曾是 已采取 在 所以 很多 每 投票 为了 这 最多 受欢迎的
[jʌŋ] ['leɪdi][ɪn][ðə; ði]['sɪti] ,
young lady in the city ,
年轻的 女士 在 这 城市 ,

为了筹集资金，举办了一系列娱乐活动，其中一场活动以每票一定金额的价格投票选出城里最受欢迎的年轻女士。

[hu:] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] ['neɪmɪŋ] [ðə; ði] ['kʌmpəni] .
who should have the privilege of naming the company .
WHO 应该 有 这 特权 的 命名 这 公司 .

谁应该有特权为公司命名？

[ðə; ði] ['li:dɪŋ] [kən'testənts] [wɜ:(r); wə(r)] [mɪs] ['sæli:] ['dʒɒnsn] ,
The leading contestants were Miss Sallie Johnson ,
这 领导 参赛者 是 错过 萨莉 约翰逊 ,

主要参赛者是萨莉·约翰逊小姐，

['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv][kɒl] . [em] . [ti:] . ['dʒɒnsn] [ænd; ənd] [mɪs] ['ʌnə] [ti:] . ['hɑ:pə(r)] ,
daughter of Col . M . T . Johnson and Miss Anna T . Harper ,
女儿 的 上校 . M . T . 约翰逊 和 错过 安娜 T . 哈珀 ,

MT Johnson上校和Anna T. Harper小姐的女儿

[ə; eɪ]['sɪstə(r)][ɒv; əv]['mɪsɪz] . [bi:] . [bi:] . ['pædək] .
a sister of Mrs . B . B . Paddock .
一个 姐姐 的 太太 . B . B . 围场 .

BB Paddock夫人的妹妹。

[mɪs] ['dʒɒnsn] [wɒz; wəz][ðə; ði] [sək'sesf(ə)l] ['kændɪdət] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] [nemd] [ɪn]

Miss	Johnson	was	the	successful	candidate	and	the	company	was	named	in
错过	约翰逊	曾是	这	成功的	候选人	和	这	公司	曾是	命名	在

['ɒnə(r)][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)]['fɑ:ðə(r)][ðə; ði][em] . [ti:] . ['dʒɒnsn] [hʊk] [ænd; ənd]['lædə(r)] ['kʌmpəni] .

honor	of	her	father	the	M	.	T	.	Johnson	Hook	and	Ladder	Company	.
荣誉	的	她	父亲	这	M	.	T	.	约翰逊	钩	和	梯子	公司	.

约翰逊小姐成功当选，公司以她父亲的名字命名为 MT 约翰逊钩梯公司。

[ˌaɪ 'ti:] [rɪ'meɪnd] [æz; əz][nəʊ] . [wʌn][ʌn'tɪl] - , [wen] [ðə; ði] [peɪd] ['faɪə(r)] [dɪ'pɑ:tmənt] [wɒz; wəz]

It	remained	as	No	.	1	until	1893	,	when	the	paid	fire	department	was
它	剩余	作为	不	.	1	直到	-	,	什么时候	这	有薪酬的	火	部门	曾是

['ɔ:gənaɪzd] ,

organized	,
组织	,

它一直保持着第一的位置，直到1893年有偿消防队成立为止。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [pɑ:st] [ɒf] [ðə; ði][steɪdʒ] .

when	it	passed	off	the	stage	.
什么时候	它	通过了	离开	这	阶段	.

当它离开舞台时。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['nevə(r)][ə; eɪ][mɔ:(r)] [ɪnˌθju:zi'æstɪk][ænd; ənd] [sək'sesf(ə)l] [bænd][ɒv; əv]['faɪə(r)] - ['faɪtəz] .

There	was	never	a	more	enthusiastic	and	successful	band	of	fire	-	fighters	.
那里	曾是	绝不	一个	更多的	热情的	和	成功的	乐队	的	火	-	战士	.

从来没有过比这支消防队更热情、更成功的队伍。

[ɒn] [ɒk'təʊbə(r)] 17th , - , [wen] ['sɪti] [eəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'sju:md] , [æn; ən] ['endʒɪn] ['kʌmpəni]

On	October	17th	,	1876	,	when	city	airs	were	assumed	,	an	engine	company
在	十月	17th	,	-	,	什么时候	城市	播出	是	假定	,	一个	引擎	公司

[wɒz; wəz] ['ɔ:gənaɪzd] ,

was	organized	,
曾是	组织	,

1876年10月17日，城市航空业兴起之时，一支发动机公司成立了。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [kæpt] . [em] . [bi:] . [lɔɪd] [wɒz; wəz] ['prezɪdənt] .

of	which	Capt	.	M	.	B	.	Loyd	was	president	.
的	哪个	船长	.	M	.	B	.	劳埃德	曾是	总统	.

其中，MB Loyd 上尉担任总裁。

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ][ðə; ði][fɜ:st] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:t] [wɜ:θ] ['faɪə(r)] [dɪ'pɑ:tmənt] ,

He	was	also	the	first	president	of	the	Fort	Worth	Fire	Department	,
他	曾是	还	这	第一的	总统	的	这	堡	值得	火	部门	,

他还是沃斯堡消防局的第一任局长。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['ɔ:gənaɪzd] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði]['sekənd] ['kʌmpəni] [keɪm] ['ɪntu:] [ɪg'zɪstəns] ,

which	was	organized	after	the	second	company	came	into	existence	,
哪个	曾是	组织	后	这	第二	公司	来了	进入	存在	,

它是在第二家公司成立之后组建的，

[ænd; ənd][wɒz; wəz][ðə; ði] [ə'kredɪtɪd] ['delɪgət] [tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ['faɪə(r)]

and	was	the	accredited	delegate	to	the	meeting	of	the	State	Fire
和	曾是	这	认证	代表	到	这	会议	的	这	状态	火

[dɪ'pɑ:tmənt] .

Department	.
部门	.

并被列为州消防部门会议的正式代表。

['ʌðə(r)] ['kʌmpəniz] ['fɒləʊd] [æz; əz][ðə; ði] [nə'sesəti] [ə'rəʊz][ænd; ənd] [fɔ:t] [wɜ:θ] [lɒŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði]

Other	companies	followed	as	the	necessity	arose	and	Fort	Worth	long	enjoyed	the
其他	公司	随后	作为	这	必要性	出现	和	堡	值得	长的	享受	这

[ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ðə; ði]['faɪnɪst] [dɪ'pɑ:tmənt] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .

reputation	of	having	the	finest	department	in	the	State	.
名声	的	拥有	这	最好的	部门	在	这	状态	.

随着需求的出现，其他公司也纷纷效仿，沃斯堡长期以来享有拥有全州最优秀部门的美誉。

[wen] [ðə; ði]['sɪti] [tʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] [dɪ'pɑ:tmənt] [ænd; ənd][pʊt]

When	the	city	took	over	the	management	of	the	fire	department	and	put
什么时候	这	城市	采取	超过	这	管理	的	这	火	部门	和	放

[ðə; ði][men][ɒn][ðə; ði]['peɪrəʊl] ,

the	men	on	the	payroll	,
这	男人	在	这	工资单	,

当市政府接管消防部门的管理权并将消防员纳入工资体系后，

[ðə; ði] [ˌvɔlən'tiəz] [wɜ:(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] ['prefrəns] ['əʊvə(r)][ɔ:l] ['æplɪkənts] [ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv]

the	volunteers	were	given	preference	over	all	applicants	and	some	of
这	志愿者	是	给定	偏爱	超过	全部	申请人	和	一些	的

[ðem; ðəm][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] ['sɜ:vɪs] [æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] .

them	are	in	service	at	this	writing	.
他们	是	在	服务	在	这	写作	.

志愿者在所有申请者中享有优先权，截至撰写本文时，其中一些志愿者仍在服务中。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [peɪd] ['faɪə(r)] [dɪ'pɑ:tmənt] , ['mɪstə(r)] . [en] . [eɪtʃ] . ['læsɪtər] [wɒz; wəz][ðə; ði]

When	it	became	a	paid	fire	department	,	Mr	.	N	.	H	.	Lassiter	was	the
什么时候	它	成为	一个	有薪酬的	火	部门	,	先生	.	N	.	H	.	拉西特	曾是	这

['prezɪdənt] ,

President	,
总统	,

当它成为一支收费的消防队时，NH Lassiter 先生担任队长。

[ænd; ənd][ðə; ði][lɑ:st] ['mi:tɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][məʊst] [ə'fektɪŋ] [ə'keɪʒ(ə)n] .

and	the	last	meeting	was	a	most	affecting	occasion	.
和	这	最后的	会议	曾是	一个	最多	影响	场合	.

上次会议令人非常感动。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] “ ['faɪə(r)] - ['faɪtəz] ” [wɜ:(r); wə(r)] [ə'pəʊzd] [tu:; tə] [dis'bænd] [ðə; ði]

Many	of	the	old	“	fire	-	fighters	”	were	opposed	to	disbanding	the
许多	的	这	老的	“	火	-	战士	”	是	反对	到	解散	这

[ˌvɒlən'tɪə(r)] ['sɜ:vɪs] [ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [wɪð] [greɪt] [rɪ'lʌktəns] . -

volunteer	service	and	laid	down	the	responsibility	with	great	reluctance	.	22
志愿者	服务	和	铺设	向下	这	责任	和	伟大的	不情愿	.	-

许多老消防员反对解散志愿消防队，他们很不情愿地放弃了这份责任。22

['nju:zˌpeɪpəz] . “

NEWSPAPERS	.	“
报纸	.	“

报纸。"

- [twɜ:(r)] [lɒŋ] [tu:; tə] [tel] [wɒt] [sti:d] [geɪv] ['or] ,

'	Twere	long	to	tell	what	steeds	gave	o'er	,
-	是	长的	到	告诉	什么	马匹	给予	超过	,

要说骏马们为他付出了多少，恐怕要说很久。

[æz; əz] [swept] [ðə; ði] [hʌnt] [θru:] ['kæmpəs] - [mɔ:(r)] .

As	swept	the	hunt	through	Campus	-	more	.
作为	扫荡	这	打猎	通过	校园	-	更多的	.

这场搜寻席卷了整个校园。

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][æn; ən]['ɔːlməʊst] ['endləs] [tɑːsk][ænd; ənd][wʌn][ðə; ði]['raɪtə(r)] [wɪl] [nɒt] ['eseɪ] [tuː; tə]

"	It	would	be	an	almost	endless	task	and	one	the	writer	will	not	essay	to
"	它	会	是	一个	几乎	无尽的	任务	和	一	这	作家	将要	不是	散文	到

[tel] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['njuːˌpeɪpəz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪti] .

tell	the	history	of	the	newspapers	of	this	city	.
告诉	这	历史	的	这	报纸	的	这	城市	.

"讲述这座城市的报纸历史将是一项几乎永无止境的任务，作者不会尝试这样做。"

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] ['greɪvjɑːd] [ɒv; əv][ðə; ði][həʊps][ænd; ənd][ˌæspəˌ'eɪʃənz][ɒv; əv] [æm'bɪʃəs]

It	has	been	the	graveyard	of	the	hopes	and	aspirations	of	ambitious
它	有	到过	这	墓地	的	这	希望	和	抱负	的	雄心勃勃

[men] ,

men	,
男人	,

这里一直是雄心勃勃之人的希望和抱负的坟墓。

[huː] [wɪ'ðaʊt] ['kæpɪt(ə)l] , [ænd; ənd][ɒft] [taɪmz] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'spɪəriəns] ,

who	without	capital	,	and	oft	times	without	experience	,
WHO	没有	首都	,	和	经常	时代	没有	经验	,

他们既没有资金，也常常没有经验，

[hæv; həv] [ˌʌndə'teɪkən] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] ['fɜːnɪʃɪŋ] [æn; ən] [ʌnə'priːʃ(ɪ)ətɪv] ['pʌblɪk] [wɪð] [ə; eɪ]

have	undertaken	the	work	of	furnishing	an	unappreciative	public	with	a
有	已	这	工作	的	家具	一个	不懂感恩的	民众	和	一个

['njuːzpeɪpə(r)][ɪn] [fɔːt] [wɜːθ] .

newspaper	in	Fort	Worth	.
报纸	在	堡	值得	.

我们承担起了为沃斯堡不领情的公众提供报纸的工作。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɒn] [mɑːtʃ] 7th , - , [ðæt] [fɔːt] [wɜːθ] [hæd; həd][ɪts][fɜːst]['peɪpə(r)] .

It	was	on	March	7th	,	1860	,	that	Fort	Worth	had	its	first	paper	.
它	曾是	在	行进	7th	,	-	,	那	堡	值得	有	它是第一的		纸	.

1860年3月7日，沃斯堡迎来了第一份报纸。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [baɪ][ə; eɪ][mæn][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] ['kliːvlənd] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [kɔːld]

It	was	started	by	a	man	by	the	name	of	Cleveland	and	was	called
它	曾是	开始	经过	一个	男人	经过	这	姓名	的	克利夫兰	和	曾是	称为

[ðə; ði] ['entəpraɪz] .

the	Enterprise	.
这	企业	.

它由一位名叫克利夫兰的人创办，名为《企业报》。

[haʊ] [lɒŋ] [ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuːd] , [ænd; ənd] [wɒt] [bɪ'keɪm] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði]['raɪtə(r)][hæz; həz] [biːn]

How	long	it	continued	,	and	what	became	of	it	the	writer	has	been
如何	长的	它	持续	,	和	什么	成为	的	它	这	作家	有	到过

[ʌn'eɪb(ə)l][ðə; ði] [ˌæsə'teɪn] .

unable	the	ascertain	.
无法	这	探明	.

至于它持续了多久，以及最终结果如何，作者至今未能查明。

[ðə; ði]['sekənd] [ə'tempt] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] , - , [wen] [mɑːdʒ] . [keɪ] . [em] . [-] ,

The	second	attempt	was	made	in	October	,	1871	,	when	Maj	.	K	.	M	.	VanZandt	,
这	第二	试图	曾是	制成	在	十月	,	-	,	什么时候	少校	.	K	.	M	.	范赞特	,

第二次尝试是在1871年10月，当时KM VanZandt少校.....

[dʒɒn] ['hænə] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['əʊvətən] , [kæpt] . [sæm]['evənz][ænd; ənd]['dʒuːnjəs]['dʌbljuː] . [smɪθ]

John	Hanna	,	W	.	H	.	Overton	,	Capt	.	Sam	Evans	and	Junius	W	.	Smith
约翰	汉娜	,	W	.	H	.	奥弗顿	,	船长	.	山姆	埃文斯	和	朱尼厄斯	W	.	史密斯

[bɔːt] [frɒm; frəm][mɑːdʒ] .

bought	from	Maj	.
买	从	少校	.

约翰·汉纳、W·H·奥弗顿、萨姆·埃文斯上尉和朱尼厄斯·W·史密斯从少校手中购买了

[dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑːvis][ðə; ði] [pres] [ænd; ənd][mə'tɪəriəl][ɒv; əv][ə; eɪ]['peɪpə(r)][æt; ət] ['kwitmən] [ɪn] [wʊd]
J . **J** . **Jarvis** **the** **press** **and** **material** **of** **a** **paper** **at** **Quitman** **in** **Wood**
J . J . 贾维斯 这 按 和 材料 的 一个 纸 在 奎特曼 在 木头
['kaʊnti]
county
县

JJ Jarvis 在伍德县奎特曼镇印刷厂和报纸材料

[ænd; ənd]
and
和

和

[muːvd] [hɪə(r)][ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ['deməkræt] .
moved **here** **and** **started** **the** **Fort** **Worth** **Democrat** **.**
已搬 这里 和 开始 这 堡 值得 民主党人 .

我搬到这里后创办了《沃斯堡民主党人报》。

[ɪn][ɒk'təʊbə(r)] , - , [ðeɪ] [səʊld][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][kæpt] . [biː] . [biː] . ['pædək] ,
In **October** **,** **1872** **,** **they** **sold** **it** **to** **Capt** **.** **B** **.** **B** **.** **Paddock** **,**
在 十月 , - , 他们 卖 它 到 船长 . B . B . 围场 ,

1872年10月，他们将其卖给了BB Paddock上尉。

[huː] [ə'sjuːmd] ['mænɪdʒmənt] [ænd; ənd][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['peɪpə(r)][ɒn][ðə; ði] 1st [deɪ] [ɒv; əv]
who **assumed** **management** **and** **direction** **of** **the** **paper** **on** **the** **1st** **day** **of**
WHO 假定 管理 和 方向 的 这 纸 在 这 1st 天 的
['dʒænjuəri] , - .
January **,** **1873** **.**
一月 , - .

1873年1月1日，他接管了该报的管理和方向。

[hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ʌn'tɪl][dʒuːn] 30th , - , [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [mɜːdʒd] [wɪð]
He **continued** **the** **publication** **until** **June** **30th** **,** **1882** **,** **when** **it** **was** **merged** **with**
他 持续 这 发布 直到 六月 30th , - , 什么时候 它 曾是 合并 和
[ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ['dʒɜːn(ə)l] ,
the **Live** **Stock** **Journal** **,**
这 居住 库存 杂志 ,

他一直出版这份刊物，直到1882年6月30日，该刊物与《牲畜杂志》合并。

[əʊnd] [baɪ] [dʒɔːdʒ] [biː] . ['lʌvɪŋ] , [ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] [gə'zet] ,
owned **by** **George** **B** **.** **Loving** **,** **and** **changed** **to** **the** **Fort** **Worth** **Gazette** **,**
拥有 经过 乔治 B . 爱 , 和 已更改 到 这 堡 值得 公报 ,

该报由乔治·B·洛文所有，后更名为《沃斯堡公报》。

[wɪtʃ] ['djʊərɪŋ][ɪts] [kən'tɪnjuəns] [wɒz; wəz] [kən'fesɪdli] [ðə; ði][best]['peɪpə(r)]['evə(r)] ['prɪntɪd] [ɪn] [ðɪs]
which **during** **its** **continuance** **was** **confessedly** **the** **best** **paper** **ever** **printed** **in** **this**
哪个 期间 它是 继续 曾是 坦白地说 这 最好的 纸 曾经 打印 在 这
[steɪt] .
State **.**
状态 .

在其发行期间，它无疑是本州印刷过的最好的报纸。

[ɒn][dʒʊ'laɪ] 4th , - , [ðə; ði]['deməkræt] ['stɑːtɪd] [ðə; ði][fɜːst] ['deɪli]['peɪpə(r)] ,
On **July** **4th** **,** **1876** **,** **the** **Democrat** **started** **the** **first** **daily** **paper** **,**
在 七月 4th , - , 这 民主党人 开始 这 第一的 日常的 纸 ,

1876年7月4日，《民主党人报》创办了第一份日报。

['kʌmɪŋ] [aʊt][æz; əz][ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] ['peɪpə(r)][ɒn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sen'teniəl] [jɪə(r)] ,
coming **out** **as** **a** **morning** **paper** **on** **the** **morning** **of** **the** **Centennial** **year** **,**
未来 出去 作为 一个 早晨 纸 在 这 早晨 的 这 百年纪念 年 ,

在百年纪念日当天早晨以晨报形式出版

[ˌʌnə'naʊnst] [ænd; ənd] [ʌn'herəldɪd] , [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][səb'skraɪbə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ][laɪn][ɒv; əv]
unannounced **and** **unheralded** **,** **without** **a** **single** **subscriber** **or** **a** **line** **of**
未事先宣布的 和 默默无闻 , 没有 一个 单身的 订户 或者 一个 线 的
['ædvətaɪzɪŋ] .
advertising **.**
广告 .

悄无声息，没有任何预告，没有一个订阅用户，也没有任何广告。

[ðə; ði] [ɔː'dæsəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['entəpraɪz] [meɪd] [ə; eɪ]['feɪvərəb(ə)l] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['pʌblɪk] -
The **audacity** **of** **the** **enterprise** **made** **a** **favorable** **impression** **on** **the** **public** **-**
这 大胆 的 这 企业 制成 一个 有利 印象 在 这 民众 -
['spɪrɪtɪd] [ænd; ənd] ['dʒenərəs] ['piːp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['ræli] [tuː; tə][ɪts] [sə'pɔːt] [wɪð]
spirited **and** **generous** **people** **of** **the** **city** **and** **they** **rallied** **to** **its** **support** **with**
精神抖擞 和 慷慨的 人们 的 这 城市 和 他们 集结 到 它是 支持 和
[ɪn'θjuːziæzəm] .
enthusiasm **.**
热情 .

该企业的胆识给这座城市热心公益、慷慨大方的市民留下了深刻的印象，他们热情地团结起来支持它。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz]['naɪðə(r)] [ruːm] [nɔː(r)] ['pætrənɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['deɪli] ['mɔːnɪŋ] ['peɪpə(r)][ɪn]
But **there** **was** **neither** **room** **nor** **patronage** **for** **a** **daily** **morning** **paper** **in**
但 那里 曾是 两者都不 房间 也不 赞助 为了 一个 日常的 早晨 纸 在
[ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['pætrənɪdʒ] ,
a **city** **of** **three** **thousand** **people** **and** **the** **patronage** **,**
一个 城市 的 三 千 人们 和 这 赞助 ,

但在一个只有三千人口的城市里，既没有空间也没有赞助人来创办一份每日晨报，而且赞助人也很少。

[haʊ'evə(r)]['lɪbərəl] ,
however **liberal** **,**
然而 自由主义 ,

然而，无论多么自由开放，

[wʊd] [nɒt] ['fɜːnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] ['nesəsəri] ['nʌrɪʃmənt] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['feɪljə(r)]
would **not** **furnish** **it** **with** **the** **necessary** **nourishment** **and** **it** **was** **a** **failure**
会 不是 提供 它 和 这 必要的 营养 和 它 曾是 一个 失败
[faɪ'nænʃəli; fə'nænʃəli][frɒm; frəm] [stɑːt] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .
financially **from** **start** **to** **finish** **.**
财务方面 从 开始 到 结束 .

它无法为其提供必要的营养，从始至终在经济上都是失败的。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [waɪd] [ə'weɪk] [ænd; ənd] ['entəpraɪzɪŋ] ['lɪt(ə)l] [ʃiːt] ,
It **was** **a** **wide** **awake** **and** **enterprising** **little** **sheet** **,**
它 曾是 一个 宽的 醒 和 进取 小的 床单 ,

这是一份充满活力、富有进取心的小报纸，

['ædvəkeɪtɪŋ] [wɪð] [ziːl] [ænd; ənd][ɪn'θjuːziæzəm] ['evri] ['meʒə(r)] [ðæt] [ɪts]['əʊnə(r)] [kən'sɪdəd] [fɔː(r); fə(r)]
advocating **with** **zeal** **and** **enthusiasm** **every** **measure** **that** **its** **owner** **considered** **for**
倡导 和 热情 和 热情 每一个 措施 那 它是 所有者 经过考虑的 为了
[ðə; ði] ['ʌpˌbɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
the **upbuilding** **of** **the** **city** **.**
这 向上发展 的 这 城市 .

它热情洋溢地拥护其所有者为建设城市而考虑的每一项措施。

[ɪn] - [ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ['stændəd] [meɪd] [ɪts][baʊ; bəʊ][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] .
In **1873** **the** **Fort** **Worth** **Standard** **made** **its** **bow** **to** **the** **public** **.**
在 - 这 堡 值得 标准 制成 它是 弓 到 这 民众 .

1873年，《沃斯堡标准报》首次面世。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əʊnd] [ænd; ənd] [ˈmænɪdʒd] [baɪ][ˈmɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [keɪ] . [ˈmɪlɪkən] [huː] [ɪz] [stɪl] [ə; eɪ]

It	was	owned	and	managed	by	Mr	.	J	.	K	.	Millican	who	is	still	a
它	曾是	拥有	和	管理	经过	先生	.	J	.	K	.	米利肯	WHO	是	仍然	一个

[ˈrezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .

resident	of	the	city	.
居民	的	这	城市	.

这家店由 JK Millican 先生拥有和管理，他现在仍然是该市的居民。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈfɒləʊd] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ðɪ] [seɪm] [ˈsʌmə(r)] [baɪ][ðə; ðɪ] [ɪˈpɪtəmɪst] , [ɪˈstæblɪʃt] [baɪ] [wɪl]

It	was	followed	during	the	same	summer	by	the	Epitomist	,	established	by	Will
它	曾是	随后	期间	这	相同的	夏天	经过	这	缩影	,	已确立的	经过	将要

[eɪtʃ] . [ˈlɒrəns] ,

H	.	Lawrence	,
H	.	劳伦斯	,

同年夏天，威尔·H·劳伦斯创办了《Epitomist》杂志，紧随其后。

[huː] [keɪm] [frɒm; frəm][ˈkænzəs] .

who	came	from	Kansas	.
WHO	来了	从	堪萨斯州	.

他们来自堪萨斯州。

[ðə; ðɪ][ˈpænɪk][ɒv; əv] - [sent][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈhæpi] [ˈhʌntɪŋ] [graʊndz] .

The	panic	of	1873	sent	it	to	the	happy	hunting	grounds	.
这	恐慌	的	-	发送	它	到	这	快乐的	打猎	理由	.

1873年的经济恐慌使它找到了理想的狩猎场。

[ɒn] [ɪts] [dɪˈmaɪz] [ðə; ðɪ][əˈsəʊsieɪt; əˈsəʊʃieɪt]['edɪtə(r)] , [el] . [ɑː(r)] . [braʊn] ,

On	its	demise	the	associate	editor	,	L	.	R	.	Brown	,
在	它是	死亡	这	联系	编辑	,	L	.	拉	.	棕色的	,

在其消亡之际，副主编 LR Brown，

[ˈbetə(r)] [nəʊn] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [æz; əz] “ [haɪ] - [təʊnd] [braʊn] ” [liːst] [ðə; ðɪ][məˈtɪəriəl][ænd; ənd]

better	known	at	that	time	as	“	High	-	toned	Brown	”	leased	the	material	and
更好的	已知	在	那	时间	作为	“	高的	-	色调	棕色的	”	租赁	这	材料	和

[ˈstɑːtɪd] [ðə; ðɪ][pəʊst] ,

started	The	Post	,
开始	这	邮政	,

当时更为人熟知的名字是“High-toned Brown”，他租用了这些素材并创办了《邮报》。

[wɪtʃ] [ˈlɑːstɪd] [əˈbaʊt] [θriː] [wiːks] .

which	lasted	about	three	weeks	.
哪个	持续	关于	三	周	.

持续了大约三周。

[ðə; ðɪ][ˈpʌblɪk] [ˈriːəlaɪzd] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nɒt] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈpeɪpəz] , [mʌtʃ] [les] [θriː] ,

The	public	realized	that	there	was	not	room	for	two	papers	,	much	less	three	,
这	民众	已实现	那	那里	曾是	不是	房间	为了	二	文件	,	很多	较少的	三	,

公众意识到，版面空间有限，容不下两份报纸，更别说三份了。

[ænd; ənd] [feɪld] [tuː; tə] [əˈkɔːd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈeni] [ˈpætrənɪdʒ] . -

and	failed	to	accord	it	any	patronage	.	23
和	失败的	到	符合	它	任何	赞助	.	-

并且没有给予它任何资助。23

[ðə; ðɪ] [ˈstændəd] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [jˈiəz] .

The	Standard	lasted	for	several	years	.
这	标准	持续	为了	一些	年	.

该标准持续了数年。

[su:n] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði]['deməkræt] ['stɑ:tɪd] [ɪts]['deɪli] , [ðə; ði] ['stændəd] ['esei, e'sei][ðə; ði] [seɪm] ,

Soon	after	the	Democrat	started	its	daily	,	the	Standard	essayed	the	same	,
很快	后	这	民主党人	开始	它是	日常的	,	这	标准	尝试	这	相同的	,

['pʌblɪʃɪŋ] [æn; ən] ['i:vnɪŋ] ['peɪpə(r)] .

publishing	an	evening	paper	.
出版	一个	晚上	纸	.

《民主党人报》开始发行日报后不久，《标准报》也效仿，发行晚报。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɒt][faɪnd][ðə; ði] ['nesəsəri] [sə'pɔ:t] [ænd; ənd]['faɪnəli] [sə'kʌm] [tu:; tə][ðə; ði]

But	it	could	not	find	the	necessary	support	and	finally	succumbed	to	the
但	它	可以	不是	寻找	这	必要的	支持	和	最后	屈服了	到	这

[ɪn'evɪtəb(ə)l] .

inevitable	.
不可避免的	.

但它未能获得必要的支持，最终屈服于不可避免的命运。

[ðə; ði]['dʒɜ:n(ə)l] , ['mɪrə(r)] , [stɑ:(r)] , [meɪl] , ['trɪbju:n] ,

The	Journal	,	Mirror	,	Star	,	Mail	,	Tribune	,
这	杂志	,	镜子	,	星星	,	邮件	,	论坛	,

《日报》、《镜报》、《星报》、《邮报》、《论坛报》

[nju:z] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['peɪpəz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [j'iəz] [ðæt] ['fɒləʊd]

News	and	many	other	papers	came	and	went	down	in	the	years	that	followed
消息	和	许多	其他	文件	来了	和	去	向下	在	这	年	那	随后

[wɪð] ['ræpɪd] [sək'seʃ(ə)n] .

with	rapid	succession	.
和	迅速的	演替	.

在随后的几年里，《新闻报》和其他许多报纸如雨后春笋般涌现，又迅速消亡。

[ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][wʌn] [si:md] [tu:; tə][hæv; həv][nəʊ] [ɪ'fekt] [ɒn][ðə; ði] [æm'bɪʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	experience	of	one	seemed	to	have	no	effect	on	the	ambitions	of	the
这	经验	的	一	似乎	到	有	不	影响	在	这	抱负	的	这

[men] [hu:] [nju:] [haʊ] [tu:; tə] [rʌn] [ə; eɪ]['peɪpə(r)] .

men	who	knew	how	to	run	a	paper	.
男人	WHO	知道	如何	到	跑步	一个	纸	.

一个人的经历似乎并没有影响那些懂得如何经营报纸的人的雄心壮志。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] - [kæpt] . ['pædək] [səʊld][hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [gə'zet] [tu:; tə]['mɪstə(r)]

In	the	Spring	of	1884	Capt	.	Paddock	sold	his	interest	in	the	Gazette	to	Mr
在	这	春天	的	-	船长	.	围场	卖	他的	兴趣	在	这	公报	到	先生

. ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'taɪəd] [frɒm; frəm] ['æktɪv] ['nju:zpeɪpə(r)] [wɜ:k] ,

.	Loving	and	retired	from	active	newspaper	work	,
.	爱	和	退休	从	积极的	报纸	工作	,

1884年春天，帕多克上尉将他在《公报》的股份卖给了洛文先生，并从报业一线退休。

[ɔ:l'ðəʊ] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪd] ['sevrəl] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] ['prɒpəti] [ɪn][ə; eɪ][faɪ'nænʃ(ə)l] [wei] .

although	he	was	interested	several	times	in	the	property	in	a	financial	way	.
虽然	他	曾是	感兴趣的	一些	时代	在	这	财产	在	一个	金融的	方式	.

虽然他曾多次出于经济目的对该房产表示出兴趣。

[ɪn] - [ðə; ði] [gə'zet] [wɒz; wəz] ['pɜ:rtʃəst] [baɪ][ə; eɪ] [stɒk] ['kʌmpəni] ['ɔ:gənaɪzd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt]

In	1885	the	Gazette	was	purchased	by	a	stock	company	organized	for	that
在	-	这	公报	曾是	购买	经过	一个	库存	公司	组织	为了	那

['pɜ:pəs] [baɪ][mɑ:dʒ] . [-] ,

purpose	by	Maj	.	VanZandt	,
目的	经过	少校	.	范赞特	,

1885年，范赞特少校为此目的组织了一家股份公司，并将《公报》收购。

['wɔ:ltə] ['hʌfmən] , ['mɔ:gən] [dʒəunz] , ['dʌblju:] . [dʒi:] . ['tɜ:nə(r)] , ['dʌblju:] . [el] . [mə'ləʊn] ,

Walter	Huffman	,	Morgan	Jones	,	W	.	G	.	Turner	,	W	.	L	.	Malone	,
沃尔特	霍夫曼	,	摩根	琼斯	,	W	.	G	.	车工	,	W	.	L	.	马龙	,

沃尔特·霍夫曼、摩根·琼斯、W·G·特纳、W·L·马龙

[biː] . [biː] . ['pædək] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [huː] ['wɒntɪd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['mɔːnɪŋ] ['peɪpə(r)][ɪn]

B	.	B	.	Paddock	and	others	who	wanted	to	have	a	good	morning	paper	in
B	.	B	.	围场	和	其他的	WHO	通缉	到	有	一个	好的	早晨	纸	在

[ðə; ði]['sɪti] .

the	city	.
这	城市	.

BB Paddock 和其他一些人希望在城市里拥有一份好的晨报。

[ðə; ði] ['əʊnəʃɪp] ['faɪnəli] [pɑːst] ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['hʌfmən] ,

The	ownership	finally	passed	into	the	hands	of	Mr	.	W	.	A	.	Huffman	,
这	所有权	最后	通过了	进入	这	双手	的	先生	.	W	.	一个	.	霍夫曼	,

最终，所有权转移到了WA Huffman先生手中。

[huː] ['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz]['laɪftaɪm] [kept] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][æt; ət] [greɪt] [faɪ'nænʃ(ə)l]['sækrɪfaɪs][ænd; ənd] [lɒs] .

who	during	his	lifetime	kept	it	up	at	great	financial	sacrifice	and	loss	.
WHO	期间	他的	寿命	保留	它	向上	在	伟大的	金融的	牺牲	和	损失	.

他一生都在为此付出巨大的经济牺牲和损失。

[bʌt; bət][ɪts] [haɪ] ['stændəd] ['nevə(r)] ['fɔːltəd] .

But	its	high	standard	never	faltered	.
但	它是	高的	标准	绝不	犹豫不决	.

但它的高标准从未动摇。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['peɪpə(r)] ['pʌblɪʃt] ['evri] [deɪ][ɪn][ðə; ði] [wiːk] .

It	was	a	good	paper	published	every	day	in	the	week	.
它	曾是	一个	好的	纸	已发布	每一个	天	在	这	星期	.

这是一份每周每天都出版的好报纸。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][lə'mentəb(ə)l] [deθ] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['hʌfmən] , [hɪz; ɪz] ['wɪdəʊ] ['esei, e'sei][tuː; tə]

After	the	lamentable	death	of	Mr	.	Huffman	,	his	widow	essayed	to
后	这	令人惋惜的	死亡	的	先生	.	霍夫曼	,	他的	寡妇	尝试	到

[kən'tɪnjuː] [ðə; ði] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['peɪpə(r)] .

continue	the	publication	of	the	paper	.
继续	这	发布	的	这	纸	.

霍夫曼先生不幸去世后，他的遗孀努力继续出版这份报纸。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stɪl] ['kɒndʌktɪd] [æt; ət] [greɪt] [faɪ'nænʃ(ə)l] [lɒs] .

It	was	still	conducted	at	great	financial	loss	.
它	曾是	仍然	实施	在	伟大的	金融的	损失	.

尽管如此，这项活动仍然造成了巨大的经济损失。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['pænɪk][ɒv; əv] - ,

After	the	panic	of	1893	,
后	这	恐慌	的	-	,

1893年恐慌之后，

['mɪsɪz] . ['hʌfmən] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nəʊ][lɒŋgə(r)][stænd][ðə; ði] [streɪn] ['ɪnsɪdənt][tuː; tə][ɪts]

Mrs	.	Huffman	realized	that	she	could	no	longer	stand	the	strain	incident	to	its
太太	.	霍夫曼	已实现	那	她	可以	不	更长	站立	这	拉紧	事件	到	它是

[ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][səʊld][ðə; ði]['peɪpə(r)][tuː; tə][kept] . [biː] . [biː] . ['pædək] .

publication	and	she	sold	the	paper	to	Capt	.	B	.	B	.	Paddock	.
发布	和	她	卖	这	纸	到	船长	.	B	.	B	.	围场	.

霍夫曼夫人意识到她再也无法承受报纸出版带来的压力，于是将报纸卖给了BB Paddock上尉。

[hiː; hi][hæd; həd]['naɪðə(r)][dɪ'zaɪə(r)][nɔː(r)][æm'bɪʃ(ə)n][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ɪn][ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd]

He	had	neither	desire	nor	ambition	to	continue	in	the	business	and
他	有	两者都不	欲望	也不	志向	到	继续	在	这	商业	和

[wɒz; wəz]['əʊnli]['æktʃuːeɪtɪd][baɪ][ə; eɪ] [wɪʃ] [ðæt] [ðə; ði]['peɪpə(r)][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [sə'spend] .

was	only	actuated	by	a	wish	that	the	paper	should	not	suspend	.
曾是	仅有的	驱动	经过	一个	希望	那	这	纸	应该	不是	暂停	.

他既没有继续从事这项事业的意愿，也没有继续从事这项事业的野心，他唯一的动力就是不希望报纸停刊。

[hiː; hi] [prəˈsiːdid] [tuː; tə] [ˈɔːgənaɪz] [ə; eɪ] [stɒk] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə] [teɪk] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈprɒpəti] .

He	proceeded	to	organize	a	stock	company	to	take	over	the	property	.
他	继续	到	组织	一个	库存	公司	到	拿	超过	这	财产	.

他随后组织了一家股份公司来接管该房产。

[hiː; hi][əˈsəʊsieɪtɪd; əˈsəʊʃieɪtɪd][ˈmɪstə(r)] . [ˈdʌbljuː] . [el] . [məˈləʊn] , [ðen] [aʊt][ɒv; əv] [ˈbɪznəs] , [ˈmɪstə(r)] .

He	associated	Mr	.	W	.	L	.	Malone	,	then	out	of	business	,	Mr	.
他	联系	先生	.	W	.	L	.	马龙	,	然后	出去	的	商业	,	先生	.

[iː] . [dʒiː] . [ˈsɛntər] ,

E	.	G	.	Senter	,
E	.	G	.	中心	,

他与当时已退出商界的 WL Malone 先生和 EG Senter 先生有联系，

[huː] [wɒz; wəz] [ˈpʌblɪʃɪŋ] [æn; ən] [ˌɑːftəˈnuːn] [ˈpeɪpə(r)] [kɔːld] [ðə; ði][meɪl] , [ɒn] . [ˈbɑːnet] [gɪbz] ,

who	was	publishing	an	afternoon	paper	called	the	Mail	,	Hon	.	Barnett	Gibbs	,
WHO	曾是	出版	一个	下午	纸	称为	这	邮件	,	尊敬的	.	巴内特	吉布斯	,

[ˈmɪstə(r)] . [sɔniː] [ˈrɑːbɪnsən] ,

Mr	.	Sawnee	Robinson	,
先生	.	索尼	罗宾逊	,

当时出版一份名为《邮报》的下午报的有：尊敬的巴内特·吉布斯先生、索尼·罗宾逊先生

[ˈmɪstə(r)] . [əʊ] . [biː] . [ˈkɑːlˌkwɪt][ænd; ənd][sʌm; səm][ˈʌðə(r)z][ænd; ənd] [tɜːnd] [ðə; ði][plɑːnt][ˈəʊvə(r)][tuː; tə]

Mr	.	O	.	B	.	Colquitt	and	some	others	and	turned	the	plant	over	to
先生	.	哦	.	B	.	科尔奎特	和	一些	其他的	和	转向	这	植物	超过	到

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

OB Colquitt 先生和其他一些人，并将工厂移交给了他们。

[ˌaɪ ˈtiː] [pruːvd] [nɒt][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈhæpi] [ˈfæməli] .

It	proved	not	to	be	a	very	happy	family	.
它	已证实	不是	到	是	一个	非常	快乐的	家庭	.

事实证明，这并不是一个幸福的家庭。

[wɪð] [ðə; ði][məʊst] [hɑːˈməʊniəs] [ˈefət] [ɪts] [səkˈses] [wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [ˈsɜːt(ə)nti] ; [wɪð] [ˈdɪskɔːd] [ɪn]

With	the	most	harmonious	effort	its	success	was	not	a	certainty	;	with	discord	in
和	这	最多	和谐	努力	它是	成功	曾是	不是	一个	肯定	;	和	Discord	在

[ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] ,

the	management	,
这	管理	,

即使各方努力最为协调，成功也并非必然；如果管理层出现分歧，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [duːmd] [tuː; tə][dɪˈzɑːstə(r)] .

it	was	doomed	to	disaster	.
它	曾是	注定失败	到	灾难	.

它注定会以灾难告终。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈpædək] [træns'fəːd] [hɪz; ɪz] [ˈɪntrəst] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [məˈləʊn][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [gɪv] [hɪm]

Mr	.	Paddock	transferred	his	interest	to	Mr	.	Malone	in	order	to	give	him
先生	.	围场	转移	他的	兴趣	到	先生	.	马龙	在	命令	到	给	他

[kənˈtrəʊl] ,

control	,
控制	,

帕多克先生将他的股份转让给了马龙先生，以便让他获得控制权。

[ˈhəʊpɪŋ] [ˌðeəˈbaɪ] [tuː; tə] [brɪŋ] [əˈbaʊt][ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] .

hoping	thereby	to	bring	about	a	solution	of	the	trouble	.
希望	从而	到	带来	关于	一个	解决方案	的	这	麻烦	.

希望以此解决问题。

[suːn] [ˌðeərˈɑːftə(r)][ˈmɪstə(r)] . [məˈləʊn][daɪd][ænd; ənd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [deθ] [ðə; ði][ˈpeɪpə(r)][wɒz; wəz]

Soon	thereafter	Mr	.	Malone	died	and	with	his	death	the	paper	was
很快	此后	先生	.	马龙	死亡	和	和	他的	死亡	这	纸	曾是

[duːmd] .

doomed	.
注定失败	.

不久之后，马龙先生去世了，随着他的去世，这份报纸也走向了终结。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈsɛntər] [hæd; həd][əˈsəʊsieɪtɪd; əˈsəʊʃieɪtɪd] [wɪð] [hɪm][hɪz; ɪz][ˈkʌz(ə)n][ˈseldən] [ˈwɪljəmz] , [huː]

Mr	.	Senter	had	associated	with	him	his	cousin	Selden	Williams	,	who
先生	.	中心	有	联系	和	他	他的	表哥	塞尔登	威廉姆斯	,	WHO

[keɪm] [frɒm; frəm] [ˌtenəˈsiː] ,

came	from	Tennessee	,
来了	从	田纳西州	,

森特先生与他的表弟塞尔登·威廉姆斯（来自田纳西州）有联系。

[tuː; tə][ɪnˈgeɪdʒ][ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] .

to	engage	in	the	business	.
到	从事	在	这	商业	.

从事该业务。

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [səkˈses] .

They	could	not	make	it	a	success	.
他们	可以	不是	制作	它	一个	成功	.

他们没能成功。

[ɪn][ðə; ði] [leɪt] [ˈsʌmə(r)] [ɒv; əv] - [ðeɪ] [səʊld][ðə; ði][əˈsəʊsieɪtɪd; əˈsəʊʃieɪtɪd] [pres] [ˈfræntʃaɪz] [ænd; ənd]

In	the	late	summer	of	1897	they	sold	the	Associated	Press	franchise	and
在	这	晚的	夏天	的	-	他们	卖	这	联系	按	特许经营	和

[ðə; ði] [səbˈskrɪpʃ(ə)n] [lɪst][tuː; tə][ðə; ði]['dæləs] [njuːz] [ænd; ənd] [səˈspendɪd] [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ]

the	subscription	list	to	the	Dallas	News	and	suspended	publication	without	a
这	订阅	列表	到	这	达拉斯	消息	和	暂停	发布	没有	一个

[wɜːd] [ɒv; əv] [ˈwɔːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

word	of	warning	to	the	people	of	the	city	.
单词	的	警告	到	这	人们	的	这	城市	.

1897 年夏末，他们将美联社特许经营权和订阅名单卖给了《达拉斯新闻报》，并在没有向该市人民发出任何警告的情况下暂停了出版。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst] ['dæstədli] [piːs] [ɒv; əv] [dɪsˈlɔɪəlti] [tuː; tə][ə; eɪ] [taʊn] ['evə(r)] ['pəːpitreit] .

It	was	the	most	dastardly	piece	of	disloyalty	to	a	town	ever	perpetrated	.
它	曾是	这	最多	卑鄙的	片	的	不忠	到	一个	镇	曾经	实施	.

这是对一座城镇犯下的最卑鄙无耻的背叛行为。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ˌðeərˈɑːftə(r)] [fɔːt] [wɜːθ] [wɒz; wəz] [wɪˈðaʊt] [æn; ən] ['ɔːgən] [ɔː(r)][æn; ən]

For	a	long	time	thereafter	Fort	Worth	was	without	an	organ	or	an
为了	一个	长的	时间	此后	堡	值得	曾是	没有	一个	器官	或者	一个

['ædvəkeɪt] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['deɪli] ['njuːzpeɪpə(r)] .

advocate	in	the	way	of	a	daily	newspaper	.
提倡	在	这	方式	的	一个	日常的	报纸	.

此后很长一段时间，沃斯堡都没有像日报那样的喉舌或代言人。

[ˌaɪ ˈtiː] [felt] [ðə; ði] [lɒs] ['kiːnli] ,

It	felt	the	loss	keenly	,
它	毛毡	这	损失	敏锐地	,

它深切地感受到了这种损失。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][wʌn][tuː; tə][step]['ɪntuː][ðə; ði] [briːtʃ] [ænd; ənd] [əˈsjuːm] the24

but	there	was	no	one	to	step	into	the	breach	and	assume	the24
但	那里	曾是	不	一	到	步	进入	这	违反	和	认为	the24

但没有人挺身而出填补空缺，承担起24小时的工作。

[rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['peɪpə(r)] .

responsibility	of	the	publication	of	a	paper	.
责任	的	这	发布	的	一个	纸	.

论文发表的责任。

[ðeə(r)] [hæd; həd] [biːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][fə'tælətɪ] [ə'tendɪŋ] ['evrɪ] ['efət] [ðæt] [men] ['hezɪteɪtɪd] [tuː; tə] [pʊt]

There	had	been	such	a	fatality	attending	every	effort	that	men	hesitated	to	put
那里	有	到过	这样的	一个	死亡	参加	每一个	努力	那	男人	犹豫了一下	到	放

[ðeə(r)] ['mʌnɪ] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] ['ventʃə(r)] .

their	money	into	another	venture	.
他们的	钱	进入	其他	风险投资	.

每一次尝试都伴随着巨大的伤亡，以至于人们都不愿再把钱投入到其他事业中。

[ə; eɪ][mæn][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['faɪnəlɪ] [keɪm] [ə'lɒŋ] [ænd; ənd] [prə'pəʊzd] [ɒn]['sɜːt(ə)n]

A	man	by	the	name	of	King	finally	came	along	and	proposed	on	certain
一个	男人	经过	这	姓名	的	国王	最后	来了	沿着	和	建议的	在	肯定

[kən'dɪʃ(ə)nz] [tuː; tə] [stɑːt] [ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] ['peɪpə(r)] .

conditions	to	start	a	morning	paper	.
状况	到	开始	一个	早晨	纸	.

一位名叫金的人最终出现，并提出在特定条件下创办一份晨报。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] ['wɒntɪd] [ə; eɪ]['peɪpə(r)][səʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] ['iːgəlɪ] [ək'septɪd]

The	people	wanted	a	paper	so	much	that	the	conditions	were	eagerly	accepted
这	人们	通缉	一个	纸	所以	很多	那	这	状况	是	急切地	公认

[ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [kɪŋ] ['stɑːtɪd] [ðə; ði]['herəld] .

and	Mr	.	King	started	the	Herald	.
和	先生	.	国王	开始	这	先驱报	.

人们非常渴望拥有一份报纸，因此欣然接受了这些条件，金先生创办了《先驱报》。

[ˌaɪ 'tiː]['lɑːstɪd][ə'baʊt][ə; eɪ] [mʌnθ] .

It	lasted	about	a	month	.
它	持续	关于	一个	月	.

持续了大约一个月。

[ðə; ði][prə'məʊtə(r)] ['pɒkɪtɪd] [ðə; ði] ['mʌnɪ] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [əd'vɑːnst] [hɪm][ænd; ənd][hai]

The	promoter	pocketed	the	money	that	had	been	advanced	him	and	hied
这	启动子	口袋	这	钱	那	有	到过	先进的	他	和	希德

[hɪm'self] [tuː; tə] [njuː] [ænd; ənd] ['freʃə(r)] ['pɑːstʃəz] .

himself	to	new	and	fresher	pastures	.
他自己	到	新的	和	更清新	牧场	.

发起人将预付给他的钱揣进了自己的腰包，然后匆匆前往新的、更有发展前景的地方。

[ðʌs] [ðə; ði]['sekənd][taɪm][ðə; ði]['pʌblɪk][wɜː(r); wə(r)] [bɪ'treɪd] .

Thus	the	second	time	the	public	were	betrayed	.
因此	这	第二	时间	这	民众	是	背叛	.

这是公众第二次遭到背叛。

[wen] [ðə; ði] [gə'zet] [wɒz; wəz][səʊld][tuː; tə][ðə; ði] [njuːz] [ˌaɪ 'tiː][left][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][men]

When	the	Gazette	was	sold	to	the	News	it	left	a	large	number	of	men
什么时候	这	公报	曾是	卖	到	这	消息	它	左边	一个	大的	数字	的	男人

[aʊt][ɒv; əv] [ɪm'plɔɪmənt] .

out	of	employment	.
出去	的	就业	.

《公报》被卖给《新闻报》后，导致大量男性失业。

[ðeɪ] [prə'siːdid] [tuː; tə] ['ɔːgənaɪz] [ə; eɪ][ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] ['kʌmpəni] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃ] [ðə; ði]

They	proceeded	to	organize	a	co	-	operative	company	and	publish	the
他们	继续	到	组织	一个	合作	-	操作	公司	和	发布	这

['redʒɪstə(r)] .

Register	.
登记	.

他们着手组织成立合作社，并出版了注册簿。

[ðeɪ] [gɒt] [wɒt] ['bɪznəs] [ðeɪ] [kʊd; kəd][æt; ət] [wɒt'evə(r)] [praɪs] [ðeɪ] [kʊd; kəd][əb'teɪn][ænd; ənd][ɒn]

They	got	what	business	they	could	at	whatever	price	they	could	obtain	and	on
他们	得到	什么	商业	他们	可以	在	任何	价格	他们	可以	获得	和	在

['sætədeɪ] [naɪt] [dɪ'vaɪdɪd][ðə; ðɪ] ['prəʊsi:dz] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['wɜ:kɪŋ] [fɔ:s] .

Saturday	night	divided	the	proceeds	among	the	working	force	.
周六	夜晚	分割	这	收益	之中	这	在职的	力量	.

他们尽一切可能以任何价格承接生意，并在周六晚上将所得款项分配给了所有工人。

[ə'mʌŋ] [ði:z] ['ɪntrəstɪd] [wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . - ,

Among	these	interested	were	A	.	J	.	Sandegard	,
之中	这些	感兴趣的	是	一个	.	J	.	-	,

其中感兴趣的人士包括AJ Sandegard，

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [mə'kælɪstə] [ænd; ənd] ['klærəns] [li:] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['ɒnəd] ['sɪtəznz]

J	.	A	.	McAllister	and	Clarence	Lee	who	are	still	among	the	honored	citizens
J	.	一个	.	麦卡利斯特	和	克拉伦斯	李	WHO	是	仍然	之中	这	荣幸	公民

[ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['sɪti] .

of	the	city	.
的	这	城市	.

JA McAllister 和 Clarence Lee 至今仍是该市的荣誉市民。

[ðə; ðɪ]['redʒɪstə(r)] [gru:] ['ræpɪdli][ɪn] ['bɪznəs] [ænd; ənd]['feɪvə(r)] .

The	Register	grew	rapidly	in	business	and	favor	.
这	登记	生长	快速	在	商业	和	偏爱	.

该注册机构的业务和声誉迅速增长。

[ðə; ðɪ]['pʌblɪk] [ə'plɔ:dɪd] [ðə; ðɪ] [nɜ:v] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][prə'moʊtərz][ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'ti:] [sʌtʃ] ['lɪbərəl]

The	public	applauded	the	nerve	of	the	promoters	and	gave	it	such	liberal
这	民众	鼓掌	这	神经	的	这	发起人	和	给予	它	这样的	自由主义

['pætrənɪdʒ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] ['mʌni] [ɪn][ðə; ðɪ][bæŋk] — [ðə; ðɪ][fɜ:st] [taɪm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ]

patronage	that	it	had	money	in	the	bank	—	the	first	time	such	a	thing
赞助	那	它	有	钱	在	这	银行	—	这	第一的	时间	这样的	一个	事物

[hæd; həd] ['hæpənd] [tu:; tə][ə; eɪ] [fɔ:t] [wɜ:θ] ['peɪpə(r)] .

had	happened	to	a	Fort	Worth	paper	.
有	发生	到	一个	堡	值得	纸	.

公众对发起人的胆识表示赞赏，并给予了慷慨的支持，以至于报纸有了存款——这在沃斯堡的报纸中还是第一次发生。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz]['faɪnəli] [mɜ:dʒd] ['ɪntu:][ðə; ðɪ] [fɔ:t] [wɜ:θ] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] , [wɪtʃ] [hæz; həz]['ɔ:lsəʊ] [bi:n]

It	was	finally	merged	into	the	Fort	Worth	Record	,	which	has	also	been
它	曾是	最后	合并	进入	这	堡	值得	记录	,	哪个	有	还	到过

[ə; eɪ] ['peɪɪŋ] ['entəpraɪz] .

a	paying	enterprise	.
一个	付费	企业	.

它最终并入了《沃斯堡记录报》，该报也一直是一家付费企业。

[ðə; ðɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ðɪ][stɑ:(r)] - ['telɪgræm] ,

The	history	of	the	Star	-	Telegram	,
这	历史	的	这	星星	-	电报	,

《星电报》的历史

[ə'nʌðə(r)] [sək'sesf(ə)l] ['nju:zpeɪpə(r)]['ventʃə(r)][ɪz] [tu:] ['ri:s(ə)nt][ænd; ənd] [tu:] [wel] [nəʊn] [tu:; tə][rɪ'kwaɪə(r)]

another	successful	newspaper	venture	is	too	recent	and	too	well	known	to	require
其他	成功的	报纸	风险投资	是	也	最近的	和	也	出色地	已知	到	要求

[ɪk'stendɪd] ['nəʊtɪs][ɪn] [ðɪs] ['peɪpə(r)] .

extended	notice	in	this	paper	.
扩展	注意	在	这	纸	.

另一家成功的报纸创办企业成立时间较近，且广为人知，因此无需在此赘述。

[həʊ'telz] .

HOTELS	.
酒店	.

酒店。

[ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪlrəʊd] [kri'eɪtɪd] [ə; eɪ][dɪ'mɑːnd][fɔː(r); fə(r)] [ɪn'kriːst] [həʊ'tel] [fə'sɪlətiz]

The	advent	of	the	railroad	created	a	demand	for	increased	hotel	facilities
这	来临	的	这	铁路	创建	一个	要求	为了	增加	酒店	设施

[ænd; ənd][ðə; ði]['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪd] ['sɪtəznz] [prə'siːdid] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði][dɪ'mɑːnd] .

and	the	public	-	spirited	citizens	proceeded	to	supply	the	demand	.
和	这	民众	-	精神抖擞	公民	继续	到	供应	这	要求	.

铁路的出现带来了对酒店设施日益增长的需求，而热心公益的市民们也积极满足了这一需求。

[ɒn] [dɪ'sembə(r)] 1st , - , [ə; eɪ] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] ['ɔːgənaɪzd] [wɪð] [ə; eɪ]['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv] $30 ,

On	December	1st	,	1876	,	a	company	was	organized	with	a	capital	of	$30	,
在	十二月	1st	,	-	,	一个	公司	曾是	组织	和	一个	首都	的	$30	,

1876年12月1日，一家公司成立，资本为30美元。

- [ɒv; əv] [wɪtʃ] [kæpt] . [dʒeɪ] . [siː] . ['terəl] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] ['prezɪdənt] ; ['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz] ,

000	of	which	Capt	.	J	.	C	.	Terrell	was	elected	President	;	W	.	J	.	Boaz	,
-	的	哪个	船长	.	J	.	C	.	特雷尔	曾是	当选	总统	;	W	.	J	.	波阿兹	,

其中，JC Terrell 上尉当选为主席；WJ Boaz，

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ; [dʒeɪ] . [kjuː] . ['sændɪdʒ] , ['treʒərə(r)] [ænd; ənd][siː] . [keɪ] . ['fɛəfæks] , ['sekrət(ə)ri] .

Vice	-	President	;	J	.	Q	.	Sandidge	,	Treasurer	and	C	.	K	.	Fairfax	,	Secretary	.
副	-	总统	;	J	.	问	.	桑迪奇	,	财务主管	和	C	.	K	.	费尔法克斯	,	秘书	.

副总裁；财务主管 JQ Sandidge 和秘书 CK Fairfax。

[keɪ] . [em] . [-] , ['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['hʌfmən] , ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . [dʌn] , [dʒeɪ] . [siː] . ['terəl] ,

K	.	M	.	VanZandt	,	W	.	A	.	Huffman	,	W	.	W	.	Dunn	,	J	.	C	.	Terrell	,
K	.	M	.	范赞特	,	W	.	一个	.	霍夫曼	,	W	.	W	.	邓恩	,	J	.	C	.	特雷尔	,

[dʒeɪ] . [kjuː] . ['sændɪdʒ] ,

J	.	Q	.	Sandidge	,
J	.	问	.	桑迪奇	,

KM VanZandt、WA Huffman、WW Dunn、JC Terrell、JQ Sandidge、

[biː] . [siː] . ['evənz] , [dʒeɪ] . [iː] . [-] ,

B	.	C	.	Evans	,	J	.	E	.	Streeper	,
B	.	C	.	埃文斯	,	J	.	E	.	斯特里珀	,

BC Evans，JE Streeper，

[siː] . [keɪ] . ['fɛəfæks][ænd; ənd]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz] ['kɔnstitjuːt] [ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] [də'rektər] .

C	.	K	.	Fairfax	and	W	.	J	.	Boaz	constituted	the	Board	of	Directors	.
C	.	K	.	费尔法克斯	和	W	.	J	.	波阿兹	构成	这	木板	的	导演	.

CK Fairfax 和 WJ Boaz 组成了董事会。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['krɪsnd] [ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][həʊ'tel][ænd; ənd][wɒz; wəz]['əʊpənd][fɔː(r); fə(r)] ['bɪznəs] [ɒn]

It	was	christened	the	El	Paso	Hotel	and	was	opened	for	business	on
它	曾是	受洗	这	埃尔	帕索	酒店	和	曾是	打开	为了	商业	在

[ðə; ði] 22d [deɪ] [ɒv; əv][sep'tembə(r)] ,

the	22d	day	of	September	,
这	22d	天	的	九月	,

它被命名为埃尔帕索酒店，并于9月22日开业。

- , [wɪð] ['sev(ə)nti] - [sɪks][rʊmz; ruːmz] .

1877	,	with	seventy	-	six	rooms	.
-	,	和	七十	-	六	房间	.

建于 1877 年，共有 76 个房间。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [liːst] [tuː; tə][siː] . [keɪ] . ['fɛəfæks] & [ˌsiː 'əʊ] . ,

It	was	leased	to	C	.	K	.	Fairfax	&	Co	.	,
它	曾是	租赁	到	C	.	K	.	费尔法克斯	&	合作	.	,

它被租给了CK Fairfax & Co.公司。

[huː] ['fɜːnɪʃt] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ə; eɪ][kɒst][ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] $15 , - .

who	furnished	it	at	a	cost	of	approximately	$15	,	000	.
WHO	提供	它	在	一个	成本	的	大约	$15	,	-	.

提供方花费了大约 15,000 美元。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ləʊ'keɪtɪd] [weə(r)] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ['wɛstˌbrʊk] [naʊ] [stændz] .

It	was	located	where	the	present	Westbrook	now	stands	.
它	曾是	位于	在哪里	这	展示	威斯布鲁克	现在	站立	.

它位于现在威斯布鲁克所在的位置。

['meɪdʒə(r)] [-] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli] [meɪ] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][təʊld] [ðæt] [hiː; hi]

Major	VanZandt	and	his	family	may	not	like	to	have	it	told	that	he
主要的	范赞特	和	他的	家庭	可能	不是	喜欢	到	有	它	讲述	那	他

[wɒz; wəz][səb'dʒektɪd][tuː; tə][nəʊ]['lɪt(ə)l]['krɪtɪsɪzəm][æt; ət][ðə; ði][taɪm][baɪ][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l]

was	subjected	to	no	little	criticism	at	the	time	by	some	of	the	people
曾是	受	到	不	小的	批评	在	这	时间	经过	一些	的	这	人们

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] ,

for	his	action	in	this	connection	,
为了	他的	行动	在	这	联系	,

范赞特少校和他的家人可能不愿意知道，当时他因为在这件事上的行为而受到了一些人的不少批评。

[bʌt; bət][ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri][rɪ'kwaɪəz] [ðæt] ['pɜːsən(ə)l] ['fiːlɪŋz] [mʌst; məst][nɒt][stænd][ɪn]

but	the	truth	of	history	requires	that	personal	feelings	must	not	stand	in
但	这	真相	的	历史	需要	那	个人的	情怀	必须	不是	站立	在

[ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv] ['telɪŋ] [ðə; ði] [truːθ] [ə'baʊt] [sʌtʃ] ['mætəz] .

the	way	of	telling	the	truth	about	such	matters	.
这	方式	的	讲述	这	真相	关于	这样的	事情	.

但历史的真相要求个人情感不能妨碍我们讲述这类事情的真相。

['meɪdʒə(r)] [-] [əʊnd] [ðə; ði][lænd][ɒn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dɪ'zaɪəd][tuː; tə][ɪ'rekt][ðə; ði]

Major	VanZandt	owned	the	land	on	which	it	was	desired	to	erect	the
主要的	范赞特	拥有	这	土地	在	哪个	它	曾是	想要的	到	直立	这

['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'sɜːtɪd] [ðæt] ['nəʊɪŋ] [ðɪs] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['lɒdʒɪk(ə)l] [pleɪs]

building	and	it	was	asserted	that	knowing	this	to	be	the	logical	place
建筑	和	它	曾是	断言	那	会心	这	到	是	这	逻辑	地方

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][həʊ'tel] ,

for	the	hotel	,
为了	这	酒店	,

范赞特少校拥有拟建酒店的土地，并声称他知道这里是酒店的理想选址。

[ðæt] [hiː; hi][held][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ʌp][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ɪg'zɔːbɪtənt] [praɪs] .

that	he	held	the	company	up	for	an	exorbitant	price	.
那	他	握住	这	公司	向上	为了	一个	高昂	价格	.

他以过高的价格扣押了公司。

[hiː; hi][pʊt][ðə; ði][hɑːf] [blɒk] [æt; ət][ðə; ði] ['fæbjələs] [sʌm] [ɒv; əv] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] ,

He	put	the	half	block	at	the	fabulous	sum	of	three	thousand	dollars	,
他	放	这	一半	堵塞	在	这	太棒了	和	的	三	千	美元	,

他把这半块地标价三千美元，真是天价。

['peɪəb(ə)l][ɪn] [stɒk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] .

payable	in	stock	of	the	company	.
应付账款	在	库存	的	这	公司	.

以公司股票支付。

[ˌaɪ 'tiː] would25

It	would25
它	would25

这将是25

[biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] “ ['kɪkə(r)] ” [ɪf] ['eni][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][ə'laɪv] [naʊ]

be	interesting	to	know	what	the	“	kickers	”	if	any	of	them	are	alive	now
是	有趣的	到	知道	什么	这	“	踢球手	”	如果	任何	的	他们	是	活	现在

[θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [əb'dʒekʃnz] .

think	of	the	objections	.
思考	的	这	反对意见	.

如果那些“踢球者”中还有人活着的话，他们对这些反对意见有何看法，这将很有意思。

[ðə; ði]['meɪdʒə(r)]['faɪnəli][gɒt] ['fɔ:ti] [sents][ɒn][ðə; ði]['dɒlə(r)][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [stɒk] [wɪtʃ] [meɪd] [ðə; ði]

The	Major	finally	got	forty	cents	on	the	dollar	for	his	stock	which	made	the
这	主要的	最后	得到	四十	分	在	这	美元	为了	他的	库存	哪个	制成	这

[praɪs][ɒv; əv][ðə; ði][hɑ:f] [blɒk] $1200 .

price	of	the	half	block	$1200	.
价格	的	这	一半	堵塞	$1200	.

少校最终以每股 40 美分的价格卖掉了他的股票，使得这半块地皮的价格达到了 1200 美元。

[ðə; ði] ['prɒpəti] [wɒz; wəz]['faɪnəli][səʊld][tu:; tə][em] . [si:] . ['hɜ:li] ,

The	property	was	finally	sold	to	M	.	C	.	Hurley	,
这	财产	曾是	最后	卖	到	M	.	C	.	赫尔利	,

该房产最终卖给了 MC Hurley 公司。

[bʌt; bət][ðə; ði][praɪs] [peɪd] [ɪz][nɒt][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] .

but	the	price	paid	is	not	available	at	this	writing	.
但	这	价格	有薪酬的	是	不是	可用的	在	这	写作	.

但截至发稿时，具体成交价格尚不清楚。

['ʌðə(r)] ['hɔstəlri] [æt; ət] [ðæt] [taɪm][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði]['mænʃ(ə)n] , [klɑ:k] [haʊs] , [kə'mɜ:ʃ(ə)l] [həʊ'tel]

Other	hostelries	at	that	time	were	the	Mansion	,	Clark	House	,	Commercial	Hotel
其他	旅店	在	那	时间	是	这	大厦	,	克拉克	房子	,	商业的	酒店

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [les] [prɪ'tenʃəs] ['haʊzɪz] ,

and	other	less	pretentious	houses	,
和	其他	较少的	装腔作势	房屋	,

当时的其他旅馆还有大厦旅馆、克拉克旅馆、商业酒店和其他一些不太豪华的旅馆。

['evri] [wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] “ [ðə; ði][best][ɪn][ðə; ði]['sɪti] .

every	one	of	which	was	“	the	best	in	the	city	.
每一个	一	的	哪个	曾是	“	这	最好的	在	这	城市	.

每一家都自称是“全城最佳”。

” [steɪdʒ] [laɪnz] .

”	STAGE	LINES	.
”	阶段	线条	.

”舞台台词。

['praɪə(r)][tu:; tə] - ,

Prior	to	1880	,
事先的	到	-	,

1880年以前，

[ɔ:l][ðə; ði]['pæsɪndʒə(r)] ['bɪznəs] [ænd; ənd][ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][meɪlz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]

all	the	passenger	business	and	transportation	of	the	mails	for	the	entire
全部	这	乘客	商业	和	运输	的	这	邮件	为了	这	全部的

['kʌntri] [west][ɒv; əv] [fɔ:t] [wɜ:θ] [wɒz; wəz] ['kɒndʌktid] [baɪ][steɪdʒ][laɪnz] ,

country	west	of	Fort	Worth	was	conducted	by	stage	lines	,
国家	西方	的	堡	值得	曾是	实施	经过	阶段	线条	,

沃斯堡以西全国所有的客运和邮件运输都由驿马车线路承担。

[wɪtʃ] ['reɪdieɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði]['sɪti][æz; əz][ðə; ði]['reilrəudz][du:; də][naʊ] .

which	radiated	from	the	city	as	the	railroads	do	now	.
哪个	辐射	从	这	城市	作为	这	铁路	做	现在	.

它们像现在的铁路一样，从城市向外辐射。

[ðə; ði][fɜːst][laɪn][ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ænd; ənd][wʌn][ðæt] [ə'træktɪd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	first	line	of	importance	and	one	that	attracted	the	attention	of	the
这	第一的	线	的	重要性	和	一	那	吸引	这	注意力	的	这

[ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] [wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] [ænd; ənd] [fɔːt] ['kɔntʃəj] [steɪdʒ][laɪn] [wɪtʃ] [ræn][ə; eɪ]

entire	country	was	the	Fort	Worth	and	Fort	Concho	stage	line	which	ran	a
全部的	国家	曾是	这	堡	值得	和	堡	康乔	阶段	线	哪个	跑	一个

['deɪli] [laɪn][frɒm; frəm] [ðɪs] ['sɪti] [tuː; tə] [fɔːt] ['kɔntʃəj] [wɪtʃ] [stʊd] [weə(r)] [sæn; sɑːn]['ændʒɪləʊ][ɪz] [naʊ]

daily	line	from	this	city	to	Fort	Concho	which	stood	where	San	Angelo	is	now
日常的	线	从	这	城市	到	堡	康乔	哪个	站立	在哪里	圣	安杰洛	是	现在

[ləʊ'keɪtɪd] .

located	.
位于	.

第一条重要的线路，也是吸引全国关注的线路，是沃斯堡和康乔堡驿道，它每天从这座城市开往康乔堡，康乔堡位于现在圣安吉洛所在的位置。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [wɒt] [wɒz; wəz] [nəʊn] [ɪn] ['poʊstˌɔfɪs] ['pɑːləns] [æz; əz] “ [stɑː(r)] [ruːt] ” ['sɜːvɪs] .

This	was	what	was	known	in	postoffice	parlance	as	“	star	route	”	service	.
这	曾是	什么	曾是	已知	在	邮局	语言	作为	“	星星	路线	”	服务	.

这就是邮局术语中的“星级路线”服务。

[ɪn] - [ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt][wɒz; wəz][let][baɪ][ðə; ði][pəʊst] ['ɒfɪs] [dɪ'pɑːtmənt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]

In	1877	a	contract	was	let	by	the	Post	Office	Department	for	a
在	-	一个	合同	曾是	让	经过	这	邮政	办公室	部门	为了	一个

['deɪli] [laɪn][frɒm; frəm] [fɔːt] [wɜːθ] [tuː; tə] [fɔːt] ['juːmə] ,

daily	line	from	Fort	Worth	to	Fort	Yuma	,
日常的	线	从	堡	值得	到	堡	尤马	,

1877年，邮政部门签订了一份合同，开通了从沃斯堡到尤马堡的每日航线。

[ˌærɪ'zəʊnə] , [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] - [maɪlz] , [ðə; ði] ['lɒŋgɪst] [steɪdʒ][laɪn][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

Arizona	,	a	distance	of	1560	miles	,	the	longest	stage	line	in	the	world	.
亚利桑那	,	一个	距离	的	-	英里	,	这	最长	阶段	线	在	这	世界	.

亚利桑那州，全长 1560 英里，是世界上最长的驿道。

[fɔːt] [wɜːθ] ['ʃaʊtɪd] [ɪt'self] [hɔːs] [wen] [ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] [ænd; ənd][ə; eɪ]

Fort	Worth	shouted	itself	hoarse	when	the	announcement	was	made	and	a
堡	值得	喊叫	本身	嘶哑	什么时候	这	公告	曾是	制成	和	一个

['bæŋkwɪt][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði]['mænɪdʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] ,

banquet	was	given	the	manager	of	the	line	,
宴会	曾是	给定	这	经理	的	这	线	,

当消息宣布时，沃斯堡市民们欢呼雀跃，并为该线路的经理举办了一场盛大的宴会。

['mɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [tiː] . ['tʃaɪˌdɛstər] .

Mr	.	J	.	T	.	Chidester	.
先生	.	J	.	T	.	奇德斯特	.

JT Chidester 先生。

[bɒb][mə'kɑːrt] [huː] [hæd; həd][bʌt; bət]['riːs(ə)ntli] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti][frɒm; frəm] ['bluːmɪŋtən] ,

Bob	McCart	who	had	but	recently	come	to	the	city	from	Bloomington	,
鲍勃	麦卡特	WHO	有	但	最近	来	到	这	城市	从	布卢明顿	,

[ˌɪlə'nɔɪz] ,

Illinois	,
伊利诺伊州	,

鲍勃·麦卡特，他不久前刚从伊利诺伊州布卢明顿来到这座城市，

[wɒz; wəz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['spi:kə(r)][ɒn][ðə; ði][ə'keɪʒ(ə)n][ænd; ənd][wʌn] [hu:] [hɜ:d] [hɪz; ɪz] [spi:tʃ]

was	the	principal	speaker	on	the	occasion	and	one	who	heard	his	speech
曾是	这	主要的	扬声器	在	这	场合	和	一	WHO	听到	他的	演讲

[mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [ɪm'prest] [wɪð] [ðə; ði][fækt][ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['greɪtɪst]

must	have	been	impressed	with	the	fact	that	this	was	the	greatest
必须	有	到过	印象深刻	和	这	事实	那	这	曾是	这	最

[kə'mɜ:ʃ(ə)l] ['entəpraɪz] [ɪn][ɔ:l]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

commercial	enterprise	in	all	history	,
商业的	企业	在	全部	历史	,

他是此次活动的主要演讲者，听过他演讲的人一定会对这是历史上最伟大的商业事业这一事实印象深刻。

[ʌp][tu:; tə] [ðæt] [taɪm] .

up	to	that	time	.
向上	到	那	时间	.

直到那时为止。

[ðə; ði][steɪʤɪz][wɜ:(r); wə(r)] [rʌn] [θru:] [tu:; tə]['ju:mə][ɪn] [ˌsev(ə)n'ti:n] [deɪz] .

The	stages	were	run	through	to	Yuma	in	seventeen	days	.
这	阶段	是	跑步	通过	到	尤马	在	十七	天	.

整个赛段在十七天内跑完了到尤马的所有赛段。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [tu:] [lɒŋ] .

But	this	was	found	to	be	too	long	.
但	这	曾是	成立	到	是	也	长的	.

但结果发现时间太长了。

[ðə; ði][kaɪ'əʊti:z][ænd; ənd] [hɔ:nd] [frɒgz] [ðæt] [ɪn'hæbɪtɪd][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]

The	coyotes	and	horned	frogs	that	inhabited	most	of	the	country	beyond	the
这	郊狼	和	有角的	青蛙	那	有人居住的	最多	的	这	国家	超过	这

['kɔntʃəj] [kʊd; kəd][nɒt] [ə'fɔ:d] [tu:; tə][weɪt] [ðæt] [lɒŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][meɪl]

Concho	could	not	afford	to	wait	that	long	for	their	mail
康乔	可以	不是	买得起	到	等待	那	长的	为了	他们的	邮件

康乔河以东大部分地区的郊狼和角蛙可等不了那么久才能收到邮件。

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði]['sekənd] [ə'sɪstənt] ['pəʊstmɑ:stə(r)]['dʒen(ə)rəl] , [æt; ət][ðə; ði] ['ɜ:nɪst] [səˌlɪsɪ'teɪʃn]

and	so	the	Second	Assistant	Postmaster	General	,	at	the	earnest	solicitation
和	所以	这	第二	助手	邮政局长	一般的	,	在	这	认真	征求意见

[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] ,

of	the	inhabitants	,
的	这	居民	,

因此，第二助理邮政总局局长应居民们的恳切请求，

[ænd; ənd][ðə; ði]['kɑ:nˌtræktərz] , [ə'gri:d] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði][ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n][wʌn] ['hʌndrəd] [pə(r)] [sent]

and	the	contractors	,	agreed	to	increase	the	compensation	one	hundred	per	cent
和	这	承包商	,	同意	到	增加	这	赔偿	一	百	每	中心

.

:

.

承包商同意将赔偿金提高百分之百。

[ɪf] [ðə; ði][trɪp][kʊd; kəd][bi:; bi] [meɪd] [ɪn] [ˌθɜ:'ti:n] [deɪz] — [wɪʧ] [wɒz; wəz] ['i:zi] .

if	the	trip	could	be	made	in	thirteen	days	—	which	was	easy	.
如果	这	旅行	可以	是	制成	在	十三	天	—	哪个	曾是	简单的	.

如果能在十三天内完成这次旅行——这很容易。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['mætəz] [fɔ:(r); fə(r)] [kən'greʃən(ə)l] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] “ [stɑ:(r)]

It	was	one	of	the	matters	for	Congressional	investigation	of	the	“	Star
它	曾是	一	的	这	事情	为了	国会	调查	的	这	“	星星

[ru:t] [sti:l] ” [bʌt; bət] [ðeɪ] ['nevə(r)] [faʊnd] ['tʃaɪˌdɛstər] .

Route	Steal	”	but	they	never	found	Chidester	.
路线	偷	”	但	他们	绝不	成立	奇德斯特	.

这是国会调查“星线窃取案”的事项之一，但他们始终没有找到奇德斯特。

[ðə; ði][meɪl][left] [fɔːt] [wɜːθ] [ɪn][ə; eɪ]['kɒŋkɔːd] [kəʊtʃ] ['pʊld] [baɪ][sɪks]['hɔːsɪz] [ænd; ənd][ræn][tuː; tə]

The	mail	left	Fort	Worth	in	a	concord	coach	pulled	by	six	horses	and	ran	to
这	邮件	左边	堡	值得	在	一个	和睦	教练	拉	经过	六	马匹	和	跑	到

[θɑːrp] [sprɪŋz] ,

Tharp	Springs	,
萨普	斯普林斯	,

邮件从沃斯堡出发，由一辆六匹马拉的康科德马车运送到萨普斯普林斯。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sʌri] [wɪð] [tuː] ['hɔːsɪz] .

where	it	was	transferred	to	a	surrey	with	two	horses	.
在哪里	它	曾是	转移	到	一个	萨里	和	二	马匹	.

在那里，它被转移到一辆配有两匹马拉的四轮马车上。

[ðiːz] [went] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] ['braʊnˌwʊd] ,

These	went	as	far	as	Brownwood	,
这些	去	作为	远的	作为	布朗伍德	,

这些船只最远到达了布朗伍德。

[weə(r)] [ə; eɪ] ['bʌkbɔːd] [ænd; ənd] [tuː] ['brɑːŋkəs] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] ,

where	a	buckboard	and	two	bronchos	took	it	the	remainder	of	the	way	,
在哪里	一个	马车	和	二	支气管	采取	它	这	余	的	这	方式	,

剩下的路程由一辆敞篷马车和两匹野马拉着走完。

[ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˌɪntə'rʌptɪd] .

if	they	were	not	interrupted	.
如果	他们	是	不是	中断	.

如果他们没有被打断的话。

[ðə; ði] [kɔːts] .

THE	COURTS	.
这	法院	.

法院。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðə; ði][dʒuːˈdɪʃəl]['dɪstrɪkt] [ɪn] [wɪtʃ] ['tærənt] ['kaʊnti] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [pɑːt] [ɪn'kluːdɪd]

At	that	time	the	Judicial	District	in	which	Tarrant	county	was	a	part	included
在	那	时间	这	司法	区	在	哪个	塔兰特	县	曾是	一个	部分	包括

[ðə; ði] ['kaunti] [ɒv; əv] ['dentən] ,

the	counties	of	Denton	,
这	县	的	丹顿	,

当时，塔兰特县所属的司法区还包括丹顿县、

['pɑːkə(r)] , [waɪz] [ænd; ənd] ['dæləs] .

Parker	,	Wise	and	Dallas	.
帕克	,	明智的	和	达拉斯	.

帕克、怀斯和达拉斯。

[ɒn] .

Hon	.
尊敬的	.

尊敬的

['hɑːrdɪn] [hɑːt] [wɒz; wəz] ['dɪstrɪkt] [dʒʌdʒ] .

Hardin	Hart	was	District	Judge	.
哈丁	哈特	曾是	区	法官	.

哈丁·哈特曾任地区法官。

[hiː; hi][wɒz; wəz][æn; ən] [əˌpɔɪn'tiː] [ɒv; əv] ['edwəd] [dʒeɪ] . ['deɪvɪs][ænd; ənd][wɒz; wəz][nɒt] ['veri] ['pɒpjələ(r)]

He	was	an	appointee	of	Edward	J	.	Davis	and	was	not	very	popular
他	曾是	一个	受委任人	的	爱德华	J	.	戴维斯	和	曾是	不是	非常	受欢迎的

[wɪð] [ðə; ði][bɑː(r)][ɔː(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

with	the	bar	or	the	people	.
和	这	酒吧	或者	这	人们	.

他是爱德华·J·戴维斯任命的官员，在律师界和民众中都不太受欢迎。

[hiː; hi][wɒz; wəz][əˈbaʊt][æz; əz] [rʌf] [ə; eɪ]['spesɪmən][ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs]['həʊməʊ; 'hɒməʊ][æz; əz]['evə(r)]

He	was	about	as	rough	a	specimen	of	the	genus	homo	as	ever
他	曾是	关于	作为	粗糙的	一个	标本	的	这	属	同型人	作为	曾经

graced26

graced26

graced26

他可以说是人类历史上最粗犷的个体之一了[26]

[ðə; ði] [bentʃ] .

the	bench	.
这	长椅	.

长凳。

[hɪz; ɪz]['hæbɪts][wɜː(r); wə(r)] [sed] [nɒt][tuː; tə][biː; bi] ['veri] [ɪg'zempləri] [ænd; ənd] [ðɪs] [kən'trɪbjuːtɪd][tuː; tə]

His	habits	were	said	not	to	be	very	exemplary	and	this	contributed	to
他的	习惯	是	说	不是	到	是	非常	典范	和	这	贡献	到

[hɪz; ɪz][ˌʌnˌpɒpjuˈlærəti] .

his	unpopularity	.
他的	不受欢迎	.

据说他的生活习惯不太好，这也导致了他不受欢迎。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði][vəˈnækjələ(r)][ɒv; əv][ðə; ði][bɑː(r)] - [ruːm] [ænd; ənd][ðə; ði]

He	was	accustomed	to	use	the	vernacular	of	the	bar	-	room	and	the
他	曾是	习惯	到	使用	这	白话	的	这	酒吧	-	房间	和	这

['pəʊkə(r)] [geɪm] .

poker	game	.
扑克	游戏	.

他习惯使用酒吧和扑克游戏中的俚语。

[æt; ət][wʌn][taɪm][dʒeɪ] . [siː] . ['terəl] [prəˈpəʊzd][tuː; tə][əˈmend][hɪz; ɪz] ['pliːdɪŋz] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒʌdʒ]

At	one	time	J	.	C	.	Terrell	proposed	to	amend	his	pleadings	and	the	Judge
在	一	时间	J	.	C	.	特雷尔	建议的	到	修正	他的	诉状	和	这	法官

[rɪˈspɒndɪd] ,

responded	,
回应	,

曾有一次，JC Terrell 提出修改他的诉状，法官回应说：

“ [naʊ] , [dʒəʊ] , [juː; jʊ] [nəʊ] [juː; jʊ][kænt] [reɪz] [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] .

“	Now	,	Joe	,	you	know	you	can't	raise	at	this	stage	of	the	game	.
“	现在	,	乔	,	你	知道	你	不能	增加	在	这	阶段	的	这	游戏	.

“乔，你知道在这个阶段你不能加注了。”

[gɔːz] [stændz][pæt][ɒn][hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][dɪ'naɪəl][ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][kɔːl][ɔː(r)] [leɪ]

Gause	stands	pat	on	his	general	denial	and	you	will	have	to	call	or	lay
高斯	站立	拍	在	他的	一般的	拒绝	和	你	将要	有	到	称呼	或者	躺

[daʊn] [jɔː(r); jə(r)][hænd] .

down	your	hand	.
向下	你的	手	.

高斯坚持他的全面否认，你要么打电话，要么就放弃。

” [hiː; hi][dɪd][nɒt][həʊld][ɪn]['veri] [haɪ] [rɪ'gɑːd] [ðə; ði] [ruːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪə(r)] [kɔːts] [ɔː(r)][ðeə(r)]

”	He	did	not	hold	in	very	high	regard	the	rules	of	the	Higher	Courts	or	their
”	他	做过	不是	抓住	在	非常	高的	看待	这	规则	的	这	更高	法院	或者	他们的

[dɪ'sɪʒnz] .

decisions	.
决策	.

“他并不十分尊重高等法院的规则或判决。”

[ɒn][wʌn][əˈkeɪʒ(ə)n] [wen] [dʒeɪmz][eɪtʃ] . [fiːld] [wɒz; wəz]['ɑːgjuːɪŋ][ə; eɪ] [keɪs] ,

On	one	occasion	when	James	H	.	Field	was	arguing	a	case	,
在	一	场合	什么时候	詹姆斯	H	.	场地	曾是	争论	一个	案件	,

有一次，詹姆斯·H·菲尔德在辩论一个案件时，

[ðə; ði][dʒʌdʒ] [ˌɪntə'rʌptɪd] [hɪm][ænd; ənd] [prə'si:did] [tu:; tə]['rendə(r)][æn; ən] ['ædvɜ:s] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

the	Judge	interrupted	him	and	proceeded	to	render	an	adverse	decision	.
这	法官	中断	他	和	继续	到	使成为	一个	不利	决定	.

法官打断了他的话，并作出了不利的判决。

[fi:ld] , ['əʊpənɪŋ][ə; eɪ] [lɔ:] [bʊk] [sed] , “ [ɪf] [jɔ:(r); jə(r)]['ɒnə(r)] [pli:z] , [ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m] [kɔ:t]

Field	,	opening	a	law	book	said	,	“	If	your	Honor	please	,	the	Supreme	Court
场地	,	开幕	一个	法律	书	说	,	“	如果	你的	荣誉	请	,	这	最高	法庭

[sez] ” ;

says	”	;
说道	”	;

菲尔德打开一本法律书籍说：“法官大人，最高法院是这样说的”；

[fi:ld] [wɒz; wəz][nɒt] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə] [tel] [ðə; ði] [bentʃ] [wɒt] [ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m] [kɔ:t] [sed] .

Field	was	not	permitted	to	tell	the	bench	what	the	Supreme	Court	said	.
场地	曾是	不是	允许	到	告诉	这	长椅	什么	这	最高	法庭	说	.

菲尔德不被允许向法官席透露最高法院的判决内容。

[ˌɪntə'rʌptɪŋ] [hɪm] , [ðə; ði][dʒʌdʒ] [ə'naʊnst] , “ [wel] , [let][ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m] [kɔ:t] [seɪ] [ˌaɪ 'ti:]

Interrupting	him	,	the	Judge	announced	,	“	Well	,	let	the	Supreme	Court	say	it
打断	他	,	这	法官	宣布	,	“	出色地	,	让	这	最高	法庭	说	它

[ə'gɪn] , [ɪf] [ˌaɪ 'ti:]['wɒnts][tu:; tə] .

agin	,	if	it	wants	to	.
再次	,	如果	它	想要	到	.

法官打断他，宣布道：“好吧，如果最高法院想再说一遍，那就让他们再说一遍吧。”

” [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz]['steɪtɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['ru:lɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kə'rekt] , [ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ]

”	It	was	stated	that	his	rulings	were	usually	correct	,	notwithstanding
”	它	曾是	声明	那	他的	裁决	是	通常	正确的	,	虽然

[hɪz; ɪz]['mænə(r)][ɒv; əv] [dɪ'lɪvərɪŋ] [ðem; ðəm] .

his	manner	of	delivering	them	.
他的	方式	的	运送	他们	.

据称，尽管他的判决方式不尽如人意，但他的判决通常都是正确的。

[æt; ət][ðə; ði] [mɑ:tʃ] [tɜ:m] , - , [ɒv; əv][ðə; ði]['dɪstrɪkt] [kɔ:t] , [si:] . [si:] . ['kʌmɪŋz] ,

At	the	March	term	,	1873	,	of	the	District	Court	,	C	.	C	.	Cummings	,
在	这	行进	学期	,	-	,	的	这	区	法庭	,	C	.	C	.	卡明斯	,

1873年3月，地区法院开庭时，CC Cummings

[bi:] . [bi:] . ['pædək] [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [ˌɔ:l'brɪtən] [wɜ:(r); wə(r)] [əd'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][bɑ:(r)] .

B	.	B	.	Paddock	and	Mr	.	Albritton	were	admitted	to	the	bar	.
B	.	B	.	围场	和	先生	.	阿尔布里顿	是	承认	到	这	酒吧	.

BB Paddock 和 Albritton 先生获准成为律师。

[ðə; ði]['lætə(r)][wɒz; wəz] ['i:zəli] [ðə; ði] [bɹ'aɪtəst] [ænd; ənd][best][ɒv; əv] [ði:z] ,

The	latter	was	easily	the	brightest	and	best	of	these	,
这	后者	曾是	容易地	这	最亮的	和	最好的	的	这些	,

后者无疑是这些人中最出色、最耀眼的。

[bʌt; bət][hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt][stænd][ðə; ði] ['preʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][hɑ:d] [taɪmz] [ðæt] [su:n] [set][ɪn]

but	he	could	not	stand	the	pressure	of	the	hard	times	that	soon	set	in
但	他	可以	不是	站立	这	压力	的	这	难的	时代	那	很快	放	在

[ænd; ənd][left][ðə; ði]['sɪti] ,

and	left	the	city	,
和	左边	这	城市	,

但他无法承受随之而来的艰难时期带来的压力，离开了这座城市。

['gəʊɪŋ][tu:; tə][sæn; sɑ:n][di'eɪgəʊ] .

going	to	San	Diego	.
去	到	圣	迭戈	.

去圣地亚哥。

['kʌmɪŋz] [ænd; ənd] ['pædək] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði]['əʊnli] [sə'vaɪvɪŋ] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði][bɑ:(r)][æt; ət]

Cummings	and	Paddock	are	the	only	surviving	members	of	the	bar	at
卡明斯	和	围场	是	这	仅有的	幸存	成员	的	这	酒吧	在

[ðæt] [taɪm] .

that	time	.
那	时间	.

当时，卡明斯和帕多克是该律师协会仅存的成员。

['meɪdʒə(r)][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑ:vis][ɪz][ə; eɪ][kləʊz]['sekənd] ,

Major	J	.	J	.	Jarvis	is	a	close	second	,
主要的	J	.	J	.	贾维斯	是	一个	关闭	第二	,

JJ·贾维斯少校紧随其后，位居第二。

[hi:; hi] ['hævɪŋ] [kʌm] [tu:; tə] [ðɪs] ['sɪti] [ɪn]['eɪprəl][ænd; ənd] [fɔ:md] [ə; eɪ] ['pɑ:tnəʃɪp] [wɪð] [dʒɒn]['pi:tə(r)]

he	having	come	to	this	city	in	April	and	formed	a	partnership	with	John	Peter
他	拥有	来	到	这	城市	在	四月	和	形成	一个	合伙	和	约翰	彼得

[smɪθ] .

Smith	.
史密斯	.

他于四月来到这座城市，并与约翰·彼得·史密斯建立了合作关系。

['pəʊst(ə)l] ['mætəz] .

POSTAL	MATTERS	.
邮政	事情	.

邮政事务。

[ðə; ði] ['poʊstˌɔfɪs] [wɒz; wəz] ['kɒndʌktid] [baɪ] [rev] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [klɑ:k] [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði]

The	Postoffice	was	conducted	by	Rev	.	J	.	A	.	Clark	in	the	early	part	of	the
这	邮局	曾是	实施	经过	牧师	.	J	.	一个	.	克拉克	在	这	早期的	部分	的	这

[jɪə(r)] ,

year	,
年	,

年初时，邮局由JA Clark牧师主持运作。

[bʌt; bət][hi:; hi] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd][pi:] . [dʒeɪ] . [wɒz; wəz] , ['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] ['spɪrɪtɪd] ['kɒntest] ,

but	he	resigned	and	P	.	J	.	Bowdry	was	,	after	a	spirited	contest	,
但	他	辞职	和	P	.	J	.	鲍德里	曾是	,	后	一个	精神抖擞	竞赛	,

[ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [sək'si:d] [hɪm] .

appointed	to	succeed	him	.
任命	到	成功	他	.

但他辞职了，经过一番激烈的竞争，PJ Bowdry 被任命为他的继任者。

['mɪstə(r)] . [klɑ:k] [kept] [wɒt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['poʊstˌɔfɪs] [ɪn][ðə; ði][drʌg][stɔ:(r)][ɒv; əv]

Mr	.	Clark	kept	what	there	was	of	the	postoffice	in	the	drug	store	of
先生	.	克拉克	保留	什么	那里	曾是	的	这	邮局	在	这	药品	店铺	的

['dʌblju:] . [ti:] . ['fɜ:gəsən] .

W	.	T	.	Ferguson	.
W	.	T	.	弗格森	.

克拉克先生把邮局的那些东西都保留在了 WT Ferguson 的药店里。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][bʌt; bət]['lɪt(ə)l]['ɔ:də(r)][ænd; ənd] [dɪ'kɔ:rəm] [ɪn][ɪts] ['mænɪdʒmənt] ,

There	was	but	little	order	and	decorum	in	its	management	,
那里	曾是	但	小的	命令	和	礼仪	在	它是	管理	,

它的管理几乎没有任何秩序和规章制度。

[æz; əz][ðə; ði]['pəʊstmɑ:stə(r)][wɒz; wəz] ['æŋkʃəs] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'li:vd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['dju:tiz] .

as	the	postmaster	was	anxious	to	be	relieved	of	his	duties	.
作为	这	邮政局长	曾是	焦虑的	到	是	松了口气	的	他的	职责	.

因为邮政局长急于解除职务。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ʌn'kɒmən] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l][tuː; tə][gəʊ][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['kaʊntə(r)][ænd; ənd]

It	was	not	uncommon	for	the	people	to	go	behind	the	counter	and
它	曾是	不是	罕见	为了	这	人们	到	去	在后面	这	柜台	和

[help] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðeə(r)][meɪl] .

help	themselves	to	their	mail	.
帮助	他们自己	到	他们的	邮件	.

人们走到柜台后面，自己取走邮件的情况并不少见。

[held][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ʌn'tɪl][dʒʊ'laɪ] , - ,

Bowdry	held	the	office	until	July	,	1874	,
鲍德里	握住	这	办公室	直到	七月	,	-	,

鲍德里担任该职务直至1874年7月。

[wen] ['prezɪdənt][grɑːnt] [rɪ'muːvd] [hɪm][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][kɒl] . [ə; eɪ] . [dʒiː] . ['mælɔi] ,

when	President	Grant	removed	him	to	make	a	place	for	Col	.	A	.	G	.	Malloy	,
什么时候	总统	授予	已移除	他	到	制作	一个	地方	为了	上校	.	一个	.	G	.	马洛伊	,

格兰特总统为了给A.G.马洛伊上校腾出位置而撤换了他。

[ɒv; əv] ['tailə] , [huː] [wɒz; wəz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [pə'lɪtɪk(ə)l] [feɪθ] .

of	Tyler	,	who	was	of	the	same	political	faith	.
的	泰勒	,	WHO	曾是	的	这	相同的	政治的	信仰	.

泰勒，与他有着相同的政治信仰。

['mælɔi] [held][ðə; ði] ['ɒfɪs] [bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .

Malloy	held	the	office	but	a	short	time	.
马洛伊	握住	这	办公室	但	一个	短的	时间	.

马洛伊担任该职位的时间很短。

[ɪn][nəʊ'vembə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'lektə(r)][ɒv; əv] ['kʌstəmz] [æt; ət]['dʒefəs(ə)n][ænd; ənd][hiː; hi]

In	November	he	was	appointed	Collector	of	Customs	at	Jefferson	and	he
在	十一月	他	曾是	任命	集电极	的	海关	在	杰斐逊	和	他

[left][æt; ət][wʌns] .

left	at	once	.
左边	在	一次	.

11月，他被任命为杰斐逊海关关长，并立即启程前往。

, [huː] [hæd; həd] [biːn] [hɪz; ɪz]['depjuti] , [wɒz; wəz][left][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒfɪs] .

Bowdry	,	who	had	been	his	deputy	,	was	left	in	charge	of	the	office	.
鲍德里	,	WHO	有	到过	他的	副	,	曾是	左边	在	收费	的	这	办公室	.

鲍德里曾是他的副手，现在则负责管理这个办公室。

[æn; ən] ['efət] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə][hæv; həv][el] . [em] . ['bɑːkli] , [ðə; ði]['prez(ə)nt]['pəʊstmɑːstə(r)] ,

An	effort	was	made	to	have	L	.	M	.	Barkley	,	the	present	Postmaster	,
一个	努力	曾是	制成	到	有	L	.	M	.	巴克利	,	这	展示	邮政局长	,

[ə'pɔɪntɪd] .

appointed	.
任命	.

曾有人努力争取任命现任邮政局长 LM Barkley。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['bɑːkli] , ['kɔnstitjuːt] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪkən] ['pɑːti] [ɒv; əv] ['tærənt] ['kaʊnti]

His	father	,	J	.	A	.	Barkley	,	constituted	the	Republican	party	of	Tarrant	county
他的	父亲	,	J	.	一个	.	巴克利	,	构成	这	共和党人	派对	的	塔兰特	县

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

at	that	time	,
在	那	时间	,

他的父亲J.A.巴克利当时是塔兰特县共和党的领导人。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [pʊl] [æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] [wɒz; wəz][nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt]

but	his	pull	at	Washington	was	not	sufficient	to	secure	the	appointment
但	他的	拉	在	华盛顿	曾是	不是	充足的	到	安全的	这	预约

[fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][sʌn][ænd; ənd][dʒeɪ] . [pi:] . [ˌælɪg'zɑ:ndə(r); ˌælɪg'zændə(r)][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] .

for	his	son	and	J	.	P	.	Alexander	was	appointed	.
为了	他的	儿子	和	J	.	P	.	亚历山大	曾是	任命	.

但他在华盛顿的影响力不足以确保他的儿子获得任命，最终 JP Alexander 被任命。

[hi:; hi] [reɪzd] [ə; eɪ] [haʊl] [ɒv; əv]['prəʊtest][æt; ət][ðə; ði] ['veri] ['aʊtset] [baɪ] ['mu:vɪŋ] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [tu:; tə]

He	raised	a	howl	of	protest	at	the	very	outset	by	moving	the	office	to
他	提高	一个	嗥	的	反对	在	这	非常	开端	经过	移动	这	办公室	到

[ðə; ði]['kɔ:nə(r)][ɒv; əv][meɪn][ænd; ənd] [θɜ:d] [stri:ts] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][æt; ət] [ðæt] [taɪm] “ [wei] [aʊt][ɪn]

the	corner	of	Main	and	Third	streets	which	was	at	that	time	“	way	out	in
这	角落	的	主要的	和	第三	街道	哪个	曾是	在	那	时间	“	方式	出去	在

[ðə; ði] ['kʌntri] . ” -

the	country	.	”	27
这	国家	.	”	-

他一开始就因为将办公室搬到主街和第三街的拐角处而引起了强烈抗议，因为当时那里“地处偏远乡村”。27

[bæŋks] .

BANKS	.
银行	.

银行。

[ðə; ði][fɜ:st][bæŋk]['əʊpənd][ɪn] [fɔ:t] [wɜ:θ] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['bæŋkɪŋ] [haʊs] [ɒv; əv]['tɪdˌbɔ:l] & ['wɪlsn] .

The	first	bank	opened	in	Fort	Worth	was	the	banking	house	of	Tidball	&	Wilson	.
这	第一的	银行	打开	在	堡	值得	曾是	这	银行业	房子	的	蒂德博尔	&	威尔逊	.

沃斯堡第一家银行是蒂德博尔和威尔逊银行。

['tɪdˌbɔ:l] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði]['sɪti] ['ɜ:li] [ɪn]['dʒænjuəri] , - , [frɒm; frəm][ˌes 'ti:] . [tʃɑ:lz] , [mɪ'zʊəri] .

Tidball	came	to	the	city	early	in	January	,	1873	,	from	St	.	Charles	,	Missouri	.
蒂德博尔	来了	到	这	城市	早期的	在	一月	,	-	,	从	英石	.	查尔斯	,	密苏里州	.

蒂德博尔于 1873 年 1 月初从密苏里州圣查尔斯来到这座城市。

[ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] [hɪm][wɒz; wəz][dʒɒn][ef] . ['wɪlsn] , [ɒv; əv][və'dʒɪniə] .

Associated	with	him	was	John	F	.	Wilson	,	of	Virginia	.
联系	和	他	曾是	约翰	F	.	威尔逊	,	的	弗吉尼亚州	.

与他有联系的是来自弗吉尼亚州的约翰·F·威尔逊。

['wɪlsn] ['fɜ:nɪʃt] [ðə; ði] ['mʌni] [ænd; ənd]['tɪdˌbɔ:l][ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] .

Wilson	furnished	the	money	and	Tidball	the	experience	.
威尔逊	提供	这	钱	和	蒂德博尔	这	经验	.

威尔逊提供了资金，蒂德博尔提供了经验。

[dʒɔ:dʒ] [bi:] . ['hɛndrɪks] [wɒz; wəz][ðə; ði][səʊl] [em'plɔɪi] [ɒv; əv][ðə; ði][bæŋk] .

George	B	.	Hendricks	was	the	sole	employe	of	the	bank	.
乔治	B	.	亨德里克斯	曾是	这	唯一	雇员	的	这	银行	.

乔治·B·亨德里克斯是该银行唯一的雇员。

['tɪdˌbɔ:l][ænd; ənd][hi:; hi] ['kɔnstitju:t] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [fɔ:s] .

Tidball	and	he	constituted	the	entire	force	.
蒂德博尔	和	他	构成	这	全部的	力量	.

蒂德鲍尔和他就是全部兵力。

[ɪn] ['ɔ:gəst] , - , [mɑ:dʒ] . [keɪ] . [em] . [-] ,

In	August	,	1874	,	Maj	.	K	.	M	.	VanZandt	,
在	八月	,	-	,	少校	.	K	.	M	.	范赞特	,

1874年8月，KM VanZandt少校

[dʒeɪ] . [piː] . [smɪθ] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['dʒɑːvis] [bɔːt] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] ['wɪlsn] [ænd; ənd][pʊt]

J	.	P	.	Smith	and	J	.	J	.	Jarvis	bought	the	interest	of	Wilson	and	put
J	.	P	.	史密斯	和	J	.	J	.	贾维斯	买	这	兴趣	的	威尔逊	和	放

[ɪn][sʌm; səm][mɔː(r)] ['mʌni] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːm] [bɪ'keɪm] ['tɪdˌbɔːl] ,

in	some	more	money	and	the	firm	became	Tidball	,
在	一些	更多的	钱	和	这	公司	成为	蒂德博尔	,

JP Smith 和 JJ Jarvis 收购了 Wilson 的股份，并追加了一些资金，公司更名为 Tidball。

[-] & [ˌsiː 'əʊ] . [ænd; ənd][səʊ] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tɪl] - ,

VanZandt	&	Co	.	and	so	remained	until	1877	,
范赞特	&	合作	.	和	所以	剩余	直到	-	,

VanZandt & Co. 公司一直经营到 1877 年。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [mɜːdʒd] ['ɪntuː][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] .

when	it	was	merged	into	the	Fort	Worth	National	Bank	.
什么时候	它	曾是	合并	进入	这	堡	值得	国家的	银行	.

它被并入沃斯堡国家银行。

[ðə; ði]['sekənd][bæŋk][wɒz; wəz][ðæt][ɒv; əv] [lɔɪd] , & [ˌsiː 'əʊ] . , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][em] . [biː] .

The	second	bank	was	that	of	Loyd	,	Marklee	&	Co	.	,	consisting	of	M	.	B	.
这	第二	银行	曾是	那	的	劳埃德	,	马克利	&	合作	.	,	由	的	M	.	B	.

[lɔɪd] , [dʒɜr] .

Loyd	,	Jer	.
劳埃德	,	杰里	.

第二家银行是 Loyd, Marklee & Co.，由 MB Loyd, Jer.

[ænd; ənd][dʒɒn] ['nɪkəlz] .

Marklee	and	John	Nichols	.
马克利	和	约翰	尼科尔斯	.

马克利和约翰·尼科尔斯。

[ðɪs] [kən'tɪnjuːd] [bʌt; bət][ə; eɪ][fjuː] [mʌnθs] [wen] [lɔɪd] [səʊld][hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] [tuː; tə]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] .

This	continued	but	a	few	months	when	Loyd	sold	his	interest	to	W	.	J	.
这	持续	但	一个	很少	几个月	什么时候	劳埃德	卖	他的	兴趣	到	W	.	J	.

['bəʊæz][ænd; ənd][ðə; ði][bæŋk] [bɪ'keɪm] ['bəʊæz] ,

Boaz	and	the	bank	became	Boaz	,
波阿兹	和	这	银行	成为	波阿兹	,

这种情况持续了几个月，之后劳埃德将他的股份卖给了WJ Boaz，银行也更名为Boaz银行。

& [ˌsiː 'əʊ] . , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ɪn] [tɜːn] [sək'siːdɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] .

Marklee	&	Co	.	,	which	was	in	turn	succeeded	by	the	City	National	Bank	.
马克利	&	合作	.	,	哪个	曾是	在	转动	成功了	经过	这	城市	国家的	银行	.

Marklee & Co. 后来被城市国民银行 (City National Bank) 取代。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - , [ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv][dʒiː] . [-] & [ˌsiː 'əʊ] . [wɒz; wəz]['əʊpənd] .

In	the	summer	of	1873	,	the	bank	of	G	.	VanWinkle	&	Co	.	was	opened	.
在	这	夏天	的	-	,	这	银行	的	G	.	凡温克尔	&	合作	.	曾是	打开	.

1873 年夏天，G. VanWinkle & Co. 银行开业。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv][dʒiː] . [-] [ænd; ənd][ə; eɪ] . [piː] . ['roʊtən] .

It	was	composed	of	G	.	VanWinkle	and	A	.	P	.	Wroten	.
它	曾是	由	的	G	.	凡温克尔	和	一个	.	P	.	写	.

它由 G. VanWinkle 和 AP Wroten 组成。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʃɔːt] [lɪvd; 'laɪvd] .

It	was	short	lived	.
它	曾是	短的	居住地	.

这段关系很短暂。

[ðə; ði]['pænɪk][ɒv; əv] - [kləʊzd] [ɪts] [dɔːz] .

The	panic	of	1873	closed	its	doors	.
这	恐慌	的	-	关闭	它是	门	.

1873年的经济恐慌使大门关闭。

['ɑːftə(r)] [dɪ'spəʊzɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv] [lɔɪd] , & [ˌsiː 'əʊ] .

After	disposing	of	his	interest	in	the	bank	of	Loyd	,	Marklee	&	Co	.
后	处置	的	他的	兴趣	在	这	银行	的	劳埃德	,	马克利	&	合作	.

在处置了他在劳埃德、马克利公司银行的股份之后。

[kæpt] . [lɔɪd] [prə'siːdid] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] ,

Capt	.	Loyd	proceeded	to	the	organization	of	the	First	National	Bank	,
船长	.	劳埃德	继续	到	这	组织	的	这	第一的	国家的	银行	,

洛伊德上尉随后着手组建第一国民银行。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] ['prezɪdənt] [ænd; ənd][səʊ] [kən'tɪnjuːd] [ʌn'tɪl][hɪz; ɪz] [deθ] [ɪn]['eɪprəl] ,

of	which	he	was	made	President	and	so	continued	until	his	death	in	April	,
的	哪个	他	曾是	制成	总统	和	所以	持续	直到	他的	死亡	在	四月	,

-	.
1912	.
-	.

他被任命为总裁，并一直担任该职务直至 1912 年 4 月去世。

[diː] . [siː] . ['benət] [wɒz; wəz][ðə; ði] [fɜːst] [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ænd; ənd][siː] . [eɪtʃ] . ['hɪgbiː] , [kæ'ʃɪə(r)] .

D	.	C	.	Bennett	was	the	First	Vice	-	President	and	C	.	H	.	Higbee	,	Cashier	.
D	.	C	.	贝内特	曾是	这	第一的	副	-	总统	和	C	.	H	.	希格比	,	出纳员	.

DC Bennett 是第一副总裁，CH Higbee 是出纳。

[ɒv; əv][ðə; ði] [də'rektər] [zeɪn] - - [ænd; ənd][es] . [biː] . [bər'net] [rɪ'meɪn] [æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] .

Of	the	directors	Zane	-	Cetti	and	S	.	B	.	Burnett	remain	at	this	writing	.
的	这	导演	赞恩	-	-	和	S	.	B	.	伯内特	保持	在	这	写作	.

截至本文撰写之时，董事中只有 Zane-Cetti 和 SB Burnett 仍在职。

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ʌn'tɪl][ðə; ði][jɪə(r)] - ,

The	situation	remained	unchanged	until	the	year	1882	,
这	情况	剩余	未更改	直到	这	年	-	,

这种情况一直持续到1882年。

[wen] [kæpt] . [eɪtʃ] . [siː] . ['ɛdrɪŋtən] [keɪm] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [frɒm; frəm]['braɪən][ænd; ənd]

when	Capt	.	H	.	C	.	Edrington	came	to	Fort	Worth	from	Bryan	and
什么时候	船长	.	H	.	C	.	爱丁顿	来了	到	堡	值得	从	布莱恩	和

[ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] ['treɪdəz] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk] ,

established	the	Traders	National	Bank	,
已确立的	这	交易员	国家的	银行	,

当HC Edrington上尉从布莱恩来到沃斯堡并创立了Traders National Bank时，

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['prezɪdənt] [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['bəʊæz] , [v'aɪsɪz] - ['prezɪdənt]

of	which	he	was	President	and	W	.	J	.	Boaz	,	Vices	-	President
的	哪个	他	曾是	总统	和	W	.	J	.	波阿兹	,	恶习	-	总统

[ænd; ənd] [dʒɔːdʒ] ['mʌlki] , [kæ'ʃɪə(r)] .

and	George	Mulkey	,	Cashier	.
和	乔治	穆尔基	,	出纳员	.

其中他担任总裁，WJ Boaz 担任副总裁，George Mulkey 担任出纳。

[ɪn][ɒk'təʊbə(r)] , - , [mə'krɛriː] & ['bɑːləʊ] ['əʊpənd][ə; eɪ]['praɪvət][bæŋk] .

In	October	,	1876	,	McCrary	&	Barlow	opened	a	private	bank	.
在	十月	,	-	,	麦克拉里	&	巴洛	打开	一个	私人的	银行	.

1876 年 10 月，麦克拉里和巴洛开设了一家私人银行。

[ðə; ði][fɜːm] [kən'sistid] [ɒv; əv][dʒɒn][iː] . ['bɑːləʊ] [ænd; ənd] ['nelsn] [mə'krɛriː] .

The	firm	consisted	of	John	E	.	Barlow	and	Nelson	McCrary	.
这	公司	由.....组成	的	约翰	E	.	巴洛	和	纳尔逊	麦克拉里	.

该公司由约翰·E·巴洛和纳尔逊·麦克拉里组成。

['bɑːləʊ] [hæz; həz] [biːn] [ded] ['meni] [j'iəz] [bʌt; bət] [mə'krɛriː] [stɪl] [lɪv; laɪv][ə; eɪ] ['wɜːðɪ] ['sɪtɪz(ə)n][ɒv; əv]

Barlow	**has**	**been**	**dead**	**many**	**years**	**but**	**McCrary**	**still**	**live**	**a**	**worthy**	**citizen**	**of**
巴洛	有	到过	死的	许多	年	但	麦克拉里	仍然	居住	一个	值得	公民	的

[ðɪs] ['sɪti] .

this	**city**	**.**
这	城市	.

巴洛已经去世多年，但麦克拉里仍然健在，是这座城市一位值得尊敬的公民。

['teksəs] [sprɪŋ] ['pæləs] .

TEXAS	**SPRING**	**PALACE**	**.**
德克萨斯州	春天	宫殿	.

德克萨斯春季宫殿。

[ðɪs] [juˈniːk] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] [pleɪs] [ɒv; əv] [ə'mjuːzmənt] [keɪm] [æt; ət][ə; eɪ] [deɪt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]

This	**unique**	**and**	**attractive**	**place**	**of**	**amusement**	**came**	**at**	**a**	**date**	**within**	**the**
这	独特的	和	吸引人的	地方	的	娱乐	来了	在	一个	日期	之内	这

['meməri] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [naʊ] ['lɪvɪŋ] ,

memory	**of**	**thousands**	**now**	**living**	**,**
记忆	的	数千	现在	活的	,

这个独特而迷人的娱乐场所的建成时间，至今仍被成千上万的人铭记。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sʌtʃ] [æn; ən][ʌn'juːʒuəl][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['edɪfɪs] [ðæt] [ə; eɪ] [fjuː] [laɪnz] [ɪn]

but	**it**	**was**	**such**	**an**	**unusual**	**and**	**beautiful**	**edifice**	**that**	**a**	**few**	**lines**	**in**
但	它	曾是	这样的	一个	异常	和	美丽的	大厦	那	一个	很少	线条	在

[rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [ˌɪnə'prəʊpriət] .

regard	**to**	**it**	**may**	**not**	**be**	**inappropriate**	**.**
看待	到	它	可能	不是	是	不当	.

但这栋建筑如此独特而美丽，所以写几句话来赞美它或许并不为过。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][ænd; ənd] [sprɪŋ] [ɒv; əv] - - [naɪn] ,

It	**was**	**erected**	**in**	**the**	**Winter**	**and**	**Spring**	**of**	**1888**	**-**	**9**	**,**
它	曾是	竖立	在	这	冬天	和	春天	的	-	-	9	,

它建于1888-1889年的冬春两季。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk] [ˌrezə'veɪʃn] [nɔːθ] [ɒv; əv][ænd; ənd] ['ɒpəzɪt]

and	**was**	**located**	**on**	**the**	**Texas**	**&**	**Pacific**	**reservation**	**north**	**of**	**and**	**opposite**
和	曾是	位于	在	这	德克萨斯州	&	太平洋	预订	北	的	和	对面的

[ðə; ði] [ˌɪntə'sekʃn] [ɒv; əv] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd] ['gælvəstən] ['ævənjuːs] .

the	**intersection**	**of**	**Railroad**	**and**	**Galveston**	**avenues**	**.**
这	路口	的	铁路	和	加尔维斯顿	途径	.

它位于德克萨斯州和太平洋铁路公司保留地内，在铁路大道和加尔维斯顿大道交叉口的北面和对面。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [tə'rɒntəʊ] , ['kænədə] , [ænd; ənd] [seɪnt] [pɔːl] , [mɪn] . [wɜː(r); wə(r)] ['hævɪŋ] [aɪs]

At	**that**	**time**	**Toronto**	**,**	**Canada**	**,**	**and**	**Saint**	**Paul**	**,**	**Minn**	**.**	**were**	**having**	**Ice**
在	那	时间	多伦多	,	加拿大	,	和	圣	保罗	,	明尼苏达州	.	是	拥有	冰

['pæləs] [ænd; ənd] [suː] ['sɪti] ,

Palaces	**and**	**Sioux**	**City**	**,**
宫殿	和	苏族	城市	,

当时，加拿大多伦多和美国明尼苏达州圣保罗都有冰宫，而苏城也有。

['aɪəwə] , [ɪts] [kɔːn] ['pæləs] .

Iowa	**,**	**its**	**Corn**	**Palace**	**.**
爱荷华州	,	它是	玉米	宫殿	.

爱荷华州，它的玉米宫。

['dʒen(ə)rəl][ɑː(r)] . [ə; eɪ] . ['kæmərən] [huː] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˌkɒlənaɪ'zeɪʃn] [ænd; ənd] [ˌɪmɪ'greɪʃ(ə)n] ['eɪdʒənt]

General	**R**	**.**	**A**	**.**	**Cameron**	**who**	**was**	**the**	**Colonization**	**and**	**Immigration**	**Agent**
一般的	拉	.	一个	.	卡梅伦	WHO	曾是	这	殖民化	和	移民	代理人

[ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːt] [wɜːθ] & ['denvə(r)] ,

of	**the**	**Fort**	**Worth**	**&**	**Denver**	**,**
的	这	堡	值得	&	丹佛	,

RA Cameron将军是沃斯堡和丹佛的殖民和移民代理人，

[kən'si:vd] [ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['hævɪŋ] [sʌtʃ] [æn; ən][ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒdʌkts] [ɒv; əv][ðə; ði]

conceived	the	idea	of	having	such	an	exhibition	of	the	products	of	the
构思	这	主意	的	拥有	这样的	一个	展览	的	这	产品	的	这

[fi:ld] , ['fɒrɪst] ,

Field	,	Forest	,
场地	,	森林	,

构思了举办这样一场展示田野、森林产品展览的想法，

['ɔ:tʃəd] [ænd; ənd]['gɑ:d(ə)n][æt; ət] [fɔ:t] [wɜ:θ] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] [ðeə(r)]

Orchard	and	Garden	at	Fort	Worth	and	having	it	in	the	spring	when	there
果园	和	花园	在	堡	值得	和	拥有	它	在	这	春天	什么时候	那里

[wɜ:(r); wə(r)][nəʊ]['ʌðə(r)]['pleɪsɪz][ɒv; əv] [ˌentə'teɪnmənt] [ænd; ənd] [ə'mju:zmənt] ['eniweə(r)] [ɪn][ðə; ði]

were	no	other	places	of	entertainment	and	amusement	anywhere	in	the
是	不	其他	地方	的	娱乐	和	娱乐	任何地方	在	这

['kʌntri] . -

country	.	28
国家	.	-

沃斯堡的果园和花园，尤其是在春天，当时全国其他地方都没有其他娱乐场所。28

[ə; eɪ] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] [su:n] ['ɔ:gənaɪzd] [wɪð] [ə; eɪ]['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv] $50 , - [ɒv; əv] [wɪtʃ] $38 ,

A	company	was	soon	organized	with	a	capital	of	$50	,	000	of	which	$38	,
一个	公司	曾是	很快	组织	和	一个	首都	的	$50	,	-	的	哪个	$38	,

不久后，一家公司成立，资本为 50,000 美元，其中 38,000 美元用于投资。

- [wɒz; wəz] [səb'skraɪbd] [wen] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [kə'menst] ['bɪznəs] .

000	was	subscribed	when	the	company	commenced	business	.
-	曾是	已订阅	什么时候	这	公司	开始	商业	.

公司成立之初认购了 000 股。

[bi:] . [bi:] . ['pædək] [wɒz; wəz] [meɪd] ['prezɪdənt] , ['dʌblju:] . [ə; eɪ] . ['hʌfmən] , ['treʒərə(r)] [ænd; ənd]

B	.	B	.	Paddock	was	made	President	,	W	.	A	.	Huffman	,	Treasurer	and
B	.	B	.	围场	曾是	制成	总统	,	W	.	一个	.	霍夫曼	,	财务主管	和

['wɪlis] [eɪtʃ] . [pəʊst] , ['sekrət(ə)ri] .

Willis	H	.	Post	,	Secretary	.
威利斯	H	.	邮政	,	秘书	.

BB Paddock 当选主席，WA Huffman 当选财务主管，Willis H. Post 当选秘书。

['dʌblju:] . [ef] . ['sʌmərˌvɪl] [wɒz; wəz] [meɪd] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)]['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd][dʒen] . ['kæmərən]

W	.	F	.	Sommerville	was	made	Director	General	and	Gen	.	Cameron
W	.	F	.	萨默维尔	曾是	制成	导演	一般的	和	Gen	.	卡梅伦

[hɪz; ɪz] [ə'sɪstənt] .

his	assistant	.
他的	助手	.

WF Sommerville 被任命为总干事，Cameron 将军被任命为他的助理。

[ðə; ði]['kɒntrækt; kən'trækt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [seɪnt]

The	contract	for	the	building	which	was	in	the	shape	of	a	Saint
这	合同	为了	这	建筑	哪个	曾是	在	这	形状	的	一个	圣

['ænˌdru:z] [krɒs] [ænd; ənd][wɒz; wəz] 225x375 [fi:t] [ɪn][daɪ'menʃ(ə)nz][wɒz; wəz][let][tu:; tə] [θɑ:z] .

Andrew's	cross	and	was	225x375	feet	in	dimensions	was	let	to	Thos	.
安德鲁的	叉	和	曾是	225x375	脚	在	方面	曾是	让	到	托马斯	.

该建筑物的形状为圣安德鲁十字，尺寸为 225x375 英尺，其建造合同授予了托马斯。

[dʒeɪ] . ['hɜ:li] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'səʊʃɪeɪts] , [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [ɪn][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv]

J	.	Hurley	and	his	associates	,	who	were	then	in	the	business	of
J	.	赫尔利	和	他的	同事	,	WHO	是	然后	在	这	商业	的

[kən'strʌktɪŋ] ['bɪldɪŋz] .

constructing	buildings	.
建造	建筑物	.

J. Hurley 和他的合伙人当时从事建筑施工业务。

[iː] . [diː] . ['ælən] , [ɒv; əv] [ɟɪ'kɑːgəʊ] , [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [ˌsuːpərɪn'tend] [ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃnz] .

E	.	D	.	Allen	,	of	Chicago	,	was	employed	to	superintend	the	decorations	.
E	.	D	.	艾伦	,	的	芝加哥	,	曾是	受雇	到	督	这	装饰	.

来自芝加哥的ED Allen受聘负责装饰工作的监督。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv] ['tɪmbə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] , [ɪk'sept] [ðə; ði] [flɔːz] ,

There	was	not	an	inch	of	timber	in	the	structure	,	except	the	floors	,
那里	曾是	不是	一个	英寸	的	木材	在	这	结构	,	除了	这	楼层	,

除了地板之外，这座建筑里没有一寸木材。

[bʌt; bət] [ðæt] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [sʌm; səm] ['prɒdʌkt] [ɒv; əv] ['teksəs] , [rɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [məʊst]

but	that	was	covered	with	some	product	of	Texas	,	wrought	in	the	most
但	那	曾是	涵盖	和	一些	产品	的	德克萨斯州	,	锻	在	这	最多

[ɑː'tɪstɪk] ['mænə(r)] ['ɪntuː] ['pɪktʃəz] .

artistic	manner	into	pictures	.
艺术	方式	进入	图片	.

但那上面覆盖着一些德克萨斯州的产品，并以极具艺术性的方式制成了图画。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['iːzəli] [ðə; ði] [məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['strʌktʃə(r)] ['evə(r)] [ɪ'rektɪd] [ɒn] [ɜːθ] .

It	was	easily	the	most	beautiful	structure	ever	erected	on	earth	.
它	曾是	容易地	这	最多	美丽的	结构	曾经	竖立	在	地球	.

它无疑是地球上建造过的最美丽的建筑。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊpənd] [meɪ] 10th , - , [wɪð] [ɪm'presɪv] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd] ['evrɪbɒdi] [ɪn]

It	was	opened	May	10th	,	1889	,	with	impressive	ceremonies	and	everybody	in
它	曾是	打开	可能	10th	,	-	,	和	感人的	仪式	和	大家	在

[taʊn] [wɒz; wəz] ['prez(ə)nt] .

town	was	present	.
镇	曾是	展示	.

它于 1889 年 5 月 10 日盛大开幕，全镇居民都出席了开幕式。

['gʌvənə(r)] ['θəːstən] , [ɒv; əv] [nə'bræskə] ,

Governor	Thurston	,	of	Nebraska	,
州长	瑟斯顿	,	的	内布拉斯加州	,

内布拉斯加州州长瑟斯顿

[meɪd] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ə'dres] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [wɒz; wəz] ['fɜːnɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [bænd] [ɒv; əv]

made	the	opening	address	and	the	music	was	furnished	by	the	band	of
制成	这	开幕	地址	和	这	音乐	曾是	提供	经过	这	乐队	的

[ðə; ði] ['elgɪn] [wɒtʃ] ['fæktri; 'fæktəri] ,

the	Elgin	Watch	Factory	,
这	埃尔金	手表	工厂	,

他致开幕词，埃尔金钟表厂乐队负责演奏音乐。

[ɒv; əv] ['elgɪn] , [ˌɪlə'nɔɪz] .

of	Elgin	,	Illinois	.
的	埃尔金	,	伊利诺伊州	.

来自伊利诺伊州埃尔金市。

[ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [bænd] [ɒv; əv] ['meksɪkəʊ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [bændz] [frɒm; frəm] ['dɪfrənt] ['sekʃənz] [ɒv; əv]

The	National	Band	of	Mexico	and	other	bands	from	different	sections	of
这	国家的	乐队	的	墨西哥	和	其他	乐队	从	不同的	部分	的

[ðə; ði] ['kʌntri] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ə'tendəns] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] .

the	country	were	in	attendance	during	the	season	.
这	国家	是	在	出席	期间	这	季节	.

赛季期间，墨西哥国家乐队和来自全国各地的其他乐队都参加了演出。

[nəʊ] [ɪk'spens] [ɔː(r)] [peɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [speəd] [ɪn] ['ædvətaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪn] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði]

No	expense	or	pains	were	spared	in	advertising	the	Palace	in	all	parts	of	the
不	费用	或者	疼痛	是	幸存	在	广告	这	宫殿	在	全部	部分	的	这

['kʌntri] .

country	.
国家	.

为了宣传这座宫殿，不惜一切代价，在全国各地进行宣传。

['speʃ(ə)l] [kə'mɪtiz] ,

Special	committees	,
特别的	委员会	,

特别委员会，

['trævəlɪŋ] [ɪn] “ ['speʃ(ə)l] [kɑːz] ” [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv]

travelling	in	“	special	cars	”	were	sent	to	Washington	and	to	the	City	of
旅行	在	“	特别的	汽车	”	是	发送	到	华盛顿	和	到	这	城市	的

['meksɪkəʊ] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [ˌɪnvɪ'teɪʃnz] [tuː; tə] ['prezədənt] ['hærɪs(ə)n] [ænd; ənd] [di'æz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː]

Mexico	to	present	invitations	to	Presidents	Harrison	and	Diaz	of	the	two
墨西哥	到	展示	邀请函	到	总统们	哈里森	和	迪亚兹	的	这	二

[rɪ'pʌblɪk] [tuː; tə] [ə'tend] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['pæləs] .

Republics	to	attend	the	Spring	Palace	.
共和国	到	出席	这	春天	宫殿	.

乘坐“特制汽车”前往华盛顿和墨西哥城，向两国总统哈里森和迪亚斯递交邀请函，邀请他们出席春季宫活动。

[ðiːz] [ˌɪnvɪ'teɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] ['lɪmɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɛn'greɪvərz] [ɑːt] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)]

These	invitations	were	the	limit	of	the	engraver's	art	and	were
这些	邀请函	是	这	限制	的	这	雕刻师的	艺术	和	是

['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn] ['sɪlvə(r)] .

handsomely	bound	in	silver	.
英俊地	边界	在	银	.

这些请柬体现了雕刻师的艺术造诣，并以精美的银质装帧呈现。

[ðɪs] [ɪz] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['sɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'strævəgənt] ['mænɪdʒmənt] [ðæt] [ə'tendɪd] [ðə; ði] [wɜːk]

This	is	but	a	sample	of	the	extravagant	management	that	attended	the	work
这	是	但	一个	样本	的	这	靡	管理	那	参加	这	工作

[frɒm; frəm] [stɑːt] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .

from	start	to	finish	.
从	开始	到	结束	.

这只是从始至终贯穿整个工程的铺张浪费的管理方式的一个缩影。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我在沃斯堡的早期岁月，(Early Days in Fort Worth,)
第3/3页

[ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [wɒz; wəz] ,
The **result** **was** **,**
这 结果 曾是 ,

结果是：

[ðæt] [ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒenərəs] [ˈpætrənɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊm] [ˈpiːp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði][ˈpʌblɪk]
that **notwithstanding** **the** **generous** **patronage** **of** **the** **home** **people** **and** **the** **public**
那 虽然 这 慷慨的 赞助 的 这 家 人们 和 这 民众
[wen] [ðə; ði] [ˈgeɪts] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] [ɒn][ðə; ði] 10th [deɪ] [ɒv; əv][dʒuːn] ,
when **the** **gates** **were** **closed** **on** **the** **10th** **day** **of** **June** **,**
什么时候 这 大门 是 关闭 在 这 10th 天 的 六月 ,

尽管当地民众和公众慷慨解囊，但当6月10日大门关闭时，

[ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdefɪsɪt][ɒv; əv][ˈəʊvə(r)] $23 , - .
there **was** **a** **deficit** **of** **over** **$23** **,** **000** **.**
那里 曾是 一个 赤字 的 超过 $23 , - .

亏损超过 23,000 美元。

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [ˈprezɪdənt] [ˈpædək] [ænd; ənd][ðə; ði] [dəˈrektər] [əˈbaʊt][æn; ən][ˈaʊə(r)][tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði]
It **took** **President** **Paddock** **and** **the** **Directors** **about** **an** **hour** **to** **raise** **the**
它 采取 总统 围场 和 这 导演 关于 一个 小时 到 增加 这
[ˈmʌni] [ænd; ənd] [peɪ] [ɒf] [ðə; ði] [bɪls] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] .
money **and** **pay** **off** **the** **bills** **of** **the** **company** **.**
钱 和 支付 离开 这 账单 的 这 公司 .

帕多克总裁和董事们花了大约一个小时筹集资金，偿还了公司的账单。

[ɪn][ˈdʒænjuəri] , - ,
In **January** **,** **1900** **,**
在 一月 , - ,

1900年1月，

[ðə; ði] [dəˈrektər] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsekənd][jɪə(r)][ˈəʊpənd] [səbˈskrɪpʃ(ə)n] [ˈlɪsts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈmʌni]
the **Directors** **for** **the** **second** **year** **opened** **subscription** **lists** **for** **the** **money**
这 导演 为了 这 第二 年 打开 订阅 列表 为了 这 钱
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsekənd][jɪə(r)] .
for **the** **second** **year** **.**
为了 这 第二 年 .

第二年的董事会开放了第二年资金的认捐名单。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [suːn] [səbˈskraɪbd] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːk] [ɪˈnɔːgjəreɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsekənd][jɪə(r)] .
It **was** **soon** **subscribed** **and** **the** **work** **inaugurated** **for** **the** **second** **year** **.**
它 曾是 很快 已订阅 和 这 工作 就职典礼 为了 这 第二 年 .

很快，报名人数就已达到上限，第二年的工作也正式启动。

[mɔː(r)][ˌiːkəˈnɒmɪk(ə)l][plænz][wɜː(r); wə(r)] [əˈdɒptɪd] [ænd; ənd][mɔː(r)] [ˈsɪstəm] [əbˈzɜːvd] [ɪn][ðə; ði]
More **economical** **plans** **were** **adopted** **and** **more** **system** **observed** **in** **the**
更多的 经济 计划 是 已采用 和 更多的 系统 观察到 在 这
[ɪkˈspendɪtʃə(r)][ɒv; əv] [fʌndz] .
expenditure **of** **funds** **.**
支出 的 资金 .

采取了更经济的方案，资金支出也更加规范化。

[wʌn] ['hʌndrəd] [fiːt] [wɜː(r); wə(r)] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [wɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ]

One	hundred	feet	were	added	to	the	east	and	west	wings	of	the	building
一	百	脚	是	额外	到	这	东方	和	西方	翅膀	的	这	建筑

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [ɪ'læbərət] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

and	the	decorations	were	as	elaborate	and	beautiful	as	for	the
和	这	装饰	是	作为	精心制作的	和	美丽的	作为	为了	这

[fɜːst] [jɪə(r)] .

first	year	.
第一的	年	.

该建筑的东西两翼各加长了100英尺，装饰也和第一年一样精致华丽。

[wʌn] ['hʌndrəd] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpætri'ɒtɪk] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːgənaɪzd] ['ɪntuː] [gruːps]

One	hundred	of	the	patriotic	women	of	the	city	were	organized	into	groups
一	百	的	这	爱国	女性	的	这	城市	是	组织	进入	团体

[ɒv; əv][ten] [iːtʃ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːkt] [eɪt] [ænd; ənd][ten] ['aʊəz] [ə; eɪ] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)]['əʊvə(r)][wʌn]

of	ten	each	and	they	worked	eight	and	ten	hours	a	day	for	over	one
的	十	每个	和	他们	工作	八	和	十	小时	一个	天	为了	超过	一

['hʌndrəd] [deɪz] [ɪn] ['dekəreɪtɪŋ] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .

hundred	days	in	decorating	the	building	.
百	天	在	装饰	这	建筑	.

该市一百名爱国妇女被分成十人一组，每天工作八到十个小时，连续一百多天装饰这座建筑物。

[sʌtʃ] [ə'nʌðə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv][ˌpætri'ɒtɪk] ['pɜːpəs] [wɒz; wəz]['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [siːn] [ɪn] ['eni]

Such	another	example	of	patriotic	purpose	was	never	before	seen	in	any
这样的	其他	例子	的	爱国	目的	曾是	绝不	前	已见	在	任何

[kə'mjuːnəti] .

community	.
社区	.

这种爱国情怀在任何群体中都前所未见。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wen] [kəm'plitɪd] [wɒz; wəz][æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd][mɔː(r)] [ɪ'læbərət] [ðæn; ðən]

The	building	when	completed	was	as	beautiful	and	more	elaborate	than
这	建筑	什么时候	完全的	曾是	作为	美丽的	和	更多的	精心制作的	比

[ðə; ði][fɜːst] .

the	first	.
这	第一的	.

建成后的建筑不仅和第一栋一样漂亮，而且更加精致。

['sɪtɪz] [ænd; ənd] ['kaunti] [frɒm; frəm][ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [steɪt] [wɜː(r); wə(r)] [ə'saɪnd] [speɪs] [ɪn][ðə; ði]

Cities	and	counties	from	all	over	the	State	were	assigned	space	in	the
城市	和	县	从	全部	超过	这	状态	是	分配	空间	在	这

['bɪldɪŋ] [ænd; ənd]['praɪzɪz] ['ɒfəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [ə'træktɪv] [ˌdekə'reɪʃ(ə)n] .

building	and	prizes	offered	for	the	most	attractive	decoration	.
建筑	和	奖品	提供	为了	这	最多	吸引人的	装饰	.

全州各地的城市和县都被分配了该建筑内的空间，并为最具吸引力的装饰颁发了奖品。

[ðɪs] [ɪn'lɪstɪd] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] ['meni] [taʊnz] [ænd; ənd] ['kaunti] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz]

This	enlisted	the	interest	of	many	towns	and	counties	and	the	result	was
这	入伍	这	兴趣	的	许多	城镇	和	县	和	这	结果	曾是

['veri] ['grætɪfaɪɪŋ] . -

very	gratifying	.	29
非常	可喜	.	-

这引起了许多城镇和县的关注，结果令人非常满意。29

[ðə; ði] [ə'tendəns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sekənd] [jɪə(r)] [ɪk'siːdɪd] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ,

The	attendance	for	the	second	year	exceeded	that	of	the	first	,
这	出席	为了	这	第二	年	超出	那	的	这	第一的	,

第二年的出勤人数超过了第一年。

[æz; əz][ðə; ði] ['bjuːti] [ænd; ənd] [ə'træktɪvnəs] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][juː'tɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪg'zɪbɪt]

as	the	beauty	and	attractiveness	as	well	as	the	utility	of	the	exhibit
作为	这	美丽	和	吸引力	作为	出色地	作为	这	公用事业	的	这	展览

[hæd; həd] [biːn] ['herəld] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [steɪts] .

had	been	heralded	over	the	State	and	adjoining	States	.
有	到过	被预言	超过	这	状态	和	相邻的	各州	.

展览的美丽、吸引力和实用性已在全州及邻近各州广为人知。

[ðə; ði]['siːz(ə)n][wɒz; wəz][məʊst]['prɒfɪtəb(ə)l][ænd; ənd] [sək'sesf(ə)l] [frɒm; frəm] ['evri] ['stændpɔɪnt] .

The	season	was	most	profitable	and	successful	from	every	standpoint	.
这	季节	曾是	最多	有利可图	和	成功的	从	每一个	立场	.

从各个方面来看，这个赛季都非常成功，盈利颇丰。

[ðə; ði][lɑːst] [naɪt] [bʌt; bət][wʌn][wɒz; wəz]['dedɪkeɪtɪd][tuː; tə][ə; eɪ][grænd]['fænsi] [dres] [bɔːl][tuː; tə][biː; bi]

The	last	night	but	one	was	dedicated	to	a	grand	fancy	dress	ball	to	be
这	最后的	夜晚	但	一	曾是	投入的	到	一个	盛大	想要	裙子	球	到	是

[held][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['dɑːnsɪŋ]

held	on	the	ground	floor	of	the	building	which	had	a	space	for	dancing
握住	在	这	地面	地面	的	这	建筑	哪个	有	一个	空间	为了	跳舞

[ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] - ,

of	approximately	16	,
的	大约	-	,

倒数第二个晚上是为举办盛大的化装舞会而设的，舞会将在大楼的一楼举行，那里有大约 16 人的舞池。

- [skweə(r)] [fiːt] .

000	square	feet	.
-	正方形	脚	.

000平方英尺。

[ə; eɪ][məʊst] [ɪk'stensɪv] [bɔːl] [ruːm] .

A	most	extensive	ball	room	.
一个	最多	广泛的	球	房间	.

一个非常宽敞的宴会厅。

['speʃ(ə)l] [treɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [rʌn] [frɒm; frəm][nɪə(r)] - [baɪ] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] ;

Special	trains	were	run	from	near	-	by	cities	and	towns	;
特别的	火车	是	跑步	从	靠近	-	经过	城市	和	城镇	;

从附近城镇开出的专列；

[ðæt] [frɒm; frəm] ['dæləs] ['brɪŋɪŋ] ['əʊvə(r)][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l][ɪn][ðeə(r)] [best] “ [bɪb][ænd; ənd]

that	from	Dallas	bringing	over	one	thousand	people	in	their	best	“	bib	and
那	从	达拉斯	带来	超过	一	千	人们	在	他们的	最好的	“	围兜	和

['tʌkə(r)] .

tucker	.
塔克	.

来自达拉斯的一千多人穿着他们最好的“围兜和食物”。

” [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['destɪnd] [nɒt][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði][ə'keɪʒ(ə)n] .

”	But	they	were	destined	not	to	enjoy	the	occasion	.
”	但	他们	是	注定	不是	到	享受	这	场合	.

但他们注定无法享受这一盛事。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði][flɔː(r)][hæd; həd] [biːn] [klɪəd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['vɪzɪtəz] [wɜː(r); wə(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði]

Just	as	the	floor	had	been	cleared	and	the	visitors	were	entering	the
只是	作为	这	地面	有	到过	已清除	和	这	访客	是	进入	这

['geɪts] [ðə; ði][kraɪ][ɒv; əv] “ ['faɪə(r)] !

gates	the	cry	of	“	Fire	!
大门	这	哭	的	“	火	!

正当场地清理干净，访客们正要进入大门时，突然传来“着火了！”的喊声。

['faɪə(r)] ! !

Fire	**!**	**!**
火	!	!

火！！

['faɪə(r)] ! ! !

Fire	**!**	**!**	**!**
火	!	!	!

火！！！

" [ræŋ] [θruː] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , ['kæriɪŋ] ['terə(r)][tuː; tə] ['evri] ['ɪnmeɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][vɑːst] ['strʌktʃə(r)] .

"	**rang**	**through**	**the**	**building**	**,**	**carrying**	**terror**	**to**	**every**	**inmate**	**of**	**the**	**vast**	**structure**	**.**
"	响铃	通过	这	建筑	,	携带	恐怖	到	每一个	囚犯	的	这	广阔的	结构	.

""的喊声响彻整栋大楼，给这座庞大建筑里的每一位住户都带来了恐惧。

[haʊ] [ðə; ði]['faɪə(r)][ə'rɪdʒɪneɪtɪd][wɒz; wəz]['nevə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] .

How	**the**	**fire**	**originated**	**was**	**never**	**determined**	**.**
如何	这	火	起源于	曾是	绝不	决定	.

火灾起因始终未能查明。

[ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] , [ə'baʊt][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] ,

It	**started**	**on**	**the**	**north**	**side**	**,**	**about**	**the**	**center**	**of**	**the**	**Main**	**Building**	**,**
它	开始	在	这	北	边	,	关于	这	中心	的	这	主要的	建筑	,

它始于主楼北侧的中心位置附近，

[ænd; ənd][ɪn] [les] [taɪm][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [tuː; tə] [raɪt] [ðiːz] [laɪnz] ,

and	**in**	**less**	**time**	**than**	**it**	**takes**	**to**	**write**	**these**	**lines**	**,**
和	在	较少的	时间	比	它	需要	到	写	这些	线条	,

而且用的时间比写完这些文字的时间还要短，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['strʌktʃə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [mæs] [ɒv; əv] [fleɪmz] , [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][aʊt] .

the	**entire**	**structure**	**was**	**a**	**mass**	**of**	**flames**	**,**	**inside**	**and**	**out**	**.**
这	全部的	结构	曾是	一个	大量的	的	火焰	,	里面	和	出去	.

整个建筑物内外都燃起了熊熊大火。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] - ['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [waɪ]

It	**was**	**estimated**	**that**	**there**	**were**	**7000**	**people**	**in**	**the**	**building**	**and**	**why**
它	曾是	估计的	那	那里	是	-	人们	在	这	建筑	和	为什么

['hʌndrədz] [dɪd][nɒt] ['perɪʃ] [ɪz][ə; eɪ]['mɪst(ə)ri] .

hundreds	**did**	**not**	**perish**	**is**	**a**	**mystery**	**.**
数百	做过	不是	沦	是	一个	神秘	.

据估计，当时大楼里有 7000 人，为什么数百人没有丧生至今仍是个谜。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] , [huː] [wɜː(r); wə(r)]['prez(ə)nt] , [daɪ'rɛktɪd][ðə; ði] ['vɪzɪtəz] [tuː; tə]

The	**officials**	**of**	**the**	**company**	**,**	**who**	**were**	**present**	**,**	**directed**	**the**	**visitors**	**to**
这	官员	的	这	公司	,	WHO	是	展示	,	指导	这	访客	到

[ðə; ði] ['veərɪəs] ['eksɪts; 'egzɪts] ,

the	**various**	**exits**	**,**
这	各种各样的	出口	,

在场的公司官员指引访客前往各个出口。

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˌsɪks'tiːn] ,

of	**which**	**there**	**were**	**sixteen**	**,**
的	哪个	那里	是	十六	,

其中有十六个，

[ænd; ənd][nəʊ] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz]['evə(r)] [dɪs'mɪst] [wɪð] [mɔː(r)] [dɪ'kɔːrəm]

and	**no**	**Sunday**	**school**	**in**	**the**	**country**	**was**	**ever**	**dismissed**	**with**	**more**	**decorum**
和	不	星期日	学校	在	这	国家	曾是	曾经	解雇	和	更多的	礼仪

[ænd; ənd] [gʊd] ['ɔːdə(r)] .

and	**good**	**order**	**.**
和	好的	命令	.

全国没有哪所主日学校的放学仪式比这更体面、更有秩序。

['evri] ['pɜːs(ə)n] [ək'septɪd] [ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɒn]

Every	person	accepted	the	direction	of	those	in	charge	as	if	they	were	on
每一个	人	公认	这	方向	的	那些	在	收费	作为	如果	他们	是	在

[dres] [pə'reɪd] [ɒn][ə; eɪ] ['mɪlətri] ['plɑːzə] .

dress	parade	on	a	military	plaza	.
裙子	游行	在	一个	军队	广场	.

每个人都像在军事广场上参加阅兵式一样，服从上级的指示。

[ɪn][fɔː(r)] ['mɪnɪts] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [mæs] [ɒv; əv] [fleɪm] , [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt] ,

In	four	minutes	the	building	was	a	mass	of	flame	,	inside	and	out	,
在	四	分钟	这	建筑	曾是	一个	大量的	的	火焰	,	里面	和	出去	,

四分钟之内，整栋大楼里里外外都燃起了熊熊大火。

[ænd; ənd][ɪn][ɪ'lev(ə)n] ['mɪnɪts] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

and	in	eleven	minutes	the	building	fell	to	the	ground	.
和	在	十一	分钟	这	建筑	跌倒	到	这	地面	.

11分钟后，大楼倒塌了。

[səʊ]['ræpɪd][wɒz; wəz][ðə; ði] [spred] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] , [ðæt] [ðə; ði]['faɪəmən] ,

So	rapid	was	the	spread	of	the	fire	,	that	the	firemen	,
所以	迅速的	曾是	这	传播	的	这	火	,	那	这	消防员	,

火势蔓延如此迅速，以至于消防员们.....

[huː] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn] ['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɪð] [ðeə(r)][həʊz] [kə'nektɪd]

who	were	stationed	in	different	parts	of	the	building	with	their	hose	connected
WHO	是	驻	在	不同的	部分	的	这	建筑	和	他们的	软管	连接

[tuː; tə][ðə; ði]['faɪə(r)]['haɪdrənts] ,

to	the	fire	hydrants	,
到	这	火	消防栓	,

他们分别驻守在建筑物的不同位置，软管连接到消防栓上。

[dɪd][nɒt][hæv; həv][taɪm][tuː; tə] [tɜːn] [ɒn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .

did	not	have	time	to	turn	on	the	water	.
做过	不是	有	时间	到	转动	在	这	水	.

没时间打开水龙头。

[ðæt] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][laɪf][wɒz; wəz][nɒt] [ə'pɔːlɪŋ] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʌndər] [ɒv; əv][ðə; ði]

That	the	loss	of	life	was	not	appalling	is	one	of	the	wonders	of	the
那	这	损失	的	生活	曾是	不是	令人震惊	是	一	的	这	奇迹	的	这

[ə'keɪʒ(ə)n] .

occasion	.
场合	.

这场事件最令人惊奇的地方之一，就是人员伤亡并不惨重。

[ə'baʊt] ['θɜːti] ['piːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)]['ɪndʒəd] , [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['sɪəriəsli] , [ænd; ənd] ['meni] [wɜː(r); wə(r)]

About	thirty	people	were	injured	,	more	or	less	seriously	,	and	many	were
关于	三十	人们	是	受伤	,	更多的	或者	较少的	严重地	,	和	许多	是

[bɜːnd] .

burned	.
烧伤	.

约有三十人受伤，伤势轻重不一，其中许多人被烧伤。

[ləʊ] [nekt] [ænd; ənd] [ʃɔːt] [sliːvd] [dresɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɪk'spəʊzd][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]

Low	necked	and	short	sleeved	dresses	of	the	ladies	exposed	them	to	the
低的	颈部	和	短的	袖子	连衣裙	的	这	女士们	裸露	他们	到	这

['fɔːlɪŋ] ['sɪndəz] [ænd; ənd] ['piːsɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃnz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

falling	cinders	and	pieces	from	the	decorations	which	were	of	the
坠落	煤渣	和	件	从	这	装饰	哪个	是	的	这

['laɪtɪst] [ænd; ənd][məʊst] [ɪn'flæməb(ə)l] ['kærəktə(r)] .

lightest	and	most	inflammable	character	.
最轻	和	最多	易燃	特点	.

女士们穿着低领短袖连衣裙，很容易被掉落的煤渣和装饰品碎片烫伤，这些碎片轻盈易燃。

[wʌn] [laɪf] ['əʊnli] [wɒz; wəz] ['sækrɪfaɪst] , [ðæt] [ɒv; əv] [əl] [heɪnz] , [ə; eɪ] ['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] ,

One	life	only	was	sacrificed	,	that	of	Al	Haynes	,	a	civil	engineer	,
一	生活	仅有的	曾是	牺牲	,	那	的	阿尔	海恩斯	,	一个	民用	工程师	,

唯一牺牲的生命是土木工程师阿尔·海恩斯。

[huː] [wɒz; wəz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] ['æktɪv] [ænd; ənd] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [daɪ'rektɪŋ] [ðə; ði] ['muːvɪŋ]

who	was	one	of	the	most	active	and	efficient	in	directing	the	moving
WHO	曾是	一	的	这	最多	积极的	和	高效的	在	导演	这	移动

[θrɔŋ, θrɔːŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veərɪəs] ['eksɪts; 'egzɪts] [ænd; ənd] ['rendərɪŋ] [ə'sɪstəns] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .

throngs	to	the	various	exits	and	rendering	assistance	to	the	people	.
人群	到	这	各种各样的	出口	和	渲染	协助	到	这	人们	.

他是引导熙熙攘攘的人群前往各个出口并向人们提供帮助的最积极、最有效率的人之一。

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [æz; əz] [kuːl] [ænd; ənd] [kə'lektɪd] [æz; əz] ['eni] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .

He	seemed	to	be	as	cool	and	collected	as	any	person	in	the	building	.
他	似乎	到	是	作为	凉爽的	和	集	作为	任何	人	在	这	建筑	.

他看起来和楼里其他任何人一样冷静沉着。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [hæv; həv] [lɒst] [self] - [kən'trəʊl] [æt; ət] [ðə; ði] [lɑːst] ['mɪnɪt] [ænd; ənd] [ræn]

But	he	seemed	to	have	lost	self	-	control	at	the	last	minute	and	ran
但	他	似乎	到	有	丢失的	自己	-	控制	在	这	最后的	分钟	和	跑

[ænd; ənd] [dʒʌmpt] [θruː] [ə; eɪ] ['wɪndəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [bɪ'ləʊ] ,

and	jumped	through	a	window	to	the	ground	below	,
和	跳了起来	通过	一个	窗户	到	这	地面	以下	,

但他似乎在最后一刻失去了自制力，跑开后跳窗坠落到楼下。

[ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [ˌsev(ə)n'tiːn] [fiːt] .

a	distance	of	seventeen	feet	.
一个	距离	的	十七	脚	.

距离十七英尺。

[ðə; ði] [fɔːl] [brəʊk] [bəuθ] ['æŋklz] [ænd; ənd] [prɪ'ventɪd] [hɪm] [frɒm; frəm] ['getɪŋ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði]

The	fall	broke	both	ankles	and	prevented	him	from	getting	away	from	the
这	落下	打破	两个都	脚踝	和	阻止	他	从	获得	离开	从	这

['faɪə(r)] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['reɪdʒɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'stɪəriə(r)] .

fire	which	was	raging	over	that	part	of	the	exterior	.
火	哪个	曾是	愤怒	超过	那	部分	的	这	外部的	.

这次摔倒导致他双脚踝骨折，也使他无法逃离正在熊熊燃烧的室外大火。

[sʌm; səm] ['gælənt] [men] [tʊk] [ðə; ði] “ [flaɪ] ” [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [tent] [ðæt] [stʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n]

Some	gallant	men	took	the	“	fly	”	from	a	tent	that	stood	in	the	garden
一些	英勇	男人	采取	这	“	飞	”	从	一个	帐篷	那	站立	在	这	花园

[ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] [ðem; ðəm] [rʌʃt] [ʌp] [ænd; ənd] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [heɪnz] [ænd; ənd]

and	holding	it	before	them	rushed	up	and	threw	it	over	Haynes	and
和	保持	它	前	他们	匆忙	向上	和	扔	它	超过	海恩斯	和

[ðen] [drægd] [hɪm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .

then	dragged	him	away	from	the	building	.
然后	拖拽	他	离开	从	这	建筑	.

几个英勇的男人从花园里的一顶帐篷里拿出“苍蝇”，举着它冲上前去，把它扔到海恩斯身上，然后把他从建筑物里拖了出去。

[ðə; ði] [məʊst] [kən'spɪkjuəs] [mæn] [ɪn] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['wɜːkmən] , [nemd] ['mɑːhəni] , [huː] was30

The	most	conspicuous	man	in	this	was	a	workman	,	named	Mahoney	,	who	was30
这	最多	显眼的	男人	在	这	曾是	一个	工人	,	命名	马奥尼	,	WHO	was30

其中最引人注目的是一名名叫马奥尼的工人，他当时30岁。

['bædli] [bɜːnd] .

badly	burned	.
糟糕	烧伤	.

严重烧伤。

[heɪnz] [wɒz; wəz] [rɪ'muːvd] [tuː; tə][ðə; ði]['hɒspɪt(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][best]['medɪk(ə)l] ['triːtmənt]

Haynes	was	removed	to	the	hospital	and	received	the	best	medical	treatment
海恩斯	曾是	已移除	到	这	医院	和	已收到	这	最好的	医疗的	治疗

[ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [əb'teɪnd] ,

that	could	be	obtained	,
那	可以	是	获得	,

海恩斯被送往医院，接受了所能获得的最好的医疗救治。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sə'kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪndʒəriz] [rɪ'siːvd] , [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .

but	he	succumbed	to	the	injuries	received	,	the	following	day	.
但	他	屈服了	到	这	受伤	已收到	,	这	下列的	天	.

但他第二天就因伤势过重去世了。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['liːdəʃɪp] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . [druː] ['pruːɪt] , [naʊ] [ɒv; əv]

The	ladies	of	the	city	,	under	the	leadership	of	Mrs	.	Drew	Pruitt	,	now	of
这	女士们	的	这	城市	,	在下面	这	领导	的	太太	.	德鲁	普鲁伊特	,	现在	的

[lɔːs] ['ændʒələs] ,

Los	Angeles	,
洛杉矶	洛杉矶	,

该市的女士们，在现居洛杉矶的德鲁·普鲁伊特夫人的领导下，

[ˌsə'lɪsɪtɪd] [ðə; ði] [fʌndz] [ænd; ənd] [ɪ'rektɪd] [ðə; ði] ['mɒnjumənt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['meməri] [ðæt] [naʊ] [stændz]

solicited	the	funds	and	erected	the	monument	to	his	memory	that	now	stands
征求意见	这	资金	和	竖立	这	纪念碑	到	他的	记忆	那	现在	站立

[ɪn][ðə; ði]['traɪæŋg(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][meɪn][ænd; ənd] ['hjuːstən] [striːts] .

in	the	triangle	at	the	foot	of	Main	and	Houston	streets	.
在	这	三角形	在	这	脚	的	主要的	和	休斯顿	街道	.

他筹集资金，为纪念他而竖立了纪念碑，该纪念碑现在矗立在 Main 街和 Houston 街交汇处的三角形地带。

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['pæləs] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['kredɪt][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l]

The	Spring	Palace	,	which	was	a	credit	to	the	public	spirit	of	the	people
这	春天	宫殿	,	哪个	曾是	一个	信用	到	这	民众	精神	的	这	人们

[ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] ,

of	Fort	Worth	,
的	堡	值得	,

春宫的建成，体现了沃斯堡人民的公共精神。

[went] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ] [bleɪz] [ɒv; əv]['glɔːri] .

went	out	in	a	blaze	of	glory	.
去	出去	在	一个	火焰	的	荣耀	.

轰轰烈烈地谢幕。

['telɪgrɑːf] [laɪnz] .

TELEGRAPH	LINES	.
电报	线条	.

电报线路。

[ðə; ði][fɜːst] ['telɪgrɑːf] [laɪn][wɒz; wəz] [bɪlt] ['ɪntuː] [fɔːt] [wɜːθ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - .

The	first	telegraph	line	was	built	into	Fort	Worth	in	the	summer	of	1876	.
这	第一的	电报	线	曾是	建造	进入	堡	值得	在	这	夏天	的	-	.

1876 年夏天，第一条电报线路建成通达沃斯堡。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [əʊnd] [ænd; ənd]['ɒpəɹˌeɪtɪd][baɪ][siː] . [el] . [frɒst] [ænd; ənd][mæks] ['ɛlsər] .

It	was	owned	and	operated	by	C	.	L	.	Frost	and	Max	Elser	.
它	曾是	拥有	和	经营的	经过	C	.	L	.	霜	和	最大限度	埃尔瑟	.

它由 CL Frost 和 Max Elser 所有并经营。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði] ['reɪlrəʊd] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][səʊld][tuː; tə][ðə; ði] ['westən] ['juːniən] .

After	the	advent	of	the	Railroad	it	was	sold	to	the	Western	Union	.
后	这	来临	的	这	铁路	它	曾是	卖	到	这	西	联盟	.

铁路出现后，它被卖给了西部联合公司。

[ɪn] - [ðə; ði]['bɔːltɪmɔː(r)] & [əʊ'haɪəʊ] ['telɪgrɑːf] ['kʌmpəni] [bɪlt] ['ɪntuː][ðə; ði]['sɪti] ,

In	1886	the	Baltimore	&	Ohio	Telegraph	Company	built	into	the	city	,
在	-	这	巴尔的摩	&	俄亥俄州	电报	公司	建造	进入	这	城市	,

1886年，巴尔的摩和俄亥俄电报公司将线路延伸至该市。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [suːn] [səʊld][tuː; tə][ðə; ði] ['westən] ['juːniən] .

but	it	soon	sold	to	the	Western	Union	.
但	它	很快	卖	到	这	西	联盟	.

但不久后就被西联汇款收购了。

['flauə] [mɪlz] .

FLOURING	MILLS	.
撒粉	磨坊	.

面粉厂。

[ðə; ði][fɜːst] ['flauə] [mɪl] [fɔː(r); fə(r)] [kə'mɜːʃ(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] [wɒz; wəz] [bɪlt] [baɪ] ['mesəz] . ['wʊlkət] &

The	first	flouring	mill	for	commercial	purposes	was	built	by	Messrs	.	Wolcott	&
这	第一的	撒粉	磨	为了	商业的	目的	曾是	建造	经过	先生们	.	沃尔科特	&

['blændɪn] .

Blandin	.
布兰丁	.

第一座用于商业用途的面粉厂是由沃尔科特和布兰丁先生建造的。

[wɜːk] [kə'menst] [ɒn][nəʊ'vembə(r)] 28th , - , [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst]['flaʊə(r)][wɒz; wəz] [graʊnd]

Work	commenced	on	November	28th	,	1874	,	and	the	first	flour	was	ground
工作	开始	在	十一月	28th	,	-	,	和	这	第一的	面粉	曾是	地面

[dʒuːn] 26th , - .

June	26th	,	1875	.
六月	26th	,	-	.

工程于 1874 年 11 月 28 日开工，第一批面粉于 1875 年 6 月 26 日磨成。

['leɪtə(r)]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][eɪtʃ] . [braʊn] [bɔːt] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [mɪl] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊəd] [ðə; ði]

Later	Joseph	H	.	Brown	bought	an	interest	in	the	mill	and	secured	the
之后	约瑟夫	H	.	棕色的	买	一个	兴趣	在	这	磨	和	安全	这

['ekspɜːt] ['sɜːvɪsɪz] [ɒv; əv][dʒeɪmz]['dʌbljuː] . [sweɪn] [æz; əz]['mænɪdʒə(r)] .

expert	services	of	James	W	.	Swayne	as	manager	.
专家	服务	的	詹姆斯	W	.	斯韦恩	作为	经理	.

后来，约瑟夫·H·布朗收购了该磨坊的部分股份，并聘请詹姆斯·W·斯韦恩担任经理，提供专业的服务。

[sweɪn] , [huː] [wɒz; wəz] [kɔːld] “ [dʒɪm] ” [baɪ][hɪz; ɪz] [frendz] ,

Swayne	,	who	was	called	“	Jim	”	by	his	friends	,
斯韦恩	,	WHO	曾是	称为	“	吉姆	”	经过	他的	朋友们	,

朋友们都叫他“吉姆”，斯韦恩

[wɒz; wəz]['edʒukeɪtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd][ɒv; əv] [kɔːs] [njuː] [ɔːl][ə'baʊt][ðə; ði]

was	educated	for	the	law	and	of	course	knew	all	about	the
曾是	受过教育	为了	这	法律	和	的	课程	知道	全部	关于	这

[ˌmænju'fæktʃə(r)][ænd; ənd] [seɪl] [ɒv; əv]['flaʊə(r)] .

manufacture	and	sale	of	flour	.
生产	和	销售	的	面粉	.

他接受过法律教育，当然也了解面粉的生产和销售。

[ðə; ði]['sekənd] [mɪl] [wɒz; wəz] [bɪlt] [baɪ]['mɪstə(r)] . [em] . [piː] . ['bjuːli] , [huːz] ['wɜːðɪ] [sʌn] ,

The	second	mill	was	built	by	Mr	.	M	.	P	.	Bewley	,	whose	worthy	son	,
这	第二	磨	曾是	建造	经过	先生	.	M	.	P	.	比尤利	,	谁	值得	儿子	,

第二座磨坊是由MP Bewley先生建造的，他那贤能的儿子

[iː] . [iː] . ['bjuːli] [ɪz][æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði]['mænɪdʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['medlin] [mɪlz] .

E	.	E	.	Bewley	is	at	this	writing	the	manager	of	the	Medlin	Mills	.
E	.	E	.	比尤利	是	在	这	写作	这	经理	的	这	梅德林	米尔斯	.

截至撰写本文时，EE Bewley 是 Medlin Mills 的经理。

['redʒɪstəd] ['kæt(ə)l] .
REGISTERED **CATTLE** **.**
挂号的 牛 .

已登记的牛。

[ðə; ði][fɜːst] ['redʒɪstəd] ['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tuː; tə] ['teksəs] [frɒm; frəm] ['lʌndən] , [əʊ'haɪəʊ] , [baɪ]
The **first** **registered** **cattle** **were** **brought** **to** **Texas** **from** **London** **,** **Ohio** **,** **by**
这 第一的 挂号的 牛 是 带来 到 德克萨斯州 从 伦敦 , 俄亥俄州 , 经过
[dʒeɪmz][ə; eɪ] . [brɒk] ,
James **A** **.** **Brock** **,**
詹姆斯 一个 . 布洛克 ,

第一批登记在册的牛是由詹姆斯·A·布罗克从俄亥俄州伦敦市带到德克萨斯州的。

[ðen] [ɒv; əv] [fɔːt] ['grɪfɪn] , [naʊ] [ɒv; əv] [el] ['pɑːsoʊ] .
then **of** **Fort** **Griffin** **,** **now** **of** **El** **Paso** **.**
然后 的 堡 格里芬 , 现在 的 埃尔 帕索 .

当时居住在格里芬堡，现在居住在埃尔帕索。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θɔːt] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['ventʃə(r)] ,
It **was** **thought** **at** **that** **time** **to** **be** **a** **foolish** **venture** **,**
它 曾是 想法 在 那 时间 到 是 一个 愚蠢 风险投资 ,

当时人们认为这是一项愚蠢的冒险。

[bʌt; bət] [taɪm] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriəns] [hæz; həz] ['demənstreɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] .
but **time** **and** **experience** **has** **demonstrated** **his** **wisdom** **.**
但 时间 和 经验 有 已证明 他的 智慧 .

但时间和经验证明了他的智慧。

['lʌmbə(r)] [jɑːrdz] .
LUMBER **YARDS** **.**
木材 码 .

木材厂。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] [keɪm] ['lʌmbə(r)] [jɑːrdz] [ænd; ənd]
Following **the** **completion** **of** **the** **railroad** **to** **Fort** **Worth** **came** **lumber** **yards** **and**
下列的 这 完成 的 这 铁路 到 堡 值得 来了 木材 码 和
['lʌmbə(r)] ['dilər] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [iːst] ['teksəs] .
lumber **dealers** **from** **all** **over** **East** **Texas** **.**
木材 经销商 从 全部 超过 东方 德克萨斯州 .

随着通往沃斯堡的铁路建成通车，来自德克萨斯州东部各地的木材厂和木材经销商纷纷涌入。

[ɔːl] [ðæt] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ['baʊndɪd] [baɪ] ['hjuːstən] [striːt] , [mən'rəʊ] [striːt] ,
All **that** **section** **of** **the** **city** **bounded** **by** **Houston** **street** **,** **Monroe** **street** **,**
全部 那 部分 的 这 城市 有界 经过 休斯顿 街道 , 门罗 街道 ,

城市中以休斯顿街和门罗街为界的那一部分，

[ɒn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [ænd; ənd] [baɪ] [naɪnθ] [striːt] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [æz; əz] [fɑː(r)]
on **the** **east** **and** **west** **and** **by** **Ninth** **street** **on** **the** **north** **and** **as** **far**
在 这 东方 和 西方 和 经过 第九 街道 在 这 北 和 作为 远的
[saʊθ] [æz; əz] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] [ˌrezə'veɪʃn] ,
south **as** **the** **railroad** **reservation** **,**
南 作为 这 铁路 预订 ,

东至西至西，北至第九街，南至铁路用地。

[wɒz; wəz] [wʌn] [vɑːst] ['lʌmbə(r)] [jɑːd] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] [west] ,
was **one** **vast** **lumber** **yard** **;** **and** **the** **entire** **country** **west** **,**
曾是 一 广阔的 木材 院子 ; 和 这 全部的 国家 西方 ,

那里曾是一个巨大的木材场；而整个西部地区，

[ˌsaʊθ'west] [ænd; ənd] [ˌnɔːθ'west] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] [wɒz; wəz] [sə'plaɪd] [wɪð] ['bɪldɪŋ] [mə'tɪəriəl]
southwest **and** **northwest** **of** **Fort** **Worth** **was** **supplied** **with** **building** **material**
西南 和 西北 的 堡 值得 曾是 供应 和 建筑 材料
[frɒm; frəm] [ðɪs] ['sɪti] .
from **this** **city** **.**
从 这 城市 .

沃斯堡西南和西北地区的建筑材料都来自这座城市。

['hʌndrədz] [ɒv; əv]['wægənz][wɜː(r); wə(r)] ['ləʊdɪd] ['deɪli] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [rəʊdz] [aʊt] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ]
Hundreds **of** **wagons** **were** **loaded** **daily** **and** **the** **roads** **out** **of** **Fort** **Worth**
数百 的 马车 是 已加载 日常的 和 这 道路 出去 的 堡 值得
[wɜː(r); wə(r)] [laɪnd] [wɪð] ['wægənz] [træn'spɔːrtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][æz; əz][fɑː(r)] [west] [æz; əz][sæn; sɑːn]
were **lined** **with** **wagons** **transporting** **it** **to** **as** **far** **west** **as** **San**
是 衬里 和 马车 运输 它 到 作为 远的 西方 作为 圣
['ændʒɪləʊ][ænd; ənd]['iːv(ə)n] [bɪ'jɒnd] .
Angelo **and** **even** **beyond** **.**
安杰洛 和 甚至 超过 .

每天都有数百辆马车装满货物，从沃斯堡出发的道路两旁挤满了马车，将货物运往远至圣安吉洛甚至更远的地方。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] ['nɪərɪst] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ðɪ] ['westən] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz]
It **was** **the** **nearest** **market** **for** **all** **the** **western** **country** **for** **several** **years**
它 曾是 这 最近的 市场 为了 全部 这 西 国家 为了 一些 年
[ænd; ənd] [brɔːt] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sɪti] .
and **brought** **millions** **of** **dollars** **to** **the** **city** **.**
和 带来 百万 的 美元 到 这 城市 .

多年来，它是整个西方国家最近的市场，为这座城市带来了数百万美元的收入。

[ðə; ðɪ][fɜːst] ['kɒtn] [kəm'pres] [wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [baɪ][kɒl] . [iː] . ['dʌbljuː] . ['mɔːt(ə)n] , [ə'baʊt][ðə; ðɪ] [fʊt]
The **first** **cotton** **compress** **was** **erected** **by** **Col** **.** **E** **.** **W** **.** **Morton** **,** **about** **the** **foot**
这 第一的 棉布 压缩 曾是 竖立 经过 上校 . E . W . 莫顿 , 关于 这 脚
[ɒv; əv] ['kɒmɜːs] [striːt] .
of **Commerce** **street** **.**
的 商业 街道 .

第一台棉质压路机是由 E.W. Morton 上校在商业街尽头附近架设的。

[ðə; ðɪ][fɜːst] [beɪl] [ɒv; əv] ['kɒtn] [wɒz; wəz] [kəm'prest] [ɒn][ðə; ðɪ] 17th [deɪ] [ɒv; əv][sep'tembə(r)] , - ,
The **first** **bale** **of** **cotton** **was** **compressed** **on** **the** **17th** **day** **of** **September** **,** **1877** **,**
这 第一的 包 的 棉布 曾是 压缩 在 这 17th 天 的 九月 , - ,
[wɪð] appropriate31
with **appropriate31**
和 appropriate31

第一包棉花于1877年9月17日被压缩，并采取了适当的措施。31

['serɪmənɪz] .
ceremonies **.**
仪式 .

仪式。

[ɒn][sep'tembə(r)] 2d , - , [ə; eɪ]['sekənd] [kəm'pres] [wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] .
On **September** **2d** **,** **1878** **,** **a** **second** **compress** **was** **erected** **.**
在 九月 2d , - , 一个 第二 压缩 曾是 竖立 .

1878 年 9 月 2 日，第二个压路机建成。

[ðə; ðɪ][fɜːst] [greɪn] ['elɪveɪtə(r)][wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [baɪ] [mɑːk] ['evənz] [ə'baʊt] [weə(r)] [ðə; ðɪ]['prez(ə)nt]['depəʊ]
The **first** **grain** **elevator** **was** **erected** **by** **Mark** **Evans** **about** **where** **the** **present** **depot**
这 第一的 粮食 电梯 曾是 竖立 经过 标记 埃文斯 关于 在哪里 这 展示 仓库
[ɒv; əv][ðə; ðɪ] [fɔːt] [wɜːθ] & ['denvə(r)] [rəʊd] [naʊ] [stændz] .
of **the** **Fort** **Worth** **&** **Denver** **road** **now** **stands** **.**
的 这 堡 值得 & 丹佛 路 现在 站立 .

第一座粮仓是由马克·埃文斯建造的，大致位于现在沃斯堡和丹佛铁路公司的车站所在地。

[ðə; ði][fɜːst][aɪs]['fæktri; 'fæktəri][wɒz; wəz] [bɪlt] [baɪ][ɑː(r)] . [iː] . ['mæˌdɑːks] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['lɪt(ə)l][ænd; ənd]

The	first	ice	factory	was	built	by	R	.	E	.	Maddox	,	W	.	H	.	Little	and
这	第一的	冰	工厂	曾是	建造	经过	拉	.	E	.	马多克斯	,	W	.	H	.	小的	和

['dɑːktər; draɪv] . [en] . - ,

Dr	.	N	.	Wallerich	,
博士	.	N	.	-	,

第一家制冰厂是由R.E. Maddox、W.H. Little和N. Wallerich博士建造的。

[ðeɪ] ['hævɪŋ] [ə'kwaɪəd] [ðə; ði][plɑːnt][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)][ænd; ənd] [kən'vɜːtɪd] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː]

they	having	acquired	the	plant	of	the	first	refrigerator	and	converted	it	into
他们	拥有	获得	这	植物	的	这	第一的	冰箱	和	转换	它	进入

[æn; ən][aɪs]['fæktri; 'fæktəri] .

an	ice	factory	.
一个	冰	工厂	.

他们收购了第一台冰箱的生产厂，并将其改建成了制冰厂。

['efəts] [æt; ət] ['ʌplɪft] .

EFFORTS	AT	UPLIFT	.
努力	在	提升	.

提升的努力。

[ðə; ði][rɪ'fɔːmə(r)][wɒz; wəz][hɪə(r)] [ðen] [æz; əz] [naʊ] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [rɪ'fɔːm] ['evri] [wʌn] [els]

The	reformer	was	here	then	as	now	and	tried	to	reform	every	one	else
这	改革者	曾是	这里	然后	作为	现在	和	尝试	到	改革	每一个	一	别的

[bʌt; bət][hɪm'self] ,

but	himself	,
但	他自己	,

这位改革者当时和现在一样，试图改革所有人，唯独不改革自己。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] [naʊ] [ænd; ənd] [wɪð] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [sək'ses] .

just	as	they	do	now	and	with	about	the	same	success	.
只是	作为	他们	做	现在	和	和	关于	这	相同的	成功	.

就像他们现在所做的那样，而且也取得了大致相同的成功。

[ðə; ði] [taʊn] [wɒz; wəz] “ [waɪd]['əʊpən] ” [tuː; tə][ðə; ði]['hɒrə(r)][ɒv; əv][sʌm; səm][ænd; ənd][æn; ən] ['efət]

The	town	was	“	wide	open	”	to	the	horror	of	some	and	an	effort
这	镇	曾是	“	宽的	打开	”	到	这	恐怖	的	一些	和	一个	努力

[wɒz; wəz] [meɪd] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [tuː; tə][pʊt][ə; eɪ][stɒp][tuː; tə][ðə; ði]['əʊpən] ['gæmblɪŋ] [haʊs] .

was	made	at	intervals	to	put	a	stop	to	the	open	gambling	house	.
曾是	制成	在	间隔	到	放	一个	停止	到	这	打开	赌博	房子	.

令一些人感到震惊的是，该镇“完全开放”，并且曾多次尝试制止公开的赌场活动。

[wʌn][grænd]['dʒʊəri] ['fɔːlɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] “ [ʌp] - ['lɪftə(r)] ” [brɔːt] [aʊt]

One	Grand	Jury	falling	under	the	influence	of	the	“	up	-	lifters	”	brought	out
一	盛大	陪审团	坠落	在下面	这	影响	的	这	“	向上	-	举重运动员	”	带来	出去

[in'daitmənt] [ə'genst] [ə'baʊt] ['θɜːti] ['membəz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [wɪst] [klʌb] [ðæt] [pleɪd] [wɪst] [ɪn][ðə; ði]

indictments	against	about	thirty	members	of	a	whist	club	that	played	whist	in	the
起诉书	反对	关于	三十	成员	的	一个	惠斯特	俱乐部	那	玩	惠斯特	在	这

[rɪə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [sə'luːn] [əʊnd] [ænd; ənd] ['mænɪdʒd] [baɪ] ['henri] [bɜːrn] .

rear	of	a	saloon	owned	and	managed	by	Henry	Byrne	.
后部	的	一个	酒吧	拥有	和	管理	经过	亨利	伯恩	.

受“提升派”影响的一个大陪审团对亨利·伯恩拥有和管理的酒吧后部打惠斯特牌的惠斯特牌俱乐部的约 30 名成员提起诉讼。

([hɪz; ɪz] ['wɪdəʊ] , ['mægi] , [laɪvz; lɪvz][hɪə(r)] [stɪl] .)

(	His	widow	,	Maggie	,	lives	here	still	.	)
(	他的	寡妇	,	玛吉	,	生活	这里	仍然	.	)

（他的遗孀玛吉至今仍住在这里。）

[ðə; ði] [klʌb] [wɒz; wəz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪznəs] [men] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ;

The	club	was	composed	of	the	business	men	of	the	city	;
这	俱乐部	曾是	由	的	这	商业	男人	的	这	城市	;

俱乐部成员均为该市的商人；

[nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [hu:m] ['evə(r)] ['entəd] [ðə; ði] [waɪd] ['əʊpən] ['gæmblɪŋ] ['haʊzɪz] .

not	one	of	whom	ever	entered	the	wide	open	gambling	houses	.
不是	一	的	谁	曾经	进入	这	宽的	打开	赌博	房屋	.

他们当中没有一个人踏入过那些公开的赌场。

['hævɪŋ] [nəʊ] ['bɪznəs] , [ðeɪ] [pleɪd] [wɪst] .

Having	no	business	,	they	played	whist	.
拥有	不	商业	,	他们	玩	惠斯特	.

闲来无事，他们便玩起了惠斯特牌。

[ðə; ði] [steɪks] [wɜ:(r); wə(r)] [ə; eɪ] ['bɒt(ə)l] [ɒv; əv] [bɪə(r)] — [ɪf] ['eni] [wʌn] ['wɒntɪd] [ðə; ði] [bɪə(r)] .

The	stakes	were	a	bottle	of	beer	—	if	any	one	wanted	the	beer	.
这	赌注	是	一个	瓶子	的	啤酒	—	如果	任何	一	通缉	这	啤酒	.

赌注是一瓶啤酒——如果有人想要这瓶啤酒的话。

[ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [ɔ:(r)] [mɔ:(r)] [in'daitmənt] [wɜ:(r); wə(r)] [faʊnd] [ə'genst] [i:tʃ] ['membə(r)] .

A	dozen	or	more	indictments	were	found	against	each	member	.
一个	打	或者	更多的	起诉书	是	成立	反对	每个	成员	.

每名成员都面临十几项或更多项指控。

[ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ə'tɜ:ni] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['dæləs] ['lɔɪə(r)] .

The	District	Attorney	was	a	Dallas	lawyer	.
这	区	律师	曾是	一个	达拉斯	律师	.

地方检察官是一名达拉斯律师。

[ðə; ði] [fi:] [ɪn] [i:tʃ] [keɪs] [wɒz; wəz] [ten] [d'ɒləz] .

The	fee	in	each	case	was	ten	dollars	.
这	费用	在	每个	案件	曾是	十	美元	.

每起案件的费用为十美元。

[ə; eɪ] ['prɪti] [gʊd] [sʌm] [fɔ:(r); fə(r)] [wʌn] [tɜ:m] [ɒv; əv] [kɔ:t] .

A	pretty	good	sum	for	one	term	of	Court	.
一个	漂亮的	好的	和	为了	一	学期	的	法庭	.

对于一个庭审期来说，这是一笔相当可观的金额。

[ðə; ði] [dʒ'ɔ:ɹɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [kəm'peld] [tu:; tə] [faɪnd] ['vɜ:dɪkts] [ɒv; əv] ['gɪlti] [ænd; ənd] [ə'sest] [ðə; ði]

The	juries	were	compelled	to	find	verdicts	of	guilty	and	assessed	the
这	陪审团	是	被迫	到	寻找	判决	的	有罪的	和	评估	这

[faɪn] [æt; ət] [frɒm; frəm] [wʌn] / - [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sent] [ʌp] [tu:; tə] [wʌn] [sent] .

fine	at	from	1	/	37	of	a	cent	up	to	one	cent	.
美好的	在	从	1	/	-	的	一个	中心	向上	到	一	中心	.

陪审团被迫做出有罪判决，并处以 1/37 美分至 1 美分的罚款。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] ['kærid] [ðə; ði] [kɒsts] .

But	it	carried	the	costs	.
但	它	携带	这	成本	.

但它也付出了代价。

[ðə; ði] ['kaʊnti] [peɪd] ['meni] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [fʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt]

The	county	paid	many	hundreds	of	dollars	for	the	fun	and	the	district
这	县	有薪酬的	许多	数百	的	美元	为了	这	乐趣	和	这	区

[ə'tɜ:ni] ['gæðəd] ['meni] [θ'aʊzəndz] .

attorney	gathered	many	thousands	.
律师	聚集	许多	数千	.

县里为此花费了数百美元，而地方检察官则获得了数千美元的收入。

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] ['kændɪdət] [fɔː(r); fə(r)][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] .

He	was	not	a	candidate	for	re	-	election	.
他	曾是	不是	一个	候选人	为了	关于	-	选举	.

他并非连任候选人。

[əʊ] !

OH	!
哦	!

哦!

[ðə; ði] [fʌn] [wiː; wi][hæd; həd] .

THE	FUN	WE	HAD	.
这	乐趣	我们	有	.

我们玩得很开心。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][lɒts][ɒv; əv][fʌn][ɪn] [ðəʊz] [deɪz] .

There	was	lots	of	fun	in	those	days	.
那里	曾是	很多	的	乐趣	在	那些	天	.

那些日子真是充满乐趣。

[nəʊ][wʌn][hæd; həd] [mʌtʃ] [tuː; tə][duː; də][bʌt; bət][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][laɪf][ænd; ənd] [buːst] [fɔːt] [wɜːθ] .

No	one	had	much	to	do	but	to	enjoy	life	and	boost	Fort	Worth	.
不	一	有	很多	到	做	但	到	享受	生活	和	促进	堡	值得	.

除了享受生活和促进沃斯堡的发展之外，大家似乎也没什么其他事可做了。

[ðeɪ] [dɪd][bəuθ][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['lɪmɪt] .

They	did	both	to	the	extreme	limit	.
他们	做过	两个都	到	这	极端	限制	.

他们将这两件事都做到了极致。

[ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][ænd; ənd][dɪd][weə(r)][ðə; ði] [seɪm] [suːt][ɒv; əv] [kləʊðz] [jɪə(r)]['ɑːftə(r)][jɪə(r)][ænd; ənd]

A	man	could	and	did	wear	the	same	suit	of	clothes	year	after	year	and
一个	男人	可以	和	做过	穿	这	相同的	套装	的	衣服	年	后	年	和

[nəʊ][wʌn] [k'ɒmɛntɪd] [ɒn][hɪz; ɪz][fruː'gæləti][ɔː(r)] ['pɒvəti] .

no	one	commented	on	his	frugality	or	poverty	.
不	一	评论	在	他的	节俭	或者	贫困	.

一个人可以年复一年地穿同一套衣服，没有人会评论他的节俭或贫穷。

['wɪmɪn] [wɔː(r)][ðə; ði] [seɪm] [dresɪz] [tuː; tə] [tʃɜːtʃ] , ['sʌndeɪ] ['ɑːftə(r)] ['sʌndeɪ] , [ænd; ənd][nəʊ][wʌn]

Women	wore	the	same	dresses	to	church	,	Sunday	after	Sunday	,	and	no	one
女性	穿着	这	相同的	连衣裙	到	教会	,	星期日	后	星期日	,	和	不	一

[wɒz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə]['krɪtɪsaɪz] .

was	found	to	criticise	.
曾是	成立	到	批评	.

妇女们每个星期天都穿着同样的裙子去教堂，竟然没有人提出批评。

[ðə; ði][gˈɜːlz] , [ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['prɪti] [gˈɜːlz] [ðen] [æz; əz] [naʊ] , [nɒt][səʊ]['plentɪf(ə)l] ,

The	girls	,	and	there	were	pretty	girls	then	as	now	,	not	so	plentiful	,
这	女孩们	,	和	那里	是	漂亮的	女孩们	然后	作为	现在	,	不是	所以	丰富	,

女孩们，那时候也有漂亮的女孩，就像现在一样，只是数量不多。

['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nɒt][səʊ] ['meni] [gˈɜːlz] ,

only	because	there	were	not	so	many	girls	,
仅有的	因为	那里	是	不是	所以	许多	女孩们	,

只是因为女生不多而已。

[wɔː(r)][ðə; ði] [seɪm] [dresɪz] ([ðæt] [wɒz; wəz][bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kə'menst] ['weərɪŋ] “ [gaʊnz] ” [ɪn][ðə; ði]

wore	the	same	dresses	(	that	was	before	they	commenced	wearing	“	gowns	”	in	the
穿着	这	相同的	连衣裙	(	那	曾是	前	他们	开始	穿着	“	礼服	”	在	这

['deɪtaɪm]) [tuː; tə][ɔːl][sə'saɪəti] ['gæðərɪŋz] [wɪ'ðaʊt] [ə'pɒlədʒi][ɔː(r)][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] .

daytime	)	to	all	society	gatherings	without	apology	or	explanation	.
白天	)	到	全部	社会	聚会	没有	道歉	或者	解释	.

她们在白天开始穿“礼服”之前，总是穿着同样的裙子参加所有社交聚会，既不道歉也不解释。

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kʌt] [ðeə(r)] [dresɪz] [fɔː(r); fə(r)] [haɪ] ['wɔːtə(r)] [ɔː(r)] [ləʊ] [ɪn]

They	did	not	find	it	necessary	to	cut	their	dresses	for	high	water	or	low	in
他们	做过	不是	寻找	它	必要的	到	切	他们的	连衣裙	为了	高的	水	或者	低的	在

[ðə; ði] [nek] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [dɪ'spleɪ] [ðeə(r)] ['fɪzɪk(ə)l] [tʃɑːms] .

the	neck	in	order	to	display	their	physical	charms	.
这	脖子	在	命令	到	展示	他们的	身体的	魅力	.

她们并不认为有必要为了展现自己的外貌魅力而将裙子剪裁得过长或领口过低。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['dɑːnsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːt] [ruːm] ,

There	were	dances	in	the	court	room	,
那里	是	舞蹈	在	这	法庭	房间	,

法庭里有人跳舞，

[ɪn] [ə; eɪ] [hɔːl] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['lɪvəri] ['steɪb(ə)l] [ænd; ənd] [æt; ət] ['praɪvət] ['rezɪdənsɪz] , [ə'keɪʒnəli] .

in	a	hall	over	a	livery	stable	and	at	private	residences	,	occasionally	.
在	一个	大厅	超过	一个	涂装	稳定的	和	在	私人的	住宅	,	偶尔	.

在马厩楼上的大厅里，偶尔也会在私人住宅里。

[ðeɪ] [dɑːnst] [ðə; ði] [kə'tɪljən] , ['lɑːnsəz] , [və'dʒɪniə] [riːl] .

They	danced	the	cotillion	,	lancers	,	Virginia	reel	.
他们	跳舞	这	舞会	,	枪骑兵	,	弗吉尼亚州	卷轴	.

他们跳了科蒂隆舞、兰瑟舞和弗吉尼亚里尔舞。

[ðə; ði] ['tæŋgəʊ] , ['bʌni] [hʌg] , ['tɜːki] [trɒt] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['fænsi] [stʌnts] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌn'nəʊn] .

The	tango	,	bunny	hug	,	turkey	trot	and	other	fancy	stunts	were	unknown	.
这	探戈	,	兔子	拥抱	,	火鸡	小跑	和	其他	想要	特技	是	未知	.

探戈、兔子抱、火鸡跑和其他花哨的特技动作以前闻所未闻。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['pɪknɪks] [ɒn] [ðə; ði] [klɪə(r)] [fɔːk] [ɪn] [ðə; ði] ['deɪtaɪm] [ænd; ənd] [baɪ] ['muːnlaɪt] ,

There	were	picnics	on	the	Clear	Fork	in	the	daytime	and	by	moonlight	,
那里	是	野餐	在	这	清除	叉	在	这	白天	和	经过	月光	,

白天和月光下，人们都会在克利尔福克河畔野餐。

[wen] [ðə; ði] [muːn] [wɒz; wəz] [ɪn] [kə'mɪʃ(ə)n] .

when	the	moon	was	in	commission	.
什么时候	这	月亮	曾是	在	委员会	.

当月亮还在运行的时候。

['evrɪbɒdi] [wɒz; wəz] ['hæpi] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] ['neɪbə(r)] ['hæpi] .

Everybody	was	happy	and	tried	to	make	his	neighbor	happy	.
大家	曾是	快乐的	和	尝试	到	制作	他的	邻居	快乐的	.

每个人都很高兴，并且都努力让邻居也开心。

[gʊd] [əʊld] [deɪz] .

Good	old	days	.
好的	老的	天	.

美好的旧时光。

[ðə; ði] ['præktɪkl] ['dʒəʊkə(r)] [hæd; həd] ['plenti] [ɒv; əv] [taɪm] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] in32

The	practical	joker	had	plenty	of	time	in	which	to	indulge	in32
这	实际的	小丑	有	很多	的	时间	在	哪个	到	放纵	in32

这个爱开玩笑的人有大把时间尽情享受32

[hɪz; ɪz] [fʌn] .

his	fun	.
他的	乐趣	.

他的乐趣。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best][ɒv; əv] [ðiːz] [wɒz; wəz][ɒn]['dʒen(ə)rəl] [pɪəz] , [huː] [kept][ðə; ði] [kə'mɜːʃ(ə)l]

One	of	the	best	of	these	was	on	General	Peers	,	who	kept	the	Commercial
一	的	这	最好的	的	这些	曾是	在	一般的	同龄人	,	WHO	保留	这	商业的

[həʊ'tel] ,

Hotel	,
酒店	,

其中最精彩的一篇是关于皮尔斯将军的，他经营着商业酒店。

[æt; ət][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɒv; əv] [fɪfθ] [ænd; ənd] ['kɒmɜːs] [striːts] .

at	the	corner	of	Fifth	and	Commerce	streets	.
在	这	角落	的	第五	和	商业	街道	.

位于第五街和商业街的拐角处。

[æz; əz]['juːʒuəl] , ['evri] [wʌn][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði][ˌkjuː juː 'aɪ] [viːv] [fɔː(r); fə(r)]['reɪlrəʊd] [njuːz] .

As	usual	,	every	one	was	on	the	qui	vive	for	railroad	news	.
作为	通常	,	每一个	一	曾是	在	这	qui	活力	为了	铁路	消息	.

和往常一样，每个人都在密切关注铁路新闻。

[wʌn] [deɪ] [dʒɒn][es] . ['hɜːrʃˌfiːld] [hæd; həd][ə; eɪ]['spjʊəriəs] ['telɪgræm] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ,

One	day	John	S	.	Hirshfield	had	a	spurious	telegram	delivered	to	the	General	,
一	天	约翰	S	.	赫什菲尔德	有	一个	虚假的	电报	发表	到	这	一般的	,

有一天，约翰·S·赫什菲尔德让人向将军送去了一份伪造的电报。

[pə'pɔːtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][frɒm; frəm][ðə; ði]['praɪvət]['sekrət(ə)ri][ɒv; əv][dʒeɪ] [guːld] ,

purporting	to	be	from	the	private	secretary	of	Jay	Gould	,
声称	到	是	从	这	私人的	秘书	的	杰伊	古尔德	,

据称是杰伊·古尔德的私人秘书所写，

[ðə; ði] [ðen] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['teksəs] & [pə'sɪfɪk] ,

the	then	president	of	the	Texas	&	Pacific	,
这	然后	总统	的	这	德克萨斯州	&	太平洋	,

当时的德克萨斯太平洋铁路公司总裁

[ə'naʊnsɪŋ] [ðæt] ['mɪstə(r)] . [guːld] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['pɑːti] [ɒv; əv] ['kæpətlɪst] [wʊd] [ə'raɪv] [ɒn][ðə; ði]

announcing	that	Mr	.	Gould	and	a	party	of	capitalists	would	arrive	on	the
宣布	那	先生	.	古尔德	和	一个	派对	的	资本家	会	到达	在	这

[steɪdʒ] [ðæt] [ˌɑːftə'nuːn] [ænd; ənd] ['ɑːskɪŋ] [ðæt] [prə'vɪʒ(ə)n][biː; bi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˌentə'teɪnmənt]

stage	that	afternoon	and	asking	that	provision	be	made	for	their	entertainment
阶段	那	下午	和	问	那	条款	是	制成	为了	他们的	娱乐

.

:

.

宣布古尔德先生和一群资本家将于当天下午登台，并要求为他们提供娱乐。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [saɪnd] [baɪ] “ [tɒm] ['kɒlɪnz] ,

It	was	signed	by	“	Tom	Collins	,
它	曾是	签名	经过	“	汤姆	柯林斯	,

签名者是“汤姆·柯林斯”，

” [æt; ət] [ðæt] [deɪ] [ðə; ði][kɒg'nəʊmen][fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ɪ'mædʒɪnəri][ænd; ənd] [fɪk'tɪʃəs] [p'ɜːsənz] .

”	at	that	day	the	cognomen	for	all	imaginary	and	fictitious	persons	.
”	在	那	天	这	绰号	为了	全部	假想	和	虚拟	人	.

“在那一天，它是所有虚构人物的别称。”

[bʌt; bət][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðɪs] [ænd; ənd] [prə'siːdid] [tuː; tə] [bai] [ʌp] [ɔːl][ðə; ði] ['tɜːkɪz] [ɪn]

But	the	General	did	not	know	this	and	proceeded	to	buy	up	all	the	turkeys	in
但	这	一般的	做过	不是	知道	这	和	继续	到	买	向上全部		这	火鸡	在

[ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['delɪkəsi] [tuː; tə][biː; bi][hæd; həd] .

the	market	and	all	the	other	delicacies	to	be	had	.
这	市场	和	全部	这	其他	美味佳肴	到	是	有	.

但将军对此一无所知，他把市场上所有的火鸡和其他所有美味佳肴都买光了。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈinstigeit] [tuː; tə][ɪnˈvaɪt][əˈbaʊt] [ˈfɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] [ˈprɒmɪnənt] [ˈsɪtəznz] [tuː; tə]

He	was	instigated	to	invite	about	fifty	of	the	more	prominent	citizens	to
他	曾是	煽动	到	邀请	关于	五十	的	这	更多的	著名的	公民	到

[daɪn] [wɪð] [ˈmɪstə(r)] . [guːld] .

dine	with	Mr	.	Gould	.
用餐	和	先生	.	古尔德	.

他受人唆使，邀请了大约五十位比较有名望的市民与古尔德先生共进晚餐。

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈvaɪtɪd] [gests] [tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈdɪnə(r)]

The	plan	was	for	each	of	the	invited	guests	to	pay	for	his	dinner
这	计划	曾是	为了	每个	的	这	受邀	客人	到	支付	为了	他的	晚餐

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][həʊˈtel] [wʊd] [ˈsʌfə(r)][nəʊ] [lɒs] .

so	that	the	hotel	would	suffer	no	loss	.
所以	那	这	酒店	会	遭受	不	损失	.

计划是让每位受邀客人自行支付晚餐费用，这样酒店就不会遭受任何损失。

[əˈlɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftəˈnuːn] , [tʃɑːlz] - ,

Along	in	the	afternoon	,	Charles	Fallbush	,
沿着	在	这	下午	,	查尔斯	-	,

下午，查尔斯·福尔布什

[huː] [ˈtræv(ə)ld][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈhəʊlseɪl] [ˈlɪkə(r)] [haʊs] [ɒv; əv] [deɪ] & [ˌsiː ˈəʊ] . [keɪm] [ɪn][frɒm; frəm]

who	traveled	for	the	wholesale	liquor	house	of	Day	&	Co	.	came	in	from
WHO	旅行	为了	这	批发的	酒	房子	的	天	&	合作	.	来了	在	从

[ə; eɪ] [ˈwestən] [trɪp] ,

a	western	trip	,
一个	西	旅行	,

为Day & Co.批发酒类公司出差的一名员工刚结束西部之旅回来。

[ˈdʌsti] [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l] [steɪnd] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [ˌɪntrəˈdjuːst] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [pɪəz] , [æz; əz] [tɒm] [ˈkɒlɪnz] ,

dusty	and	travel	stained	and	was	introduced	to	General	Peers	,	as	Tom	Collins	,
尘土飞扬	和	旅行	染色	和	曾是	介绍	到	一般的	同龄人	,	作为	汤姆	柯林斯	,

他浑身灰尘，饱经风霜，被介绍给皮尔斯将军时，名叫汤姆·柯林斯。

[ðə; ði][ˈsekrət(ə)ri][ɒv; əv][ˈmɪstə(r)] . [guːld] .

the	Secretary	of	Mr	.	Gould	.
这	秘书	的	先生	.	古尔德	.

古尔德先生的秘书。

- [ɪkˈspleɪnd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈdrɪvn] [ˈəʊvə(r)][frɒm; frəm] [ˈdæləs] [əˈhed] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpɑːti]

Fallbush	explained	that	he	had	driven	over	from	Dallas	ahead	of	the	party
-	解释	那	他	有	驱动	超过	从	达拉斯	前方	的	这	派对

[tuː; tə] [siː] [ðæt] [ɔːl] [əˈrendʒmənts] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌentəˈteɪnmənt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tʃiːf] .

to	see	that	all	arrangements	were	made	for	the	entertainment	of	his	chief	.
到	看	那	全部	安排	是	制成	为了	这	娱乐	的	他的	首席	.

福尔布什解释说，他提前从达拉斯开车过来，确保为他的上司安排好一切娱乐事宜。

[ðə; ði] [skiːm] [wɒz; wəz] [ˈwɜːkɪŋ] [ˈbjuːtɪfli] [ʌnˈtɪl] “ [tʌk] ” [ˈbəʊæz] ,

The	scheme	was	working	beautifully	until	“	Tuck	”	Boaz	,
这	方案	曾是	在职的	非常漂亮	直到	“	塔克	”	波阿兹	,

这个计划原本运作得非常完美，直到“塔克”博阿兹出现。

[nɒt] ['biːɪŋ] [əd'vaɪzd] [ðæt] [ðə; ði][ɪn'vaɪtɪd] [gests] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['dɪnə(r)]

not	being	advised	that	the	invited	guests	were	to	pay	for	the	dinner
不是	存在	建议	那	这	受邀	客人	是	到	支付	为了	这	晚餐

[ænd; ənd][nɒt] ['wɪʃɪŋ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə]['sʌfə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɒs] [geɪv] [ðə; ði] [geɪm] [ə'weɪ] .

and	not	wishing	the	General	to	suffer	such	a	loss	gave	the	game	away	.
和	不是	祝	这	一般的	到	遭受	这样的	一个	损失	给予	这	游戏	离开	.

由于事先没有被告知受邀客人需要支付晚餐费用，并且不愿让将军遭受这样的损失，所以暴露了计划。

[ðə; ði] “ ['tendə(r)] - [fʊt] ” [wɒz; wəz][æn; ən] ['iːzi] [mɑːk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['præktɪkl] ['dʒəʊkə(r)][ænd; ənd]

The	“	tender	-	foot	”	was	an	easy	mark	for	the	practical	joker	and
这	“	投标	-	脚	”	曾是	一个	简单的	标记	为了	这	实际的	小丑	和

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] “ [teɪlz; 'teɪliːz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][təʊld] ” [ə'baʊt][ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [ə'feəz] [ɪn]

many	of	the	“	tales	that	were	told	”	about	the	condition	of	affairs	in
许多	的	这	“	故事	那	是	讲述	”	关于	这	状况	的	事务	在

['teksəs] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒest] [pleɪd] [ɒn][men] [ʌn'juːzd] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌstəmz]

Texas	were	the	result	of	the	jests	played	on	men	unused	to	the	customs
德克萨斯州	是	这	结果	的	这	笑话	玩	在	男人	未使用的	到	这	海关

[ɒv; əv] ['teksəs] .

of	Texas	.
的	德克萨斯州	.

对于不熟悉德克萨斯州风俗的人来说，“新手”很容易成为恶作剧者的目标，许多关于德克萨斯州现状的“传闻”都是对不熟悉德克萨斯州风俗的人开玩笑的结果。

[ɒn][wʌn][ə'keɪʒ(ə)n][ə; eɪ][mæn][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv]['rɑːbɪnsən] ,

On	one	occasion	a	man	by	the	name	of	Robinson	,
在	一	场合	一个	男人	经过	这	姓名	的	罗宾逊	,

有一次，一个名叫罗宾逊的男人，

[huː] ['træv(ə)ld][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hɔːl] [seɪf] [ænd; ənd] [lɒk] [ˌsiː 'əʊ] . , [b'ædʒəd] [hɪz; ɪz] [frendz] [ə'baʊt]

who	traveled	for	the	Hall	Safe	and	Lock	Co	.	,	badgered	his	friends	about
WHO	旅行	为了	这	大厅	安全的	和	锁	合作	.	,	骚扰	他的	朋友们	关于

['biːɪŋ] [ə'freɪd][ɒv; əv]['ɪndiənz] .

being	afraid	of	Indians	.
存在	害怕的	的	印度人	.

为霍尔保险箱锁具公司旅行的他，总是缠着他的朋友们说他们害怕印第安人。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nɒt][æn; ən]['ɪndiən][ɪn] ['teksəs] , [bʌt; bət] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

At	that	time	there	was	not	an	Indian	in	Texas	,	but	,	of	course	,
在	那	时间	那里	曾是	不是	一个	印度	在	德克萨斯州	,	但	,	的	课程	,

当时德克萨斯州还没有印第安人，但是，当然，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt] .

he	did	not	know	that	.
他	做过	不是	知道	那	.

他对此并不知情。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pə'sweɪdɪd] [baɪ][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['træv(ə)lɪŋ][men] [huː] [ðen] [meɪd] [ðə; ði]

He	was	persuaded	by	some	of	the	traveling	men	who	then	made	the
他	曾是	被说服	经过	一些	的	这	旅行	男人	WHO	然后	制成	这

['westən] ['terətri] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [hɪm][ɒn][ə; eɪ][trɪp][aʊt] [west] .

western	territory	to	accompany	him	on	a	trip	out	west	.
西	领土	到	陪伴	他	在	一个	旅行	出去	西方	.

他被当时在西部地区旅行的一些旅行者说服，陪他一起去西部旅行。

[ðə; ði][mæn] [kən'sent] [ænd; ənd] [went] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] [kə'mæntʃi] .

The	man	consented	and	went	as	far	as	Comanche	.
这	男人	同意	和	去	作为	远的	作为	科曼奇	.

那人同意了，一路走到了科曼奇。

[ðeɪ] [leɪd]['əʊvə(r)][ðeə(r)][ɒn] ['sʌndeɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]['streɪndʒə(r)][wɒz; wəz] [rɪ'geɪl] [ɔ:l][ðə; ði][deɪ] [wɪð]

They	laid	over	there	on	Sunday	and	the	stranger	was	regaled	all	the	day	with
他们	铺设	超过	那里	在	星期日	和	这	陌生人	曾是	盛宴	全部	这	天	和

['stɔ:riz] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)] - [bredθ] [ɪ'skeɪps] [ðæt] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑ:ti] [æt; ət][ðə; ði][həʊ'tel]

stories	of	the	hair	-	breadth	escapes	that	members	of	the	party	at	the	hotel
故事	的	这	头发	-	宽度	逃脱	那	成员	的	这	派对	在	这	酒店

[hæd; həd] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['ri:s(ə)nt][pɑ:st] .

had	made	in	the	recent	past	.
有	制成	在	这	最近的	过去的	.

星期天，他们在那里过夜，陌生人一整天都听着酒店里这群人最近几次死里逃生的故事。

[ðə; ði] “ ['tendə(r)] - [fʊt] ” [wɒz; wəz][nɒt][ə'freɪd][ɒv; əv]['ɪndiənz] .

The	“	tender	-	foot	”	was	not	afraid	of	Indians	.
这	“	投标	-	脚	”	曾是	不是	害怕的	的	印度人	.

这个“新手”并不害怕印第安人。

[ə'baʊt] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɑ:ftə'nu:n] [ðə; ði] ['pɑ:ti] [dɪ'zɒlvd] ,

About	the	middle	of	the	afternoon	the	party	dissolved	,
关于	这	中间	的	这	下午	这	派对	溶解	,

下午十点左右，聚会解散了。

[wʌn][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] [ʌn'tɪl]['əʊnli][ðə; ði]['streɪndʒə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['drʌmə(r)] [hi:; hi][wɒz; wəz] [wɪð]

one	at	a	time	until	only	the	stranger	and	the	drummer	he	was	with
一	在	一个	时间	直到	仅有的	这	陌生人	和	这	鼓手	他	曾是	和

[wɜ:(r); wə(r)] [left] [ɪn][ðə; ði][həʊ'tel] .

were	left	in	the	hotel	.
是	左边	在	这	酒店	.

他们一个接一个地把陌生人赶出酒店，直到最后只剩下陌生人和与他同行的鼓手。

[ðen] [ə; eɪ] [sə'dʒestʃən] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðæt] [ðeɪ] [tu:] [teɪk] [ə; eɪ] [wɔ:k] [ʌp][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv]

Then	a	suggestion	was	made	that	they	two	take	a	walk	up	the	banks	of
然后	一个	建议	曾是	制成	那	他们	二	拿	一个	走	向上	这	银行	的

['ɪndiən] [kri:k] ,

Indian	Creek	,
印度	溪	,

然后有人建议他们俩沿着印第安溪的河岸散散步。

[wɪtʃ] [rʌnz] [baɪ][ðə; ði] [taʊn] .

which	runs	by	the	town	.
哪个	跑步	经过	这	镇	.

它从镇中心经过。

[hi:; hi][wɒz; wəz][glæd][tu:; tə][gəʊ] .

He	was	glad	to	go	.
他	曾是	高兴的	到	去	.

他很高兴能去。

[wɒz; wəz][nɒt][ə'freɪd][ɒv; əv]['ɪndiənz] .

Was	not	afraid	of	Indians	.
曾是	不是	害怕的	的	印度人	.

不怕印第安人。

[əʊ] [nəʊ] .

Oh	no	.
哦	不	.

哦，不。

[ə'baʊt] [hɑːf][ə; eɪ][maɪl][frɒm; frəm] [taʊn] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd] [gɒn] [ə'hed] ['sʌd(ə)nli] [rʌʃt] [aʊt]

About	half	a	mile	from	town	those	who	had	gone	ahead	suddenly	rushed	out
关于	一半	一个	英里	从	镇	那些	WHO	有	已消失	前方	突然	匆忙	出去

[ɒv; əv][ðə; ði][me'skiːt; 'meskiːt]['faɪərɪŋ][ðeə(r)] ['pistlz] [ænd; ənd] ['jelɪŋ] [laɪk][mæd] .

of	the	mesquite	firing	their	pistols	and	yelling	like	mad	.
的	这	牧豆树	射击	他们的	手枪	和	大喊	喜欢	疯狂的	.

离镇子大约半英里远的地方，那些走在前面的人突然从牧豆树丛中冲出来，一边开枪一边疯狂地大喊大叫。

[ðə; ði]['streɪndʒə(r)][wɒz; wəz][təʊld][tuː; tə][rʌn][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][laɪf] — [ænd; ənd][hiː; hi][dɪd] .

The	stranger	was	told	to	run	for	his	life	—	and	he	did	.
这	陌生人	曾是	讲述	到	跑步	为了	他的	生活	—	和	他	做过	.

有人告诉陌生人要赶紧逃命——他也照做了。

[hɪz; ɪz][kəm'pænjən] [suːn] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['kɔːlɪŋ] [ɒn][hɪm][tuː; tə][rʌn] .

His	companion	soon	fell	to	the	ground	calling	on	him	to	run	.
他的	伴侣	很快	跌倒	到	这	地面	呼叫	在	他	到	跑步	.

他的同伴很快倒在地上，喊着让他快跑。

[hiː; hi][ræn]['ɪntuː] [taʊn] [ænd; ənd]['ʌndə(r)][ðə; ði][həʊ'tel] .

He	ran	into	town	and	under	the	hotel	.
他	跑	进入	镇	和	在下面	这	酒店	.

他跑进城里，躲到了酒店下面。

[ðə; ði]['deməkræt] ['pʌblɪʃt] [ə; eɪ] ['kɒləm] [ɔː(r)] [tuː] [ə'baʊt][ðə; ði] [ɪ'vent] [ænd; ənd][səʊld]['rɑːbɪnsən][wʌn]

The	Democrat	published	a	column	or	two	about	the	event	and	sold	Robinson	one
这	民主党人	已发布	一个	柱子	或者	二	关于	这	事件	和	卖	罗宾逊	一

['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] ['kɒpiz] [æt; ət][ten] [sents] [pə(r)] .

hundred	and	fifty	copies	at	ten	cents	per	.
百	和	五十	副本	在	十	分	每	.

《民主党人报》刊登了一两篇关于此事的专栏文章，并以每份 10 美分的价格向罗宾逊出售了 150 份。

[hiː; hi] [meɪld] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['evri] [wʌn][ɒv; əv] his33

He	mailed	them	to	every	one	of	his33
他	邮寄	他们	到	每一个	一	的	his33

他把它们寄给了他的每一位33人。

[ə'kweɪntəns] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] [ænd; ənd][wɒz; wəz][ə; eɪ]['hɪərəʊ] ,

acquaintance	east	of	the	Mississippi	and	was	a	hero	,
熟人	东方	的	这	密西西比州	和	曾是	一个	英雄	,

一位密西西比河以东的熟人，也是一位英雄。

[ʌn'tɪl][ðə; ði][nekst] ['ɪʃuː] [təʊld][ðə; ði] [truːθ] [ə'baʊt][ðə; ði] [ɪ'vent] .

until	the	next	issue	told	the	truth	about	the	event	.
直到	这	下一个	问题	讲述	这	真相	关于	这	事件	.

直到下一期才揭露了事件的真相。

[hiː; hi][dɪd][nɒt]['ɔːdə(r)]['eni]['ekstrə] ['kɒpiz] [ɒv; əv] [ðæt] ['ɪʃuː] .

He	did	not	order	any	extra	copies	of	that	issue	.
他	做过	不是	命令	任何	额外的	副本	的	那	问题	.

他没有加订那一期杂志。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]['sɑːmp(ə)l] [brɪks] [ɒv; əv] [wɒt] [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][ɒn][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm] ,

These	are	sample	bricks	of	what	was	going	on	most	of	the	time	,
这些	是	样本	砖块	的	什么	曾是	去	在	最多	的	这	时间	,

这些是当时大部分时间里发生的事情的典型例子。

[ænd; ənd] [wɪl] [sə'faɪs] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [laɪf][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ]['bɜːd(ə)n][tuː; tə] [ðəʊz] [huː]

and	will	suffice	to	indicate	that	life	was	not	a	burden	to	those	who
和	将要	足够了	到	表明	那	生活	曾是	不是	一个	负担	到	那些	WHO

[wɜː(r); wə(r)] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [tɜːn] [ʌp] ,

were	waiting	for	something	to	turn	up	,
是	等待	为了	某物	到	转动	向上	,

这足以表明，对于那些等待机会降临的人来说，生活并非一种负担。

[ænd; ənd] [huː] [njuː] [haʊ] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðeə(r)] [ɪn'fɔːst] ['aɪdlnəs] .

and	who	knew	how	to	enjoy	their	enforced	idleness	.
和	WHO	知道	如何	到	享受	他们的	强制执行	懒惰	.

他们懂得享受被迫的闲暇时光。

['stiːlɪŋ] [æn; ən] [ɪk'skɜːʃn] .

STEALING	AN	EXCURSION	.
偷窃	一个	短途旅行	.

偷窃一次旅行。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ə'mjuːzɪŋ] ['ɪnsɪdənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ə'kɜːd] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] -

One	of	the	most	amusing	incidents	of	the	time	occurred	in	the	Spring	of	1875
一	的	这	最多	有趣	事件	的	这	时间	发生	在	这	春天	的	-

.

:

.

当时最有趣的事件之一发生在 1875 年春天。

[ə; eɪ][mæn][baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['dʌbljuː] . [kəʊl] [frɒm; frəm] ['sʌmweə(r)] [ʌp] [ɪn] [ˌpensl'veɪniə]

A	man	by	the	name	of	George	W	.	Cole	from	somewhere	up	in	Pennsylvania
一个	男人	经过	这	姓名	的	乔治	W	.	油菜	从	某处	向上	在	宾夕法尼亚州

[hæd; həd] [plɔtid] [ə; eɪ] [taʊn'saɪt] [aʊt] [ɪn]['pɑːloʊ]['pɪntəʊ] ['kaʊnti] [wɪtʃ] [hiː; hi] [kɔːld] [lə'mɑː(r)] .

had	plotted	a	townsite	out	in	Palo	Pinto	County	which	he	called	Lamar	.
有	绘制	一个	城镇	出去	在	帕洛	平托	县	哪个	他	称为	拉马尔	.

宾夕法尼亚州北部某地的一位名叫乔治·W·科尔的男子在帕洛平托县规划了一个城镇，并将其命名为拉马尔。

[hiː; hi] [ə'ledʒd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˌædvər'taɪzmənt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n] [pɔɪnt] [ɒn][ðə; ði]

He	alleged	in	his	advertisements	that	it	would	be	a	division	point	on	the
他	据称	在	他的	广告	那	它	会	是	一个	分配	观点	在	这

['teksəs] & [pə'sɪfɪk] .

Texas	&	Pacific	.
德克萨斯州	&	太平洋	.

他在广告中声称，这将是德克萨斯太平洋铁路的一个分岔点。

[hiː; hi][səʊld][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [lɒts][tuː; tə][ðə; ði] “ ['sʌkə(r)] ” ['elɪmənt] [ðæt][ɪz]['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə]

He	sold	a	good	many	lots	to	the	“	sucker	”	element	that	is	always	ready	to
他	卖	一个	好的	许多	很多	到	这	“	傻瓜	”	元素	那	是	总是	准备好	到

[græb][æt; ət]['eni] [θɪŋ] [ðæt] [saʊndz] [tʃiːp] .

grab	at	any	thing	that	sounds	cheap	.
抓住	在	任何	事物	那	声音	便宜的	.

他卖出了很多东西给那些“冤大头”，他们总是随时准备抢购任何听起来便宜的东西。

[hiː; hi] [went] ['əʊvə(r)][tuː; tə] [ˌtenə'siː] [ænd; ənd] [wɜːkt] [ʌp][æn; ən] [ɪk'skɜːʃn] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd]

He	went	over	to	Tennessee	and	worked	up	an	excursion	to	come	and
他	去	超过	到	田纳西州	和	工作	向上	一个	短途旅行	到	来	和

[siː] ['teksəs] .

see	Texas	.
看	德克萨斯州	.

他去了田纳西州，策划了一次去德克萨斯州游览的旅行。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['fɑːðɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [θɔːt] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðem; ðəm][lə'mɑː(r)] .

It	was	farthest	from	his	thought	to	show	them	Lamar	.
它	曾是	最远	从	他的	想法	到	展示	他们	拉马尔	.

他做梦也没想到会让他们看到拉马尔。

[hiː; hi]['əʊnli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][let][ðem; ðəm] [siː] [wɒt] [ə; eɪ] [gʊd] ['kʌntri] ['teksəs] [wɒz; wəz] .

He	only	intended	to	let	them	see	what	a	good	country	Texas	was	.
他	仅有的	故意的	到	让	他们	看	什么	一个	好的	国家	德克萨斯州	曾是	.

他只是想让他们见识一下德克萨斯州是个多么美好的国家。

['hɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪk'skɜːʃn] , [ðə; ði] ['deməkræt] [gɒt] [aʊt] [æn; ən] ['ekstrə] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ,

Hearing	**about**	**the**	**excursion**	**,**	**the**	**Democrat**	**got**	**out**	**an**	**extra**	**edition**	**,**
听力	关于	这	短途旅行	,	这	民主党人	得到	出去	一个	额外的	版	,

得知这次出游之后，民主党人特地出版了一份增刊。

['telɪŋ] [ə'baʊt] ['tærənt] ['kaʊnti] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd] [fɔːt] [wɜːθ] [ɪn] [pə'tɪkjələ(r)] .

telling	**about**	**Tarrant**	**county**	**in**	**general**	**and**	**Fort**	**Worth**	**in**	**particular**	**.**
讲述	关于	塔兰特	县	在	一般的	和	堡	值得	在	特别的	.

讲述塔兰特县的整体情况，特别是沃斯堡的情况。

[ðə; ði] ['edɪtə(r)] [tʊk] [ə; eɪ] ['bʌnd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['peɪpəz] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ˌteksɑː'kænə] [tuː; tə] [miːt]

The	**editor**	**took**	**a**	**bundle**	**of**	**the**	**papers**	**and**	**went**	**to**	**Texarkana**	**to**	**meet**
这	编辑	采取	一个	捆	的	这	文件	和	去	到	特克萨卡纳	到	见面

[ðə; ði] [ɪk'skɜːʃn] [treɪn] .

the	**excursion**	**train**	**.**
这	短途旅行	火车	.

编辑带着一捆文件前往特克萨卡纳，去迎接旅游列车。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['brekfəst] [æt; ət] [ðæt] [pleɪs] [ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [ɪk'skəːʃənist] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'dʒɔɪɪŋ]

It	**took**	**breakfast**	**at**	**that**	**place**	**and**	**while**	**the**	**excursionists**	**were**	**enjoying**
它	采取	早餐	在	那	地方	和	尽管	这	远足者	是	享受

[ðeə(r)] - [miːl] ,

their	**mututinal**	**meal**	**,**
他们的	-	一顿饭	,

他们在那里吃了早餐，当旅行团成员们享用他们的集体餐时，

[ðə; ði] ['peɪpəz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [ɪn] ['evri] [siːt] [ɪn] [ðə; ði] [treɪn] .

the	**papers**	**were**	**distributed**	**in**	**every**	**seat**	**in**	**the**	**train**	**.**
这	文件	是	分布式	在	每一个	座位	在	这	火车	.

报纸分发到了火车上的每个座位上。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [taɪm] [tuː; tə] [lʊk] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] ['əʊvə(r)] ,

After	**they**	**had**	**time**	**to**	**look**	**the**	**paper**	**over**	**,**
后	他们	有	时间	到	看	这	纸	超过	,

他们仔细阅读完文件后，

[ðə; ði] ['edɪtə(r)] [went] [θruː] [ðə; ði] [treɪn] [ænd; ənd] [meɪd] [ðeə(r)] [ə'kweɪntəns] .

the	**editor**	**went**	**through**	**the**	**train**	**and**	**made**	**their**	**acquaintance**	**.**
这	编辑	去	通过	这	火车	和	制成	他们的	熟人	.

编辑穿过火车，与他们相识。

[hiː; hi] [səʊ] [in'greiʃieit] [hɪm'self] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðæt] [baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] [treɪn] [riːtʃt] ['dæləs] ,

He	**so**	**ingratiated**	**himself**	**with**	**them**	**that**	**by**	**the**	**time**	**the**	**train**	**reached**	**Dallas**	**,**
他	所以	讨好	他自己	和	他们	那	经过	这	时间	这	火车	达到	达拉斯	,

他极力讨好他们，以至于当火车到达达拉斯时，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['nɪəli] [ɔːl] ['redi] [tuː; tə] [kʌm] [ɒn] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] ,

they	**were**	**nearly**	**all**	**ready**	**to**	**come**	**on**	**to**	**Fort**	**Worth**	**,**
他们	是	几乎	全部	准备好	到	来	在	到	堡	值得	,

他们几乎都准备好前往沃斯堡了。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [pleɪs] [hiː; hi] ['prɒmɪst] [ðem; ðəm] [friː] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] .

to	**which**	**place**	**he**	**promised**	**them**	**free**	**transportation**	**.**
到	哪个	地方	他	承诺	他们	自由的	运输	.

他承诺免费送他们到那里。

[ðæt] [naɪt] [hiː; hi] [pri'empt, ˌpriː-] ['evri] [siːt] [ɪn] [ðə; ði] [steɪdʒ] ['kəʊtʃɪz] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [hæks]

That	**night**	**he**	**preempted**	**every**	**seat**	**in**	**the**	**stage**	**coaches**	**and**	**engaged**	**hacks**
那	夜晚	他	抢占	每一个	座位	在	这	阶段	教练	和	已订婚的	黑客

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːti] .

for	**the**	**rest**	**of**	**the**	**party**	**.**
为了	这	休息	的	这	派对	.

当晚，他包下了驿马车上的所有座位，并为其余宾客雇佣了马车夫。

[ðeɪ] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [æt; ət] [ðə; ði] ['krʌtʃˌfiːld] [həʊ'tel] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [wɜː(r); wə(r)]

They	spent	the	night	at	the	Crutchfield	Hotel	and	in	the	morning	were
他们	花费	这	夜晚	在	这	克拉奇菲尔德	酒店	和	在	这	早晨	是

[tuː; tə] [hæv; həv] [hæd; həd] [ə; eɪ] [rɪ'sepʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['bɪznəs] [men] .

to	have	had	a	reception	by	the	business	men	.
到	有	有	一个	接待	经过	这	商业	男人	.

他们在克拉奇菲尔德酒店过夜，第二天早上将受到商界人士的招待。

['dʒen(ə)rəl] ['dʌbljuː] . [el] . ['kæbəl] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [meə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taʊn] .

General	W	.	L	.	Cabell	was	the	mayor	of	the	town	.
一般的	W	.	L	.	卡贝尔	曾是	这	市长	的	这	镇	.

WL Cabell 将军是该镇的镇长。

[wen] [ðə; ði] ['aʊə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ə'raɪvd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wʌn] [tuː; tə] [rɪ'siːv] .

When	the	hour	for	the	reception	arrived	there	was	no	one	to	receive	.
什么时候	这	小时	为了	这	接待	到达的	那里	曾是	不	一	到	收到	.

到了招待会的时间，却没有人来迎接。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɒn] [tuː; tə] [fɔːt] [wɜːθ] , [weə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['rɔɪəl] [gʊd] [taɪm] .

They	had	gone	to	Fort	Worth	,	where	they	had	a	royal	good	time	.
他们	有	已消失	到	堡	值得	,	在哪里	他们	有	一个	皇家	好的	时间	.

他们去了沃斯堡，在那里玩得非常开心。

['leɪtə(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['set(ə)ld] [ɪn] ['tærənt] ['kaʊnti] .

Later	some	of	them	settled	in	Tarrant	County	.
之后	一些	的	他们	定居	在	塔兰特	县	.

后来他们中的一些人定居在了塔兰特县。

[meə(r)] ['kæbəl] [sed] [hiː; hi] [hæd; həd] [hɜːd] [ɒv; əv] [θeft] [ɒv; əv] ['evri] [kaɪnd] [bʌt; bət] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

Mayor	Cabell	said	he	had	heard	of	thefts	of	every	kind	but	that	it
市长	卡贝尔	说	他	有	听到	的	盗窃	的	每一个	种类	但	那	它

[wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [hiː; hi] ['evə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] ['eni] [wʌn] ['stiːlɪŋ] [æn; ən] [ɪk'skɜːʃn] .

was	the	first	time	he	ever	heard	of	any	one	stealing	an	excursion	.
曾是	这	第一的	时间	他	曾经	听到	的	任何	一	偷窃	一个	短途旅行	.

卡贝尔市长说，他听说过各种各样的盗窃案，但这是他第一次听说有人偷窃旅行团。

['naɪðə(r)] [kəm'pliːt] [nɔː(r)] [ɪn'fæləbl] .

NEITHER	COMPLETE	NOR	INFALLIBLE	.
两者都不	完全的	也不	绝对正确	.

既不完整也不完美。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [prɪ'tens] [ðæt] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɜːli]

There	is	no	pretense	that	these	pages	are	a	complete	history	of	the	early
那里	是	不	虚伪	那	这些	页面	是	一个	完全的	历史	的	这	早期的

[deɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .

days	of	the	city	.
天	的	这	城市	.

本书并不声称这些篇章完整地记录了这座城市的早期历史。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θɪŋz] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ænd; ənd]

There	are	many	things	,	and	some	of	them	of	importance	and
那里	是	许多	事物	,	和	一些	的	他们	的	重要性	和

['ɪntrəst] [ðæt] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] ['menʃ(ə)nd] .

interest	that	have	not	been	mentioned	.
兴趣	那	有	不是	到过	提及	.

还有很多事情没有提到，其中一些重要且有趣的事情也没有提到。

['meni] [p'ɜ:sənz] [ɒv; əv] [nəʊt] [hu:] [hæv; həv] [kən'trɪbju:tɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti]
Many persons of note who have contributed to the growth of the city
许多 人 的 笔记 WHO 有 贡献 到 这 生长 的 这 城市
[ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ɪ'nu:mə˛reɪtɪd] [˛hɪər'ɪn] .
are not enumerated herein .
是 不是 列举 在此处 .

这里并未列举许多为城市发展做出贡献的杰出人士。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['meməri] [ɪz] ['fɔ:lti] [ænd; ənd] [nɒt] [wɪð] [ə; eɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [wɪð'həʊld] ['kredɪt]
This is because the memory is faulty and not with a wish to withhold credit
这 是 因为 这 记忆 是 故障 和 不是 和 一个 希望 到 扣压 信用
[frɒm; frəm] ['eni] .
from any .
从 任何 .

这是因为内存有故障，并非有意剥夺任何人的功劳。

[sʌtʃ] [æz; əz] [˛aɪ 'ti:] [ɪz] ,
Such as it is ,
这样的 作为 它 是 ,

就是这样。

[˛aɪ 'ti:] [wɪl] [sɜ:v] [tu:; tə] [rɪ'freʃ] [ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ænd; ənd] [bi:; bi] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tu:; tə]
it will serve to refresh the memory of some and be of interest to
它 将要 服务 到 刷新 这 记忆 的 一些 和 是 的 兴趣 到
['ʌðə(r)z] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['strʌglz] [θru:] [wɪtʃ] [fɔ:t] [wɜ:θ] [went]
others who are not familiar with the struggles through which Fort Worth went
其他的 WHO 是 不是 熟悉的 和 这 斗争 通过 哪个 堡 值得 去
[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [˛aɪ 'ti:] [ɪ'mɜ:dʒd] [wɪð] [sək'ses] .
and from which it emerged with success .
和 从 哪个 它 出现 和 成功 .

它既能唤起一些人的记忆，也能引起另一些人的兴趣，这些人不熟悉沃斯堡曾经经历的奋斗历程以及它如何从中走向成功。

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[rɪ'teɪnd] [˛pʌblɪ'keɪʃn] [˛ɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['i:buk] [ɪz] ['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[də'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [˛pʌblɪ'keɪʃn] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fju:] ['pælpəb(ə)l] ['taipəus] .
Corrected a few palpable typos .
已更正 一个 很少 可感知的 拼写错误 .

修正了一些明显的拼写错误。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] ['vɜ:ʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst] [ɪn] [ɪ'tælɪks] [ɪz] [di:'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [˛ʌndə'skɔ:z] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by _ underscores _ .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神